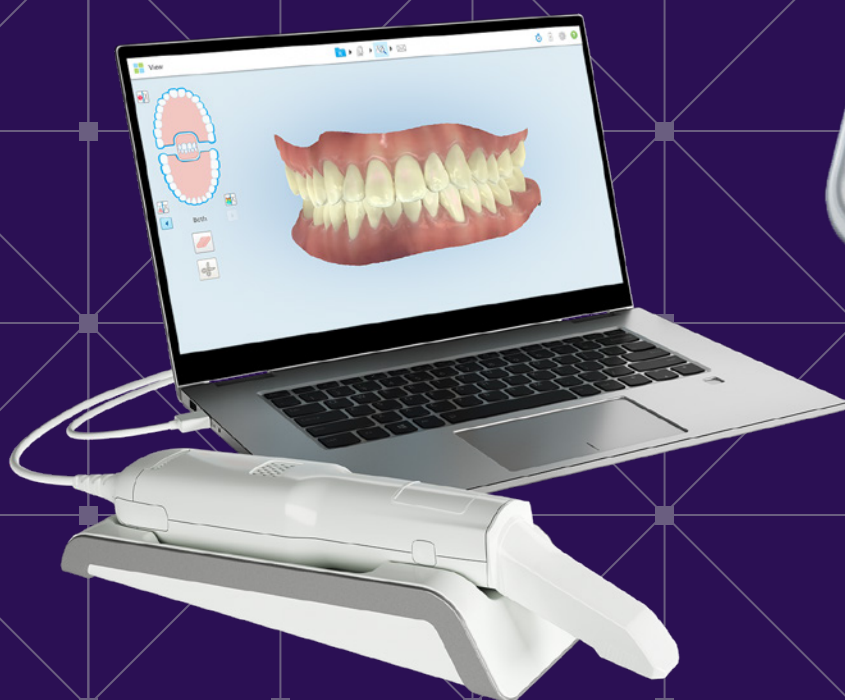
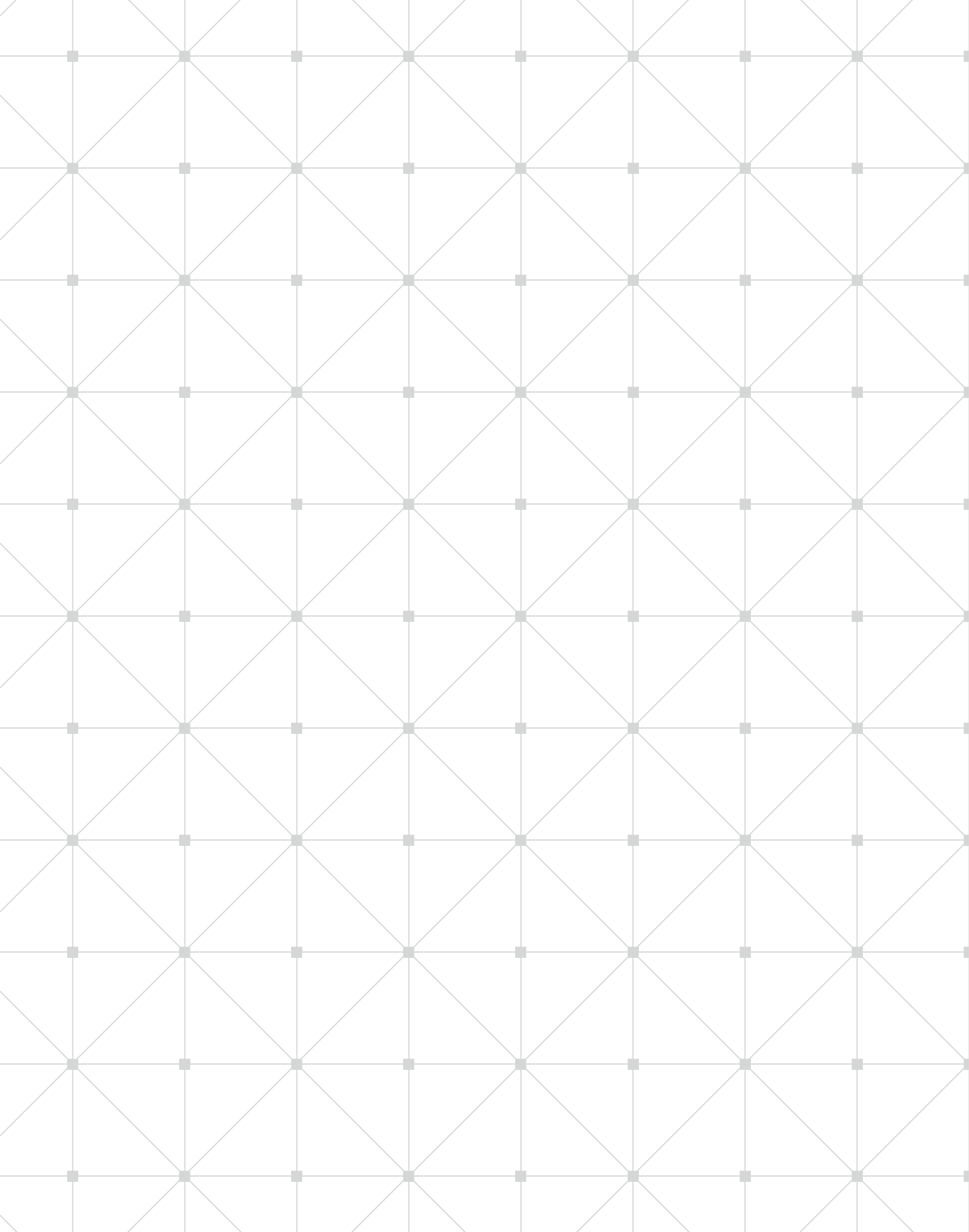


Manual de usuario de iTero Element 2 e iTero Element Flex

iTero





Derechos de autor

© 2022 Align Technology, Inc. Todos los derechos reservados.

La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

El hardware y el software descritos en este manual se suministran en virtud de un Contrato de venta y servicios y solo se pueden utilizar de acuerdo con los términos de dicho contrato.

Ningún contenido de este documento puede reproducirse, fotocopiar, almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse de ninguna manera (electrónica o mecánica) para ningún fin que no sea el uso normal del cliente, sin el previo consentimiento escrito de Align Technology Ltd.

Versión en español
P/N: 210171 Rev. C
Puesto al día en enero de 2022

Patentes

www.aligntech.com/patents

Marcas registradas

Align, Invisalign, ClinCheck e iTero, entre otros, son marcas comerciales o marcas de servicio de Align Technology, Inc. o una de sus subsidiarias o compañías afiliadas y pueden estar registradas en los EE. UU. o en otros países.

Cualquier otra marca comercial o marca registrada que aparezca en este documento es propiedad de sus respectivos dueños.

Oficina en EE. UU.

Sede corporativa
Align Technology, Inc.

410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281

www.aligntech.com

Tel.: +1 (408) 470-1000
Fax: +1 (408) 470-1010

Servicio de Atención al Cliente

Tel.: +1 (800) 577-8767
Correo electrónico:
iterosupport@aligntech.com



Align Technology Ltd.

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Israel

Tel.: +972 (3) 634-1441
Fax: +972 (3) 634-1440



Align Technology B.V.

Herikerbergweg 312
1101 CT, Ámsterdam
Países Bajos

Contraindicaciones

Para las personas que han sido diagnosticadas con epilepsia, existe el riesgo de crisis epiléptica por la luz intermitente del escáner iTero. Estas personas deben abstenerse de cualquier contacto visual con la luz intermitente asociada al sistema durante la operación.

Cumplimiento

Cumplimiento con estándares de láser Clase 1

Este dispositivo cumple con 21 CFR 1040.10 y CEI 60825-1.



Cumplimiento con la CSA

Este dispositivo cumple con el siguiente estándar de CSA para Canadá y Estados Unidos: UL Std N.º 60601-1 - Equipo eléctrico médico, Parte 1: Requisitos generales de seguridad.



Cumplimiento con la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC, y su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.



Advertencia de la FCC

Las modificaciones al dispositivo que no están expresamente aprobadas por el fabricante pueden anular su autoridad para operar el dispositivo según las Normas de la FCC.

Cumplimiento de seguridad

Este dispositivo cumple con el siguiente estándar de seguridad:

CEI 60601-1 Equipo eléctrico médico - Parte 1: Requisitos generales para seguridad básica y rendimiento esencial.

Cumplimiento con marcado CE

Este dispositivo cumple con las regulaciones del Consejo (UE) 2017/754 para dispositivos médicos.



Cumplimiento respecto a la CEM

Este dispositivo cumple con el siguiente estándar de CEM:

CEI 60601-1-2 Equipo eléctrico médico - Parte 1-2: Requisitos generales de seguridad básica y rendimiento esencial - Estándar colateral: Fenómenos electromagnéticos - Requisitos y pruebas.

Símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en los componentes de hardware de iTero Element 2 y iTero Element Flex y también en este documento y en otras publicaciones de iTero Element 2 y iTero Element Flex.



Siempre que aparezca este símbolo en el dispositivo, se recomienda consultar este documento para obtener información sobre el uso adecuado del dispositivo.



Pieza aplicada tipo BBF. Cualquier componente en el que aparece este símbolo es aislamiento eléctrico tipo BF.



Se requiere recolección por separado de residuos eléctricos y equipos electrónicos. De acuerdo con la Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE), no deseche este producto en los residuos domésticos o municipales. Este dispositivo contiene materiales incluidos en la WEEE.

Por favor, póngase en contacto con el servicio EARN. Enlace al formulario de solicitud en línea <http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



¡Cuidado! Este símbolo se usa para resaltar el hecho de que existen advertencias o precauciones específicas asociadas al dispositivo. Siempre que aparezca este símbolo en el dispositivo, es obligatorio consultar la información relativa a la seguridad contenida en este documento.



Las piezas o accesorios en los que aparece este símbolo no deben reutilizarse.

"Rx only"

PRECAUCIÓN: La ley federal de los EE. UU. restringe la venta de este dispositivo a nombre o por orden de un dentista, ortodoncista o profesional dental autorizado. El sistema funciona como un dispositivo médico y debe ser operado únicamente por proveedores de atención médica cualificados.



Fabricante de dispositivos médicos.



N.º de catálogo



Número de serie.



Corriente alterna.



Indica que un dispositivo médico necesita ser protegido de la humedad.



Indica los límites de temperatura a los que el dispositivo médico puede estar expuesto de manera segura.



Código de lote



Indica el rango de presión atmosférica al que el dispositivo médico puede estar expuesto de manera segura.



Indica el rango de humedad al que el dispositivo médico puede estar expuesto de manera segura.



Frágil; manejar con cuidado.



Este lado debe estar hacia arriba.



CEI 60417-5031: Corriente continua.



Varita (unidad de escaneo).



Indica la fecha en que el dispositivo médico fue fabricado.



Indica que el artículo es un dispositivo médico.



Indica que es necesario que el usuario consulte las instrucciones de uso.



Puerto USB.



Batería eléctrica.



CEI 60417-5009: MODO DE ESPERA.



PRECAUCIÓN: ¡No pise el iTero Element Flex hub!



Indica el representante autorizado en la Comunidad Europea.



Indica que el dispositivo cumple con la Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS) para China.

Instrucciones de seguridad

Antes de comenzar a trabajar con el sistema, todos los usuarios deben leer estas instrucciones de seguridad.

Fuente de alimentación	La alimentación se suministra al sistema a través de una fuente de alimentación interna de grado médico.
Potencia de la batería	<p>Configuración del soporte con ruedas de solamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carga – La batería del escáner se cargará por completo después de enchufarla a una fuente de alimentación durante 2 horas. • Con la batería completamente cargada, puede escanear hasta 30 minutos. • Advertencia: El escáner se proporciona con una batería recargable de iones de litio. Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Reemplácelo solo con el mismo tipo recomendado por el fabricante. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
Advertencias eléctricas	<ul style="list-style-type: none"> • ¡Peligro de descarga eléctrica! Solo los técnicos autorizados de Align Technology pueden quitar los paneles y cubiertas externos. No hay ninguna pieza interior que pueda ser reparada por el usuario. • Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, el escáner solo debe conectarse a una red de alimentación con una toma de tierra de protección. • Solo las cámaras web o discos extraíbles aprobados por Align Technology pueden conectarse a los puertos USB en la parte trasera de la pantalla táctil. <p>iTero Element Flex solamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • iTero Element Flex consta de un hub que contiene la fuente de alimentación para la varita. El hub debe mantenerse seco y protegido contra roturas. • Conecte el hub solo a un ordenador portátil que esté aprobado según las normas CEI60950 y UL60950-1. El ordenador portátil y todos sus accesorios deben ubicarse al menos a 1,5 m del paciente. No escanee a un paciente y toque el ordenador portátil o cualquiera de sus accesorios al mismo tiempo. • Solo la varita iTero y el ordenador portátil aprobado deben conectarse a los puertos USB en el hub. • Debe usar solo el cable de alimentación aprobado por Align Technology para conectar el hub a la toma de corriente CA.
LAN inalámbrica	El sistema viene equipado con una unidad de LAN inalámbrica.
Clasificaciones de seguridad	<ul style="list-style-type: none"> • Tipo de protección contra descargas eléctricas: Clase 1. • Grado de protección contra descargas eléctricas: Tipo BF. • Grado de protección contra el ingreso dañino de agua: Ordinario. • Equipo no apto para uso en presencia de mezclas anestésicas inflamables. • Modo de funcionamiento: Continuo.
Dispositivo de salud solo para uso de personal médico	El sistema funciona como un dispositivo médico y debe ser operado únicamente por proveedores de atención médica cualificados.

Advertencias del escáner

- El escáner emite luz láser roja (680 nm Clase 1), así como emisiones de LED blanco. El uso normal de la varita no presenta ningún peligro para el ojo humano. Sin embargo, debe evitar apuntar la varita directamente hacia los ojos del paciente.
- Evite torcer, anudar, tirar y pisar el cable de la varita y el cable de alimentación.
- Cuando el sistema no está en uso, la varita debe colocarse dentro de la base con la sonda orientada hacia la pantalla táctil, de modo que no haya contacto visual con el rayo láser o la luz LED parpadeante blanca.
- Active la varita solo mientras la punta de esta esté en la boca del paciente.
- Evite colocar la varita en la base mientras la operación de escaneo aún está activa.
- En caso de mal funcionamiento del escáner o si se observa daño físico, detenga el escaneo y llame al servicio de Atención al Cliente.

Limpieza y desinfección

- Para evitar la contaminación cruzada, es obligatorio:
 - Limpiar y desinfectar la varita, la base, la pantalla táctil y el mango del soporte con ruedas, como se describe en la sección 1 y reemplazar la funda desechable de la varita, como se describe en la sección 1.0.1 antes de cada sesión con un paciente.
 - Quitarse y reemplazar los guantes después de cada sesión con un paciente.
 - Deseche los guantes rotos, contaminados o que se haya quitado.
- Deseche las fundas usadas del escáner según los procedimientos operativos estándar o las regulaciones locales relativas a la eliminación de desechos médicos contaminados.

Desembalaje e instalación

El sistema se debe desembalar e instalar siguiendo las instrucciones de Align Technology, descritas en la sección .

Entorno de trabajo

- El sistema debe trasladarse de una sala a la otra con sumo cuidado para evitar daños.
- No bloquee las rejillas de ventilación de la varita y de la pantalla.
- El sistema está diseñado solo para uso en interiores. No debe exponerse a la luz solar directa, al calor excesivo ni a la humedad.
- iTero Element FlexSi e iTero Element Flex se acaba de traer al consultorio desde un ambiente cálido, frío o húmedo, debe mantenerse apartado hasta que se haya ajustado a la temperatura ambiente para evitar la condensación interna.

Interferencias electromagnéticas

ADVERTENCIA: Este dispositivo ha sido probado y cumple con los requisitos dispuestos para dispositivos médicos según la norma CEI60601-1-2.

Esta norma está diseñada para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones médicas típicas. Sin embargo, debido a la proliferación de equipos de transmisión de radiofrecuencia y otras fuentes de interferencia eléctrica y electromagnética en los entornos de atención médica (p. ej., teléfonos móviles, walkie-talkies, aparatos eléctricos, Identificación por Radiofrecuencia RFID), es posible que los altos niveles de esa interferencia, causados por la cercana proximidad o la intensidad de la fuente, provoquen la interrupción del funcionamiento de este dispositivo. En este caso, el dispositivo puede volver al modo de operación después de la intervención del usuario o mediante la recuperación automática.

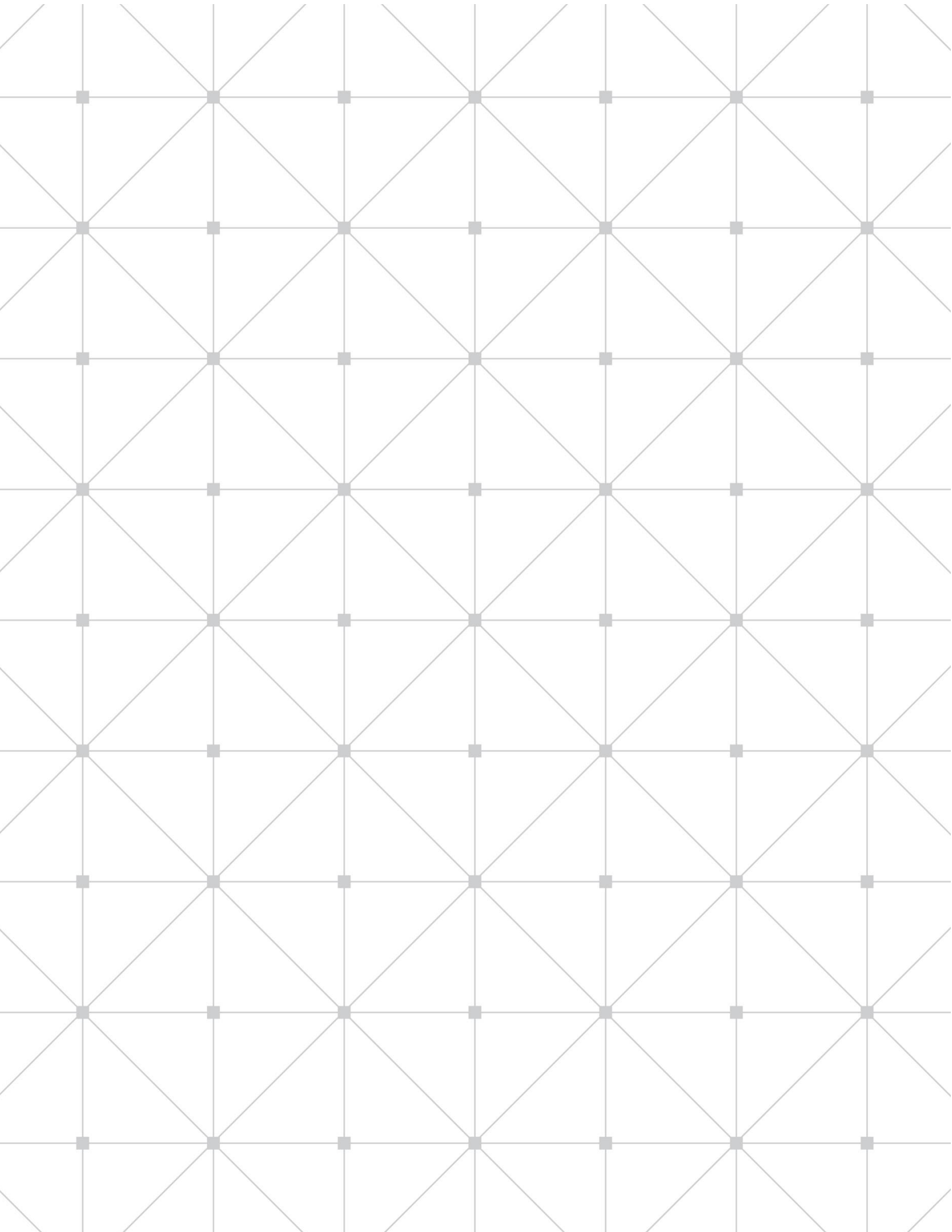
General

ADVERTENCIAS:

- No se permiten modificaciones en el dispositivo.
- Configuración del soporte con ruedas solamente: La pantalla táctil siempre debe estar unida al soporte después del montaje.

Notificación de incidentes

Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo iTero debe informarse a Align Technology Ltd. y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentran el usuario y el paciente.



Índice

1	Introducción	1
1.1	Uso previsto	1
1.2	Beneficios	1
1.3	iTero Element 2 hardware	2
1.3.1	Configuración del soporte con ruedas	2
1.3.2	iTero Element Flex	3
1.3.3	iTero Element 2 Varita	4
1.4	Acerca de este manual	5
2	Primeros pasos	7
2.1	Instrucciones de montaje	7
2.1.1	Montaje del iTero Element 2 escáner	7
2.2	Montaje del escáner con soporte para monitor iTero Element 2	10
2.2.1	Montaje del iTero Element Flex escáner	12
2.3	Instalación del software de iTero Element Flex	13
2.4	Iniciar sesión en el escáner por primera vez	14
2.5	Registro del escáner – Proceso Hacerlo mío	14
2.6	Trabajo en Modo de demostración	21
2.6.1	Salir del Modo de demostración	25
3	Trabajando con el iTero Element 2 y el escáner iTero Element Flex	27
3.1	Iniciar sesión en el escáner	27
3.1.1	Cómo restablecer su contraseña	31
3.1.2	Instalación de actualizaciones de seguridad de Windows	33
3.2	Cerrar sesión en el escáner	35
3.3	Apagar el escáner	35
3.4	Traslado del escáner	36
3.5	Interfaz de usuario	36
3.5.1	Barra de herramientas del escáner	39
3.5.2	Gestos de la pantalla táctil	42
3.6	Definición de la configuración del escáner	42
3.6.1	Definición de la Configuración del equipo	44
3.6.2	Definición de la Configuración del usuario	48
3.6.3	Definición de la Configuración del sistema	54

4	Iniciar un nuevo escaneo	61
4.1	Aplicar una funda protectora de varita	61
4.2	Comienzo del escaneo	61
4.3	Gestión de pacientes	63
4.3.1	Añadir nuevos pacientes	64
4.3.2	Búsqueda de pacientes existentes	67
4.3.3	Edición de detalles del paciente	71
4.3.4	Borrar los detalles del paciente desde la ventana Nuevo escaneo	73
4.4	Rellenar la prescripción	73
4.4.1	Trabajar con tipos de escaneo de Restauración	76
4.5	Escanear al paciente	79
4.5.1	Instrucciones de escaneado	80
4.5.2	Buenas prácticas de escaneo	81
4.5.3	Opciones de escaneo	81
4.5.4	Edición de un escaneo	84
4.6	Ver el escaneo	85
4.6.1	Notificaciones de falta de segmento de escaneo	86
4.6.2	Utilizar el temporizador de escaneo	87
4.7	Envío del escaneo	87
4.8	Trabajar con el visor	88
4.9	Retirar la funda de la varita	92
5	Trabajar con pacientes	95
5.1	Búsqueda de pacientes	96
5.2	Visualización de los detalles del paciente	97
5.3	Crear un nuevo escaneo para un paciente específico	98
5.4	Ver la prescripción	100
5.5	Ver escaneos anteriores en el Visor	101
6	Trabajar con pedidos	103
6.1	Trabajar con pedidos devueltos	106
7	Visualización de mensajes	109
8	Trabajar con MyiTero	111
9	Funciones y herramientas del escáner iTero	113
9.1	Comparación de escaneos anteriores con la tecnología iTero TimeLapse	113
9.2	Sistema Invisalign Go	117
9.3	Invisalign Outcome Simulator	117

9.4	Evaluación de progreso de Invisalign	118
9.5	Herramientas de edición	119
9.5.1	Eliminar un segmento	119
9.5.2	Eliminar una selección	121
9.5.3	Rellenar la anatomía faltante	123
9.5.4	Deshabilitar la Limpieza de A.I.	124
9.6	Trabajar con la herramienta Borrador	126
9.7	Trabajar con la herramienta Distancia oclusal	128
9.8	Trabajar con la herramienta Recorte de bordes	131
9.9	Trabajar con la herramienta Separación del modelo	134
9.10	Trabajar con la herramienta Línea de margen	138
9.10.1	Definir automáticamente la línea de margen	138
9.10.2	Definir manualmente la línea de margen	140
9.11	Trabajar con la herramienta Instantánea	141
10	Cuidado y mantenimiento	147
10.1	Manejo de la varita y del cable	147
10.2	Limpieza y desinfección de la varita	147
10.2.1	Preparación antes de la limpieza y desinfección	148
10.2.2	Limpieza y desinfección de la varita	149
10.2.3	Secado – Cuerpo de la varita	150
10.2.4	Almacenamiento y mantenimiento	150
10.3	Limpieza y desinfección de la base	151
10.3.1	Preparación antes de la limpieza y desinfección	151
10.3.2	Limpieza y desinfección de la base	152
10.3.3	Secado - Base	153
10.3.4	Almacenamiento y mantenimiento	153
10.4	Limpieza y desinfección de la pantalla táctil del escáner	153
10.5	Limpieza general	153
10.6	Materiales de limpieza y desinfección aprobados	154
A	Pautas de red LAN clínica	155
A.1	Introducción	155
A.2	Preparaciones	155
A.3	Instrucciones del enrutador	156
A.4	Instrucciones de conexión a Internet	156
A.5	Firewall	156

A.6	Consejos para la Wifi	156
A.7	Recomendaciones de nombre de host de Align	157
B	Declaración sobre CEM	159
C	Informe oficial de seguridad de producto de iTero Element	163
D	Especificaciones del sistema	167
D.1	Especificaciones del sistema – iTero Element 2	167
D.2	Especificaciones del sistema – iTero Element Flex	168

Tabla de figuras

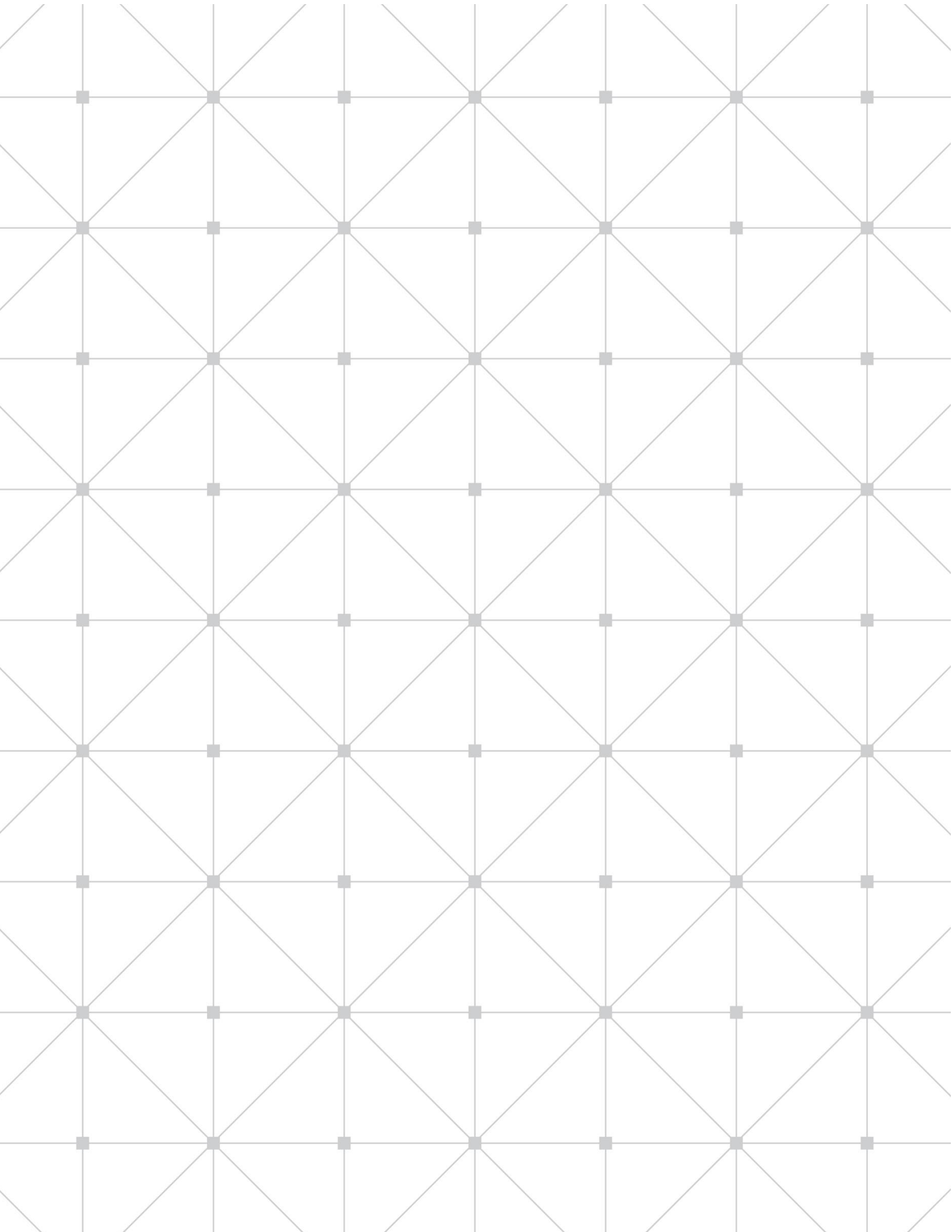
Figura 1: Vista frontal del iTero Element 2	2
Figura 2: Vista posterior del iTero Element 2	3
Figura 3: iTero Element Flex	3
Figura 4: iTero Element Flex en el maletín de transporte suministrado	4
Figura 5: iTero Element 2Varita	4
Figura 6: Funda protectora	5
Figura 7: Funda desechable	5
Figura 8: Pantalla de Bienvenida	14
Figura 9: Página Conectar que enumera las redes disponibles	15
Figura 10: Ingreso de la clave de seguridad	16
Figura 11: El escáner está conectado a Internet y en línea	16
Figura 12: Verificación de la comunicación con Align	17
Figura 13: Seleccionar la zona horaria	17
Figura 14: Registrar el sistema para personalizar la configuración	18
Figura 15: Paquete de suscripción iTero	19
Figura 16: Contrato de licencia	19
Figura 17: Búsqueda de actualizaciones	20
Figura 18: El sistema está registrado y listo	20
Figura 19: Logotipo de iTero Element	21
Figura 20: Opción de Modo de demostración	22
Figura 21: Ventana Iniciar sesión con una lista de usuarios de demostración	22
Figura 22: Botón Iniciar sesión	23
Figura 23: Pantalla de inicio del Modo de demostración	23
Figura 24: Panel de Pedidos anteriores – Opciones	24
Figura 25: Salir del Modo de demostración	25
Figura 26: Ventana Inicio de sesión	27
Figura 27: Notificación de apagado inesperado	28
Figura 28: La contraseña está oculta	29
Figura 29: Pantalla de inicio de iTero	30
Figura 30: Botón Olvidé mi contraseña	31
Figura 31: Campo Correo electrónico para contraseña olvidada	32
Figura 32: Campo Respuesta de seguridad	32

Figura 33: Ventana Inicio de sesión con notificación sobre actualizaciones de seguridad de Windows	34
Figura 34: Pantalla de inicio con notificación sobre actualizaciones de seguridad de Windows	34
Figura 35: Notificación sobre apagado incorrecto del escáner	36
Figura 36: Pantalla de inicio de iTero	37
Figura 37: Porcentaje de carga restante de la batería	37
Figura 38: Superposición de Ayuda	38
Figura 39: Barra de herramientas del escáner	39
Figura 40: Porcentaje de carga restante de la batería	40
Figura 41: Superposición de Ayuda	41
Figura 42: Ventana Configuración	43
Figura 43: Configuración de Brillo	44
Figura 44: Configuración de Volumen	44
Figura 45: Lista de redes wifi cercanas	45
Figura 46: Conexión a la red wifi de la clínica	46
Figura 47: Olvidar o desconectarse de la red	46
Figura 48: Configuración de la zona horaria	47
Figura 49: Ventana Configuración del escáner	48
Figura 50: Solo se resalta el rango de escaneo	50
Figura 51: Ventana Configuración de la prescripción	51
Figura 52: Ventana Configuración de la firma	53
Figura 53: Ventana Configuración de idioma	54
Figura 54: Ventana Configuración de inicio de sesión	55
Figura 55: Ventana Diagnóstico	56
Figura 56: Ventana Información de la licencia	57
Figura 57: Ventana Información del sistema	58
Figura 58: Ventana Configuración de exportación - Eliminar archivos exportados	59
Figura 59: Deslice suavemente la funda nueva hasta que encaje en su lugar	61
Figura 60: Ventana Nuevo escaneo que muestra una prescripción vacía y la barra de herramientas de progreso en la parte superior de la ventana	62
Figura 61: Ventana Nuevo escaneo: Añadir un nuevo paciente	64
Figura 62: Ventana Nuevo paciente	65
Figura 63: Añadir al nuevo paciente	66
Figura 64: Mensaje que notifica que existe un paciente con los mismos detalles	66
Figura 65: Mensaje de confirmación sobre un paciente existente	67
Figura 66: Venta Nuevo escaneo – Buscar un paciente existente	68

Figura 67: Ventana Buscar paciente con campo de búsqueda	69
Figura 68: Criterios de búsqueda en el campo de búsqueda y lista de pacientes coincidentes	69
Figura 69: Selección del paciente requerido	70
Figura 70: Paciente seleccionado que aparece en la ventana Nuevo escaneo	70
Figura 71: Ventana Nuevo escaneo: Edición de un paciente	71
Figura 72: Ventana Editar paciente y botón Actualizar	72
Figura 73: Mensaje que notifica que existe un paciente con los mismos detalles	72
Figura 74: Botón Borrar datos del paciente	73
Figura 75: Selección del tipo de caso requerido	74
Figura 76: Ventana Nuevo escaneo – Tipo de caso de iRecord	75
Figura 77: Ventana Nuevo escaneo – Tipo de caso de restauración con un gráfico de dientes	76
Figura 78: Lista de opciones de tratamiento de restauración	77
Figura 79: Definición de las propiedades de restauración	78
Figura 80: Área de Información del tratamiento	79
Figura 81: Secuencia de escaneado recomendada – Mandíbula inferior	80
Figura 82: Instrucciones para la varita	81
Figura 83: Áreas que presentan anatomía faltante, con y sin comentarios adicionales de escaneo – Monocromo	82
Figura 84: Áreas que presentan anatomía faltante, con y sin informes de escaneo adicional - Modo color	82
Figura 85: Modelo en modo color y monocromo	83
Figura 86: Tocar la arcada opuesta o pulsar las flechas para seleccionarla	84
Figura 87: Herramientas de edición	85
Figura 88: Mensaje de escaneo faltante y segmentos faltantes resaltados en rojo	86
Figura 89: Botón del temporizador de escaneo en la barra de herramientas y tiempo de escaneo	87
Figura 90: Envío del escaneo	88
Figura 91: Opción Visor en el panel Pedidos anteriores en la página Pedidos	89
Figura 92: Opción Visor en la página de perfil del paciente	89
Figura 93: Modelo en una vista de una ventana	90
Figura 94: Modelo en una vista de dos ventanas	90
Figura 95: Modelo en una vista de cinco ventanas	91
Figura 96: Retirar una funda de varita	92
Figura 97: Superficie óptica de la varita	92
Figura 98: Deslice suavemente la funda nueva hasta que encaje en su lugar	93
Figura 99: Página Pacientes	95
Figura 100: Búsqueda de pacientes	96
Figura 101: Se muestran los pacientes que coinciden con los criterios de búsqueda	97

Figura 102: Página de perfil del paciente	98
Figura 103: Página de perfil del paciente – Opción de Nuevo escaneo	99
Figura 104: Ventana Nuevo escaneo con los detalles del paciente ya rellenados	99
Figura 105: Página de perfil del paciente – Opción Ver prescripción	100
Figura 106: Ventana Detalles de prescripción	101
Figura 107: Página de perfil del paciente – Opción Visor	102
Figura 108: El escaneo en el Visor	102
Figura 109: Página de pedidos	104
Figura 110: Panel En curso – Opciones	105
Figura 111: Panel de Pedidos anteriores – Opciones	106
Figura 112: Botón Pedidos que notifica un pedido devuelto	107
Figura 113: Pedido devuelto en el panel En curso	107
Figura 114: Página Mensajes	109
Figura 115: iTero TimeLapse – Selección de los escaneos para comparar	114
Figura 116: Ventana de iTero TimeLapse que muestra los cambios resaltados entre los escaneos	114
Figura 117: Área de interés del primer escaneo que se muestra en la ventana de animación	115
Figura 118: Área de interés del segundo escaneo que se muestra en la ventana de animación	116
Figura 119: Opciones de escala de iTero TimeLapse	117
Figura 120: Ventana Evaluación de progreso	118
Figura 121: Herramientas de edición	119
Figura 122: Herramienta Eliminar segmento	120
Figura 123: Herramienta Eliminar selección	121
Figura 124: Herramienta Eliminar selección ampliada	122
Figura 125: Se elimina el área seleccionada de la anatomía	122
Figura 126: Herramienta Rellenar	123
Figura 127: Las áreas que deben escanearse se resaltan en rojo – Herramienta Rellenar	124
Figura 128: Deshabilitar herramienta Limpieza de A.I.	125
Figura 129: Escaneo con exceso de material	125
Figura 130: Herramienta Borrador	126
Figura 131: Opciones de la herramienta Borrador	126
Figura 132: Marque el área que desea modificar	127
Figura 133: Área seleccionada eliminada y herramienta de escaneo habilitada	127
Figura 134: Área eliminada marcada en rojo	128
Figura 135: Distancia oclusal entre los dientes opuestos	129
Figura 136: Opciones de rango de Distancia oclusal	130

Figura 137: Herramienta Distancia oclusal y leyenda en el Visor	131
Figura 138: Herramienta Recorte de bordes	132
Figura 139: Opciones de la herramienta Recorte de bordes	132
Figura 140: Marque el área que desea recortar	133
Figura 141: El área seleccionada se resalta y el ícono de confirmación se activa	133
Figura 142: El área seleccionada ha sido eliminada	134
Figura 143: Punto indicador verde centrado en el diente preparado	135
Figura 144: La separación del modelo se muestra en alta resolución	135
Figura 145: Opciones de la herramienta Separación del modelo	136
Figura 146: El escaneo se muestra en baja resolución	136
Figura 147: Antes de seleccionar la separación del modelo	137
Figura 148: El diente preparado se muestra en alta resolución	138
Figura 149: La pantalla del modelo se mueve a la vista oclusal y amplía el diente preparado	139
Figura 150: Opciones de la herramienta Línea de margen	139
Figura 151: La línea de margen está marcada en el diente preparado	140
Figura 152: Opciones de la herramienta Línea de margen	141
Figura 153: Modo Vista - Con la herramienta Instantánea	142
Figura 154: La miniatura de captura de pantalla se muestra después de realizar una captura de pantalla	142
Figura 155: Captura de pantalla con una barra de herramientas de anotaciones	143
Figura 156: Barra de herramientas de anotaciones	143
Figura 157: Añadir texto a la captura de pantalla	144
Figura 158: Captura de pantalla con anotaciones	144
Figura 159: Notificación de que las capturas de pantalla y las anotaciones se cargarán en MyiTero	145
Figura 160: Confirmación sobre el descarte de las anotaciones	145
Figura 161: Notificación de que las capturas de pantalla se cargarán en MyiTero	146
Figura 162: Opción para descargar capturas de pantalla de la página Pedidos en MyiTero	146
Figura 163: Varita sin funda	148
Figura 164: Elimine los contaminantes gruesos con CaviWipes1	149
Figura 165: Elimine las marcas y manchas con un cepillo de cerdas suaves	149
Figura 166: Limpie la superficie óptica de la varita con AIP	150
Figura 167: Elimine los contaminantes gruesos en la base con CaviWipes1	152
Figura 168: Elimine las marcas y manchas restantes en la base con el cepillo de cerdas suaves	152



1 Introducción

iTero Element 2 ofrece un procesamiento de escaneo más rápido, ergonomía mejorada e imágenes en color de alta definición, con computación de próxima generación, pantalla táctil Full HD de 21,5", batería integrada y base ergonómica y centrada para un fácil acceso a la varita.

El escáner intraoral iTero Element Flex se puede conectar a modelos de portátiles aprobados para una experiencia portátil. El escáner viene con un estuche de transporte personalizado que le permite llevar la tecnología iTero a consultorios muy pequeños y aumenta la movilidad del sistema.

1.1 Uso previsto

Los escáneres iTero Element 2 y iTero Element Flex son escáneres intraorales con las siguientes características y uso previsto:

- La función de impresión óptica (CAD/CAM) del escáner está diseñada/indicada para su uso en el registro de imágenes topográficas de dientes y tejido oral. Los datos generados a partir de iTero se pueden utilizar junto con la producción de dispositivos dentales (p. ej., aligners, correctores dentales, aparatos, etc.) y accesorios.
- El software de iTero se usa con el escáner iTero para capturar impresiones digitales en 3D de dientes, tejidos blandos orales y estructuras, y relación de mordida. El software controla el procesamiento de los datos, facilita la integración de los datos y la exportación de los datos para la fabricación de restauraciones dentales, dispositivos de ortodoncia, pilares y accesorios de CAD/CAM. Además de los datos de escaneo, se puede importar/exportar información diversa de pacientes y casos o utilizarla para fines de simulación. Hay disponibles otras funciones para la verificación y el mantenimiento del sistema y para utilizar como herramienta de gestión de pedidos.

Los escáneres iTero Element se pueden utilizar en pacientes clasificados como preadolescentes, adolescentes y adultos.

1.2 Beneficios

Los sistemas iTero Element 2 y iTero Element Flex brindan importantes ventajas en comparación con los métodos de producción de coronas existentes, que incluyen escaneo sin polvo, mayor precisión en la producción de coronas e informes inmediatos durante el proceso de escaneo.

Visite nuestro sitio web <http://www.itero.com> para conocer cómo los servicios de iTero pueden enriquecer su negocio al aumentar la satisfacción del paciente y mejorar los resultados clínicos y la eficiencia del consultorio.

1.3 iTero Element 2 hardware

Los siguientes modelos de escáner iTero se describen a continuación:

- iTero Element 2
 - Configuración del soporte con ruedas
 - Configuración del soporte del monitor
- iTero Element Flex
 - Laptop configuration

Consulte http://www.itero.com/en/products/itero_element_flex para conocer los requisitos mínimos del sistema.

1.3.1 Configuración del soporte con ruedas

Vista frontal del sistema



- A** Pantalla táctil Full HD
- B** Interruptor de encendido
- C** LED de encendido
- D** Varita
- E** Base
- F** Base con ruedas

Figura 1: Vista frontal del iTero Element 2

Vista posterior del sistema



- A Conector de la varita
- B Cable de la varita
- C Cable de alimentación de la pantalla

Figura 2: Vista posterior del iTero Element 2

1.3.2 iTero Element Flex



- A Pantalla táctil del ordenador portátil
- B Hub de iTero Element Flex
- C Varita y base

Figura 3: iTero Element Flex

1.3.2.1 Transportar el iTero Element Flex

Para garantizar la máxima protección del sistema, se recomienda seguir las instrucciones siguientes al transportar el sistema:

1. Coloque la funda protectora azul en la varita.
2. Coloque todos los elementos en el estuche proporcionado para mover el sistema de un consultorio a otro.



Figura 4: iTero Element Flex en el maletín de transporte suministrado

3. Asegúrese de que el estuche se mantenga seco para proteger los componentes del sistema contra la humedad.

1.3.3 iTero Element 2 Varita



- A Funda desechable
- B Panel táctil
- C Botones laterales: escaneo, encendido/apagado, activación del panel táctil
- D Rejillas de ventilación
- E Cable de varita desmontable con conector USB

Figura 5: iTero Element 2 Varita

1.3.3.1 Fundas de la varita

Hay 2 tipos de fundas de varita:

- **Funda protectora:** Cuando el escáner no esté en uso, utilice la funda protectora azul para proteger la superficie óptica de la varita.
- **Funda desechable:** Antes de escanear a un paciente, coloque una nueva funda desechable, como se describe en la sección 4.1.



Figura 6: Funda protectora

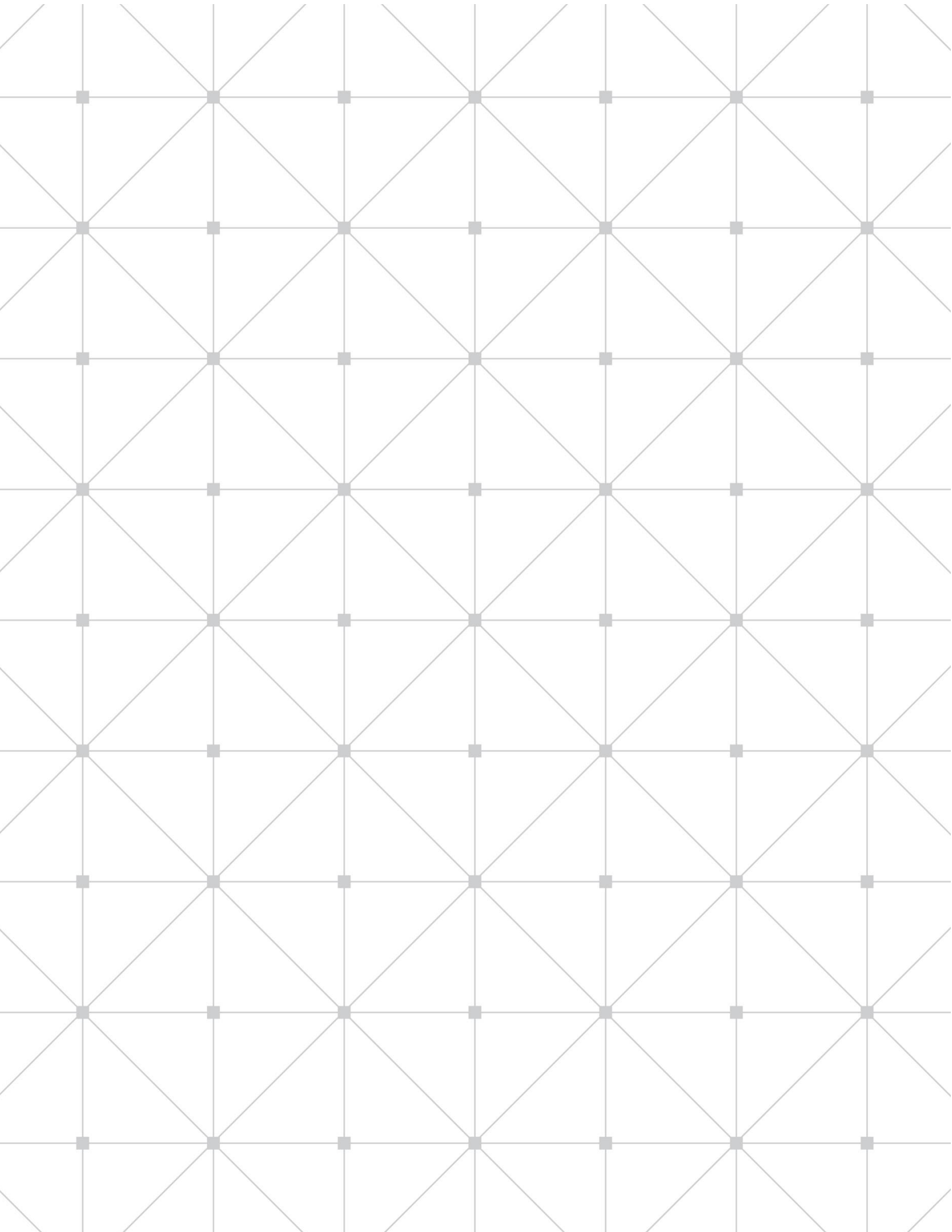


Figura 7: Funda desechable

1.4 Acerca de este manual

Este manual proporciona información y descripciones generales de los escáneres y el software iTero Element 2 y iTero Element Flex.

Además, describe cómo montar el sistema, instalar el software en los sistemas de iTero Element Flex, iniciar y apagar el sistema, limpiar y desinfectar el sistema y cómo reemplazar la funda protectora de la varita entre pacientes.

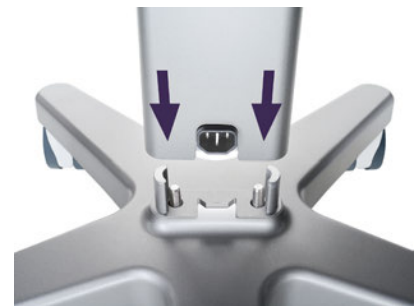


2 Primeros pasos

2.1 Instrucciones de montaje

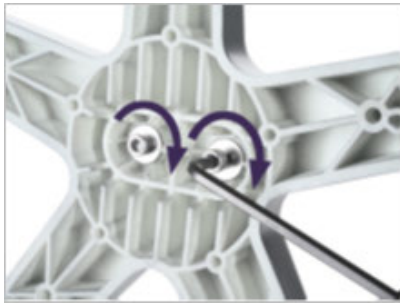
2.1.1 Montaje del iTero Element 2 escáner

Siga las instrucciones a continuación para montar el escáner iTero Element 2.



1. Verifique el contenido de las cajas.
2. Conecte el poste a la base con ruedas.

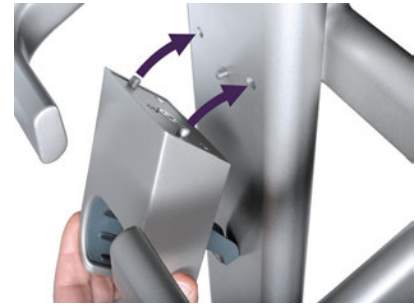
- A. Soporte con ruedas
- B. Varita con cable
- C. Base de la varita
- D. Pantalla táctil Full HD
- E. Batería externa



3. Ajuste los dos tornillos Allen con la llave Allen más grande.



4. Retire la tapa de la parte posterior del mango.



5. Coloque la base de la varita en la parte delantera de la base con ruedas.



6. Sostenga la base.



7. Ajuste la parte posterior de la base de la varita con el tornillo Allen usando la llave Allen más pequeña.



8. Vuelva a colocar la tapa detrás del mango.



9. Retire la cubierta magnética de la parte posterior de la estructura del soporte con ruedas.



10. Afloje los tornillos y retire la tapa de la batería.



11. Deslice la batería en la ranura de la batería y ajuste los tornillos.



12. Levante la pantalla táctil para montarla.



13. Gire el escáner y ajuste el tornillo para asegurar la pantalla.



14. Conecte el cable de alimentación al puerto con la etiqueta CC, como se muestra en la siguiente imagen.



Cable de alimentación insertado.



15. Coloque la cubierta magnética trasera.



16. Coloque la varita en la base.



17. Conecte el cable de la varita en la parte posterior de la pantalla táctil.



18. Conecte el cable de alimentación en la parte inferior del soporte con ruedas.



19. Asegure el cable en la parte inferior del soporte con ruedas con el clip.



20. Coloque la cámara web en la pantalla táctil para realizar cursos o sesiones de soporte en forma remota.



21. Conecte la cámara web al puerto USB en la parte inferior de la pantalla táctil.



22. Enchufe el cable de alimentación a la toma de CA y luego pulse el botón de encendido para encender el escáner.

2.2 Montaje del escáner con soporte para monitor iTero Element 2

Siga las instrucciones a continuación para montar el escáner con soporte para monitor iTero Element 2.

Comuníquese con el Soporte de iTero para obtener ayuda adicional.



1. Inserte el poste en la estructura.



2. Gire ambas piezas hacia los lados y ajuste el poste con la llave Allen proporcionada.



3. Retire la tapa.



4. Coloque la nueva tapa.



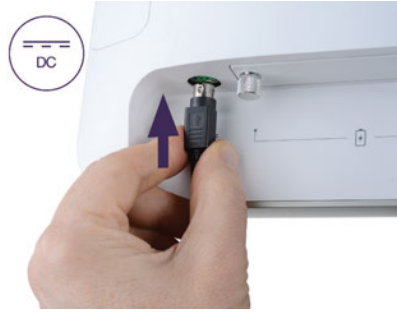
5. Levante la unidad informática y móntela.



6. Gire el escáner y ajuste el tornillo para asegurar la unidad informática.



7. Coloque la tapa.



8. Conecte el cable de alimentación al puerto con la etiqueta CC.



9. Conecte el cable de la varita a la parte posterior de la unidad informática.



10. Coloque la cámara web en la unidad informática para sesiones de capacitación o soporte remotas.



11. Conecte la cámara web al puerto USB en la parte inferior de la unidad informática.

2.2.1 Montaje del iTero Element Flex escáner

Siga las instrucciones a continuación para montar el escáner iTero Element Flex.

- A** Hub y cable de alimentación del hub
- B** Base
- C** Varita y cable de la varita
- D** Cable USB para conectar el ordenador portátil y el hub



1. Coloque la varita en la base

2. Conecte el cable de alimentación del hub al hub.



3. Conecte el cable USB al hub.

4. Conecte el cable USB al ordenador portátil.

5. Conecte el cable de la varita al hub.

6. Enchufe el cable de alimentación del hub en la toma de corriente CA.

Notas:

- El hub debe estar conectado a una toma de corriente CA en todo momento
- El ordenador portátil debe estar conectado a una toma de corriente de CA durante los escaneos intraorales.

2.3 Instalación del software de iTero Element Flex

Los nuevos sistemas iTero Element 2 vienen con el software instalado, pero el usuario debe instalar el software en los sistemas iTero Element Flex.

Nota: Antes de instalar el software iTero, instale todas las actualizaciones de Windows disponibles. Los nuevos ordenadores con Windows deben aplicar las actualizaciones automáticamente.

Para una correcta instalación del software y configuración del sistema de iTero Element Flex, asegúrese de lo siguiente:

- La varita está segura en la base y conectada al hub
- El hub está conectado al portátil
- El ordenador portátil está enchufado a la toma de corriente de CA de la pared durante toda la instalación del software

Para instalar el software iTero:

1. Instale todas las actualizaciones de Windows disponibles.
 - a. Para verificar las actualizaciones de Windows, abra la ventana *Configuración de Windows* (tecla de Windows + I) y haga clic en **Actualización y Seguridad**
 - b. Haga clic en **Actualización de Windows**.
 - c. Haga clic en **Buscar actualizaciones** para verificar si hay nuevas actualizaciones disponibles.
2. En la Bandeja de entrada del correo electrónico registrado, busque el correo "Su iTero fue enviado", que incluye las instrucciones de descarga.
3. Haga clic en el enlace para acceder a la página de descarga de software o visite download.itero.com.
4. En el sitio web, haga clic en el botón **Comenzar**. Se descargará el archivo **FirstTimeInstaller.exe**.
5. Ejecute el archivo de instalación descargado y siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software iTero.

Se muestra la pantalla de *Bienvenida*. Proceda como se describe en la sección 2.4 a continuación.

2.4 Iniciar sesión en el escáner por primera vez

Cuando enciende el escáner por primera vez, aparece la pantalla de *Bienvenida*:

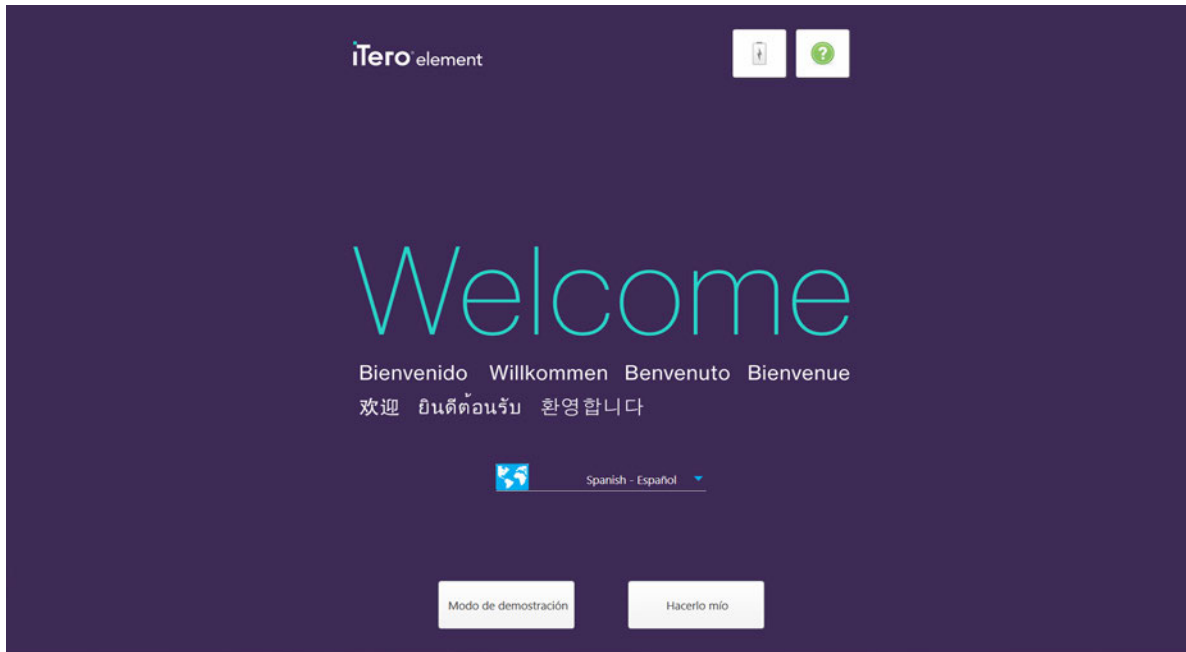


Figura 8: Pantalla de Bienvenida

Seleccione el idioma requerido y uno de los siguientes modos:

- **Hacerlo mío:** Le permite registrar el escáner. Para obtener más información, véase la sección 2.5.
- **Modo de demostración:** Le permite familiarizarse con las características del escáner y realizar escaneos de práctica sin enviarlos. Para obtener más información, véase la sección 2.6.

Nota: Si selecciona la opción **Modo de demostración** antes de la opción **Hacerlo mío**, deberá reiniciar el escáner para acceder a la opción **Hacerlo mío**.

2.5 Registro del escáner – Proceso Hacerlo mío

Cuando registra el escáner, necesita los siguientes detalles para completar el proceso:

- Nombre de usuario
- Contraseña de Usuario
- ID de la empresa

Recibirá un email de un representante de iTero con las credenciales para iniciar sesión e información detallada sobre el procedimiento de **Hacerlo mío**.

Nota: Si accedió al Modo de demostración desde la página de *Bienvenida* antes de registrar el escáner, deberá reiniciar el escáner para acceder a la opción de **Hacerlo mío**.

Para registrar el escáner:

1. En la página de *Bienvenida*, seleccione el idioma requerido.
2. Toque **Hacerlo mío**.

Se muestra la página *Conectar*, que muestra una lista de redes disponibles.



Figura 9: Página Conectar que enumera las redes disponibles

3. Seleccione la red de la clínica de la lista y luego toque **Conectar**.

Se le solicita que introduzca la clave de seguridad de la red.



Figura 10: Ingreso de la clave de seguridad

4. Ingrese la clave de seguridad y luego toque **Conectar**.

El escáner ahora está conectado a Internet y en línea.



Figura 11: El escáner está conectado a Internet y en línea

5. Toque **Siguiente**.

Se verifica la comunicación con Align.



Figura 12: Verificación de la comunicación con Align

6. Cuando se complete la verificación, toque **Siguiente**.

Se muestra la página *Zona horaria*.

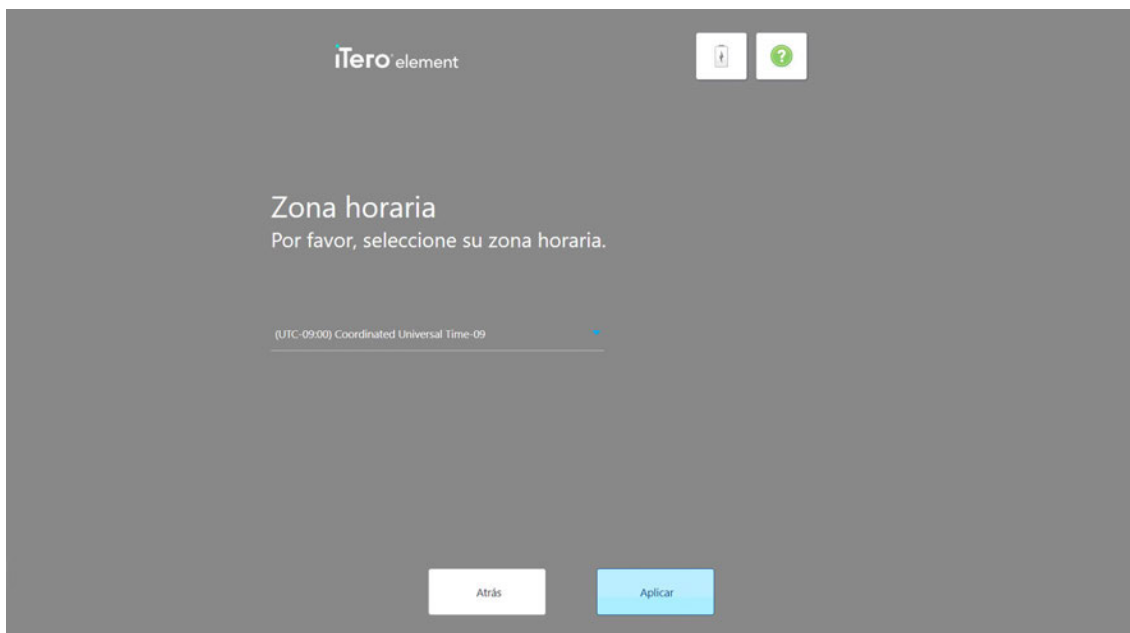


Figura 13: Seleccionar la zona horaria

7. Toque **Siguiente** si la zona horaria predeterminada es correcta o seleccione la zona horaria en la lista desplegable y luego toque **Aplicar**.

Se muestra la página *Registrar sistema*.

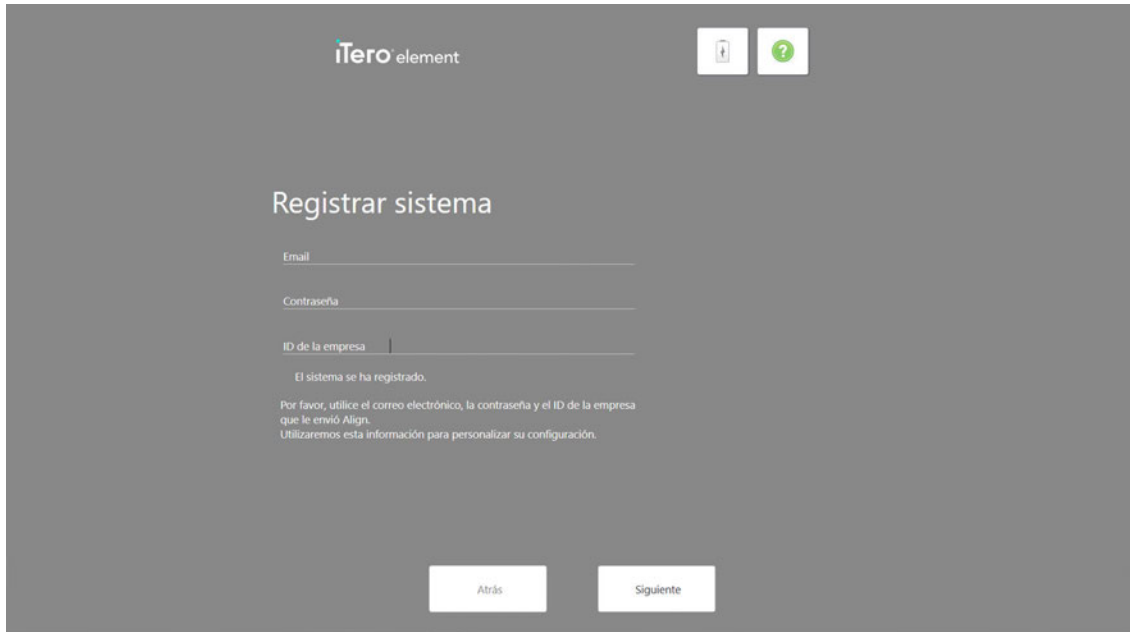


Figura 14: Registrar el sistema para personalizar la configuración

8. Introduzca su correo electrónico, contraseña e ID de la empresa en los campos provistos y luego toque **Registrar**.

Aparece la página *Configuración del escáner*, que muestra su paquete de suscripción de iTero.



Figura 15: Paquete de suscripción iTero

9. Toque **Siguiente**.

Se muestra la página *Contrato de licencia*.



Figura 16: Contrato de licencia

10. Después de revisar el contrato de licencia, seleccione la casilla de verificación para aceptar los términos del acuerdo y luego toque **Siguiente**.

El sistema busca una actualización y se actualiza a la última versión, si corresponde.



Figura 17: Búsqueda de actualizaciones

11. Toque **Siguiente**.

El sistema ha sido registrado y está listo.

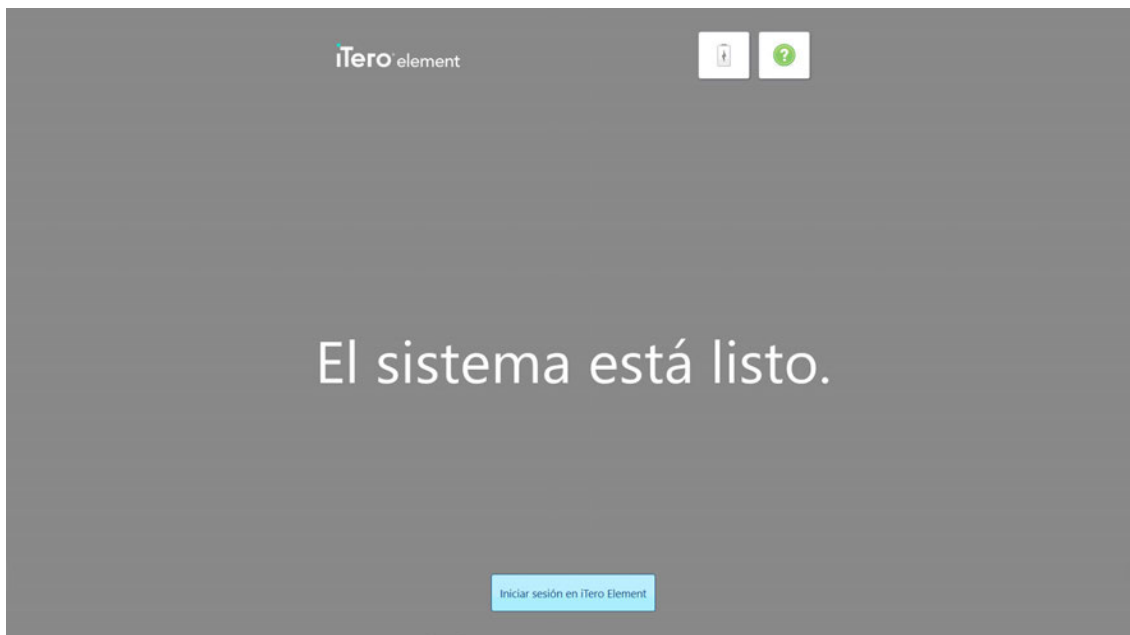


Figura 18: El sistema está registrado y listo

12. Toque **Iniciar sesión en iTero Element** para iniciar sesión en el sistema.

Se muestra la ventana *Iniciar sesión*. Para obtener más detalles sobre cómo iniciar sesión en el sistema, véase la sección 3.1.

2.6 Trabajo en Modo de demostración

El Modo de demostración está diseñado para capacitar a nuevos miembros del personal y practicar. El Modo de demostración está disponible en cualquier momento para que los consultorios odontológicos se capaciten en el uso de los escáneres iTero, consultar técnicas de escaneo, pautas de procedimientos para los formularios de recetas, tipos de casos y para familiarizarse con la interfaz de iTero. El Modo de demostración incluye todos los aspectos del proceso de escaneo y una amplia variedad de ejemplos de casos, como casos clínicos, casos de Invisalign y casos de restauración.

Cuando el Modo de demostración está en uso para escaneos de práctica, un fondo ligeramente rayado y una etiqueta roja en la esquina superior izquierda indican que se está ejecutando el Modo de demostración en ese momento. Se puede acceder al Modo de demostración desde la pantalla de *Bienvenida* cuando se inicia sesión por primera vez, o bien en cualquier momento al tocar el botón del logotipo de iTero en la pantalla de inicio.

Nota: Los escaneos capturados en Modo de demostración no se pueden guardar ni enviar para el tratamiento de pacientes.

Para entrar al Modo de demostración después de iniciar sesión:

1. Toque el logotipo de **iTero Element** en la parte superior de la pantalla del escáner.

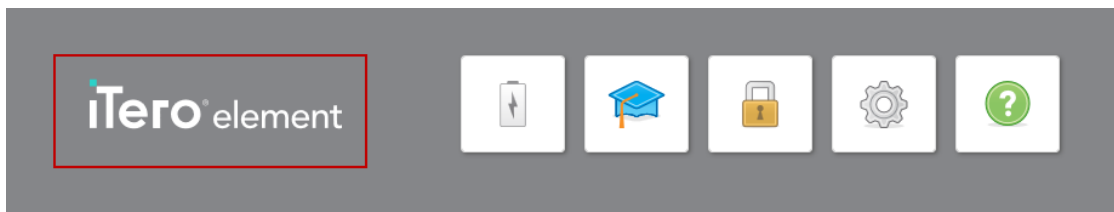


Figura 19: Logotipo de iTero Element

2. Toque **Modo de demostración**.



Figura 20: Opción de Modo de demostración

Aparece la ventana *Iniciar sesión*, que le permite seleccionar el usuario de demostración.

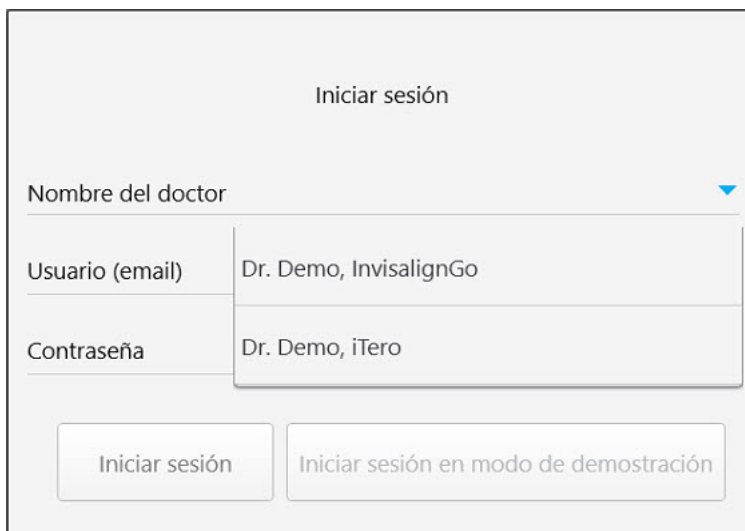
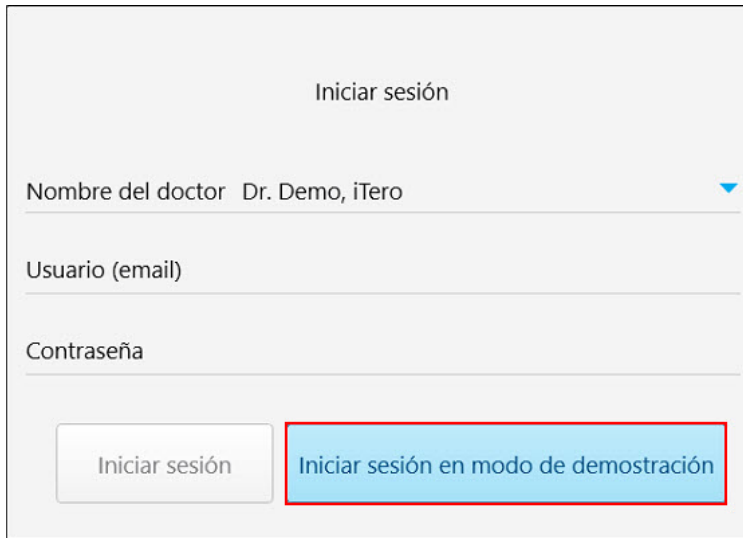


Figura 21: Ventana Iniciar sesión con una lista de usuarios de demostración

3. Para ver los casos de restauración de iTero, seleccione el **Dr. Dr Demo, iTero** de la lista desplegable **Nombre del médico**.



Formulario de inicio de sesión con los siguientes campos:

- Nombre del doctor: Dr. Demo, iTero
- Usuario (email)
- Contraseña

Botones de acción:

- Iniciar sesión
- Iniciar sesión en modo de demostración** (destacado con un recuadro rojo)

Figura 22: Botón Iniciar sesión

4. Toque **Iniciar sesión en modo de demostración**.

Aparece la pantalla de inicio del **Modo de demostración**, con este nombre en la parte superior izquierda de la ventana.

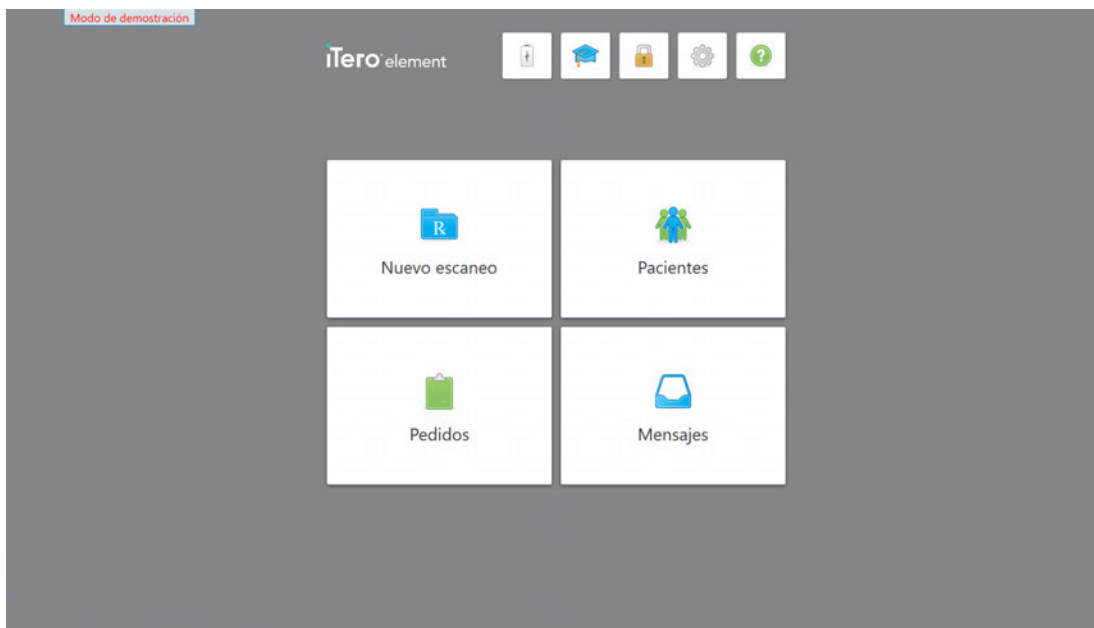


Figura 23: Pantalla de inicio del Modo de demostración

5. Para ver los casos de demostración, toque **Pedidos**.

Se muestra una lista de casos de demostración en el panel **Pedidos anteriores**.

6. Toque el caso de demostración requerido.

El caso seleccionado se expande para mostrar las siguientes opciones:

Modo de demostración
Pedidos

En curso

ID	Nombre del paciente	Número de odontograma	Fecha del escáner	Tipo de caso	Estado
9051992	Demo, PreTreatment		07/22/2017	Cuadrante	Modelo iTero
9049356	Demo, Toothwear	TW4321	07/12/2017	iRecord	Completado
9049355	Demo, Toothwear	TW4321	01/13/2017	iRecord	Completado

Pedidos anteriores

Buscar

Ver prescripción Visor

Invisalign Outcome Simulator

Figura 24: Panel de Pedidos anteriores – Opciones

Para obtener más información sobre cómo trabajar con los pedidos, véase la sección 6.

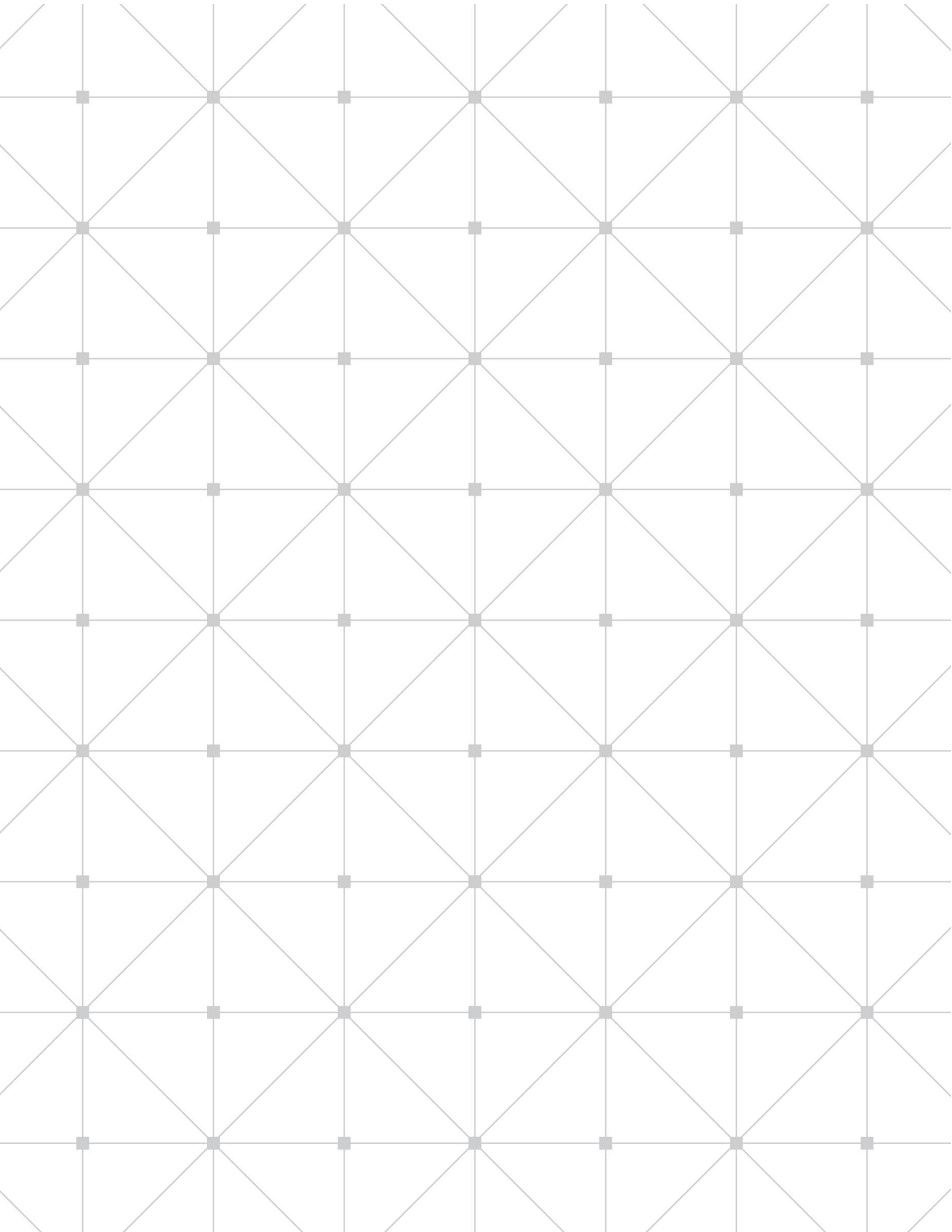
2.6.1 Salir del Modo de demostración

Para salir del Modo de demostración:

- Toque el logotipo de iTero Element y luego toque **Salir de demostración** para salir del Modo de demostración.



Figura 25: Salir del Modo de demostración



3 Trabajando con el iTero Element 2 y el escáner iTero Element Flex

3.1 Iniciar sesión en el escáner

Cuando el escáner está encendido, se muestra la ventana de *Inicio de sesión*.

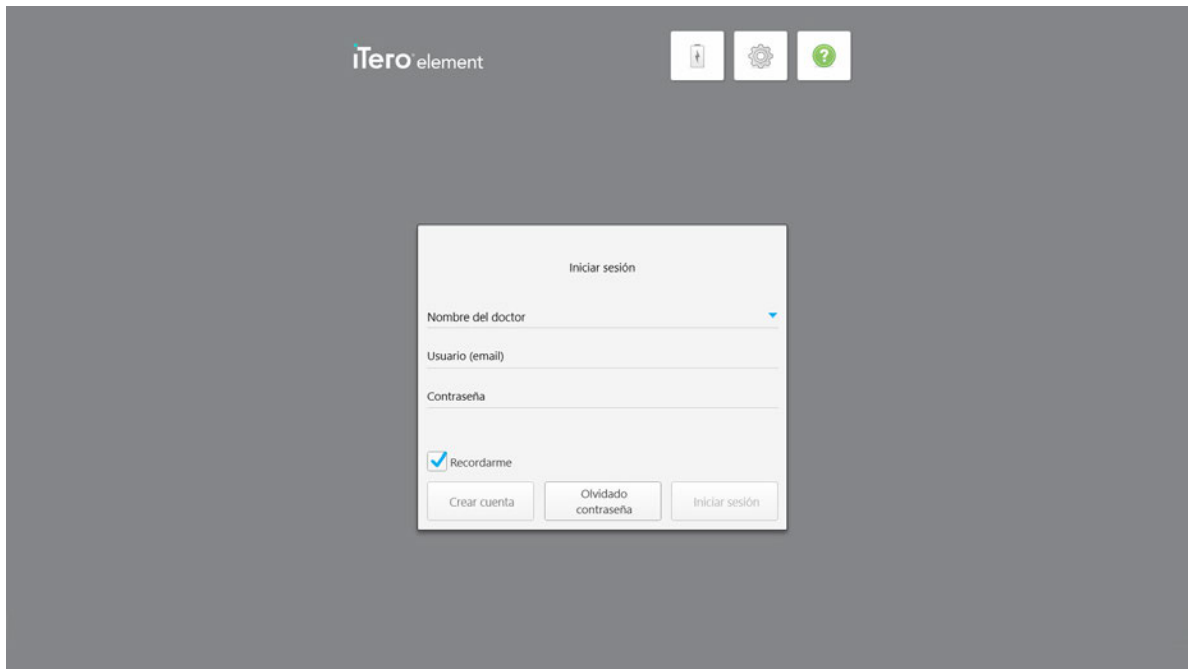


Figura 26: Ventana Inicio de sesión

Asegúrese de tener al alcance la información de su cuenta MyAligntech cuando inicie sesión en el escáner iTero. Necesita su nombre, correo electrónico de la cuenta y contraseña. Rellene todos los campos necesarios y luego toque el botón **Iniciar sesión**.

Notas:

- Para garantizar que todos los parches de seguridad de Windows estén actualizados, se mostrará una notificación en la parte inferior de la ventana de inicio de sesión y en la pantalla de inicio tan pronto como las actualizaciones de seguridad estén disponibles para instalar. Para obtener más información sobre la instalación de actualizaciones de seguridad, véase la sección 3.1.2.
- Si no apagó el escáner en forma correcta anteriormente, se mostrará un mensaje notificándole al respecto. Para obtener más información sobre cómo apagar el escáner, consulte la sección 3.3.

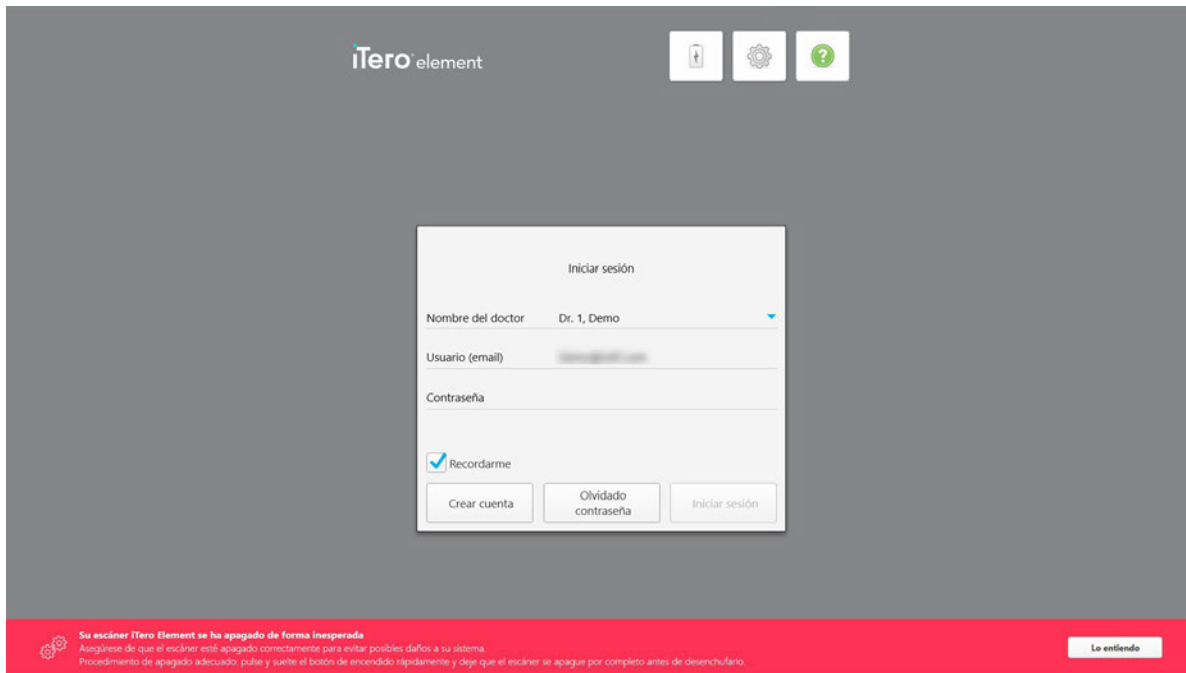
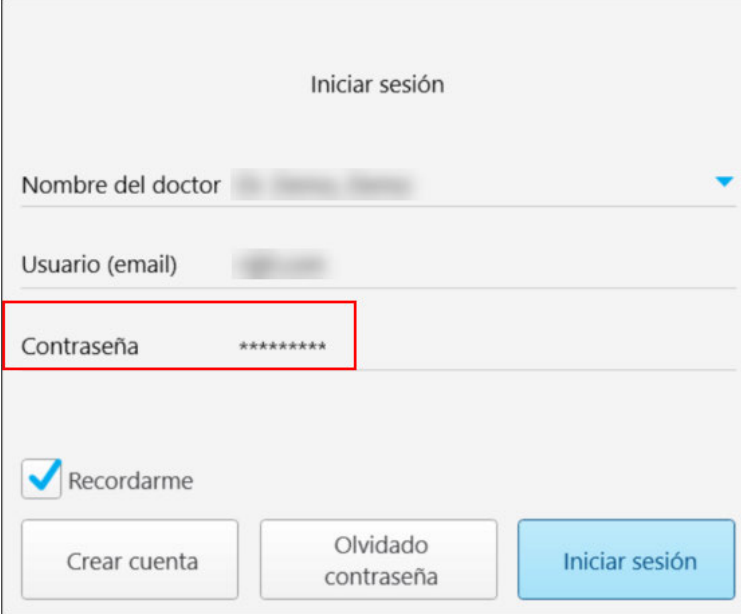


Figura 27: Notificación de apagado inesperado

Para iniciar sesión en el escáner:

1. Seleccione su nombre de usuario de la lista desplegable **Nombre del médico**.
2. Introduzca la dirección de correo electrónico que utilizó al registrarse en myaligntech.com. Su dirección de correo electrónico se muestra automáticamente si seleccionó la casilla **Recordarme** en un inicio de sesión anterior.
3. Introduzca su contraseña.

El texto está oculto con asteriscos.



El formulario de inicio de sesión muestra los siguientes elementos:

- Título: "Iniciar sesión"
- Campo "Nombre del doctor" con un menú desplegable.
- Campo "Usuario (email)".
- Campo "Contraseña" con asteriscos, rodeado por un recuadro rojo.
- Casilla de verificación "Recordarme" marcada.
- Botones: "Crear cuenta", "Olvidado contraseña" y "Iniciar sesión".

Figura 28: La contraseña está oculta

Si ha olvidado su contraseña, puede restablecerla, como se describe en la sección 3.1.1.

4. Seleccione la casilla de verificación **Recordarme** para que el sistema recuerde su dirección de correo electrónico en futuras sesiones. Aún deberá introducir su contraseña para acceder al escáner.
5. Toque **Iniciar sesión** en modo de demostración.

Se muestra la pantalla de inicio de iTero.



Figura 29: Pantalla de inicio de iTero

Nota: Para garantizar que todos los parches de seguridad de Windows estén actualizados, verá una notificación en la parte inferior de la ventana de inicio de sesión y en la pantalla de inicio tan pronto como las actualizaciones de seguridad estén disponibles. Para obtener más información sobre la instalación de actualizaciones de seguridad, véase la sección 3.1.2.

3.1.1 Cómo restablecer su contraseña

Puede restablecer su contraseña, si es necesario.

Para restablecer su contraseña:

1. En la ventana *Iniciar sesión*, toque **Olvidé mi contraseña**.

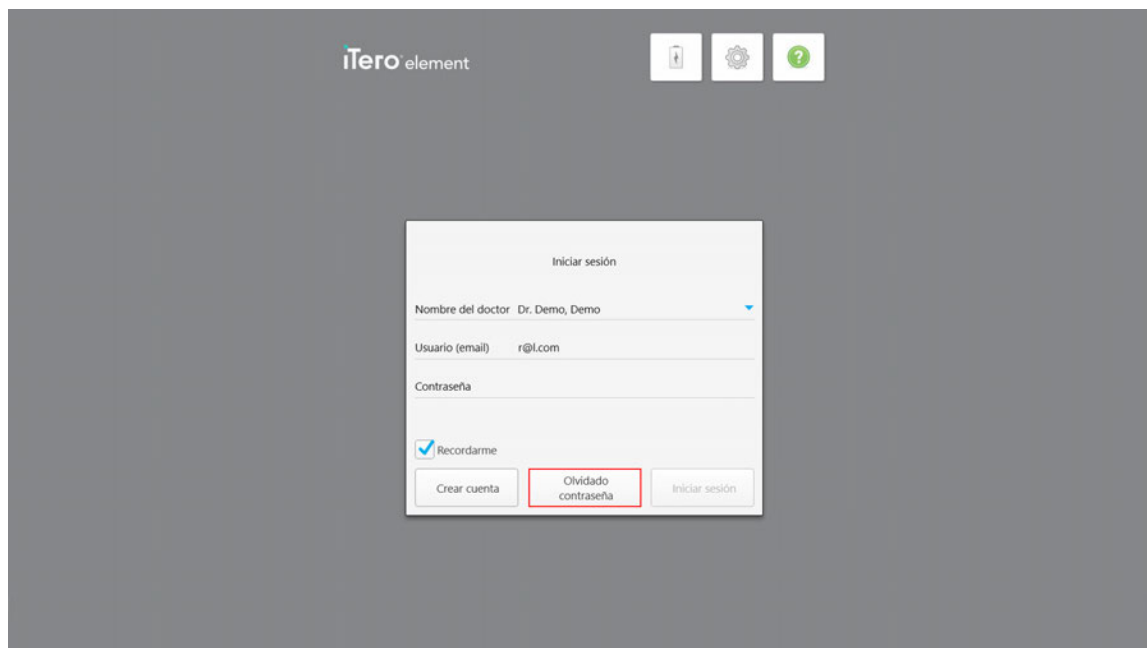


Figura 30: Botón Olvidé mi contraseña

Se muestra una ventana que describe lo que debe hacer a continuación.



Olvidado contraseña

iTerro

¿Ha olvidado su contraseña?

Para restablecer su contraseña, introduzca la dirección de correo electrónico con la que se registró en myAligntech.com.
A continuación, para que se pueda confirmar su identidad, deberá responder a la pregunta de seguridad que seleccionó.
Una vez hecho lo anterior, recibirá un correo electrónico con una contraseña temporal. Con esta contraseña temporal, deberá iniciar sesión inmediatamente en myAligntech.com y elegir una nueva contraseña. Si actualmente no está registrado en el servicio o si no sabe cuál es su dirección de correo electrónico registrada, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente, llamando al +1 800 577 8767 entre las 8 de la mañana y las 6 de la tarde de la zona horaria estándar del Este (EST) o enviando un correo electrónico a herosupport@aligntech.com

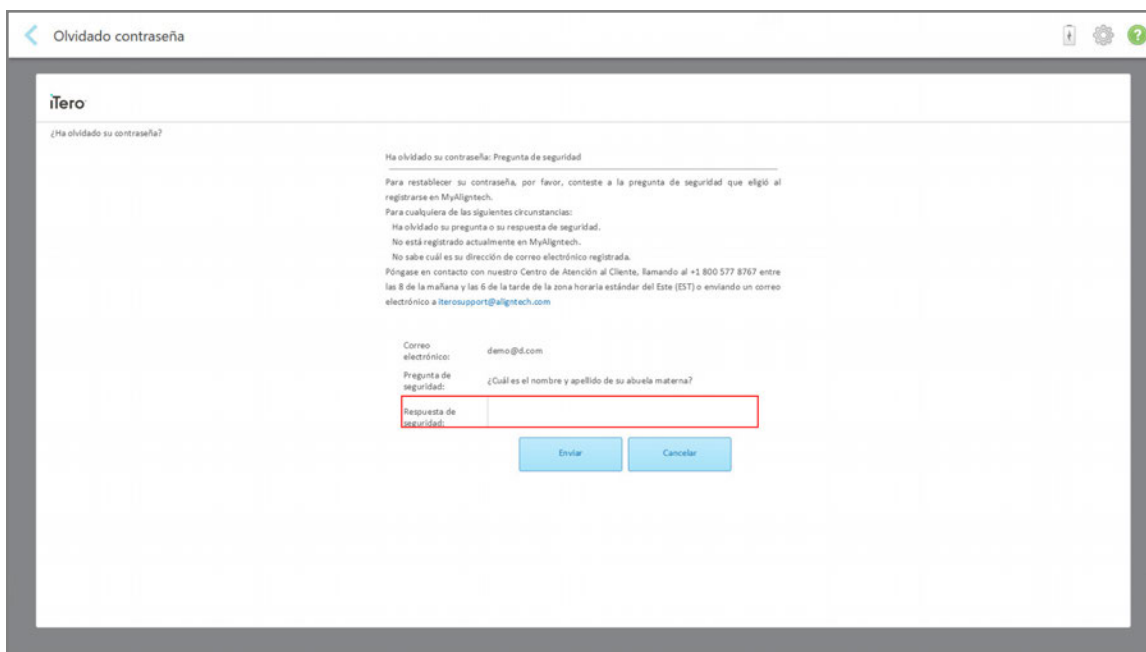
Correo electrónico:

Enviar

Figura 31: Campo Correo electrónico para contraseña olvidada

2. En el campo **Correo electrónico**, introduzca la dirección de correo electrónico que utilizó para registrarse en myaligntech.com.
3. Toque **Enviar**.

Se muestra su pregunta de seguridad predeterminada.



Olvidado contraseña

iTerro

¿Ha olvidado su contraseña?

Ha olvidado su contraseña: Pregunta de seguridad

Para restablecer su contraseña, por favor, conteste a la pregunta de seguridad que eligió al registrarse en MyAligntech.
Para cualquiera de las siguientes circunstancias:
Ha olvidado su pregunta o su respuesta de seguridad.
No está registrado actualmente en MyAligntech.
No sabe cuál es su dirección de correo electrónico registrada.
Póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente, llamando al +1 800 577 8767 entre las 8 de la mañana y las 6 de la tarde de la zona horaria estándar del Este (EST) o enviando un correo electrónico a herosupport@aligntech.com

Correo electrónico: demo@d.com
Pregunta de seguridad: ¿Cuál es el nombre y apellido de su abuela materna?

Respuesta de seguridad:

Enviar Cancelar

Figura 32: Campo Respuesta de seguridad

4. Introduzca la respuesta a su pregunta de seguridad.

Se le enviará una contraseña temporal.

5. Utilice la contraseña temporal para iniciar sesión en myaligntech.com y luego restablezca su contraseña, de acuerdo con la política de contraseñas de iTero descrita en la sección 3.1.1.1.
6. Si no sabe cuál es su dirección de correo electrónico registrado, comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de iTero.

3.1.1.1 Política de contraseñas de iTero

Al cambiar su contraseña, asegúrese de que la nueva contraseña cumpla con los siguientes criterios:

- Al menos ocho caracteres de longitud
- No tener espacios
- Tener al menos una letra mayúscula
- Tener al menos una letra minúscula
- Tener al menos un número
- Opcional: las contraseñas pueden incluir caracteres especiales (por ejemplo: !, #, \$, %, ^)

3.1.2 Instalación de actualizaciones de seguridad de Windows

Para garantizar que el escáner cumpla con todos los estándares de seguridad cibernética, siempre que se actualice el software de iTero, las actualizaciones de seguridad de Windows pertinentes se descargarán en el escáner y estarán disponibles para la instalación.

Recibirá una notificación en la ventana de *Inicio de sesión* y en la pantalla de inicio cuando estas actualizaciones de seguridad de Windows se hayan descargado y estén disponibles para su instalación.

La instalación de las actualizaciones debería tardar aproximadamente media hora, tiempo durante el cual no se puede utilizar el escáner. Por lo tanto, se recomienda instalarlos en el momento que sea conveniente para usted.

Nota: Si ignora el mensaje y no instala las actualizaciones, estas se instalarán automáticamente la próxima vez que se reinicie el escáner.

Para instalar las actualizaciones de seguridad:

1. En la ventana *Inicio de sesión* o en la pantalla de inicio, toque **INSTALAR AHORA**.

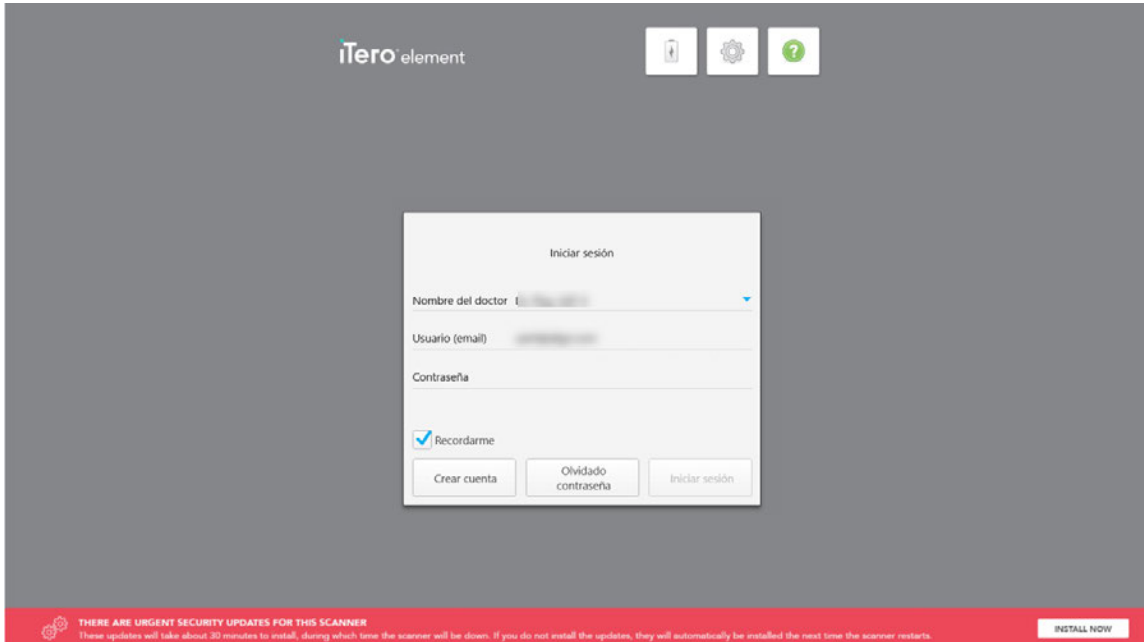


Figura 33: Ventana Inicio de sesión con notificación sobre actualizaciones de seguridad de Windows

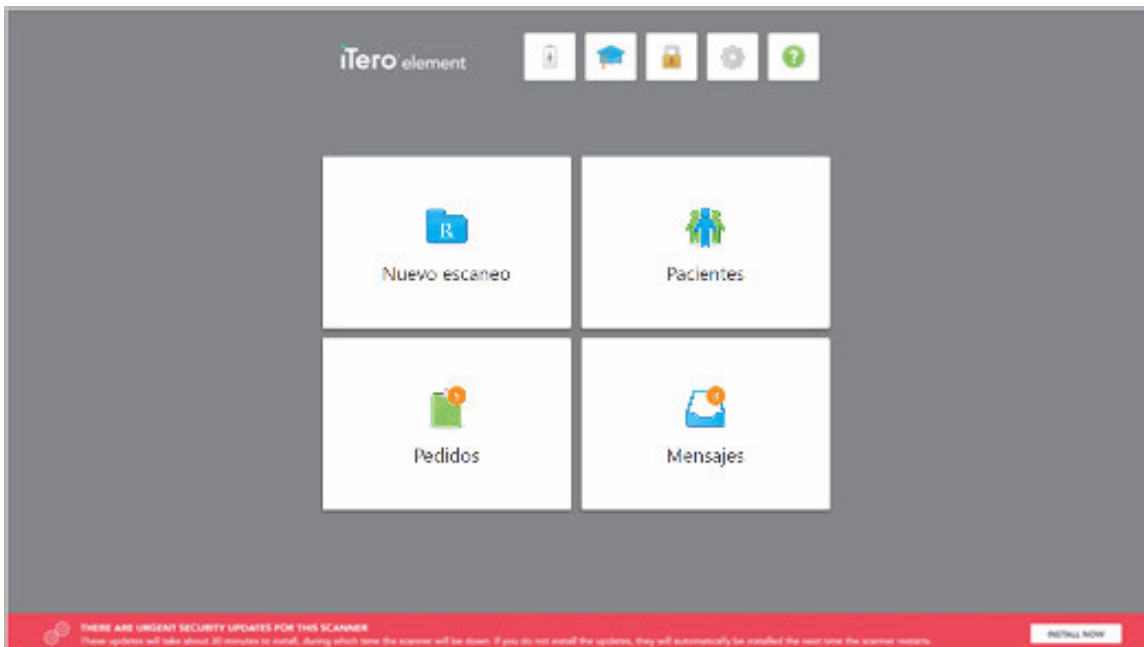


Figura 34: Pantalla de inicio con notificación sobre actualizaciones de seguridad de Windows

Se muestra una barra de progreso de Windows durante la instalación. Una vez que se han instalado las actualizaciones, el escáner se reinicia y se muestra la página de *Inicio de sesión*.


3.2 Cerrar sesión en el escáner

Para proteger la información de su paciente, debe cerrar sesión en el escáner cuando no esté en uso.

Por defecto, se cerrará la sesión después de un período de inactividad preestablecido, que se puede definir en la configuración de **Iniciar sesión**, descrita en la sección 3.6.3.1.

Para cerrar sesión en el escáner:

1. Toque  para regresar a la pantalla de inicio.

2. Toque  para cerrar sesión en el sistema.

Se muestra la ventana *Iniciar sesión*, lista para que el siguiente usuario inicie sesión en el sistema.

3.3 Apagar el escáner

Se recomienda apagar el sistema al final de cada día para permitir la instalación de actualizaciones de software.

Nota: Si no apaga el escáner correctamente, la próxima vez que inicie sesión, deberá confirmar esto. El apagado incorrecto incluye dejar que la batería se descargue y presionar el botón de Encendido durante más de 4 segundos.

Para apagar el escáner:

1. Cierre todos los archivos y aplicaciones.
2. Pulse y suelte el botón de Encendido ubicado en la parte derecha de la pantalla para apagar el sistema.

Advertencia: Mantener pulsado el botón durante más de 4 segundos activa un restablecimiento completo, lo que puede causar problemas, como pantallas grises y azules.

Nota: Si no apaga el escáner correctamente, la próxima vez que inicie sesión, se mostrará un mensaje notificándolo al respecto y permanecerá hasta que confirme el mensaje al tocar **COMPRENDO**.

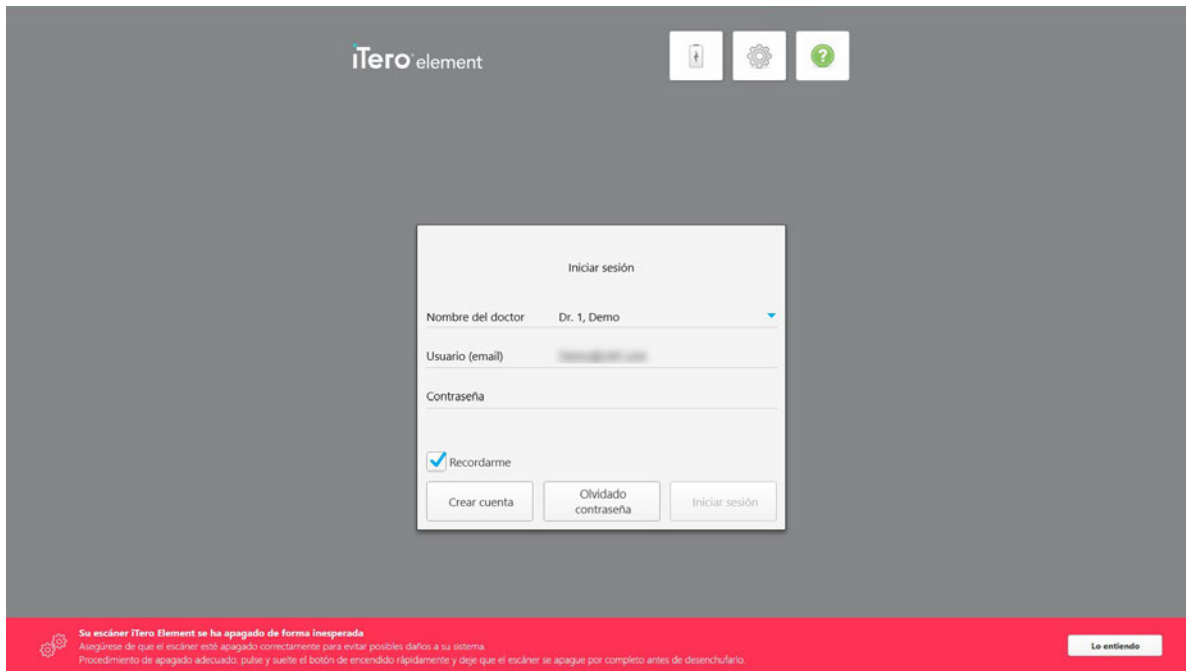


Figura 35: Notificación sobre apagado incorrecto del escáner

3.4 Traslado del escáner

El escáner se puede mover entre salas dentro del consultorio.

Nota: Para garantizar la máxima protección del sistema, se recomienda que dos personas muevan el escáner.

Para mover el escáner de una sala a otra:

1. Asegúrese de que la varita esté firmemente colocada en la base.
2. Desenchufe el sistema del enchufe de la pared.
3. el sistema a su nueva ubicación y conéctelo a una toma de corriente.

3.5 Interfaz de usuario

El sistema de iTero proporciona una interfaz de usuario intuitiva para realizar escaneos digitales con fines de restauración o de ortodoncia. La pantalla táctil y los botones de la varita se utilizan para responder a las instrucciones de la pantalla durante el proceso de escaneo.

Para obtener una lista de los gestos de la pantalla táctil que se pueden usar, consulte la sección 3.5.2.



Figura 36: Pantalla de inicio de iTero

Los siguientes botones se muestran en la pantalla de inicio:



Muestra el estado de la batería externa :

- Un rayo indica que el escáner está conectado a la alimentación y la batería se está cargando.
- Cuando se usa la energía de la batería, el nivel de carga restante se muestra en el icono de la batería.
- Cuando el nivel de carga restante llega a menos de 25 %, se muestra en



rojo.

Toque para ver el porcentaje de carga restante:

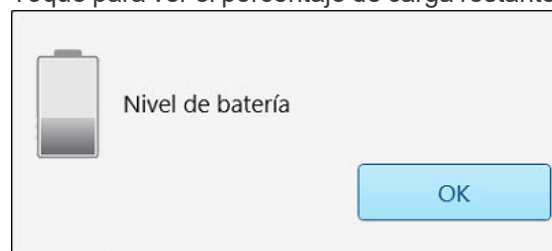


Figura 37: Porcentaje de carga restante de la batería



Centro de aprendizaje: Toque para acceder a materiales de capacitación y videos educativos para el escáner iTero.



Bloqueo: Toque para cerrar sesión en su cuenta cuando el escáner no esté en uso, como se describe en la sección 3.2. Esto ayuda a garantizar que la práctica dental cumpla con la Ley de Transferencia y Responsabilidad de Seguro Médico (HIPAA) y que toda la información médica esté protegida.

Consejo: Debe bloquear el sistema mientras lo limpia, para evitar entradas no deseadas.



Configuración: Toque para ajustar las preferencias del escáner, por ejemplo, para la configuración de la varita, la localización, la configuración del usuario y más. Para obtener más información, véase la sección 3.6.



Ayuda: Toque para mostrar una superposición de Ayuda translúcida con sugerencias que lo ayudarán en la navegación de las funciones y herramientas.

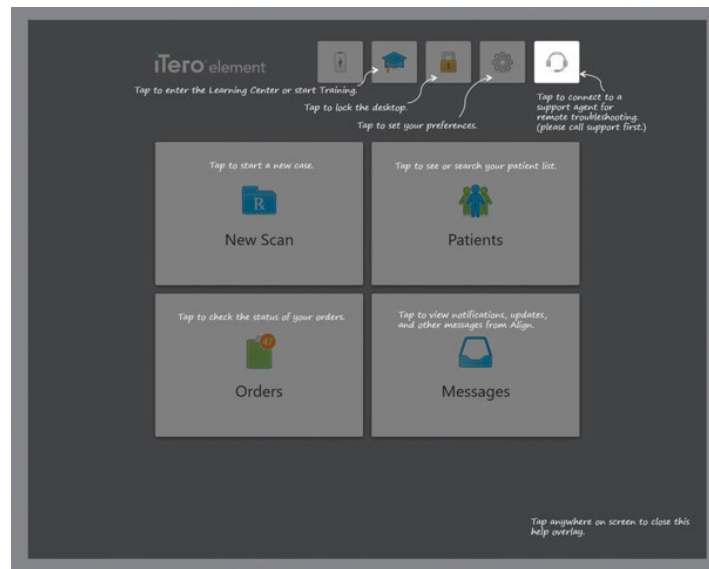



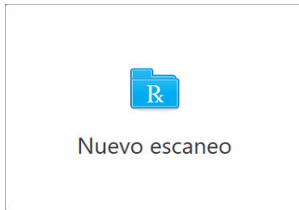
Figura 38: Superposición de Ayuda



En esta vista, el botón cambia a . Toque el botón para obtener asistencia remota del servicio de Atención al Cliente. El servicio de Atención al Cliente está disponible en todas las superposiciones de Ayuda.

Nota: Llame al servicio de Atención al Cliente antes de intentar conectarse de forma remota.

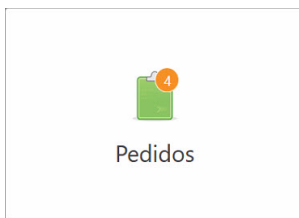
Toque en cualquier lugar para cerrar la superposición de Ayuda y volver a la pantalla correspondiente.



Nuevo escaneo: Toque para abrir la ventana *Nuevo escaneo* y rellenar la prescripción antes de comenzar un nuevo escaneo. Para obtener más información, véase la sección 4.



Pacientes: Toque para ver la página *Pacientes* con una lista de todos sus pacientes, su número de odontograma y la fecha de su último escaneo. Para obtener más información, véase la sección 5.



Pedidos: Toque para mostrar una lista de todos sus pedidos. Para obtener más información, véase la sección 6.



Mensajes: Toque para ver los mensajes de Align Technology. Para obtener más información, véase la sección 7.

Los botones **Batería** y **Configuración** también se muestran en cada una de las ventanas del escáner, como se describe en la sección 3.5.1.

3.5.1 Barra de herramientas del escáner

La siguiente barra de herramientas se muestra en la parte superior de cada una de las ventanas del escáner:



Figura 39: Barra de herramientas del escáner

Los 4 botones centrales indican el estado actual del proceso de escaneo. Toque los botones para navegar por el flujo de escaneo.



Toque para regresar a la pantalla de inicio.

Nuevo escaneo

Muestra la etapa actual en el proceso de escaneado, también indicada por el botón resaltado en la barra de herramientas.



Toque para volver a la ventana *Nuevo escaneo* y ver la prescripción, como se describe en la sección 4.4.



Toque para pasar al modo Escanear y escanear al paciente, descrito en la sección 4.5.



Toque para pasar al modo Vista para ver el modelo escaneado, descrito en la sección 4.6.



Toque para enviar el modelo escaneado al laboratorio, descrito en la sección 4.7.




Toque para crear una captura de pantalla del modelo escaneado, descrito en la sección 9.11.

Nota: Este botón se muestra solo en modo Vista.



Muestra el estado de la batería externa:

- Un rayo indica que el escáner está conectado a la alimentación y la batería se está cargando.
- Cuando se usa la energía de la batería, el nivel de carga restante se muestra en el icono de la batería.
- Cuando el nivel de carga restante llega a menos de 25 %, se muestra en rojo .
- Toque para ver el porcentaje de carga restante:

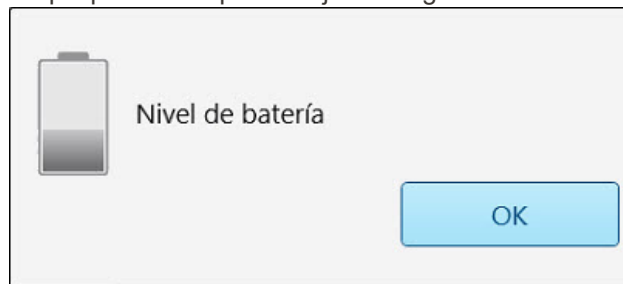


Figura 40: Porcentaje de carga restante de la batería



Toque para ajustar las preferencias del escáner, por ejemplo, para la configuración de la varita, la localización, la configuración del usuario y más.

Para obtener más información sobre las preferencias de Configuración, véase la sección 3.6.



Toque para mostrar una superposición de Ayuda translúcida con sugerencias que lo ayudarán en la navegación de las funciones y herramientas.

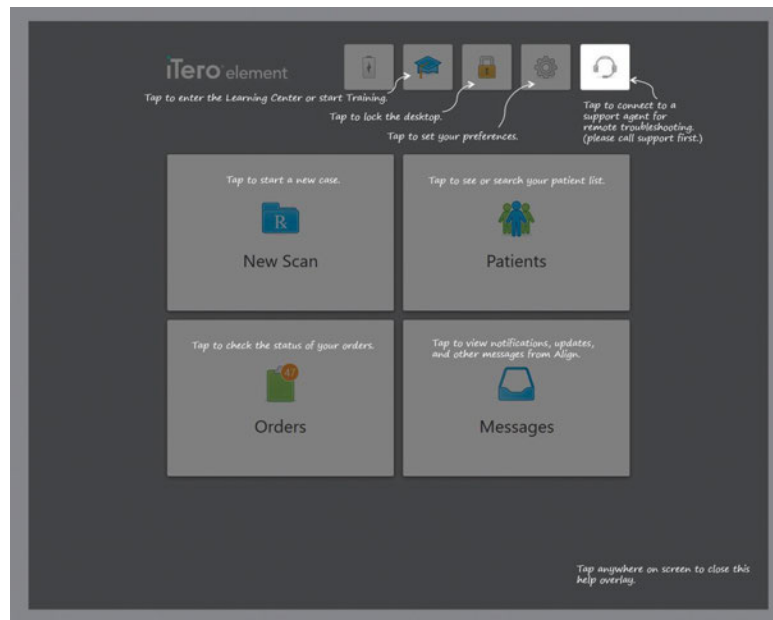



Figura 41: Superposición de Ayuda

En esta vista, el botón cambia a . Toque el botón para obtener asistencia remota del servicio de Atención al Cliente. El servicio de Atención al Cliente está disponible en todas las superposiciones de Ayuda.

Toque en cualquier lugar para cerrar la pantalla de Ayuda y volver a la pantalla correspondiente.

3.5.2 Gestos de la pantalla táctil

El software iTero admite gestos de pantalla táctil (también conocidos como multitáctiles). Estos gestos son movimientos predefinidos que se utilizan para interactuar con dispositivos multitáctiles.

Ejemplos de gestos táctiles comunes:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out




Zoom in

3.6 Definición de la configuración del escáner

La configuración del escáner le permite definir sus preferencias y la configuración que se muestra por defecto cuando utiliza el escáner.

Para definir la configuración del escáner:

1. Toque el botón .

Se muestra la ventana *Configuración*.

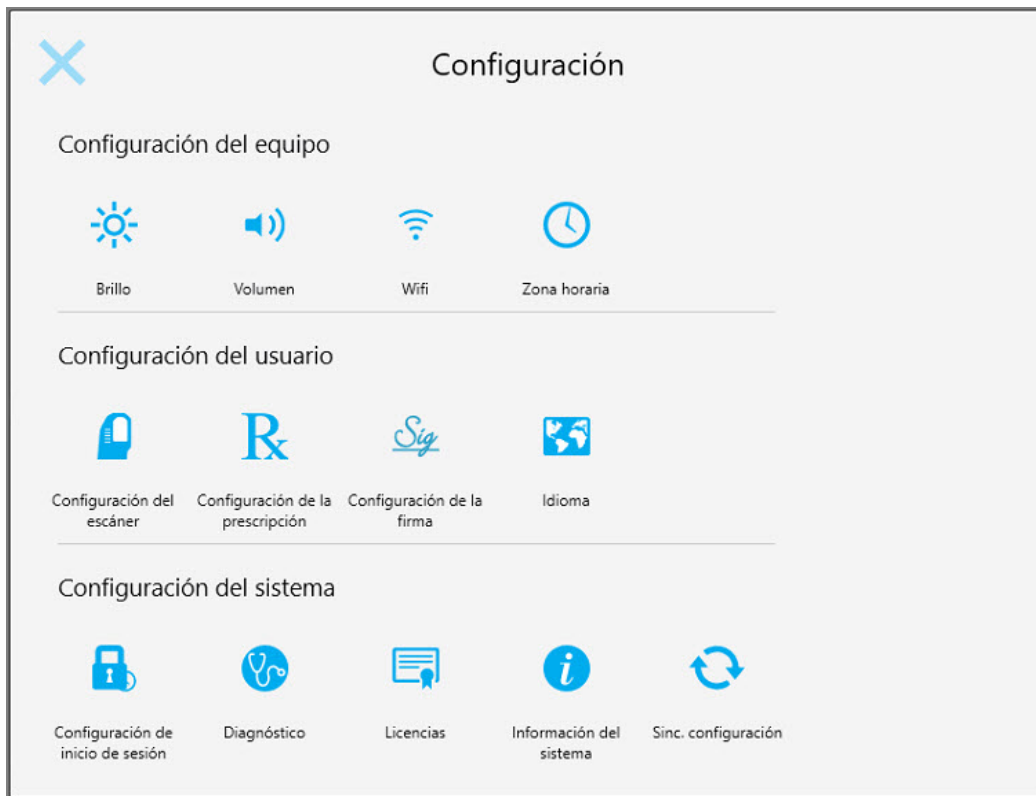


Figura 42: Ventana Configuración

2. Toque las configuraciones que le gustaría definir.
 - Configuración del equipo, descrita en la sección 3.6.1
 - Configuraciones del usuario, definidas en la sección 3.6.2
 - Configuración del sistema, definida en la sección 3.6.3

Se abre la ventana correspondiente.

3. Realice los cambios requeridos y luego toque  para guardarlos y regresar a la ventana *Configuración*.

3.6.1 Definición de la Configuración del equipo

La Configuración del equipo le permite definir los ajustes de brillo, volumen, wifi y zona horaria para el escáner.

3.6.1.1 Definición de la configuración de brillo por defecto


Para definir la configuración de brillo por defecto, tocar el botón **Brillo**, mover el control deslizante hasta la opción del nivel de brillo requerido y luego tocar  para guardar los cambios y regresar a la ventana *Configuración*.



Figura 43: Configuración de Brillo

3.6.1.2 Definición de la configuración de volumen por defecto



Para definir el volumen por defecto del sistema, toque el botón **Volumen**, mueva el control deslizante al nivel de volumen requerido y luego toque  para guardar los cambios y regresar a la ventana *Configuración*.



Figura 44: Configuración de Volumen

Además de los sonidos del sistema, la configuración del volumen define el volumen del contenido del Centro de formación .

3.6.1.3 Definición de la configuración de wifi

La primera vez que conecte su escáner a la red wifi de la clínica, deberá añadir su contraseña. Después de eso, por defecto, el escáner se conectará automáticamente.

Para conectarse a la red wifi:

1. Toque el botón **Wifi**.

Se muestra una lista de redes wifi cercanas.

Red	Intensidad	Estado
Pegasus - 5	100	
pegasus	100	
alignet	100	
Red_wi-fi	100	
wifi_guest	62	
Red_wi-fi	60	
CONNECT-IT	58	
EM_Guest	58	
rednet	56	

Figura 45: Lista de redes wifi cercanas

2. Seleccione la red de la clínica, por ejemplo, Pegasus - 5, y luego toque **Conectar**.

- Introduzca la clave de seguridad de red (contraseña) en la ventana que se abre y luego toque **Conectar**.

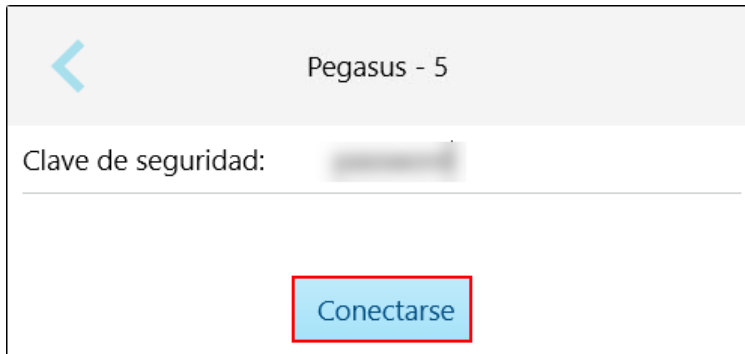


Figura 46: Conexión a la red wifi de la clínica

El escáner se conecta a la red wifi y el estado cambia a **Conectado**.

- Si no desea conectarse a la red automáticamente, toque la red a la que está conectado y luego toque **Olvidar**. Deberá seleccionar la red requerida e introducir la contraseña de wifi la próxima vez que desee conectarse.

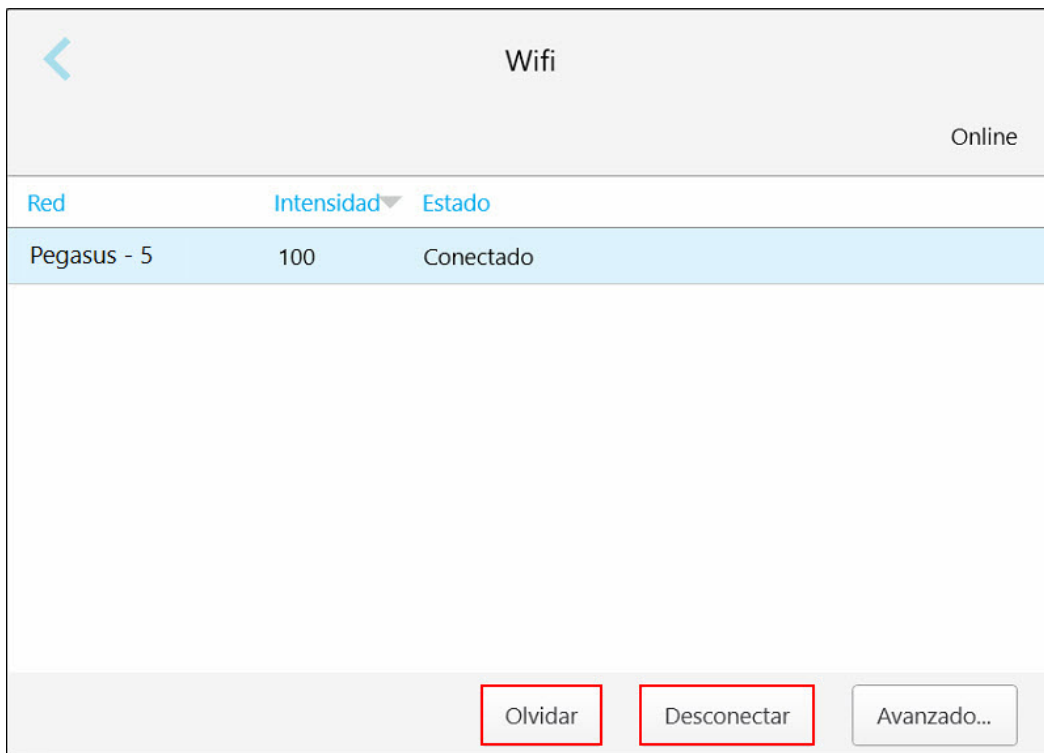




Figura 47: Olvidar o desconectarse de la red

- Para desconectarse de la red, toque **Desconectar**.
- Toque  para guardar su configuración y regresar a la ventana *Configuración*.

3.6.1.4 Definir la zona horaria

Para definir la zona horaria, toque el botón **Zona horaria**, seleccione la zona horaria de la lista desplegable y luego toque  para guardar sus cambios y regresar a la ventana *Configuración*.

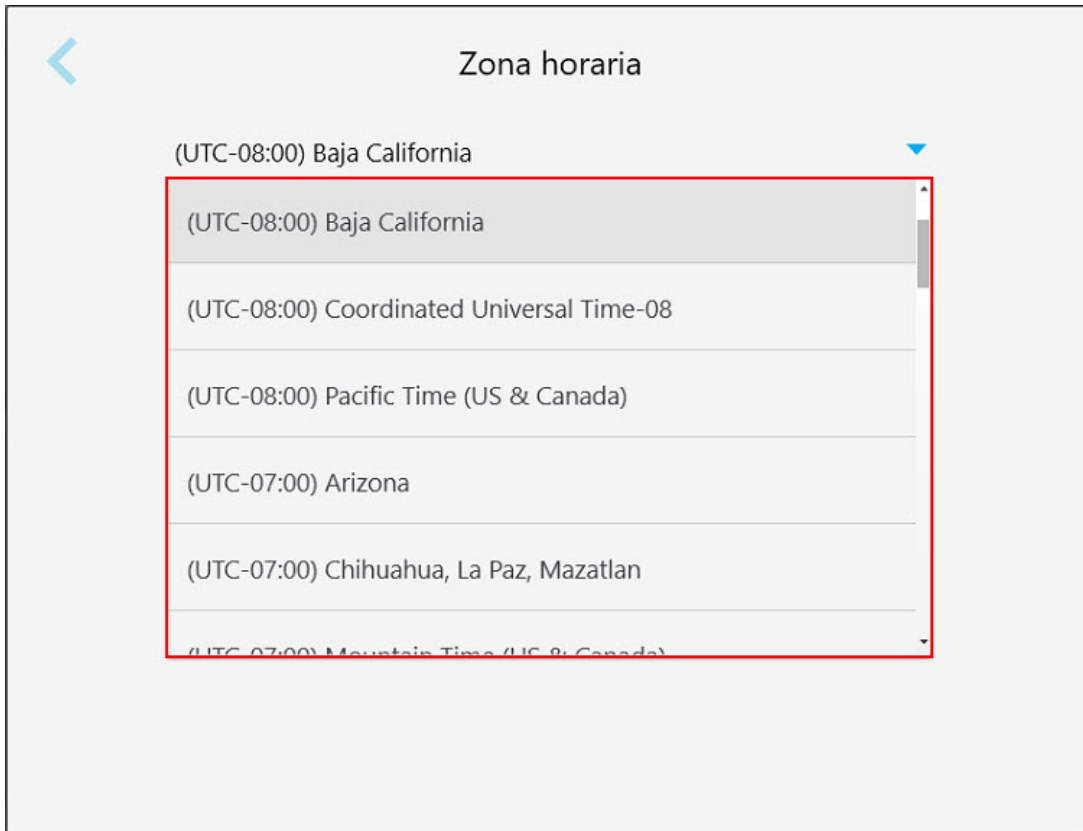


Figura 48: Configuración de la zona horaria

Nota: Solo se puede acceder a la configuración de la zona horaria si inició sesión en el escáner.

3.6.2 Definición de la Configuración del usuario

La Configuración del usuario permite a cada usuario definir la configuración que se muestra de forma predeterminada cuando el usuario específico inicia sesión en el escáner.

3.6.2.1 Definición de la configuración del escáner

Puede definir la configuración predeterminada que se tiene en cuenta al escanear un paciente

Para definir la configuración del escáner:

1. Toque el botón **Configuración del escáner**.

Configuración del escáner

Posición de escaneo Detrás del paciente ▼

Orientación de giro Punta de lector hacia la pantalla ▼

Orientación de touchpad Punta de lector hacia la pantalla ▼

Visor en espejo para el maxilar.

Mostrar el color durante el escaneo

Pedido de escaneo Mandíbula primero ▼

Pedido de restauración maxilar Arcada preparada primero ▼

Pedido de preparaciones para restauraciones Preparaciones primero ▼

Permitir consejos

Señale el rango de escaneo recomendado

Información de escaneo adicional Orthodontic

Restauración

Figura 49: Ventana Configuración del escáner

2. Seleccione las preferencias de escaneo predeterminadas en la ventana *Configuración del escáner*.

Configuración de escaneo	Opciones de escaneo
Posición de escaneo	<p>Seleccione su posición mientras escanea al paciente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Detrás del paciente • Delante del paciente
Orientación de giro	<p>Seleccione la orientación de giro predeterminada:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Punta de la varita hacia la pantalla • Base de la varita hacia la pantalla
Orientación de touchpad	<p>Seleccione la orientación de touchpad predeterminada:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Punta de la varita hacia la pantalla • Base de la varita hacia la pantalla
Casilla de verificación Visor en espejo para el maxilar	<p>Seleccione esta casilla de verificación para definir la orientación del visor al escanear el maxilar.</p>
Casilla de verificación Mostrar el color durante el escaneo	<p>Seleccione esta casilla de verificación para escanear en color de forma predeterminada.</p>
Pedido de escaneo	<p>Seleccione el orden en el que escanear las mandíbulas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maxilar primero • Mandíbula primero
Pedido de restauración maxilar	<p>Seleccione el orden en el que escanear las mandíbulas para tipos de casos de restauración:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arcada contraria primero • Arcada preparada primero
Pedido de preparaciones para restauraciones	<p>Seleccione el orden en el que escanear los dientes preparados y los arcos en los tipos de casos de restauración:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preparaciones primero • Arcada primero • Sin guía
Casilla de verificación Permitir consejos	<p>Seleccione esta casilla de verificación para mostrar instrucciones al escanear, como se describe en la sección 4.5.1.</p>

Configuración de escaneo

Casilla de verificación
Señale el rango de escaneo recomendado

Opciones de escaneo

Seleccione esta casilla de verificación para resaltar solo el rango de escaneo en los controles de navegación.

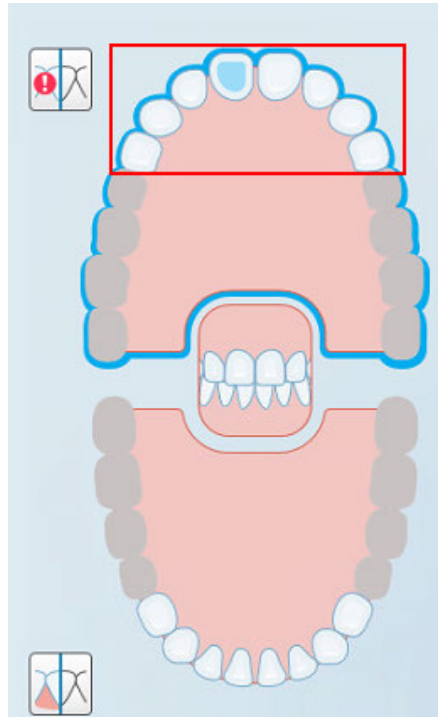



Figura 50: Solo se resalta el rango de escaneo

Información de escaneo adicional

Seleccione las casillas de verificación correspondientes para mostrar áreas de anatomía faltante durante el escaneo, como se describe en la sección 4.5.3.1.

- Ortodoncia
- Restauración

3. Toque  para guardar sus cambios y regresar a la ventana *Configuración*.

3.6.2.2 Definición de la configuración de prescripciones

Puede definir la configuración que se muestra por defecto cuando abre la ventana *Detalles de escaneo* para rellenar una prescripción nueva.

Para definir la Configuración de la prescripción:

1. Toque el botón **Configuración de la prescripción**.

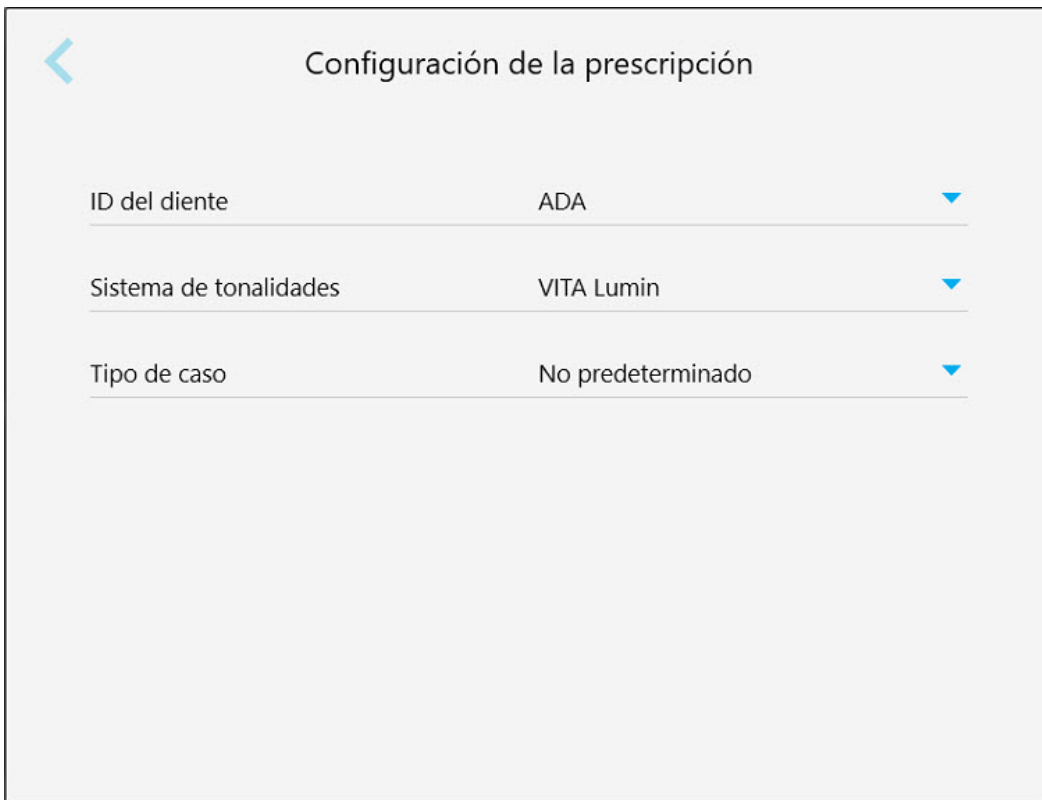



Figura 51: Ventana Configuración de la prescripción

2. Seleccione las preferencias predeterminadas de las prescripciones en la ventana *Configuración de la prescripción*.

Configuración de prescripciones	Opciones de prescripciones
ID del diente	Seleccione el sistema de ID del diente predeterminado: <ul style="list-style-type: none"> • FDI • ADA • Cuadrante
Sistema de tonalidades	Seleccione el sistema de tonalidades predeterminado: <ul style="list-style-type: none"> • VITA Lumin • VITApan 3D Master • Otros
Tipo de caso	Seleccione el tipo de caso predeterminado: <ul style="list-style-type: none"> • No predeterminado • Invisalign • iCast • iRecord • Fresado en la consulta • Invisalign + iRecord • Vivera • Vivera Pre-Debond • Restauración <p>Nota: La lista de opciones disponibles cambia según el paquete de suscripción.</p>

3. Toque  para guardar sus cambios y regresar a la ventana *Configuración*.

3.6.2.3 Definición de la configuración de la firma

Puede definir la configuración predeterminada que se muestra al enviar un pedido al laboratorio.


Para definir la configuración de firmas:

1. Toque el botón **Configuración de la firma**.


Figura 52: Ventana Configuración de la firma

2. Defina la configuración de la firma predeterminada.

Configuración de la firma	Opciones de firma
Licencia	Añada su número de licencia.
Firma	Añada su firma.
Uso de la firma	<p>Seleccione una de las siguientes opciones de firma:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Firmar una vez y guardar la firma para usarla en cada prescripción • No guardar mi firma (se necesita una firma para cada prescripción) • Desactivar esta función (solo para este usuario)

3. Toque  para guardar sus cambios y regresar a la ventana *Configuración*.

3.6.2.4 Definición de la configuración de idioma

Toque el botón **Idioma**, seleccione el idioma requerido de la lista desplegable y luego toque  para guardar los cambios y regresar a la ventana *Configuración*.

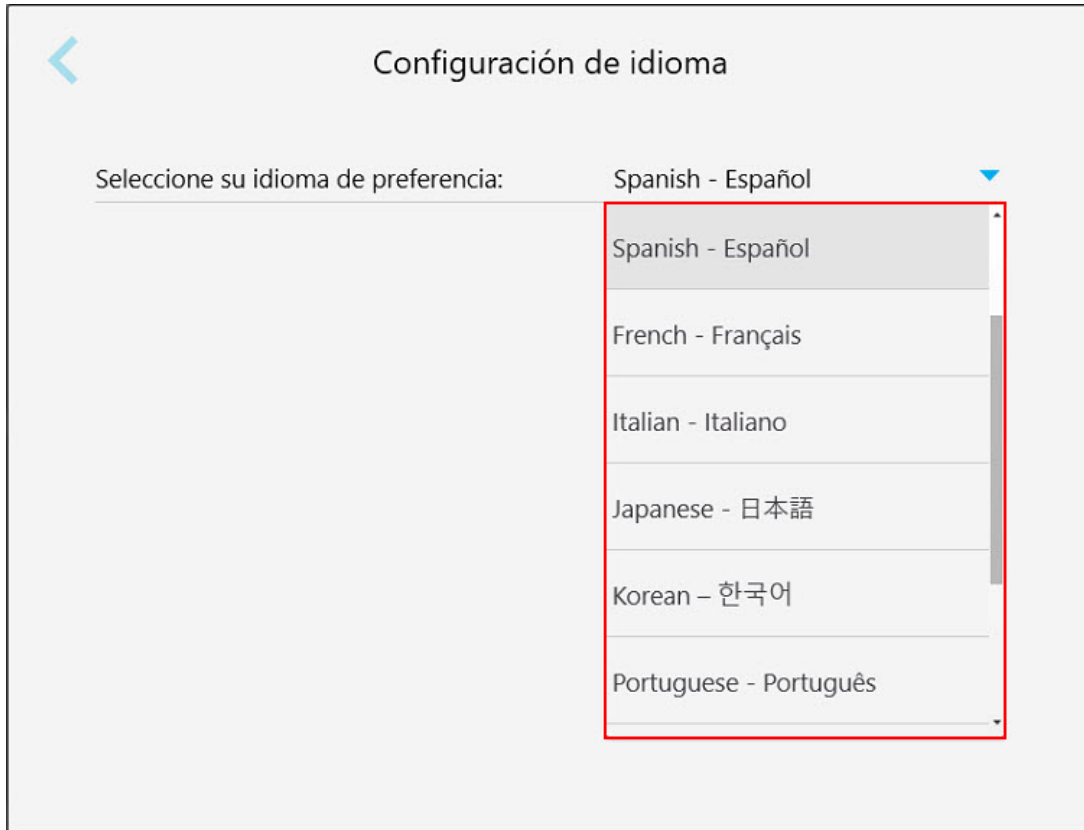


Figura 53: Ventana Configuración de idioma

3.6.3 Definición de la Configuración del sistema

La configuración del sistema le permite establecer la configuración de inicio de sesión, ejecutar diagnósticos, ver las licencias, ver la información del sistema, sincronizar nuevas actualizaciones del servidor y definir la configuración para exportar.

3.6.3.1 Definición de la configuración de inicio de sesión

Para cumplir con las normas de privacidad y seguridad, se cerrará la sesión del escáner después de un período de inactividad preestablecido. Por defecto, este tiempo se establece en 1 hora, pero puede cambiarlo si es necesario.

Notas:

- Para proteger la privacidad del paciente, se recomienda no aumentar el período predeterminado de inactividad a más de 1 hora.
- No se cerrará la sesión del escáner mientras el escáner esté en modo Escanear.

Para definir el período de inactividad:

1. Toque el botón **Configuración de inicio de sesión**.

Se muestra la ventana *Configuración de inicio de sesión*.

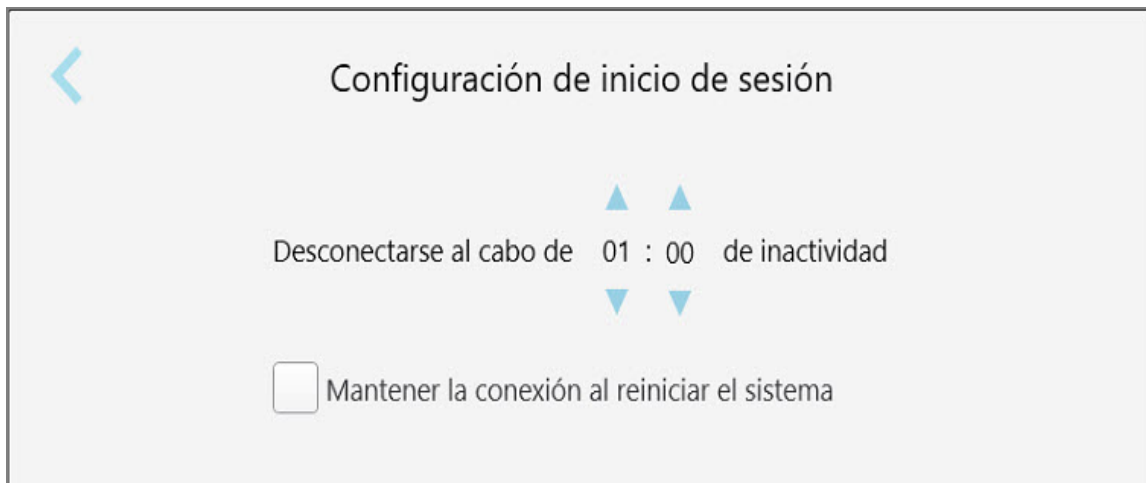



Figura 54: Ventana Configuración de inicio de sesión

2. Seleccione el período de inactividad después del cual se cerrará la sesión del usuario en el escáner. (Tiempo mínimo: 10 minutos, Tiempo máximo: 8 horas)
3. Seleccione la casilla de verificación **Mantener la conexión al reiniciar el sistema** para recordar la contraseña del usuario si el sistema se reinicia antes de que haya transcurrido el período de inactividad.
4. Toque  para guardar sus cambios y regresar a la ventana *Configuración*.

3.6.3.2 Ejecución de diagnósticos

Toque el botón **Diagnóstico** para verificar la conexión de red y la velocidad.

Para ejecutar diagnósticos del sistema:

1. Toque el botón **Diagnóstico**.

Se verifica la conexión de red y la velocidad.

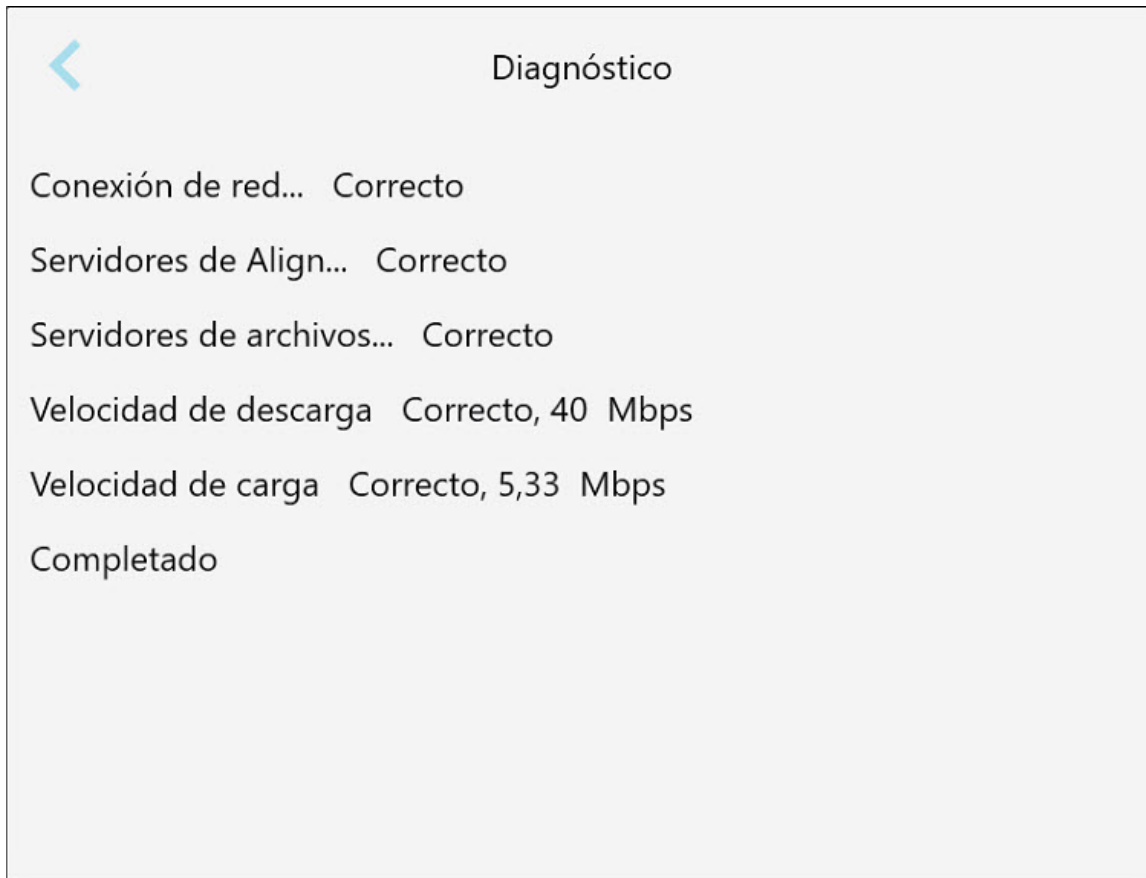



Figura 55: Ventana Diagnóstico

2. Toque  para regresar a la ventana *Configuración*.

3.6.3.3 Licencias



Toque el botón **Licencias** para ver una lista de los componentes de software de terceros instalados en el escáner y luego toque  para volver a la ventana *Configuración*.



Figura 56: Ventana Información de la licencia

3.6.3.4 Información del sistema

Toque el botón **Información del sistema** para ver detalles sobre las versiones de software instaladas actualmente y los números de serie e ID del hardware y luego toque  para volver a la ventana *Configuración*.

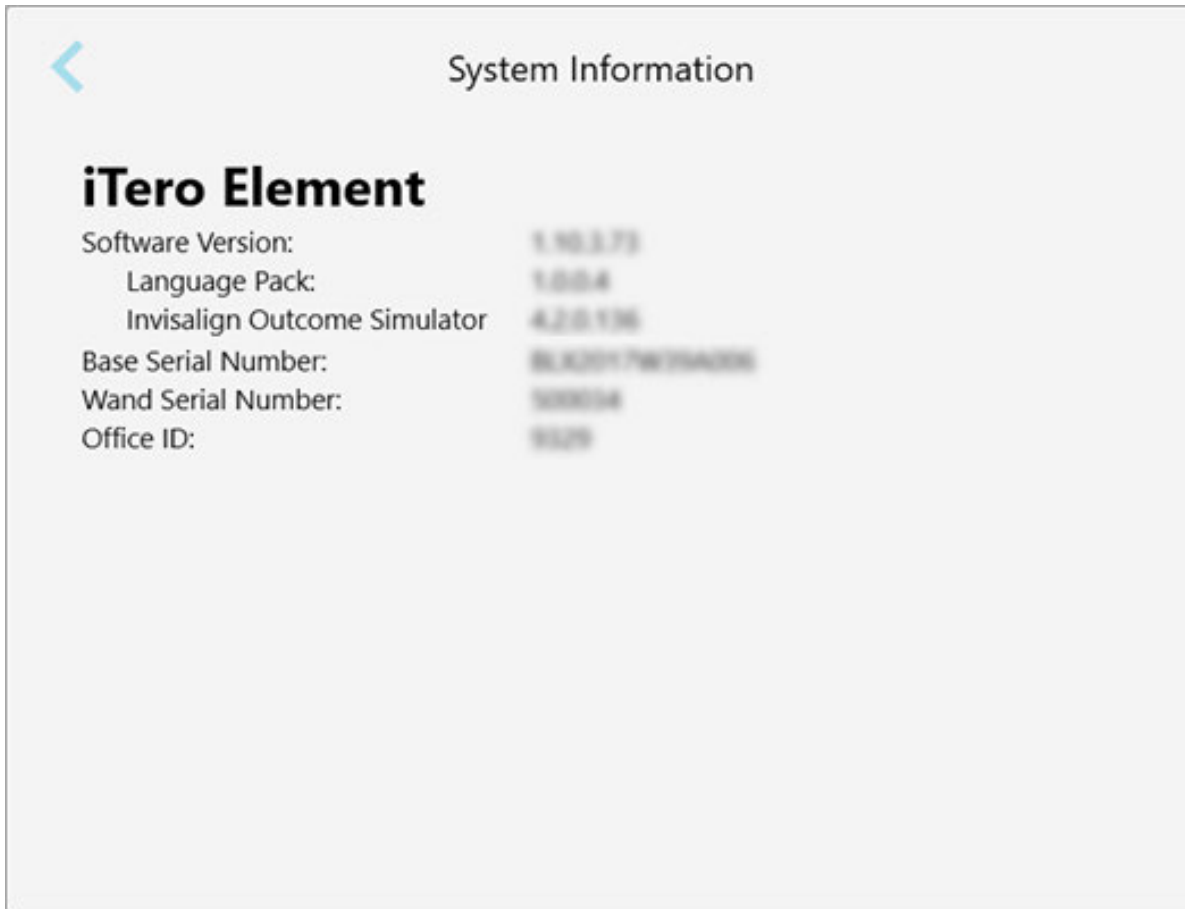


Figura 57: Ventana Información del sistema

3.6.3.5 Configuración de sinc.

Toque el botón **Configuración de sinc.** para sincronizar cualquier nueva actualización del servidor, por ejemplo, nuevas opciones de software.

3.6.3.6 Configuración para exportar

Puede definir cuánto tiempo se deben conservar los archivos exportados antes de eliminarlos. Además, puede ver la dirección de red local de los archivos exportados en negrita (comenzando con "\\"). Se puede acceder a esta dirección desde cualquier ordenador dentro de la red local.

Nota: Si es necesario, puede exportar los ficheros en cualquier momento desde MyiTero.

Para editar la configuración para exportar:

1. Toque el botón **Configuración para exportar**.
2. Seleccione el número de días después de los cuales se deben eliminar los archivos exportados. Por defecto, esto se establece en 30 días.

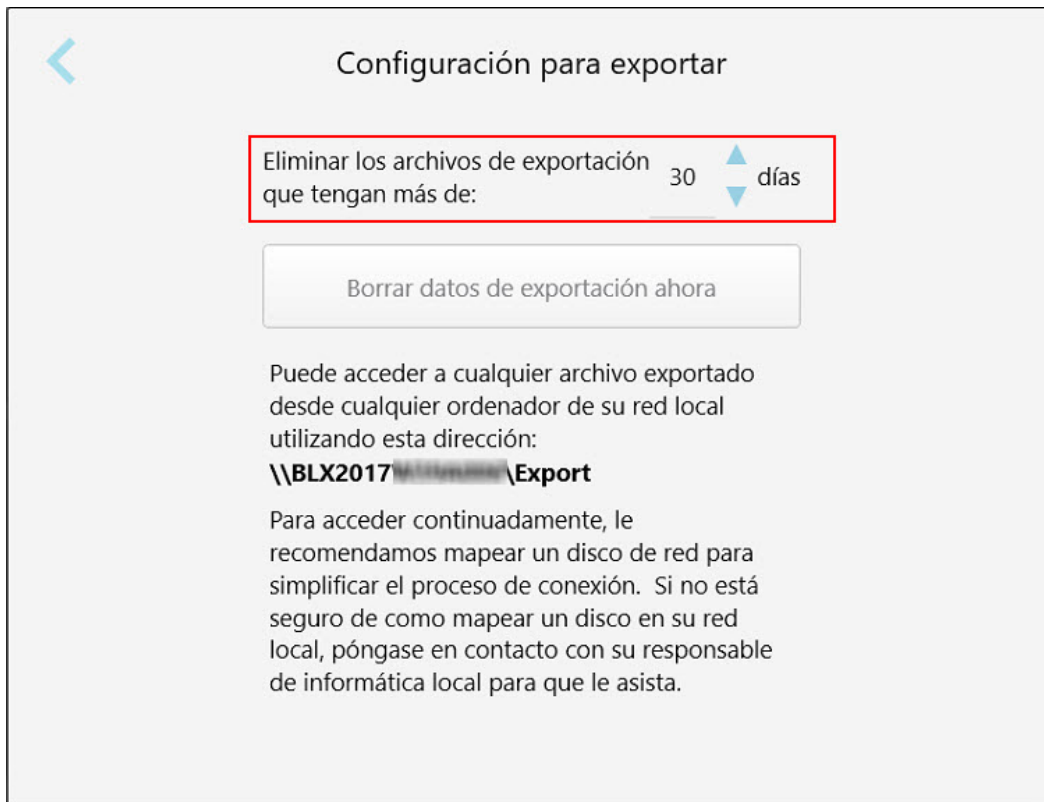

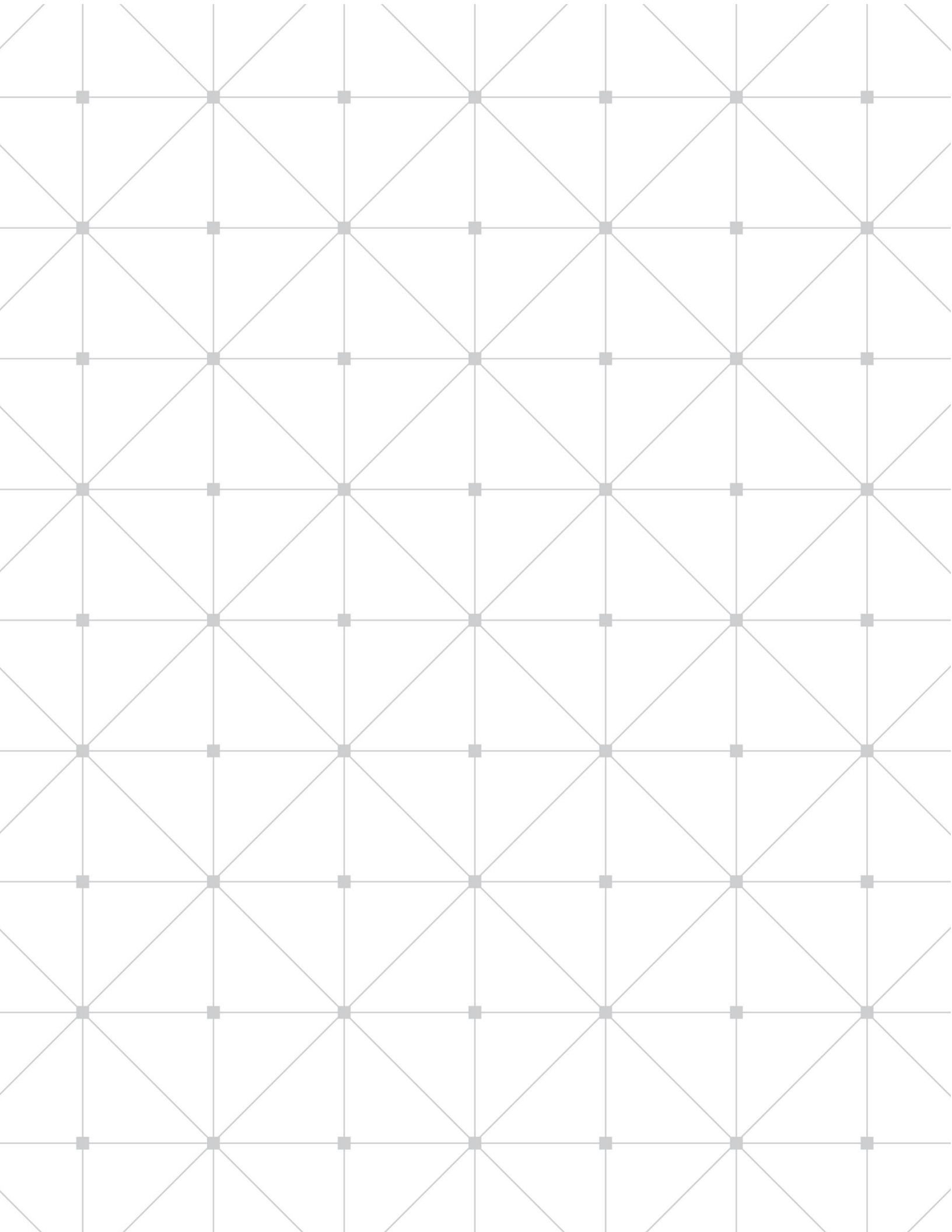


Figura 58: Ventana Configuración de exportación - Eliminar archivos exportados

3. Si es necesario, haga clic en **Borrar datos de exportación ahora** para eliminar los archivos exportados inmediatamente.
4. Toque  para regresar a la ventana *Configuración*.



4 Iniciar un nuevo escaneo

Antes de comenzar un nuevo escaneo, debe:

- Añadir un nuevo paciente, como se describe en la sección 4.3.1 o buscar un paciente existente, como se describe en la sección 4.3.2.
- Comprobar si hay partículas en la varita. Si es así, use una CaviWipe1 para eliminarlos.
- Coloque una nueva funda de varita, como se describe a continuación.

4.1 Aplicar una funda protectora de varita

Para aplicar una funda de varita:

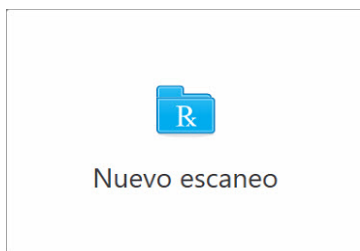
1. Retire la funda protectora azul de la varita.
2. Deslice suavemente la funda nueva sobre la punta de la varita hasta que encaje en su lugar.



Figura 59: Deslice suavemente la funda nueva hasta que encaje en su lugar

4.2 Comienzo del escaneo

En la pantalla de inicio, toque el botón **Nuevo escaneo** para iniciar el proceso de escaneo.



Se muestra la ventana *Nuevo escaneo*, así como una barra de herramientas que indica el progreso a lo largo del proceso de escaneo.

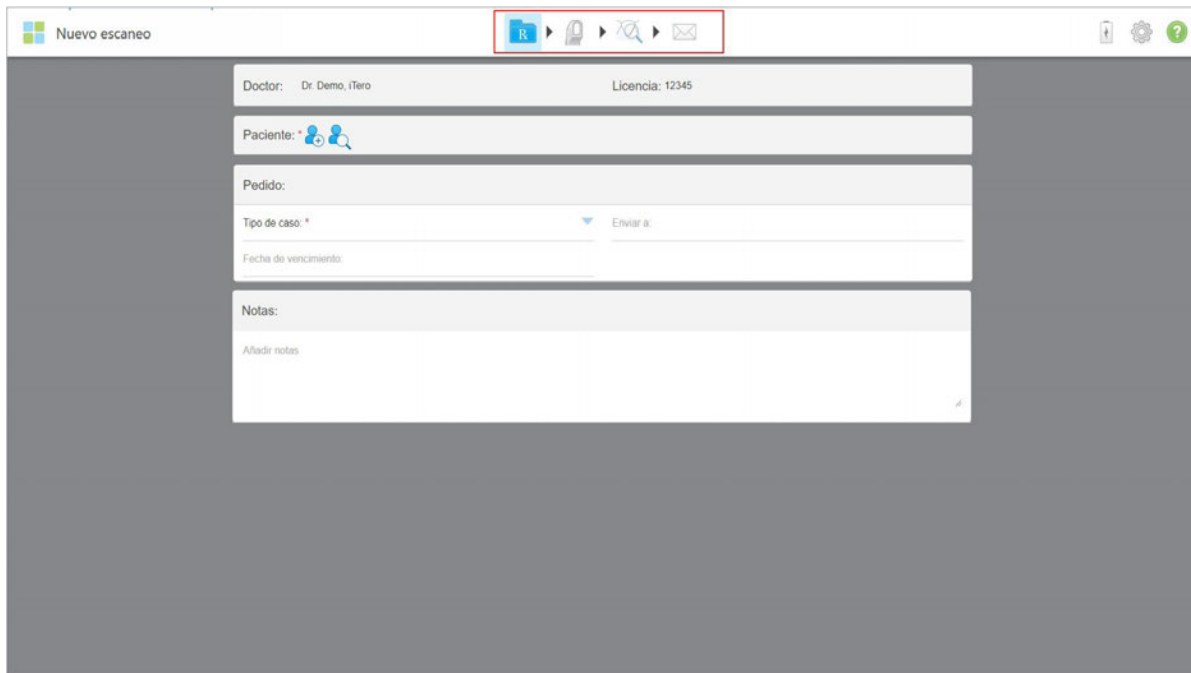


Figura 60: Ventana Nuevo escaneo que muestra una prescripción vacía y la barra de herramientas de progreso en la parte superior de la ventana

La ventana *Nuevo escaneo* se compone de las siguientes áreas:

- **Médico:** Muestra el nombre y el número de licencia del médico.
- **Paciente:** Le permite mostrar el nombre del paciente para el que se prescribe el tratamiento al añadir un nuevo paciente o buscar un paciente existente. Si es necesario, una vez que se muestran los datos del paciente, puede editarlos o borrarlos de la ventana *Nuevo escaneo*. Para obtener más información, véase la sección. 4.3
- **Pedido:** Le permite definir los detalles del tratamiento requerido, por ejemplo, el tipo de caso.
- **Notas:** Le permite tomar notas específicas sobre el tratamiento del paciente.

El proceso de escaneo requiere los siguientes pasos, que se muestran en la barra de herramientas:



Completar la prescripción, que se describe en la sección 4.4



Escaneo del paciente, descrito en la sección 4.5



Ver el escaneo, que se describe en la sección 4.6



Enviar el escaneo al laboratorio, que se describe en la sección 4.6.2

Su progreso actual se resalta en la barra de herramientas.

4.3 Gestión de pacientes

Usted controla el proceso de gestión de datos del paciente desde el área **Paciente** en la ventana *Nuevo escaneo*.

- Añada un nuevo paciente, como se describe en la sección 4.3.1
- Busque un paciente existente, como se describe en la sección 4.3.2
- Edite los detalles de un paciente, como se describe en la sección 4.3.3
- Borre los datos del paciente de la ventana *Nuevo escaneo*, como se describe en la sección 4.3.4

4.3.1 Añadir nuevos pacientes

Puede agregar un nuevo paciente mientras rellena una prescripción o en cualquier momento previo.

Para añadir un nuevo paciente:

1. En la ventana *Nuevo escaneo*, en el área **Paciente**, toque .

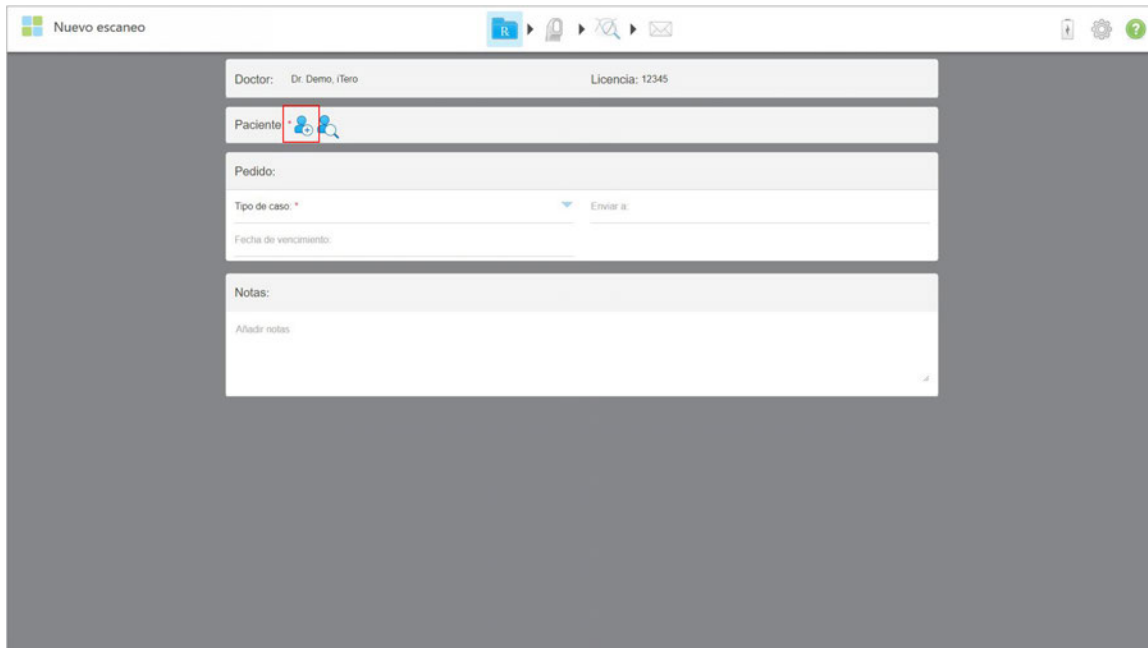


Figura 61: Ventana Nuevo escaneo: Añadir un nuevo paciente

Se muestra la ventana *Nuevo paciente*.

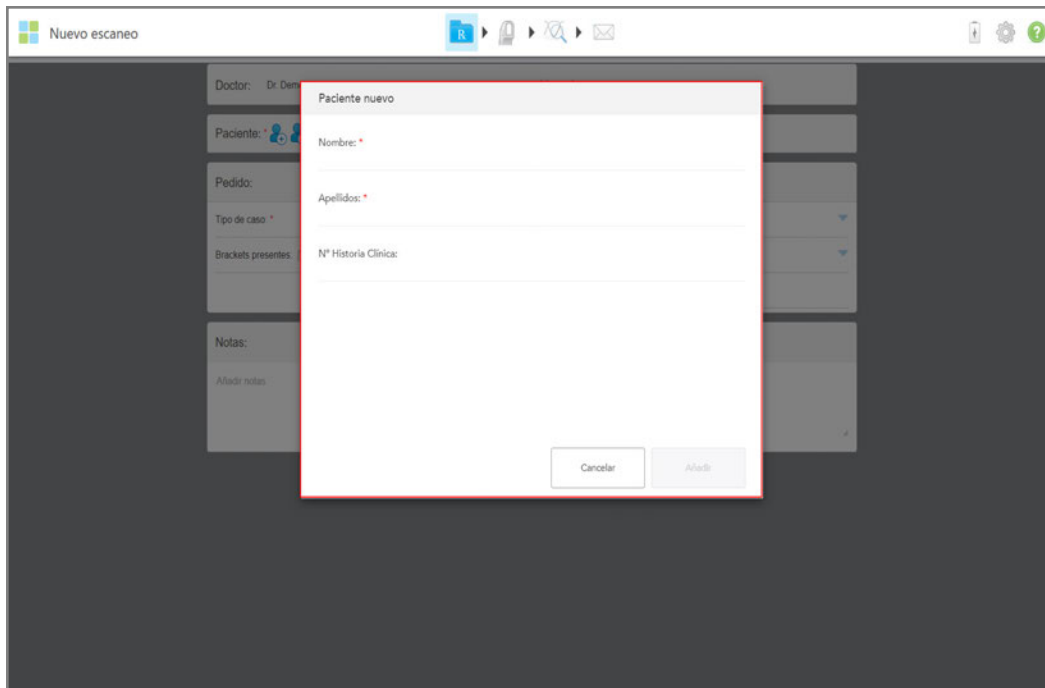


Figura 62: Ventana Nuevo paciente

2. Ingrese el nombre y apellido del paciente.
3. Si es necesario, ingrese un número de odontograma.
4. Toque **Añadir** para agregar el nuevo paciente.

El nombre y número de odontograma del nuevo cliente, si es relevante, se muestran en la ventana *Nuevo escaneo*.

Doctor: Dr. Demo, iTero Licencia: 12345

Paciente: * Demo, Patient1 N° odontograma:

Pedido:

Tipo de caso: * Enviar a:

Fecha de vencimiento:

Notas:

Añadir notas

Figura 63: Añadir al nuevo paciente

Nota: Si intenta añadir un paciente que ya existe, se muestra un mensaje notificándole que existe un paciente con los mismos detalles.

Paciente nuevo

Nombre: * Patient1

Apellidos: * Demo

Número de gráfico:

Ya existe un paciente con los mismos datos:
Demo, Patient1

Cancelar Añadir

Figura 64: Mensaje que notifica que existe un paciente con los mismos detalles

- a. Si es la misma persona, toque **Añadir**.

Se le solicitará que confirme si el nuevo paciente es el mismo paciente que el paciente existente.

Paciente nuevo

Nombre: * Patient1

Pregunta

Ya existe un paciente con estos datos:
Demo, Patient1

¿Es este el mismo paciente?

No Sí

Cancelar Añadir

Figura 65: Mensaje de confirmación sobre un paciente existente

- b. Toque **Sí** para combinar los datos del paciente.

El paciente se muestra en la ventana *Nuevo escaneo*.

4.3.2 Búsqueda de pacientes existentes

Al buscar un paciente existente, debe ingresar al menos 3 caracteres del nombre del paciente en el campo de búsqueda para ver una lista de pacientes que coinciden con los criterios de búsqueda.

Además, puede buscar un paciente en la página **Pacientes**, que se describe en la sección 5.1.

Para buscar un paciente existente:

1. En el área **Paciente**, toque .

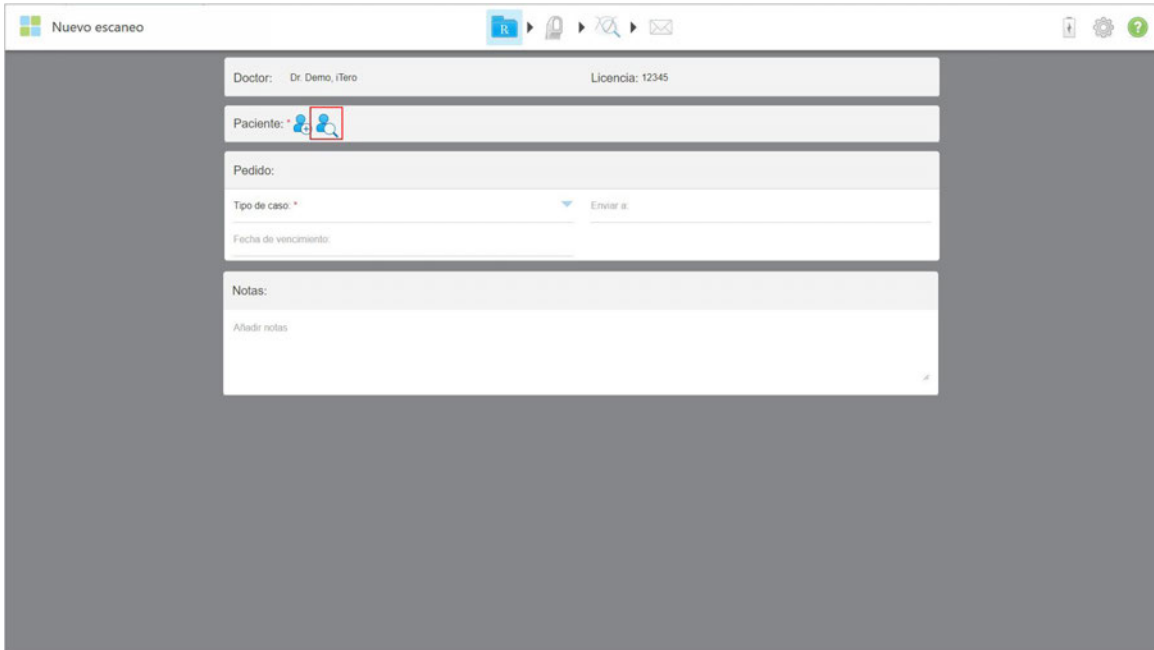


Figura 66: Venta Nuevo escaneo – Buscar un paciente existente

Se muestra la ventana *Buscar paciente*.

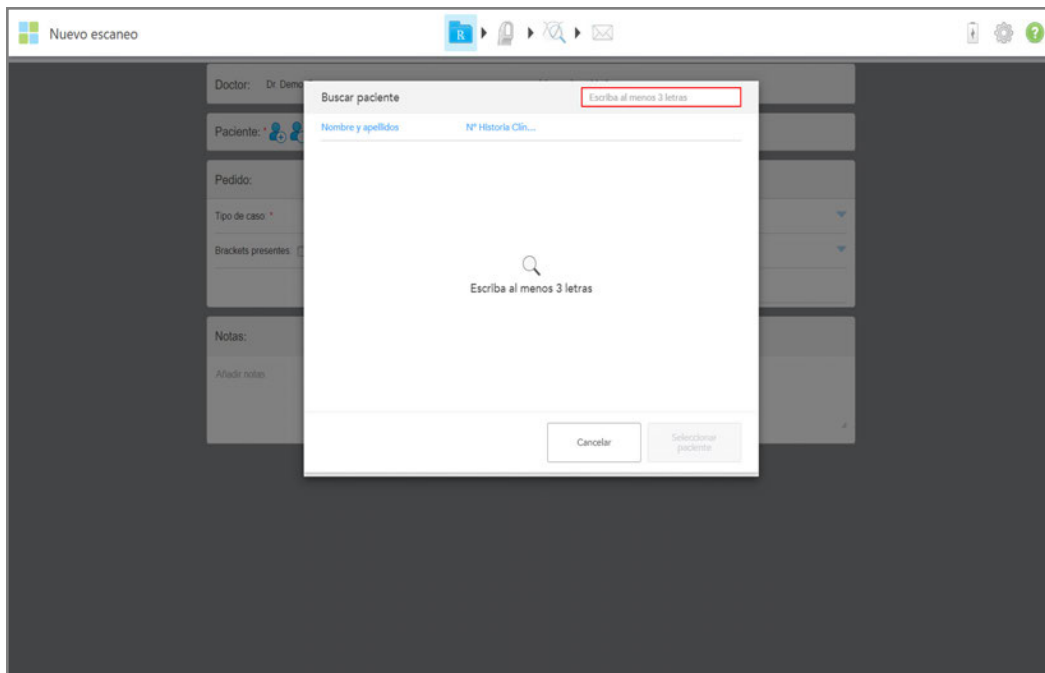


Figura 67: Ventana Buscar paciente con campo de búsqueda

- En la ventana *Buscar paciente*, ingrese al menos tres letras en el campo de búsqueda para mostrar una lista de pacientes que coinciden con los criterios de búsqueda.

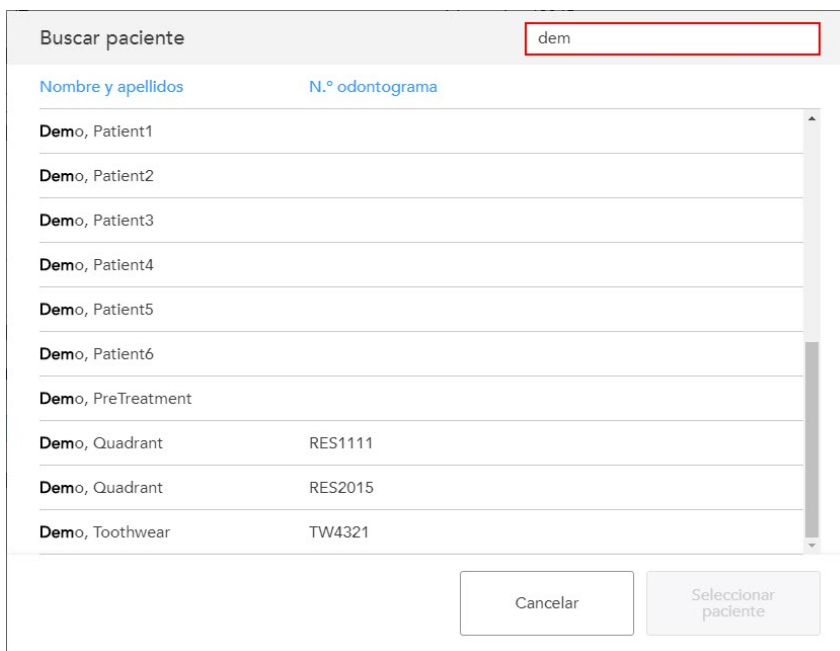


Figura 68: Criterios de búsqueda en el campo de búsqueda y lista de pacientes coincidentes

3. Seleccione el paciente requerido y luego toque **Seleccionar paciente**.

Nombre y apellidos	N.º odontograma
Demo, Patient1	
Demo, Patient2	
Demo, Patient3	
Demo, Patient4	
Demo, Patient5	
Demo, Patient6	
Demo, PreTreatment	
Demo, Quadrant	RES1111
Demo, Quadrant	RES2015
Demo, Toothwear	TW4321

Figura 69: Selección del paciente requerido

El paciente seleccionado se muestra en la ventana *Nuevo escaneo*.

Nuevo escaneo

Doctor: Dr. Demo, iTero Licencia: 12345

Paciente: * Demo, Patient5 N.º odontograma

Pedido:

Tipo de caso: * Enviar a

Fecha de vencimiento:

Notas:

Añadir notas

Figura 70: Paciente seleccionado que aparece en la ventana *Nuevo escaneo*

4.3.3 Edición de detalles del paciente

Después de haber buscado y seleccionado un paciente, o después de haber añadido un nuevo paciente, puede editar los detalles del paciente.

Además, puede editar los detalles del paciente al abrir la prescripción desde la página de perfil del paciente, como se describe en la sección 5.4.

Para editar los detalles de un paciente:

1. Busque un paciente existente, como se describe en la sección 4.3.2.

El paciente se muestra en la ventana *Nuevo escaneo*.

2. En el área **Paciente**, toque .

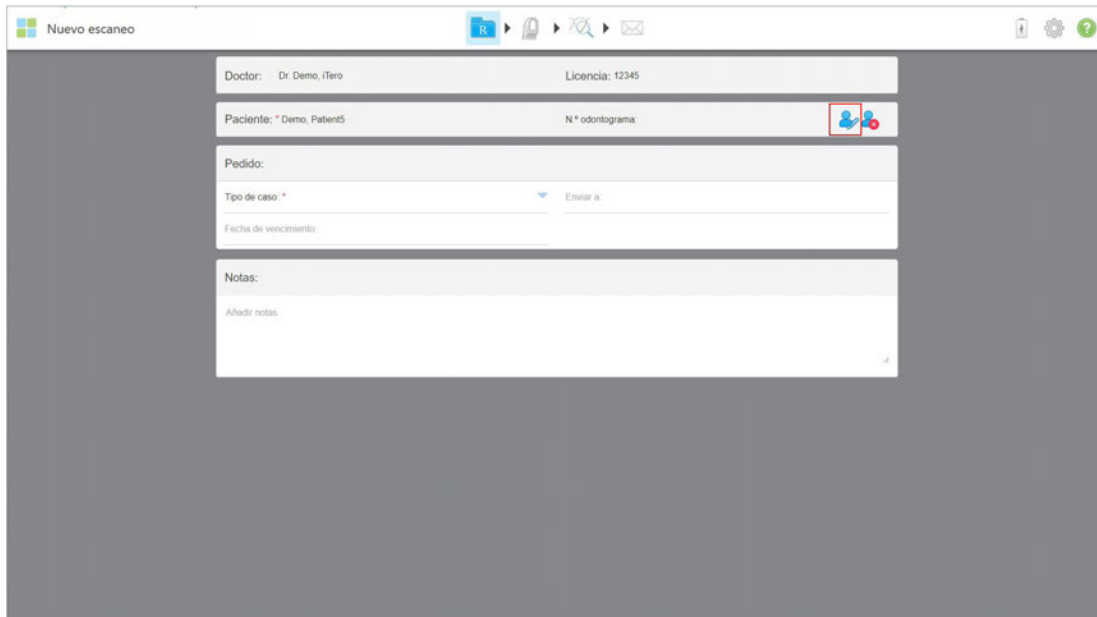


Figura 71: Ventana Nuevo escaneo: Edición de un paciente

Se muestra la ventana *Editar paciente*.

3. Edite los detalles del paciente según sea necesario y luego toque **Actualizar**.

Figura 72: Ventana Editar paciente y botón Actualizar

Si, mientras edita el nombre del paciente, ingresa los mismos detalles que un paciente existente, se muestra un mensaje notificándolo al respecto.

Figura 73: Mensaje que notifica que existe un paciente con los mismos detalles

Para diferenciar pacientes con los mismos detalles, utilice un número de odontograma.

4.3.4 Borrar los detalles del paciente desde la ventana Nuevo escaneo

Si es necesario, puede eliminar los detalles del paciente que se muestran actualmente en la ventana *Nuevo escaneo*.

Para borrar los detalles del paciente de la ventana *Nuevo escaneo*:

- En el área **Paciente**, toque .

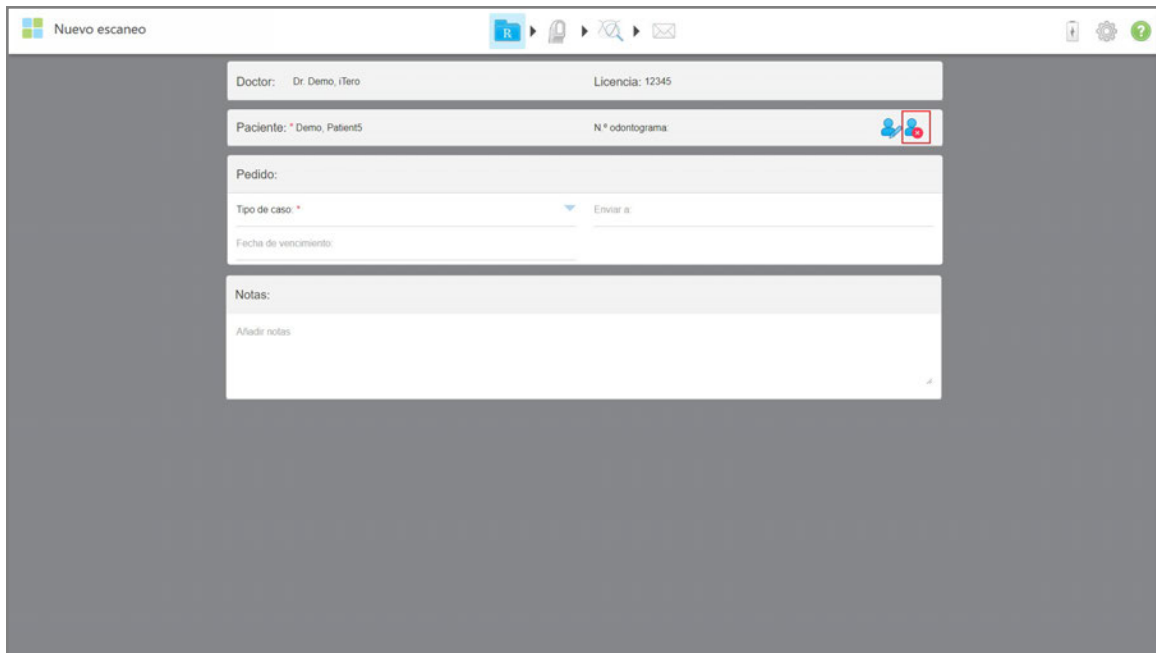


Figura 74: Botón Borrar datos del paciente


Todos los datos se borran de la ventana *Nuevo escaneo* y ahora puede agregar un nuevo usuario o buscar un usuario existente, si es necesario.

4.4 Rellenar la prescripción


El primer paso en el proceso de escaneado es completar la prescripción (receta). La ventana *Nuevo escaneo* le permite crear un nuevo paciente o buscar un paciente existente. También le permite ingresar los detalles sobre el tipo de caso, y añadir notas sobre el caso. Los campos marcados con un asterisco rojo son obligatorios.

Una vez que haya rellenado la prescripción, toque  para pasar al modo Escanear y escanear al paciente, como se describe en la sección 4.5.

Para rellenar la prescripción:

1. En el área **Paciente**, toque  para crear un nuevo paciente, como se describe en la sección 4.3.1.

O

Toque  para buscar un paciente existente, como se describe en la sección 4.3.2.

2. En el área de **Pedido**, en la lista desplegable **Tipo de caso**, seleccione el tipo de caso requerido.

Nota: La lista de tipos de casos que se muestran depende de su paquete de suscripción.

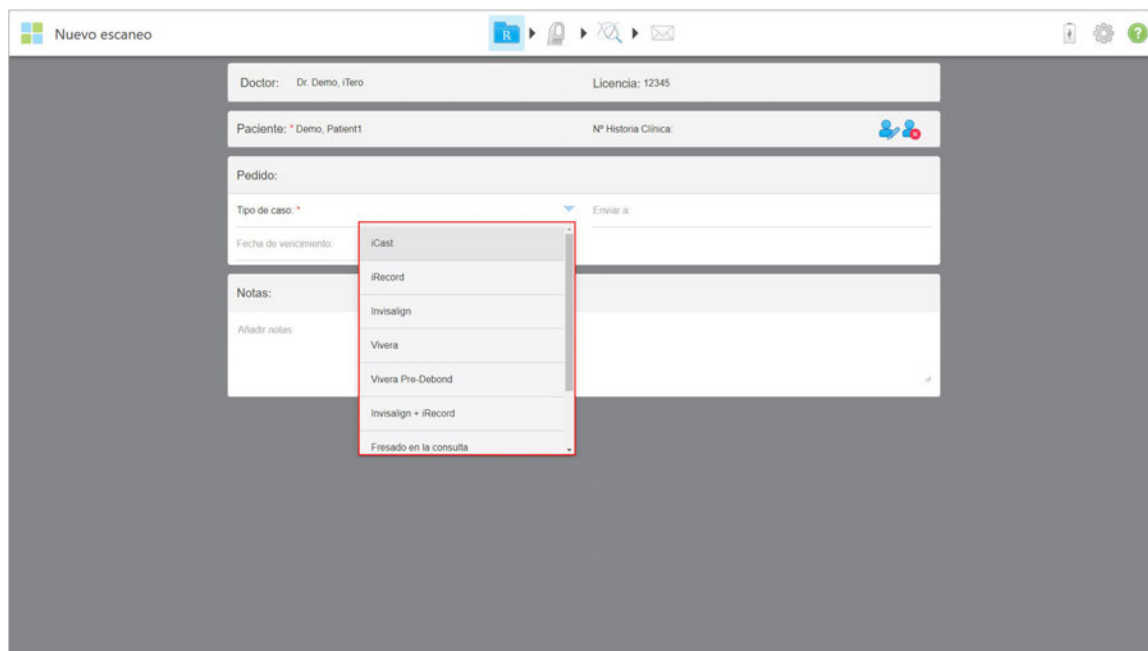


Figura 75: Selección del tipo de caso requerido

Los siguientes tipos de casos están disponibles de manera predeterminada, dependiendo de si tiene un paquete de suscripción de Restauración o de Ortodoncia:

- **iRecord:** Un escaneo simple sin modificación adicional, utilizado principalmente como referencia y para no almacenar el modelo de yeso, como lo exige la ley. (Este tipo de caso se puede cambiar más adelante a iCast o Invisalign, si es necesario).
- **Fresado en la consulta:** Un escaneo de restauración u ortodoncia sin la necesidad de enviarlo a un laboratorio para modelado y fresado.
- **iCast:** Igual que iRecord, pero muestra el modelo ABO y un paso de modelado que puede eliminar datos no utilizados y ajustar la mordida, si es necesario. (Este tipo de caso se puede cambiar más adelante a Invisalign, si es necesario).
- **Invisalign:** El escaneo básico para el tratamiento de Invisalign. El modelo debe escanearse sin orificios para garantizar que los aligners se ajusten perfectamente a los dientes del paciente.


- **Vivera:** Un escaneo simple sin modificación adicional, para la creación de un retainer transparente similar a un aligner de Invisalign individual, que mantiene la posición de los dientes después del tratamiento.
- **Vivera Pre-Debond:** Un escaneo utilizado en pacientes mientras aún tienen los brackets. Los Vivera Retainers se entregan en la cita en la que se despegan los brackets.
- **Invisalign + iRecord:** Registra el archivo (iRecord) y carga un escaneo de Invisalign en el portal IDS. Guarda dos escaneos diferentes, según se solicite, para fines de reembolso del seguro.
- **Restauración:** Un escaneo que usted debe enviar a un laboratorio para modelar o fresar.

Se muestra la ventana *Nuevo escaneo*, según el tipo de caso seleccionado.

; Mordida múltiple: ; Etapa de tratamiento: (dropdown menu); Número de aligner actual: (input field); and a Notas section with a text area and 'Añadir notas' button."/>

Figura 76: Ventana Nuevo escaneo – Tipo de caso de iRecord

3. Dependiendo del tipo de caso seleccionado, rellene los detalles relevantes.
 - Para los tipos de casos **Restauración** y **Fresado en la consulta**, consulte la sección 4.4.1.
 - **iCast:** Seleccione la casilla de verificación **Brackets presentes** si el paciente tiene brackets.
 - **iRecord:**
 - Seleccione la casilla de verificación **Brackets presentes** si el paciente tiene brackets.
 - Seleccione la casilla de verificación **Mordida múltiple** si se requiere un escaneo de múltiples mordidas. Esto le permite preservar la relación de 2 mordidas en función de sus necesidades y entrega información precisa de la mordida al laboratorio para la fabricación de aparatos, por ejemplo, aparatos para la apnea del sueño.
 - Si su paquete de suscripción incluye la opción **Registros finales**, puede seleccionar la etapa de tratamiento. Para obtener más información, consulte la documentación de Invisalign.

4. Si correspondiese, seleccione el laboratorio al que se debe enviar el escaneo en la lista desplegable **Enviar a**.
5. Toque  en la barra de herramientas para pasar al modo Escanear, como se describe en la sección 4.5.

4.4.1 Trabajar con tipos de escaneo de Restauración

Al seleccionar los tipos de casos de restauración, debe seleccionar el diente que debe restaurarse, el tipo de restauración requerida, así como el material, el color, etc. de la restauración.

Para escanear un caso de restauración o de fresado en consultorio.

1. En la lista desplegable **Tipo de caso**, seleccione **Restauración**.

Se muestra un gráfico de dientes en la ventana.

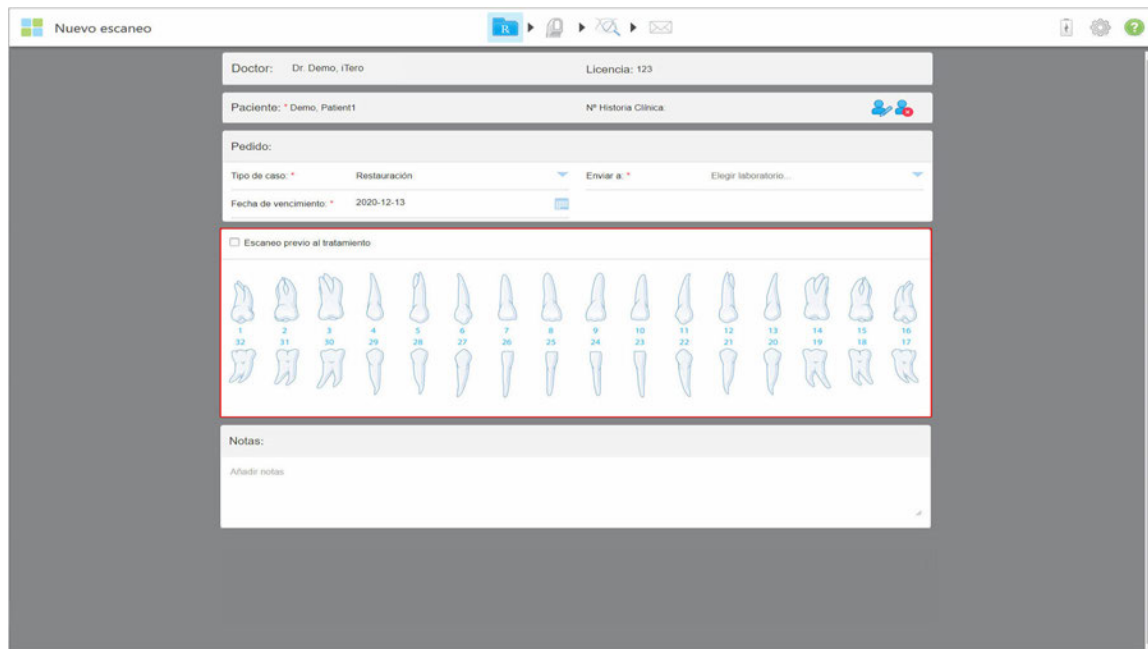


Figura 77: Ventana Nuevo escaneo – Tipo de caso de restauración con un gráfico de dientes

2. Seleccione la casilla de verificación **Escaneo previo al tratamiento** si desea escanear al paciente antes de preparar el diente correspondiente. En este caso, el paciente debe ser escaneado dos veces, antes y después de que el diente haya sido preparado.

El escaneo previo al tratamiento permite al laboratorio copiar la anatomía original en la nueva restauración.

- En la tabla de dientes, pulse el diente que debe restaurarse.

Se muestra una lista de opciones de tratamiento disponibles para el diente seleccionado.

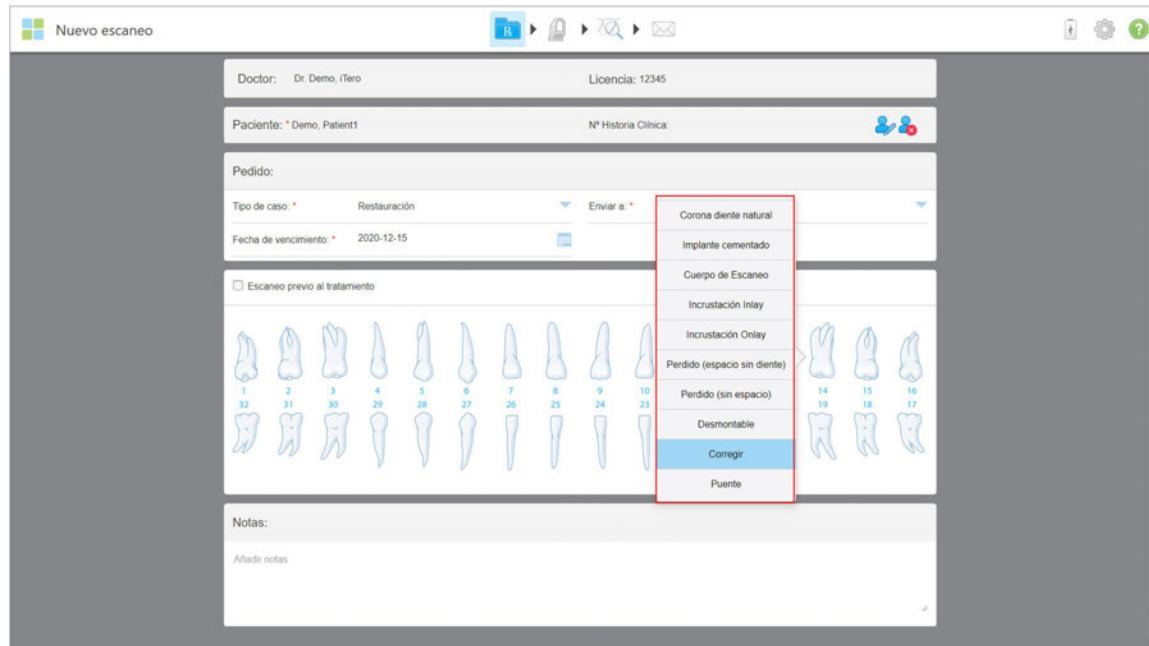


Figura 78: Lista de opciones de tratamiento de restauración

La lista de opciones de tratamiento es la misma para todos los dientes, excepto los siguientes:

- **Inlay y Onlay**: Relevante solo para los molares y premolares
 - **Corona**: Relevante solo para incisivos y premolares
- Seleccione la opción de tratamiento requerida, por ejemplo, Corona.

Se le pedirá que seleccione la configuración para la opción de tratamiento seleccionada.

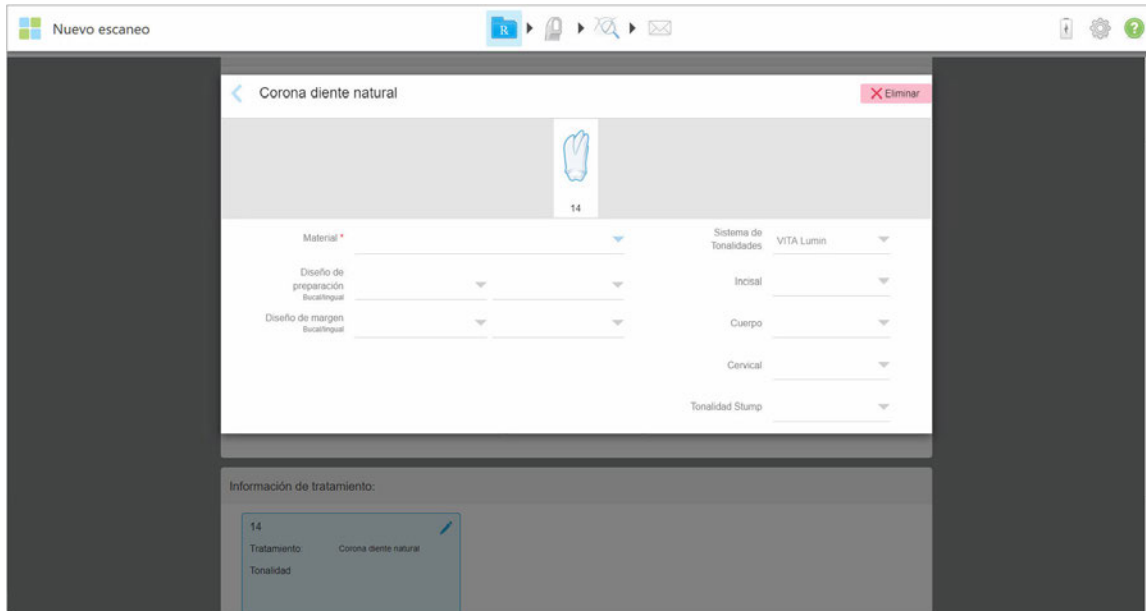



Figura 79: Definición de las propiedades de restauración

5. Seleccione la siguiente configuración de las listas desplegables que correspondan. Las configuraciones marcadas con un asterisco son obligatorias. Inicialmente, solo la selección de material es obligatoria, pero una vez que se haya seleccionado el material, otras configuraciones se vuelven obligatorias dependiendo del material seleccionado.
 - **Material:** El material del cual se debe fabricar la restauración.
 - **Diseño de preparación:** La forma de la línea de acabado (línea de margen) creada por el usuario durante la preparación. Puede elegir esto tanto para el bucal como para el lingual.
 - **Diseño de margen:** El tipo de relación de borde de metal cerámico requerido para la corona a base de metal seleccionada. Debe elegir esto tanto para el bucal como para el lingual. Esto es relevante solo para el trabajo dental de metal.
 - **Sistema de tonalidades:** El sistema utilizado para elegir el tono de la restauración.
 - **Incisal:** El tono para el área incisal de la restauración.
 - **Cuerpo:** El tono para el área del cuerpo de la restauración.
 - **Gingival:** El tono para el área gingival de la restauración.
 - **Tonalidad Stumpf:** El tono para el diente preparado.
6. Toque  para guardar la selección y regresar a la ventana *Nuevo escaneo*.

Las opciones de tratamiento seleccionadas se muestran en el área **Información de tratamiento**.

Doctor: Dr. Demo, iTero **Licencia:** 123

Paciente: Demo Patient **N° Historia Clínica:**

Pedido:

Tipo de caso: Restauración **Enviar a:** Elegir laboratorio...

Fecha de vencimiento: 2020-12-14

Opciones de escaneado:

Capturas NIR: Activado Se ha colocado un nuevo cabezal

Escaneo previo al tratamiento


Información de tratamiento:

14	
Tratamiento:	Corona diente natural
Material:	Dióxido de zirconio monofásico
Diseño de preparación:	
Bucal/lingual:	Chattan/Chattan
Tonalidad:	Cuerpo: A2


Notas:

Añadir notas

Figura 80: Área de Información del tratamiento

Puede cambiar las opciones de tratamiento seleccionadas en cualquier momento antes de enviar el escaneo tocando .

4.5 Escanear al paciente


Después de rellenar la prescripción, toque  en la barra de herramientas para entrar al modo Escanear. Se muestra la ventana *Escanear*, que le permite comenzar a escanear al paciente.

Mientras escanea, puede realizar las siguientes acciones:

- Ver información de escaneo adicional, como se describe en la sección 4.5.3.1
- Alternar entre el modo color y monocromo, como se describe en la sección 4.5.3.2

Después de escanear, puede editar el escaneo de la siguiente manera:

- Elimine un segmento, como se describe en la sección 9.5.1
- Elimine un área seleccionada, como se describe en la sección 9.5.2
- Capture áreas con anatomía faltante, como se describe en la sección 9.5.3
- Mostrar el exceso de tejido alrededor de los bordes del modelo 3D, como se describe en la sección 9.5.4

Cuando haya terminado de escanear al paciente, pulse  en la barra de herramientas para pasar al modo **Vista**, donde puede asegurarse de que su escaneo esté completo antes de enviarlo al laboratorio o guardarlo, como se describe en la sección 4.6.

4.5.1 Instrucciones de escaneado

En cuanto pasa al modo Escanear, la secuencia de escaneado recomendada para los segmentos de escaneo seleccionados se muestra en el centro de la ventana del escáner. Desaparecerá automáticamente después de un momento, o bien puede tocar en cualquier lugar de la pantalla para ocultarlo.

iTerro recomienda seguir la secuencia de escaneado para obtener mejores resultados.

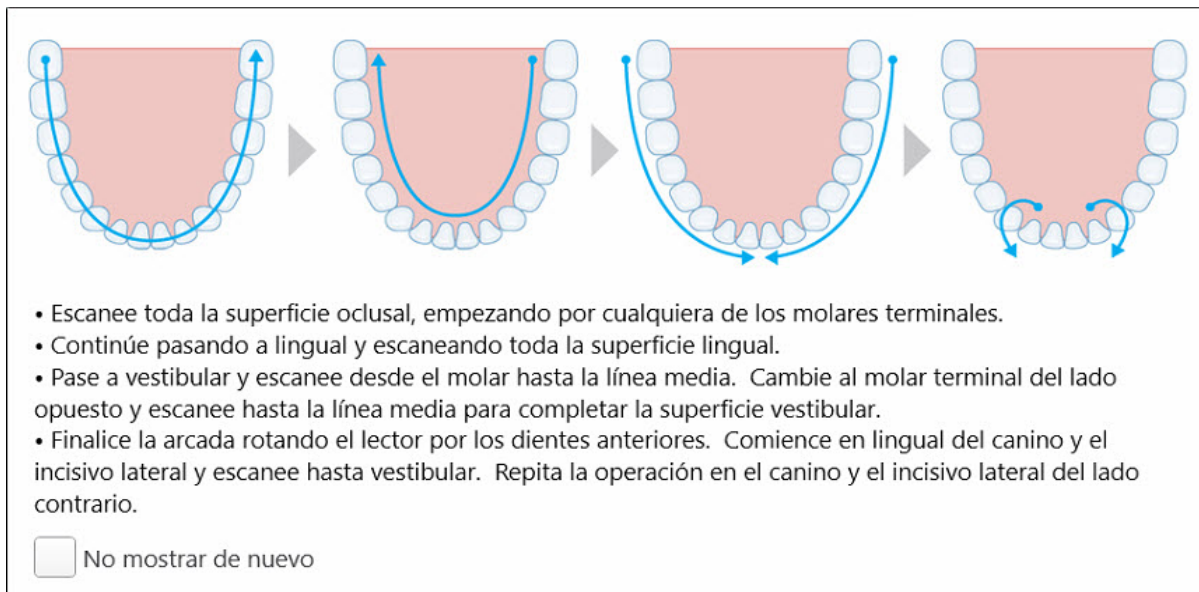


Figura 81: Secuencia de escaneado recomendada – Mandíbula inferior

Nota: Si selecciona la casilla de verificación **No mostrar de nuevo**, esta guía no se mostrará en futuros escaneos. Puede regresar a las instrucciones si las habilita en Configuración de **escaneo**, como se describe en la sección 3.6.2.1.

Además, si pulsa ambos botones de la varita simultáneamente, se muestran las siguientes instrucciones:

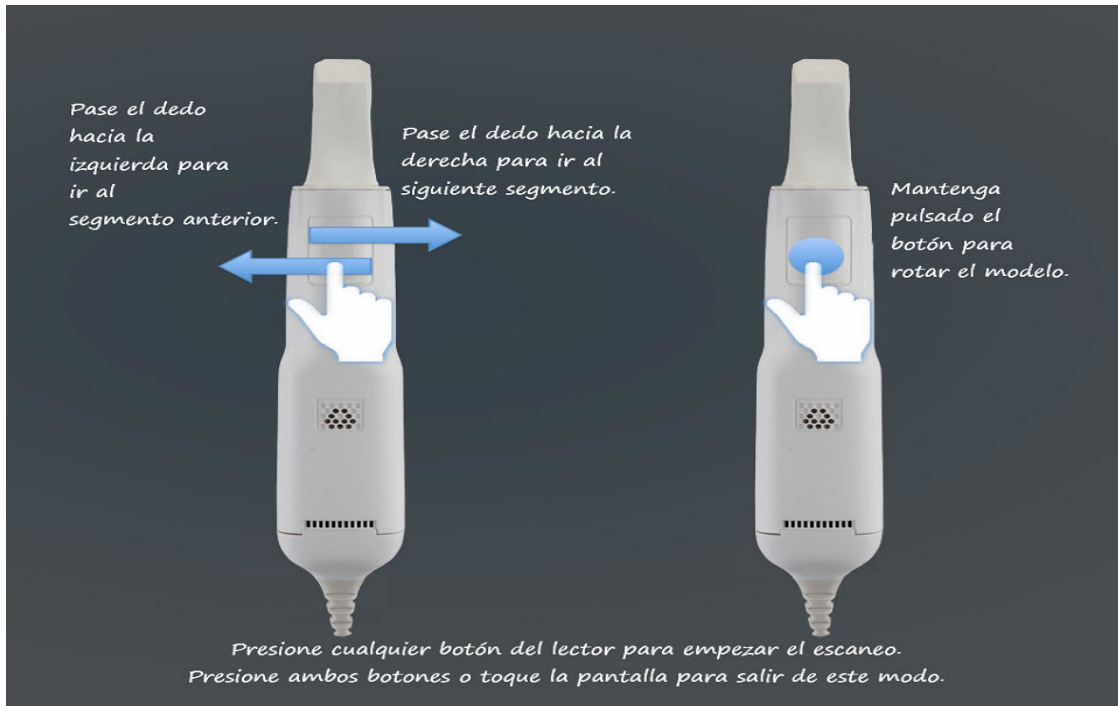


Figura 82: Instrucciones para la varita

Para obtener una descripción detallada sobre cómo escanear casos de restauración, consulte la *Guía electrónica de restauración de iTero Element* en el sitio web de iTero: <http://www.itero.com/en/training/literature>

Para obtener una descripción detallada sobre cómo escanear casos de ortodoncia, consulte la *Guía electrónica de ortodoncia de iTero Element* en el sitio web de iTero: <http://www.itero.com/en/training/literature>

4.5.2 Buenas prácticas de escaneo

iTero recomienda las siguientes buenas prácticas para escanear casos de restauración:

- Asegúrese de que el diente preparado y el área circundante estén libres de restos, saliva y contaminación sanguínea.
- El diente preparado debe estar seco y la línea de margen debe estar libre de tejido.
- Debe estar familiarizado con las técnicas de escaneo adecuadas y evitar el exceso de escaneo.

4.5.3 Opciones de escaneo

En el modo Escanear, puede seleccionar las siguientes opciones:

- Información de escaneo adicional, descrito en la sección 4.5.3.1
- Alternar entre color/monocromo, descrito en la sección 4.5.3.2

- Editar el escaneo:
 - Eliminar un segmento, descrito en la sección 9.5.1
 - Eliminar una selección, descrito en la sección 9.5.2
 - Rellenar la anatomía faltante, descrito en la sección 9.5.3
 - Deshabilitar la herramienta de Limpieza de A.I., descrita en la sección 9.5.4

4.5.3.1 Informe de escaneo adicional



Puede activar el modo Informe de escaneo adicional para ser informado sobre las áreas que necesitan escaneo adicional, para garantizar que no se pierdan las áreas críticas que podrían comprometer todo el modelo.

Las áreas con anatomía faltante se resaltan en rojo cuando se escanea en modo monocromático y en púrpura cuando se escanea en modo color.

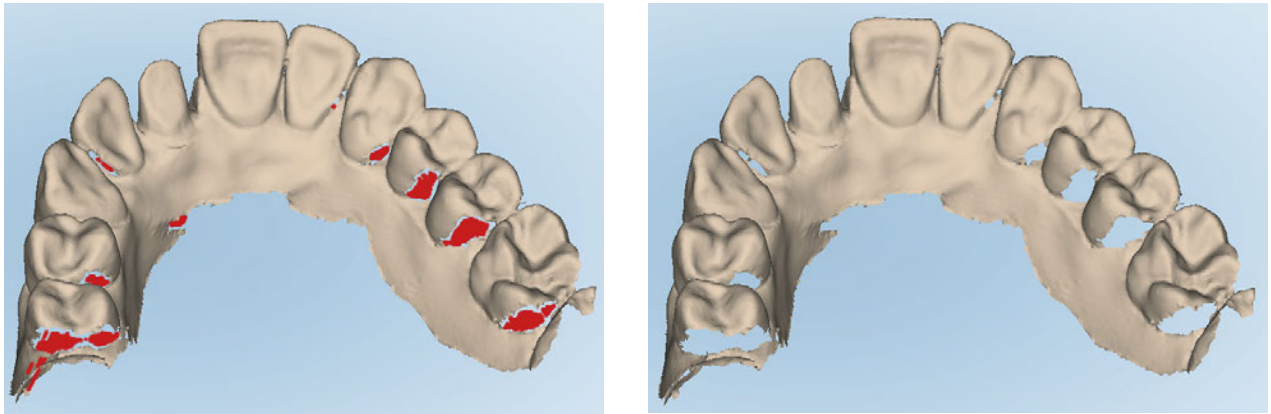


Figura 83: Áreas que presentan anatomía faltante, con y sin comentarios adicionales de escaneo – Monocromo

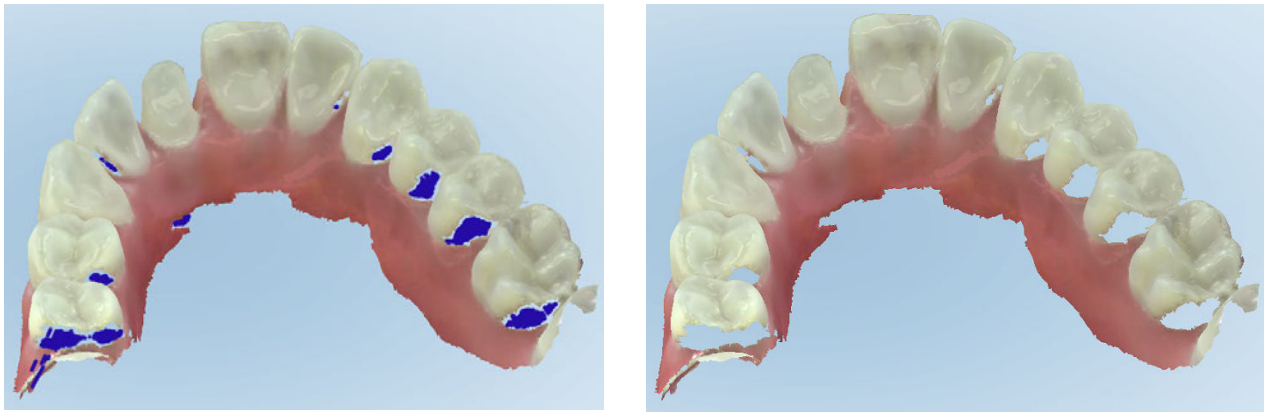




Figura 84: Áreas que presentan anatomía faltante, con y sin informes de escaneo adicional - Modo color



Este modo se activa por defecto, pero se puede deshabilitar según cada caso al tocar , o bien por defecto en Configuración de escaneo, como se describe en la sección 3.6.2.1.

4.5.3.2 Alternar color de escaneo



El botón de alternancia de color  le permite alternar entre los modos color y monocromático. Esto se aplica tanto al escaneo como a la visualización de todos los tipos de casos.

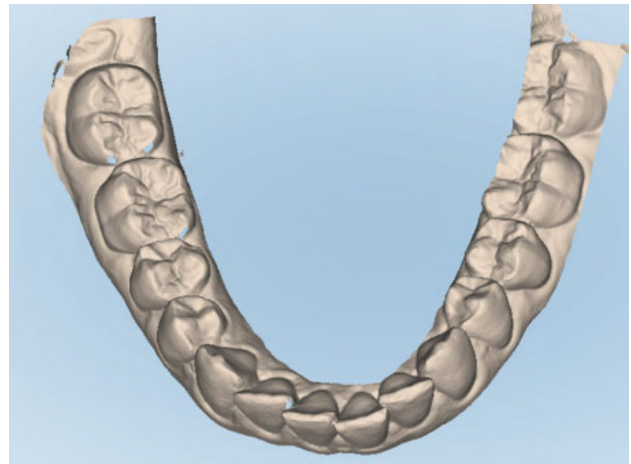


Figura 85: Modelo en modo color y monocromo

Por defecto, los modelos se escanean en color, pero puede alternar la visualización según cada caso al tocar



, o bien de forma predeterminada en Configuración del escáner, como se describe en la sección 3.6.2.1.

4.5.3.3 Cambiar al siguiente segmento de escaneo

Durante el escaneo, el segmento actual se resalta en azul en los controles de navegación y también se muestra en el cuadro indicador del segmento, entre las flechas.

Nota: Antes de pasar al siguiente segmento, presione cualquiera de los botones de la varita para detener el escaneo.

Puede pasar al siguiente segmento de la siguiente manera:

- Tocar en el arcada, diente preparado o segmento de mordida que corresponda
- Tocar las flechas

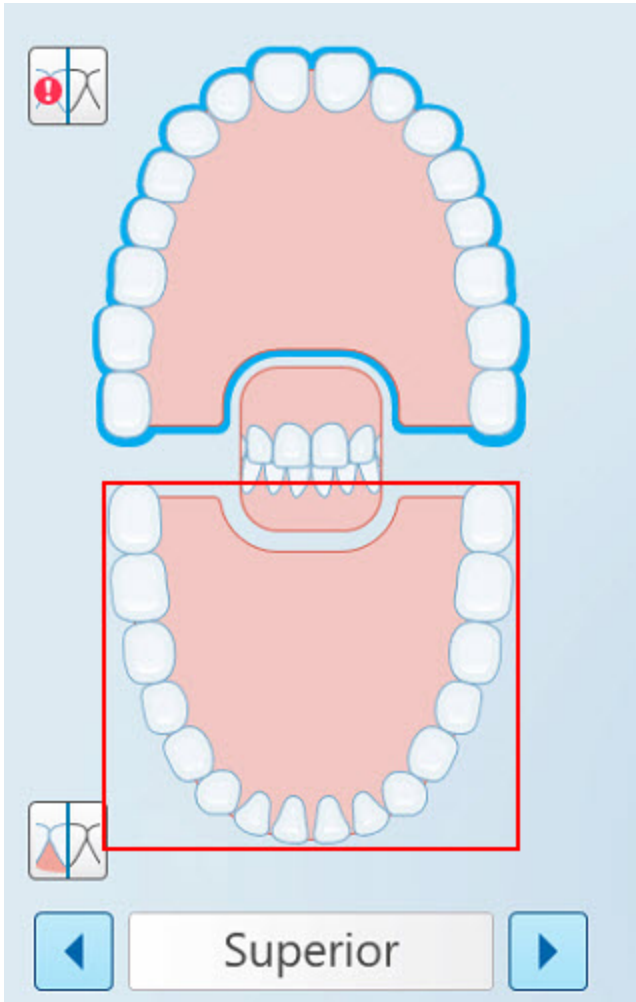


Figura 86: Tocar la arcada opuesta o pulsar las flechas para seleccionarla

- Deslizar hacia la izquierda o hacia la derecha en el panel táctil de la varita.

Para habilitar el panel táctil de la varita, pulse y suelte ambos botones de la varita simultáneamente.

4.5.4 Edición de un escaneo

Después de haber escaneado el modelo, puede editarlo si utiliza las siguientes herramientas:

- Herramienta Eliminar segmento, descrita en la sección 9.5.1
- Herramienta Eliminar selección, descrita en la sección 9.5.2


- Herramienta Rellenar, descrita en la sección 9.5.3
- Deshabilite la herramienta Limpieza de A.I, descrita en la sección 9.5.4

Se accede a las herramientas de edición al pulsar la pantalla.



Figura 87: Herramientas de edición


4.6 Ver el escaneo

Después de escanear al paciente, toque  para pasar al modo Vista, inspeccionar el modelo y asegurarse de que se haya capturado suficiente anatomía oclusal y bucal, y que el modelo sea preciso y completo.


Si faltan segmentos de escaneo o mordidas, se mostrará un mensaje al comienzo de la etapa de postprocesamiento que le notificará sobre esto y le permitirá regresar y corregir el escaneo. Para obtener más información, véase la sección 4.6.1.

Mientras visualiza el escaneo, puede:

- Eliminar áreas seleccionadas de un escaneo, como se describe en la sección 9.6
- Recortar el exceso de tejidos del escaneo, como se describe en 9.8
- Crear manualmente la separación del modelo si el punto indicador verde no estaba en el centro del diente preparado durante el escaneo, como se describe en la sección 9.9
- Realizar una captura de pantalla del modelo, como se describe en la sección 9.11

Después de revisar el escaneo, toque  en la barra de herramientas para enviar el escaneo al laboratorio o guardarlo, como se describe en la sección 4.7.

4.6.1 Notificaciones de falta de segmento de escaneo

Si faltan segmentos de escaneo o escaneos de mordida cuando toca el botón , se le notificará al comienzo de la etapa de postprocesamiento y podrá regresar para corregir el escaneo y reducir la intervención manual más adelante.

Las notificaciones se muestran en los siguientes casos:

- Falta preparación o arcada – Los segmentos no se escanearon o no se unieron correctamente
- Problemas de mordida
- Falta mordida
- Mordida escaneada solo de un lado
- Discrepancia entre los escaneos de mordida izquierda y derecha

Además, se resalta en rojo la sección de mordida en los controles de navegación.

El mensaje puede ser genérico o muy específico para el problema, incluidas instrucciones sobre cómo corregir el problema. En algunos casos, es posible que se le advierta que el caso puede ser devuelto por el laboratorio si no soluciona los problemas.

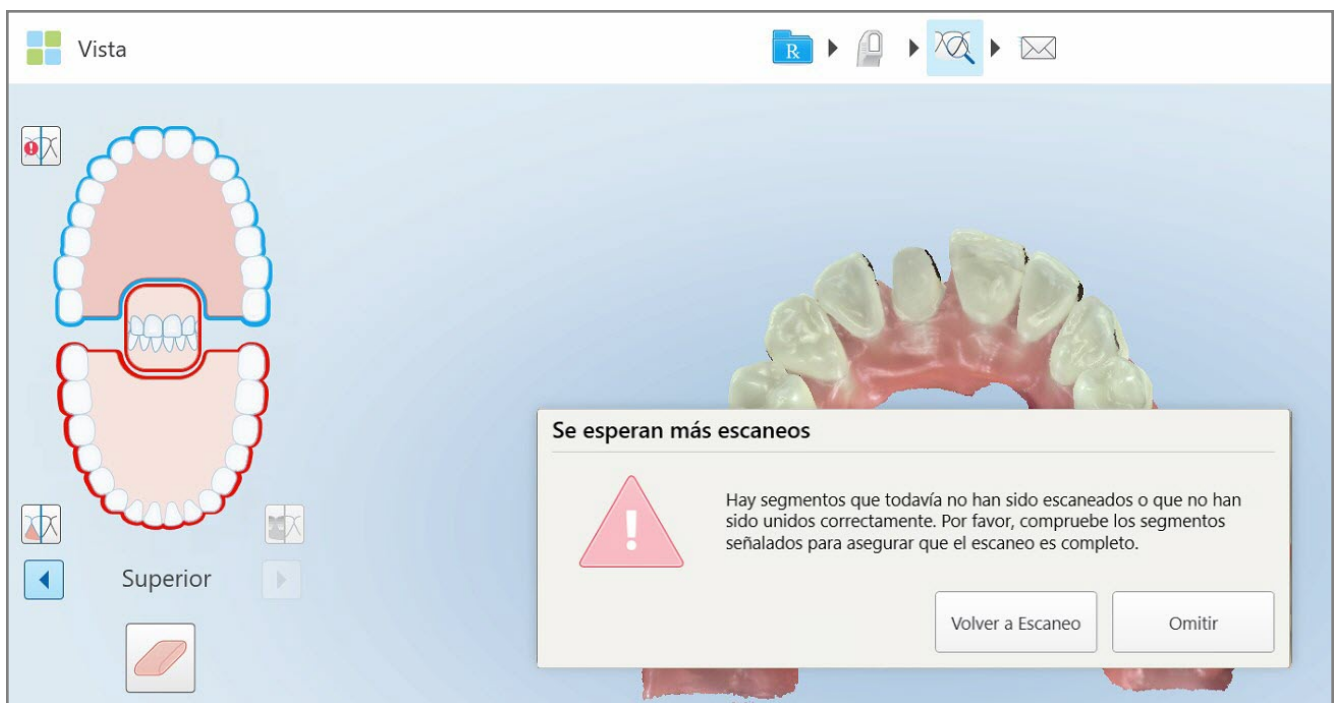



Figura 88: Mensaje de escaneo faltante y segmentos faltantes resaltados en rojo

Puede tocar **Volver a escaneo** para regresar al modo Escaneo y volver a escanear los segmentos faltantes, que se resaltan en rojo en los controles de navegación.

4.6.2 Utilizar el temporizador de escaneo

El temporizador de escaneo le permite ver cuánto tiempo le llevó escanear el modelo.

Para ver el tiempo de escaneo:

1. En la barra de herramientas, toque el botón .

Se muestra el tiempo de escaneo.

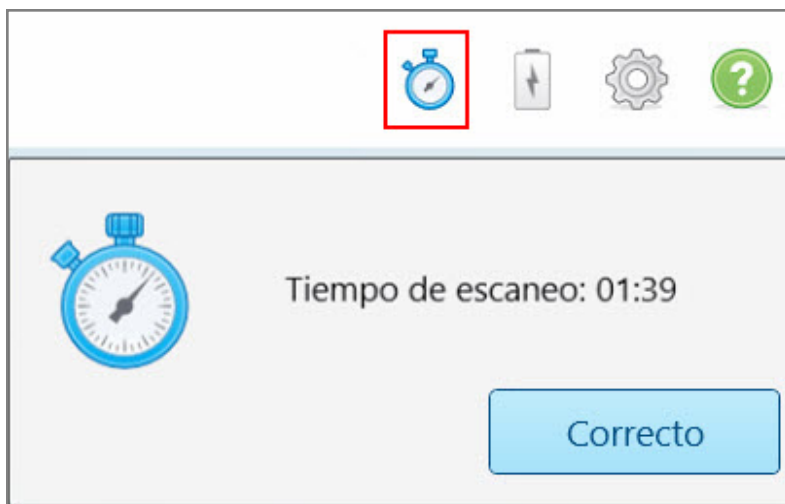



Figura 89: Botón del temporizador de escaneo en la barra de herramientas y tiempo de escaneo

2. Toque **Aceptar** para cerrar la ventana.

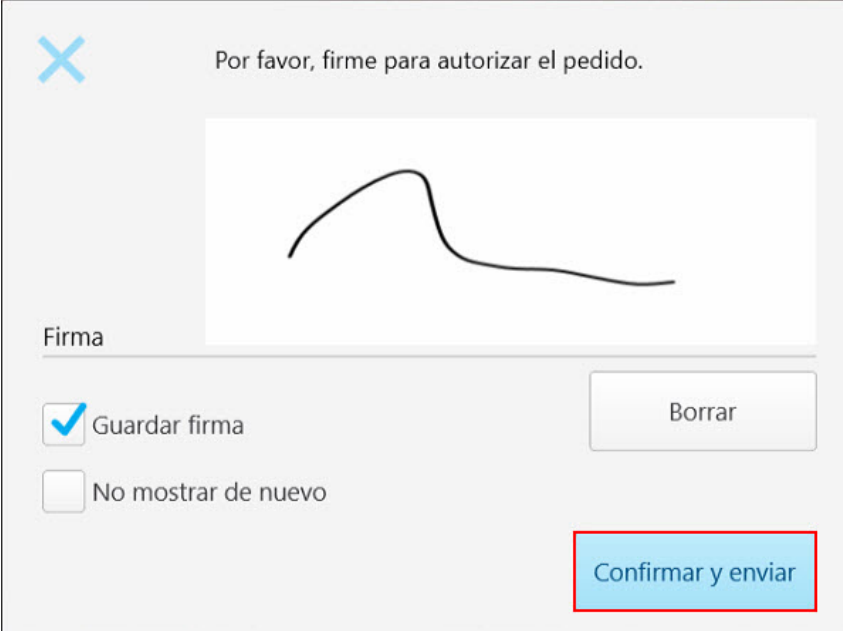
4.7 Envío del escaneo

Después de escanear al paciente y revisar el caso para asegurarse de que no faltan datos, puede enviar el escaneo al laboratorio o guardarlo, según el tipo de caso.

Para enviar el escaneo:

1. Toque  en la barra de herramientas para enviar el caso, incluidas las capturas de pantalla, si las hubiere.

- Añada su firma para autorizar el pedido y luego toque **Confirmar y Enviar**.



The screenshot shows a dialog box with a light gray background. At the top left is a blue 'X' icon. The title text reads "Por favor, firme para autorizar el pedido." Below the title is a white rectangular area containing a black handwritten signature. Underneath the signature area is the label "Firma". To the left of the signature area are two checkboxes: the first is checked and labeled "Guardar firma", and the second is unchecked and labeled "No mostrar de nuevo". To the right of the signature area is a button labeled "Borrar". At the bottom right of the dialog box is a button labeled "Confirmar y enviar", which is highlighted with a red rectangular border.

Figura 90: Envío del escaneo

- Si es necesario, seleccione la casilla de verificación **Guardar firma** para guardar su firma y autorizar futuros casos.
- Si es necesario, seleccione la casilla de verificación **No mostrar de nuevo** para omitir la etapa de autorización.

Para volver a la etapa de autorización, defina la configuración de la firma, como se describe en la sección 3.6.2.3.

Se muestra un mensaje que informa que se está enviando el modelo, y luego se muestra la página de perfil del paciente que muestra el estado del pedido.

4.8 Trabajar con el visor

El Visor es una herramienta que le permite ver y manipular el modelo digital para presentaciones de casos. Solo los casos que ya se han enviado se pueden ver en el Visor.

Se puede acceder al Visor desde Pedidos anteriores en la página *Pedidos*, o desde la página de perfil de un paciente específico.

Pedidos anteriores					
ID	Nombre del paciente	Número de odontograma	Fecha del escáner	Tipo de caso	Estado
28645540	Blair, Jack		12/23/2019	Arco completo	Producción de Align
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Ver prescripción Visor </div>					
28645537	Redigiano, Peter		12/23/2019	iRecord	Producción de Align
28645496	Wilkens, Jack		12/22/2019	iRecord	Completado

Figura 91: Opción Visor en el panel Pedidos anteriores en la página Pedidos

Paciente: ...

Nombre

...

Nuevo escaneo

Pedidos

ID	Fecha del escáner	Tipo de caso	Estado
35014413	11/24/2020	iRecord	Completado

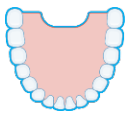
Ver prescripción
Visor
Añadir prescripción

Figura 92: Opción Visor en la página de perfil del paciente

En el Visor, puede tocar lo siguiente para:



Mostrar/ocultar la mandíbula superior



Mostrar/ocultar la mandíbula inferior



Mostrar ambas mandíbulas



Mostrar el modelo en una vista de una ventana, con las mandíbulas superior e inferior en la misma ventana (vista frontal).



Figura 93: Modelo en una vista de una ventana

Relevante solo para tipos de casos de ortodoncia.



Mostrar el modelo en una vista de 2 ventanas, con las mandíbulas superior e inferior en ventanas separadas (vista oclusal). Cada modelo se puede controlar por separado, para una mejor evaluación.



Figura 94: Modelo en una vista de dos ventanas

Relevante solo para tipos de casos de ortodoncia.



Mostrar el modelo en una vista de cinco ventanas, con las mandíbulas superior e inferior por separado, y ambas mandíbulas desde la izquierda, el centro y la derecha (vista de galería). Cada modelo se puede controlar por separado, para una mejor evaluación.

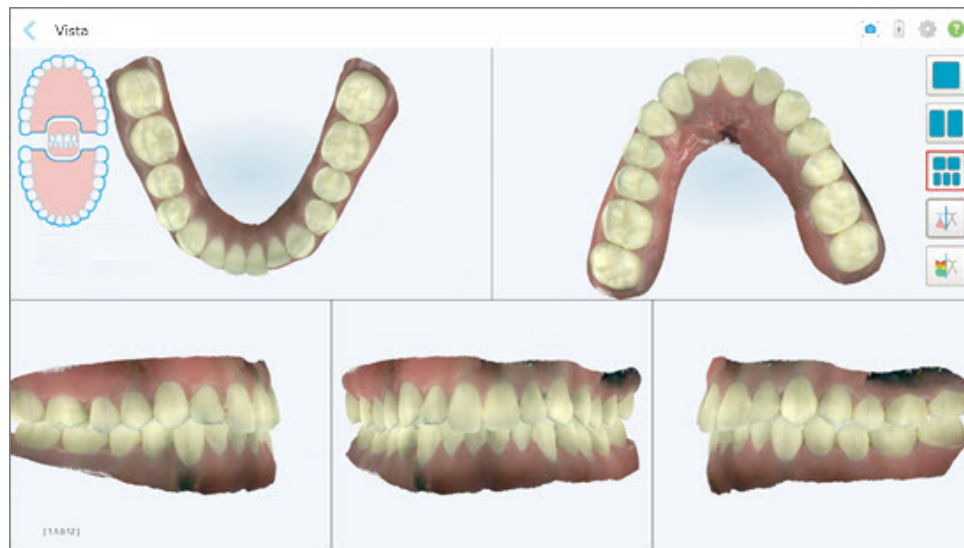


Figura 95: Modelo en una vista de cinco ventanas

Relevante solo para tipos de casos de ortodondia.



Mostrar/ocultar la línea de margen del diente preparado.

Relevante solo para tipos de casos de restauración.



Mostrar/ocultar el surco creado por el equipo de Modelado. Esto se habilitará en el Visor solo después de la fase de modelado.

Relevante solo para tipos de casos de restauración.



Alternar entre ver el modelo en color o en monocromo.



Mostrar/ocultar la distancia oclusal entre los dientes opuestos, como se describe en la sección 9.7.

Nota: Cuando el estado del caso es **Modelado iTero**, se encuentra en las primeras etapas de modelado y la línea de margen y las herramientas del modelo están deshabilitadas.

Cuando se completa el proceso de modelado, y se han editado el modelo y la línea de margen, los cambios aparecen en color en el modelo y las herramientas se muestran en color, lo que indica que están activas.

4.9 Retirar la funda de la varita

Las fundas de la varita están diseñadas para usarse con un solo paciente y deben desecharse y reemplazarse entre pacientes para evitar la contaminación cruzada.

Para retirar la funda de la varita:

1. Una vez que se complete el escaneo, o si el escaneo se ha interrumpido, pulsar ligeramente en el centro de la funda, tirar lentamente de ella y desecharla.



Figura 96: Retirar una funda de varita



PRECAUCIÓN: Deseche las fundas usadas según los procedimientos operativos estándar o las regulaciones locales dispuestas para la eliminación de desechos médicos contaminados.

PRECAUCIÓN: ¡SUPERFICIE ÓPTICA!

NO toque la superficie óptica de la varita. El contacto puede causar daños. Si es necesaria una limpieza adicional a la indicada en la sección 10.2.2, use el paño antiestático que se encuentra dentro de la caja de la funda. Para obtener más información, consulte las instrucciones en la caja.



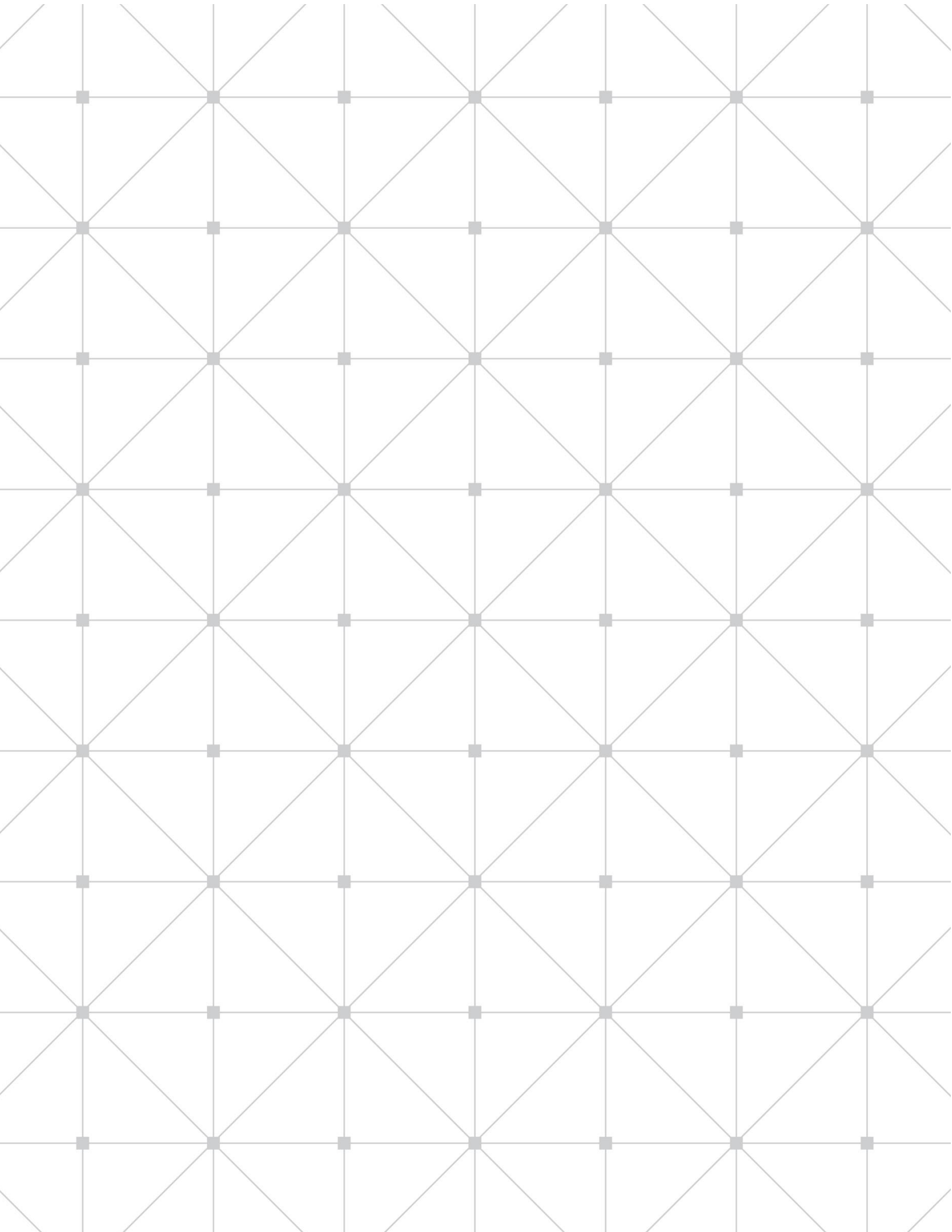
Figura 97: Superficie óptica de la varita

2. Limpie y desinfecte la varita, como se describe en la sección 10.2.
3. Deslice suavemente la funda nueva sobre la punta de la varita hasta que encaje en su lugar.

Nota: Si el escáner no se utilizará inmediatamente después de la limpieza y desinfección, coloque la funda protectora azul.



Figura 98: Deslice suavemente la funda nueva hasta que encaje en su lugar



5 Trabajar con pacientes

En la pantalla de inicio, toque el botón **Pacientes** para mostrar la página *Pacientes*.



La página *Pacientes* muestra una lista de todos sus pacientes, su número de odontograma y la fecha del último escáner.

 A screenshot of the 'Pacientes' page. The page has a title bar with 'Pacientes' and navigation icons. Below the title bar is a search bar with the text 'Buscar' and a magnifying glass icon. The main content is a table with three columns: 'Nombre del paciente', 'Número de odontograma', and 'Fecha del último escáner'. The table contains 18 rows of patient data.

Nombre del paciente	Número de odontograma	Fecha del último escáner
[Nombre]		06/30/2019
[Nombre]		06/24/2019
[Nombre]	1	06/10/2019
[Nombre]		06/10/2019
[Nombre]		06/10/2019
[Nombre]		06/05/2019
[Nombre]		05/29/2019
[Nombre]		05/15/2019
[Nombre]		05/06/2019
[Nombre]		04/23/2019
[Nombre]	2019031801	03/18/2019
[Nombre]		03/10/2019
[Nombre]		02/21/2019
[Nombre]		01/14/2019
[Nombre]		01/14/2019
[Nombre]		01/14/2019
[Nombre]		01/14/2019
[Nombre]		01/14/2019


Figura 99: Página Pacientes

Una vez que haya seleccionado un paciente, puede ver la página de perfil del paciente con los datos de este.

5.1 Búsqueda de pacientes

Si es necesario, puede buscar pacientes en la base de datos de iTero con sus nombres o número de odontograma.

Para buscar un paciente:

1. En la página *Pacientes*, introduzca el nombre del paciente o el número de odontograma (o parte de este) en el campo de búsqueda y luego toque el botón de búsqueda .

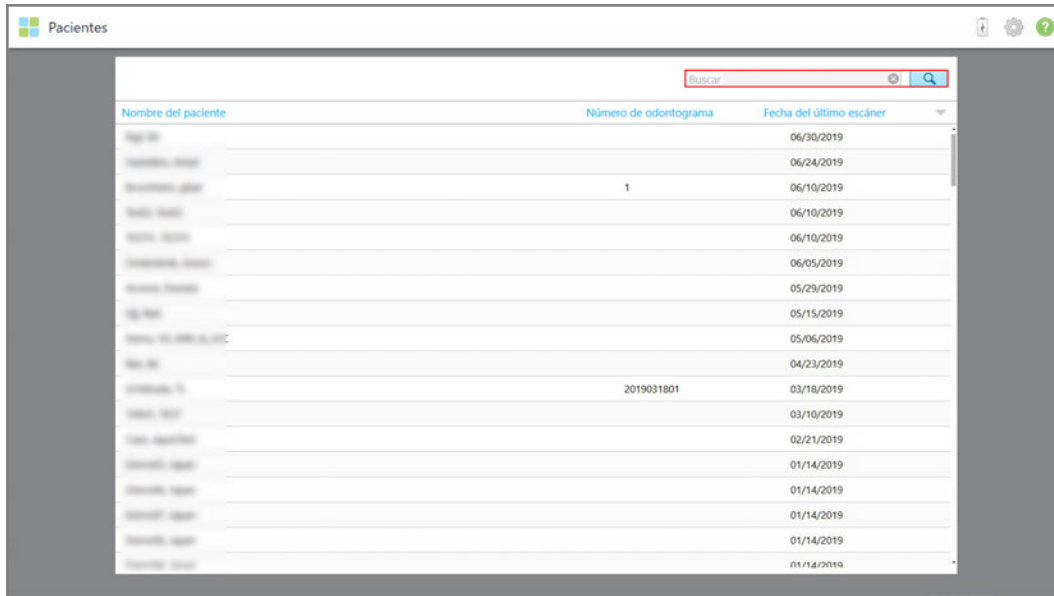


Figura 100: Búsqueda de pacientes

Se muestran los pacientes que coinciden con los criterios de búsqueda.

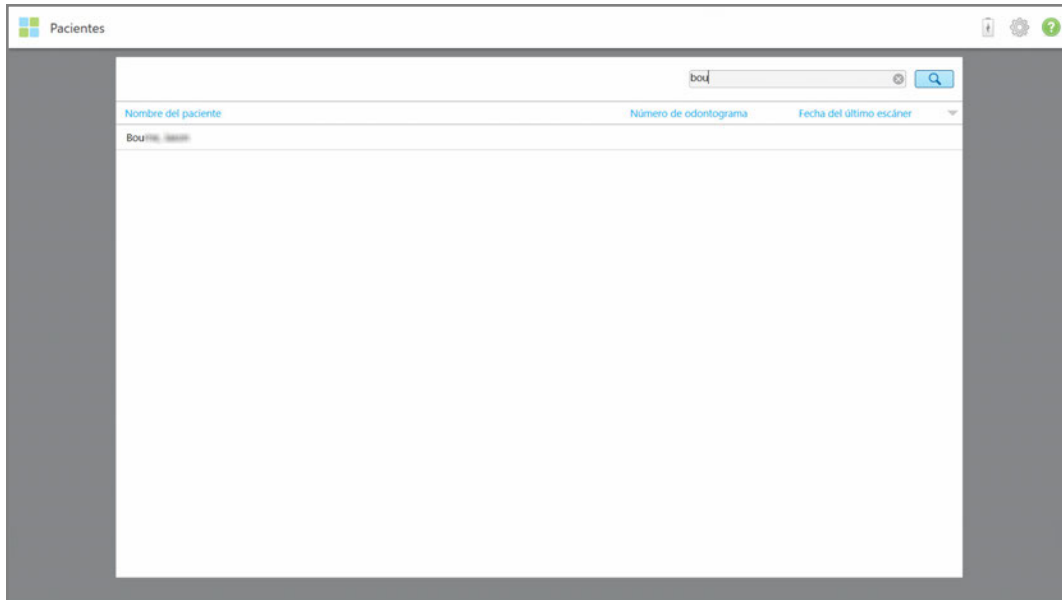


Figura 101: Se muestran los pacientes que coinciden con los criterios de búsqueda

5.2 Visualización de los detalles del paciente

Puede ver los detalles del paciente, incluidos todos los escaneos anteriores, en la página de perfil del paciente.

Para ver los detalles del paciente:

1. Toque el botón **Pacientes** en la pantalla de inicio.

Aparece la página *Pacientes*, que muestra una lista de sus pacientes, su número de odontograma y la fecha de su último escáner.

2. Seleccione el paciente requerido de la lista.

Se muestra la página de perfil del paciente seleccionado:

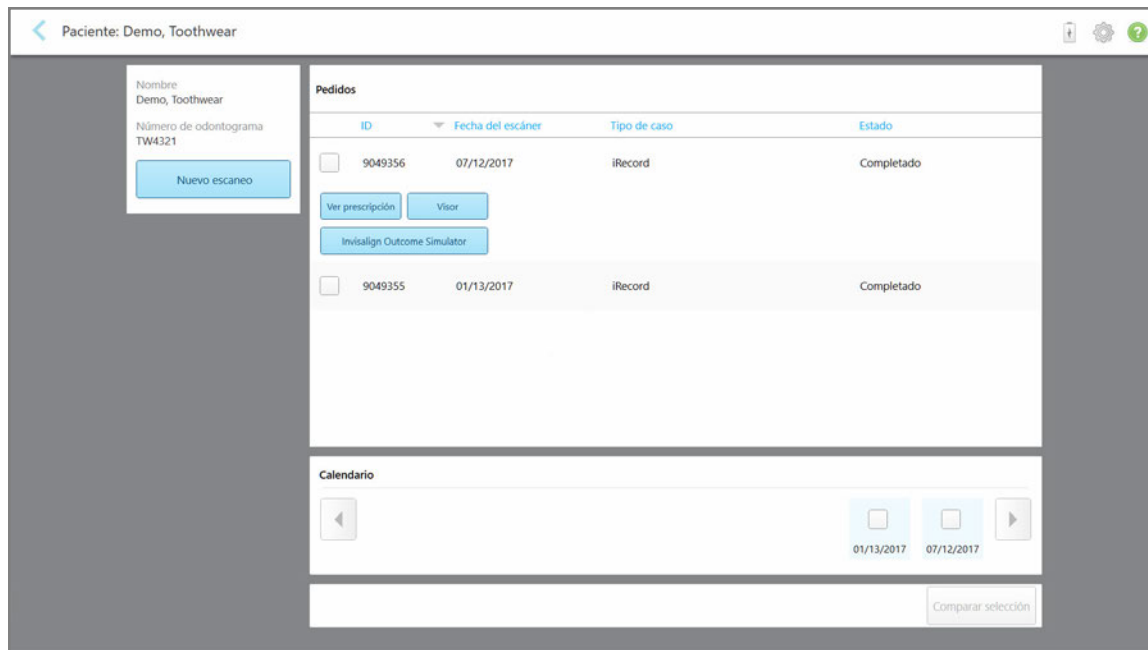


Figura 102: Página de perfil del paciente

Desde la página de perfil del paciente, puede:

- Crear un nuevo escaneo para el paciente específico, descrito en la sección 5.3
- Ver los detalles de la prescripción y editar los detalles del paciente, como se describe en la sección 5.4
- Ver los escaneos anteriores del paciente en el Visor, como se describe en la sección 5.5
- Comparar 2 escaneos anteriores con la tecnología iTero TimeLapse, como se describe en la sección 9.1
- Ver cualquier proceso relacionado con Invisalign

5.3 Crear un nuevo escaneo para un paciente específico

Si es necesario, puede crear un nuevo escaneo para un paciente específico. Se abre la Prescripción con los detalles del paciente ya rellenados.

Para crear un nuevo escaneo para un paciente específico:

1. En la página de perfil del paciente, toque **Nuevo escaneo**.

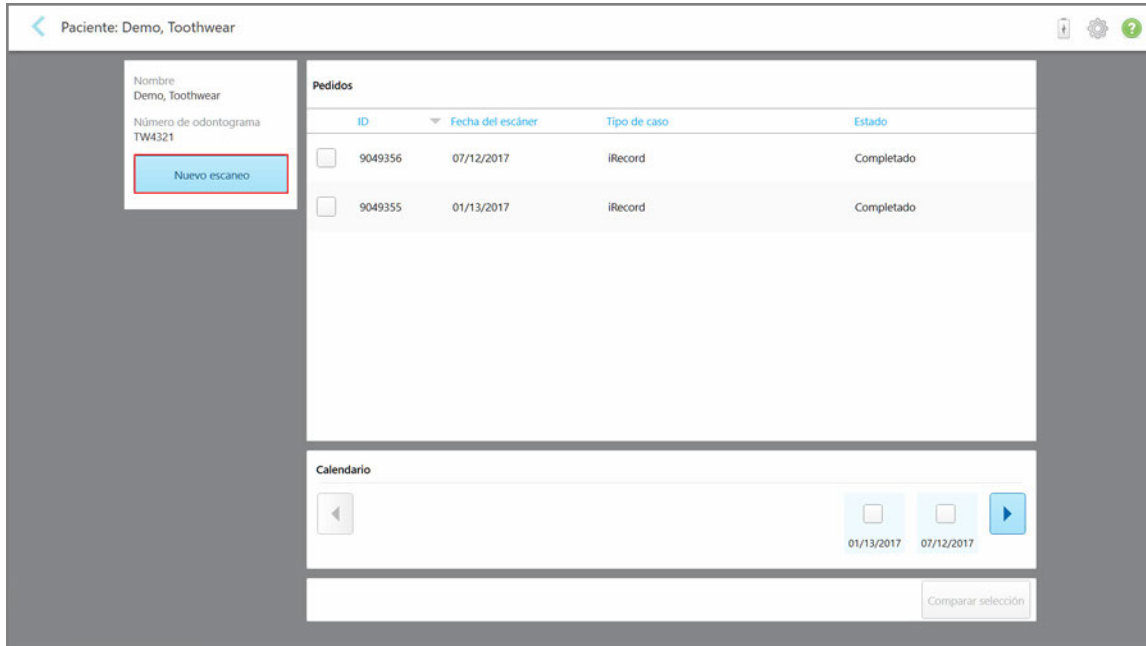


Figura 103: Página de perfil del paciente – Opción de Nuevo escaneo

Se muestra la ventana *Nuevo escaneo*, con los detalles del paciente ya rellenos.

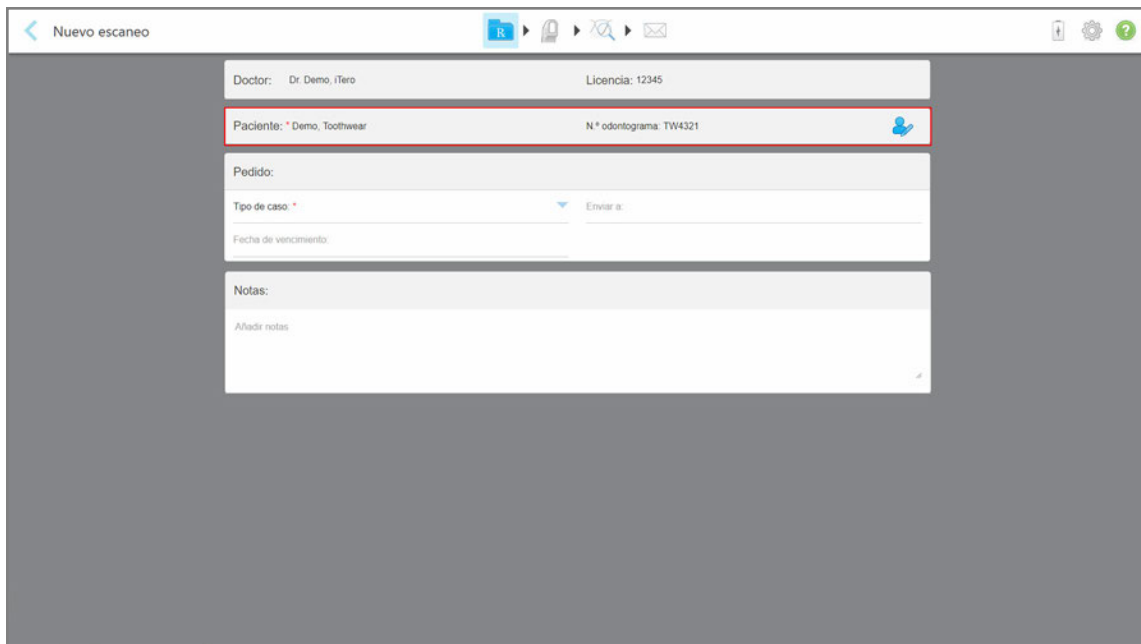


Figura 104: Ventana Nuevo escaneo con los detalles del paciente ya rellenos

2. Rellene el resto de los detalles de la prescripción de acuerdo con los nuevos requisitos.

5.4 Ver la prescripción

Si es necesario, puede ver la prescripción de un pedido anterior.

Para ver la prescripción de un pedido anterior:

1. En la página de perfil del paciente, seleccione el pedido cuya prescripción desea ver y luego toque **Ver prescripción**.

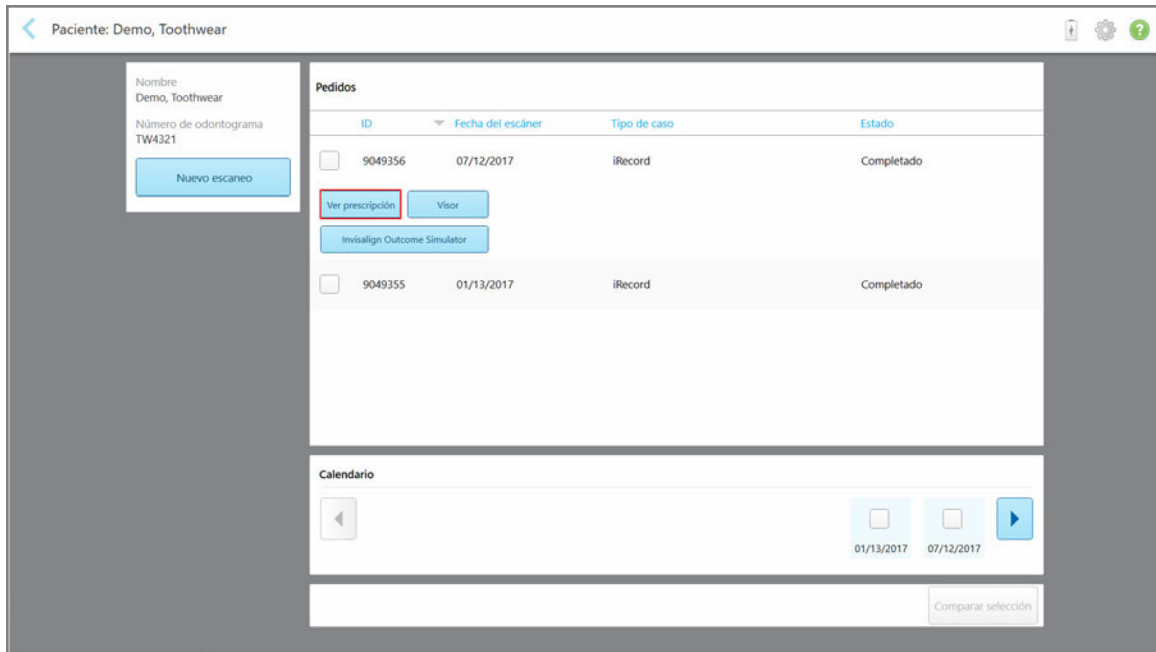



Figura 105: Página de perfil del paciente – Opción Ver prescripción

Se muestra la ventana *Detalles de prescripción*.

The screenshot shows a mobile application interface for prescription details. At the top, there is a title bar with a back arrow, the text 'Información de prescripción', and icons for information, settings, and help. Below the title bar, the form is organized into several sections:

- Doctor:** Dr. Demo, iTero (Licencia: 123)
- Paciente:** Demo, Toothwear (N.º odontograma: TW4321)
- Pedido:**
 - Tipo de caso: iRecord (Enviar a: Clear Smiles)
 - Brackets presentes: Mordida múltiple:
- Notas:** Añadir notas

Figura 106: Ventana Detalles de prescripción

2. Toque  para volver a la página de perfil del paciente.

5.5 Ver escaneos anteriores en el Visor

Si es necesario, puede mostrar escaneos anteriores en el Visor.

Para ver un escaneo anterior en el Visor:

1. En la página de perfil del paciente, toque el escaneo que desea mostrar en el Visor y luego toque el **Visor**.

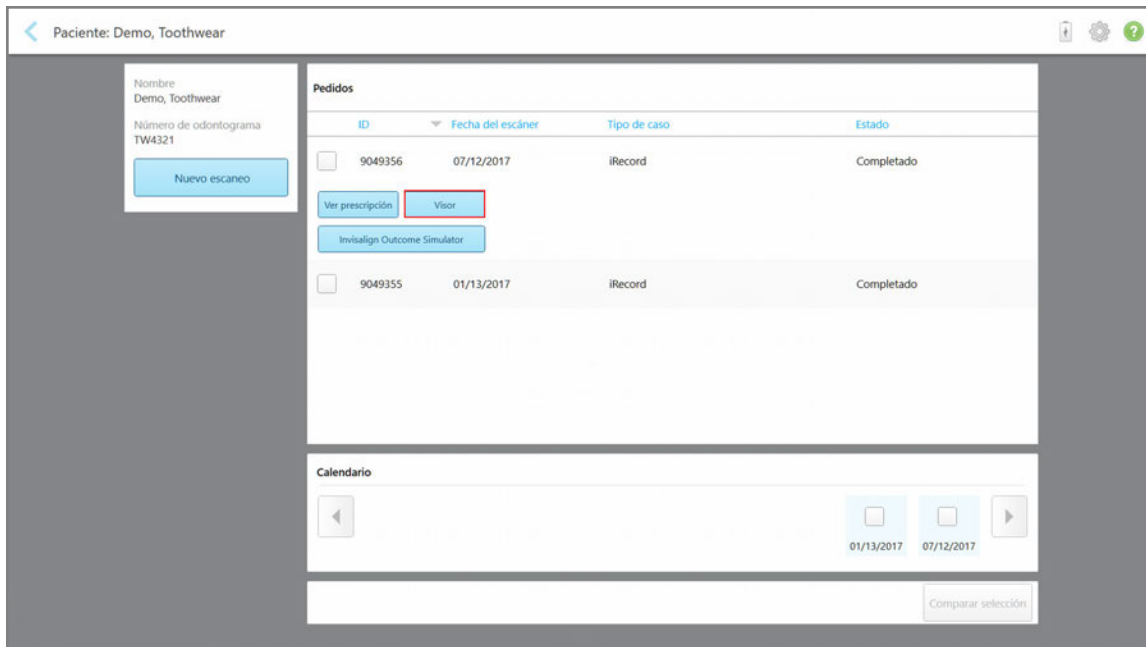


Figura 107: Página de perfil del paciente – Opción Visor

El escaneo se muestra en el Visor.

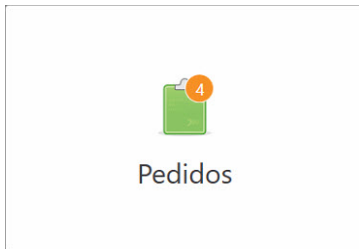


Figura 108: El escaneo en el Visor

Para obtener más información sobre cómo trabajar con el Visor, consulte la sección 4.8.

6 Trabajar con pedidos

Toque el botón **Pedidos** para mostrar una lista de todos sus pedidos. El botón puede contener una insignia que indica la cantidad de pedidos que aún no se han enviado.



Si se ha devuelto un pedido del laboratorio, el botón se muestra en rojo, con un icono de alarma, como se describe en la sección 6.1

La página *Pedidos* consta de dos paneles que enumeran los pedidos que aún están en curso y los que ya se han enviado.

Puede ver los siguientes detalles para cada pedido: el nombre del paciente, el número del odontograma, la fecha de escaneo, el tipo de caso, NIRI y el estado del pedido.

El pedido podría tener uno de los siguientes estados, según el tipo de caso:

- **Prescripción creada:** La prescripción se rellenó, pero el paciente aún no fue escaneado
- **Escaneando:** El proceso de escaneo está en curso
- **Enviando:** El escaneo está en proceso de envío
- **Enviado:** El caso ha sido enviado
- **Modelo iTero:** El pedido se ha enviado a Modelo iTero
- **Revisión de laboratorio:** El pedido ha sido enviado al laboratorio para su revisión
- **Devuelto:** el pedido fue rechazado por el laboratorio y se ha devuelto para volver a escanear o realizar otros ajustes, como se describe en la sección 1.1
- **Producción de Align:** El caso está pasando por un proceso interno
- **Exportando a Doctor Site:** El caso está en camino al portal IDS
- **Completado:** El flujo se completó

En curso					
ID	Nombre del paciente	Número de odontograma	Fecha del escáner	Tipo de caso	Estado
	Blanco, Jason		12/23/2019 08:45:07	Restorative	Escaneando
	Blanco, Jason		12/23/2019 09:01:53	iRecord	Escaneando
	Blanco, Jason		12/24/2019 14:29:40	iRecord	Escaneando
	Jackson, Jack		12/23/2019 09:28:03	Restorative	Escaneando

Pedidos anteriores					
ID	Nombre del paciente	Número de odontograma	Fecha del escáner	Tipo de caso	Estado
28645789	Jackson, Jack		12/24/2019	Cuadrante	Completed
28645540	Black, Jack		12/23/2019	Arco completo	Producción de Align
28645537	Polignone, Peter		12/23/2019	iRecord	Producción de Align
28645496	Jackson, Jack		12/22/2019	iRecord	Completado

Figura 109: Página de pedidos

Para ver o revisar pedidos:

1. Toque el botón **Pedidos** en la pantalla de inicio.

Aparece la página *Pedidos*, que muestra dos paneles: **Pedidos en curso** y **Pedidos anteriores**.

- **En progreso:** Escaneos que aún no se han enviado.
- **Pedidos anteriores:** Los escaneos ya se enviaron.

2. Toque un pedido en el panel **En curso** para ver las siguientes opciones:

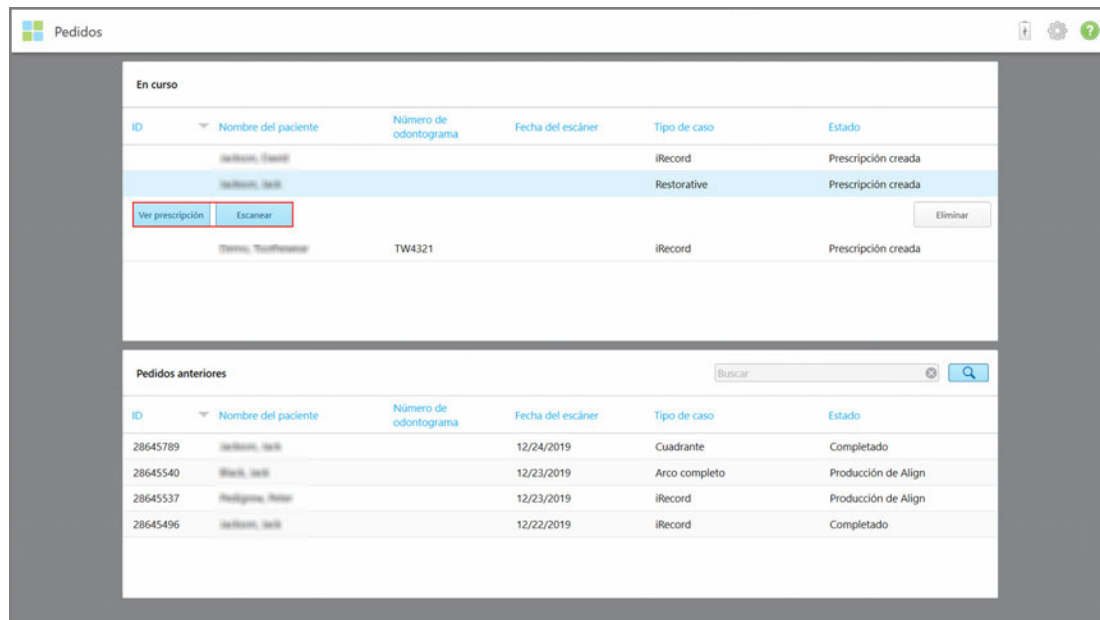


Figura 110: Panel En curso – Opciones

- **Ver prescripción:** Abre la ventana *Información de prescripción*, que le permite ver la prescripción de este pedido.
- **Escanear:** Abre la ventana *Escanear*, que le permite crear un nuevo escaneo o continuar escaneando al paciente.
- **Ver escaneos:** Abre la ventana *Vista*, que le permite revisar el escaneo actual.

3. Toque un pedido en el panel **Pedidos anteriores** para ver las siguientes opciones, según el tipo de caso:

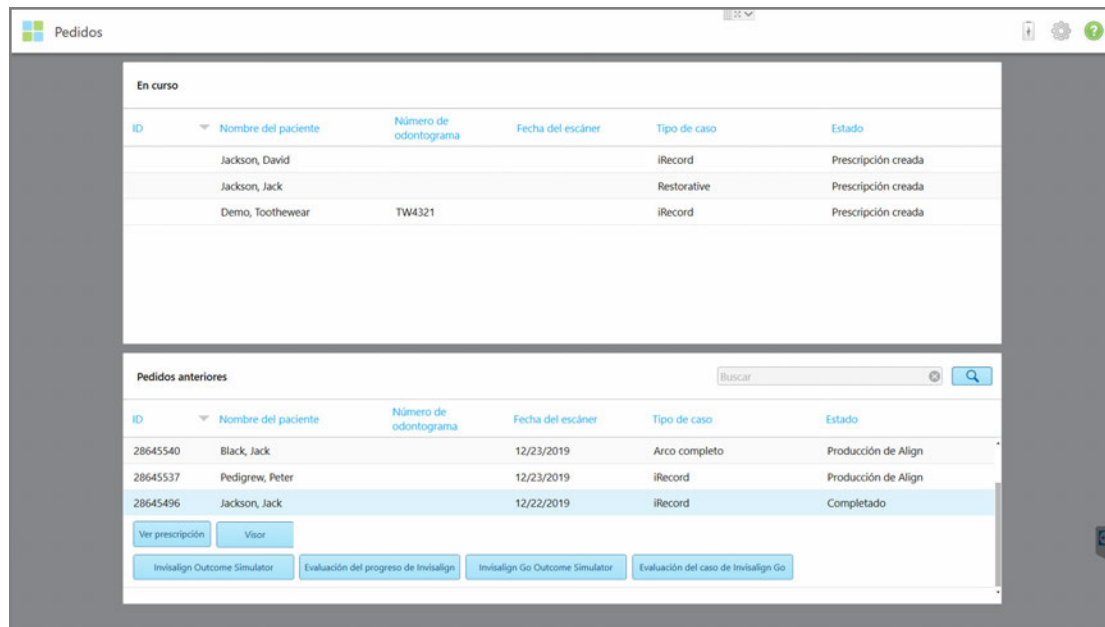


Figura 111: Panel de Pedidos anteriores – Opciones

- **Ver prescripción:** Abre la ventana *Información de prescripción*, que le permite ver la prescripción de este pedido.
- **Visor:** Abre la ventana *Visor*, que permite ver y manipular el modelo. Para obtener más información sobre cómo trabajar con el Visor, consulte la sección 4.8.
- **Añadir prescripción:** Abre la ventana *Nuevo escaneo* y le permite añadir una prescripción para este pedido.
Nota: Esto es aplicable solo para pedidos de ortodoncia y está disponible hasta 21 días después del escaneo.
- Los usuarios de Invisalign también pueden seleccionar las siguientes funciones de Invisalign:
 - Invisalign Go Outcome Simulator
 - Evaluación del caso de Invisalign Go
 - Invisalign Outcome Simulator
 - Evaluación de progreso de Invisalign

6.1 Trabajar con pedidos devueltos

En caso de que el laboratorio devuelva un pedido, por ejemplo, si el escaneo está incompleto y debe volver a escanearse o si faltan escaneos, hay problemas de mordida o la línea de margen no está clara, el botón **Pedidos** se resalta en rojo con un ícono de alarma.

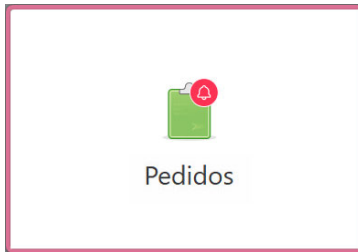


Figura 112: Botón Pedidos que notifica un pedido devuelto

El pedido devuelto se muestra en la parte superior del panel **En curso**, con el estado **Devuelto** en rojo.

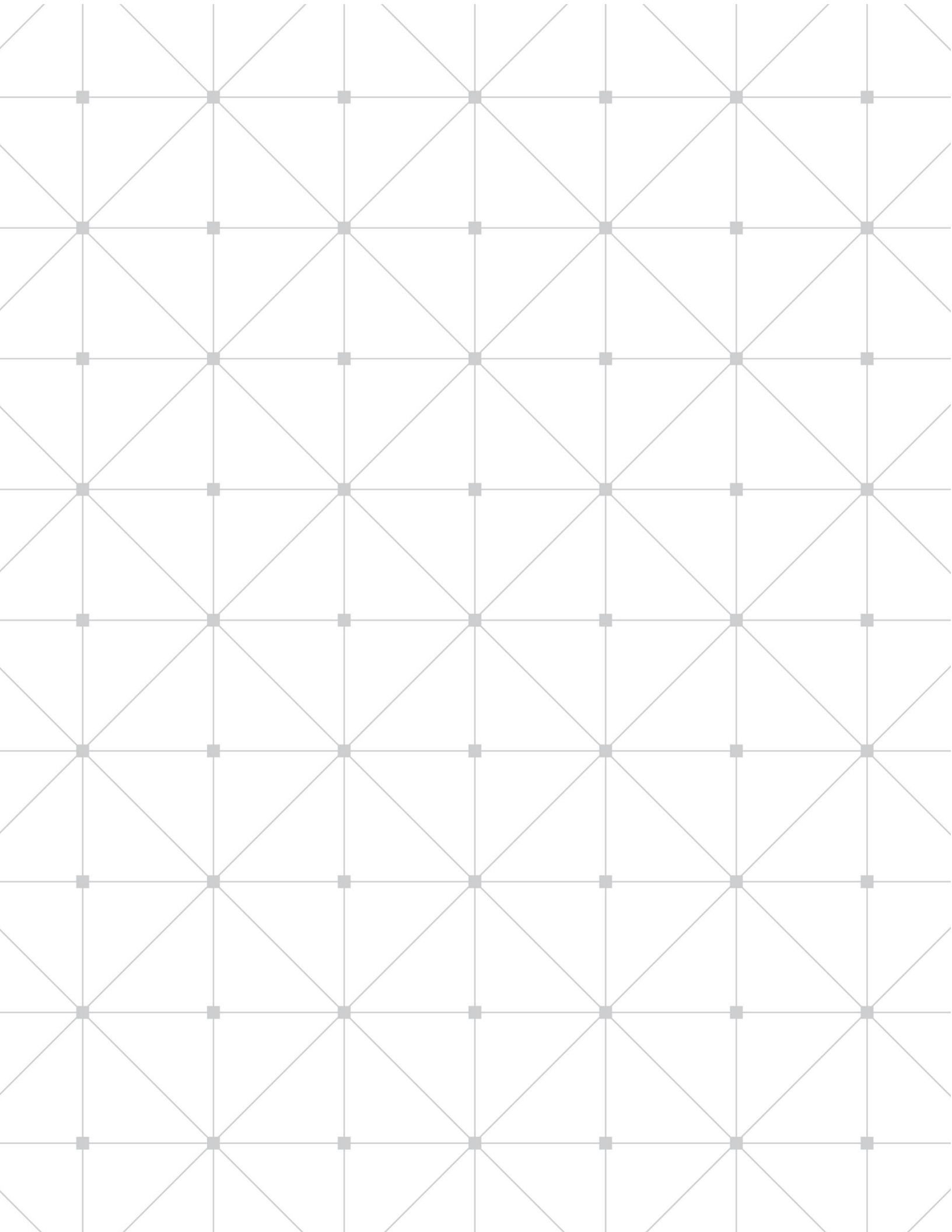
 A screenshot of the iTero software interface showing the "Pedidos" (Orders) section. The interface is divided into two main panels: "En curso" (In Progress) and "Pedidos anteriores" (Previous Orders). The "En curso" panel contains a table with columns for ID, Nombre del paciente, Número de odontograma, Fecha del escáner, Tipo de caso, and Estado. The first row is highlighted in red, indicating a returned order with the state "Devuelto". The "Pedidos anteriores" panel contains a search bar and a table with the same columns, showing three completed orders.

Pedidos					
En curso					
ID	Nombre del paciente	Número de odontograma	Fecha del escáner	Tipo de caso	Estado
35036804	[Redacted]	[Redacted]	03/21/2021 21:30:36	Restauración	Devuelto
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]	iRecord	Prescripción creada
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]	12/10/2020 11:17:03	iRecord	Escaneando
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]	12/09/2020 21:26:36	iRecord	Escaneando
Pedidos anteriores					
ID	Nombre del paciente	Número de odontograma	Fecha del escáner	Tipo de caso	Estado
25873748	[Redacted]	[Redacted]	05/06/2019	Restauración	Completado
24409243	[Redacted]	[Redacted]	03/12/2019	Restauración	Completado
24409198	[Redacted]	[Redacted]	03/12/2019	Restauración	Completado

Figura 113: Pedido devuelto en el panel En curso

Para arreglar un caso devuelto:

1. Abra el pedido devuelto y repare el escaneo de acuerdo con las instrucciones del laboratorio en el área **Notas** de la Prescripción.
2. Devuelva el pedido al laboratorio.



7 Visualización de mensajes

La página *Mensajes* muestra notificaciones, actualizaciones y otros mensajes del sistema de Align Technology, por ejemplo, actualizaciones de productos, próximas sesiones educativas o problemas de conexión a Internet.

Si corresponde, puede ver la cantidad de mensajes nuevos o no leídos en la insignia en el botón **Mensajes**.

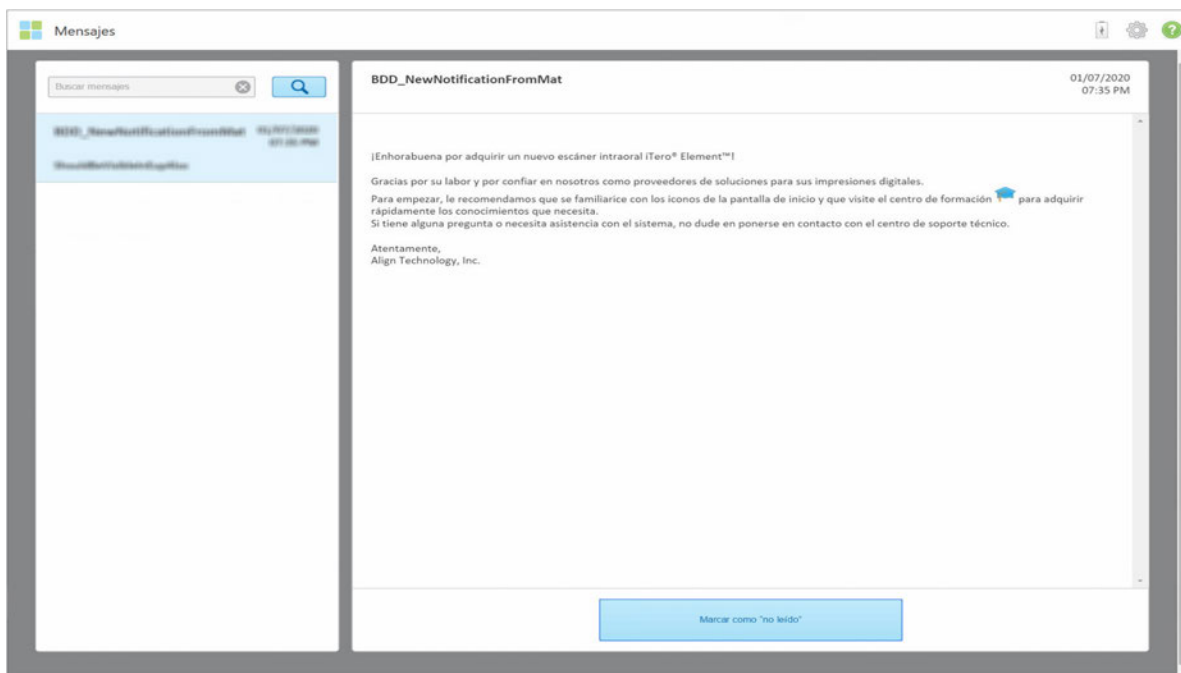
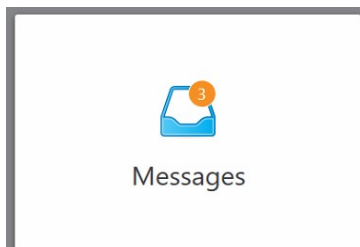
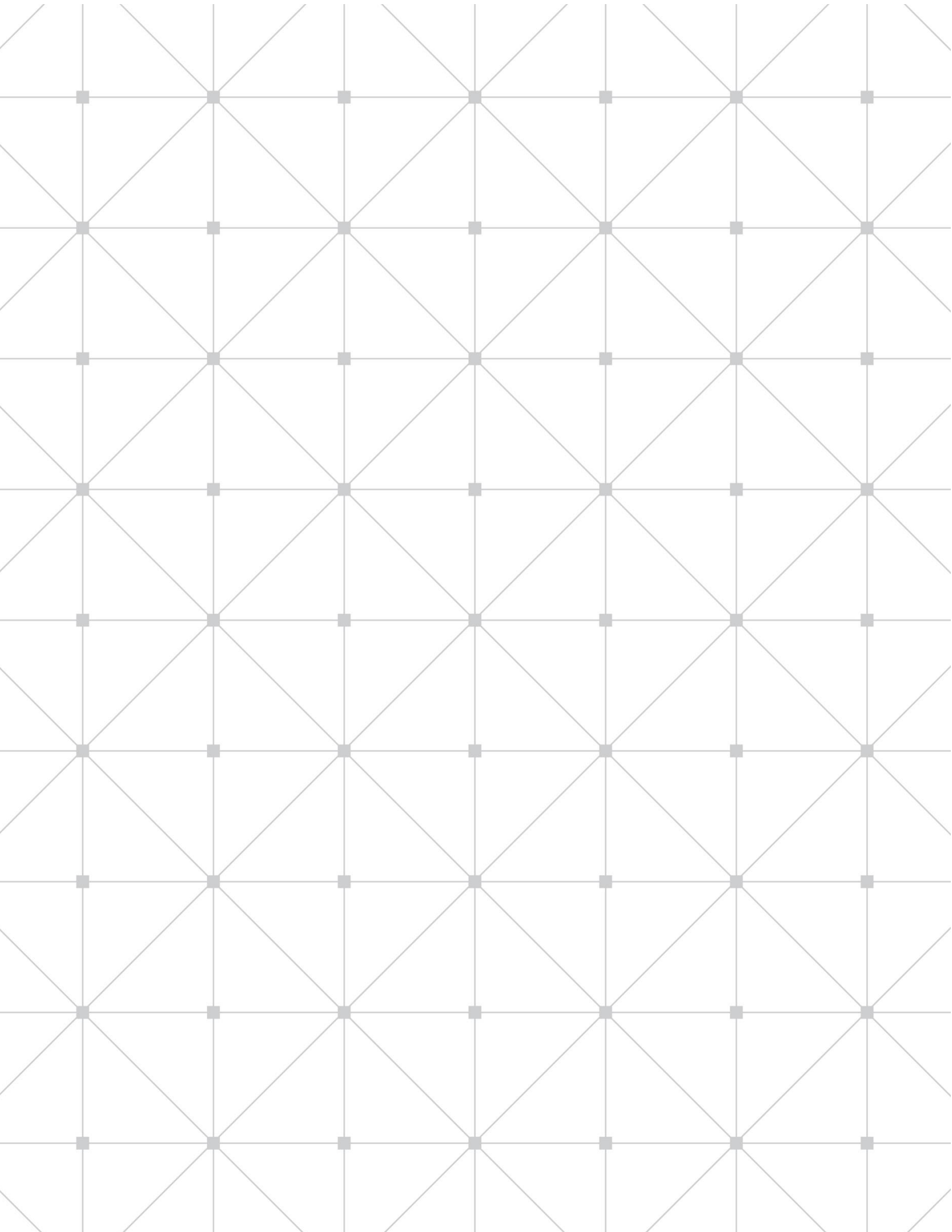


Figura 114: Página Mensajes

Para ver los mensajes:

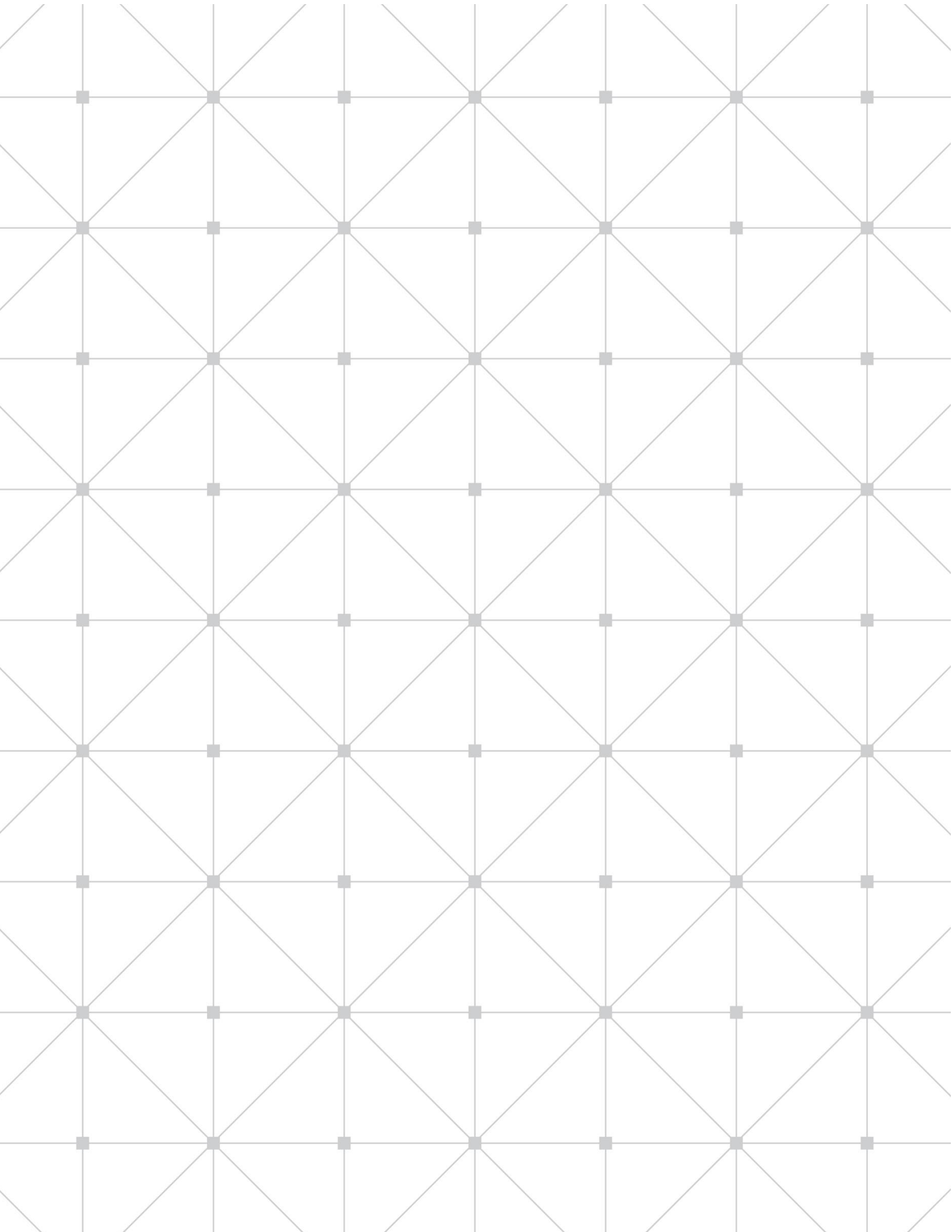
1. Toque el botón **Mensajes** en la pantalla de inicio.
Se muestra una lista de notificaciones, actualizaciones y otros mensajes de Align Technology.
2. En el panel izquierdo, busque rápidamente un mensaje específico por título de asunto o desplácese hacia abajo en el panel para encontrar un mensaje específico.
3. Para marcar cualquier mensaje como no leído, toque **Marcar como no leído**.



8 Trabajar con MyiTero

MyiTero es un portal basado en la web, con el mismo aspecto que el software de iTero. Permite a los usuarios llevar a cabo tareas administrativas, como completar una nueva prescripción en cualquier dispositivo compatible, por ejemplo, un ordenador o tableta, sin usar un tiempo valioso del escáner. Además, permite ver modelos 3D después de que el escáner los haya creado y rastrear Pedidos.

Para obtener más información sobre cómo trabajar con MyiTero, consulte el *Manual de usuario de MyiTero*.



9 Funciones y herramientas del escáner iTero

Esta sección describe las siguientes funciones y herramientas del escáner iTero:

- Comparar escaneos anteriores con la tecnología iTero TimeLapse, descrita en la sección 9.1
- Sistema Invisalign Go, descrito en la sección 9.2
- Invisalign Outcome Simulator, descrito en la sección 9.3
- Evaluación de progreso de Invisalign, descrita en la sección 9.4
- Herramientas de edición, descritas en la sección 9.5
- Herramientas de escaneo:
 - Herramienta Borrador, descrita en la sección 9.6
 - Herramienta de Distancia oclusal, descrita en la sección 9.7
 - Herramienta Recorte de bordes, descrita en la sección 9.8
 - Herramienta Separación de modelos, descrita en la sección 9.9
 - Herramienta de Línea de margen, descrita en la sección 9.10
 - Herramienta Instantánea, descrita en la sección 9.11

9.1 Comparación de escaneos anteriores con la tecnología iTero TimeLapse

Los pacientes que son escaneados con frecuencia pueden analizar sus escaneos utilizando la tecnología iTero TimeLapse.

La tecnología iTero TimeLapse compara 2 de los escaneos 3D del paciente capturados previamente para permitir la visualización de los cambios de los dientes, la estructura dental y los tejidos blandos orales del paciente durante el período entre los escaneos. Por ejemplo, la tecnología iTero TimeLapse puede mostrar el desgaste dental, la recesión gingival y el movimiento de los dientes durante el período relevante.

Nota: La tecnología iTero TimeLapse está disponible solo para iRecord y los tipos de casos de ortodoncia.

Para usar la tecnología iTero TimeLapse:

1. Seleccione el paciente para el que desea crear una visualización de iTero TimeLapse.
2. En la página de perfil del paciente, seleccione dos escaneos para comparar. Puede seleccionar los escaneos al marcar las casillas de verificación junto a los pedidos relevantes, o al marcar las casillas de verificación en el área **Calendario** en la parte inferior de la página.

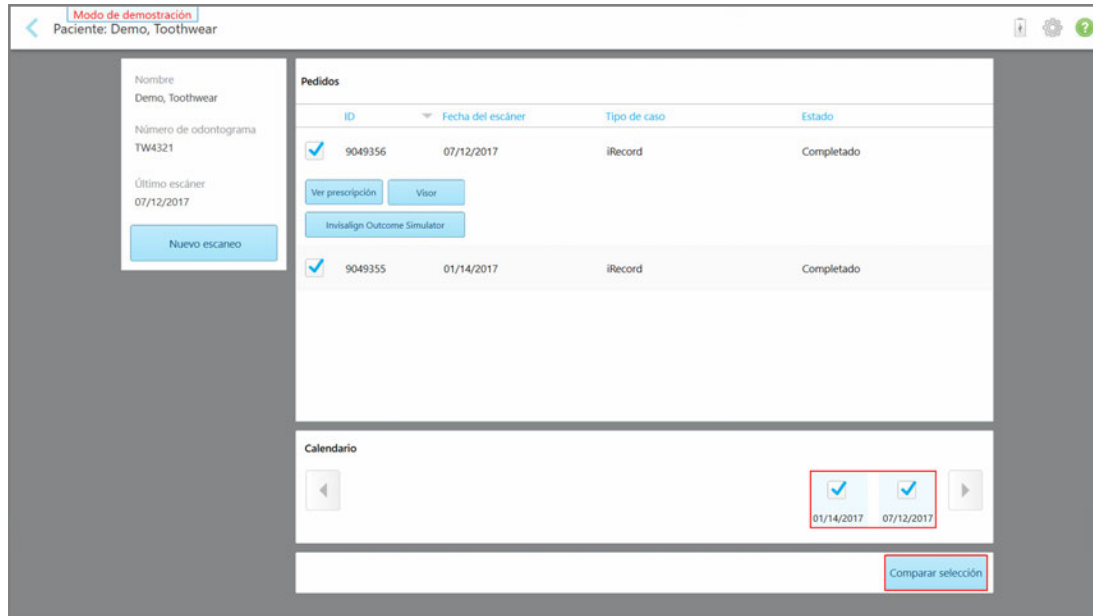


Figura 115: iTerro TimeLapse – Selección de los escaneos para comparar

3. Toque el botón **Comparar selección** para comparar y analizar los escaneos.

Se muestra la ventana *iTerro TimeLapse*, que resalta las áreas con cambios entre los escaneos. Cuanto más oscuro sea el color, mayor será el cambio entre los escaneos, como se muestra en la leyenda.

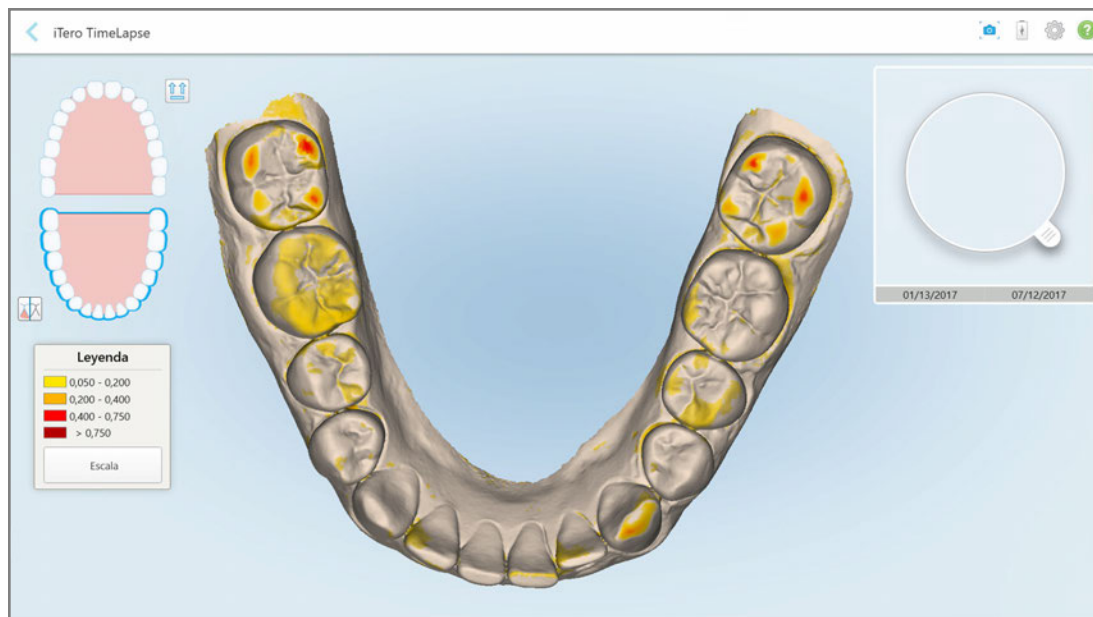



Figura 116: Ventana de iTerro TimeLapse que muestra los cambios resaltados entre los escaneos

Nota: Los cambios se resaltan solo cuando los escaneos se muestran en modo monocromo.



Si es necesario, toque  para mover el escaneo a la vista oclusal predeterminada: arcada inferior con dientes anteriores en la parte inferior y arcada superior con dientes anteriores en la parte superior, y ambas arcadas en una vista frontal, como la vista predeterminada de iRecord.

4. Arrastre la lupa sobre el modelo para ver áreas de interés y posibles áreas de tratamiento en la ventana de animación.

Se muestra una animación que compara el estado de los dientes en el área de interés actual en las fechas de escaneo seleccionadas.

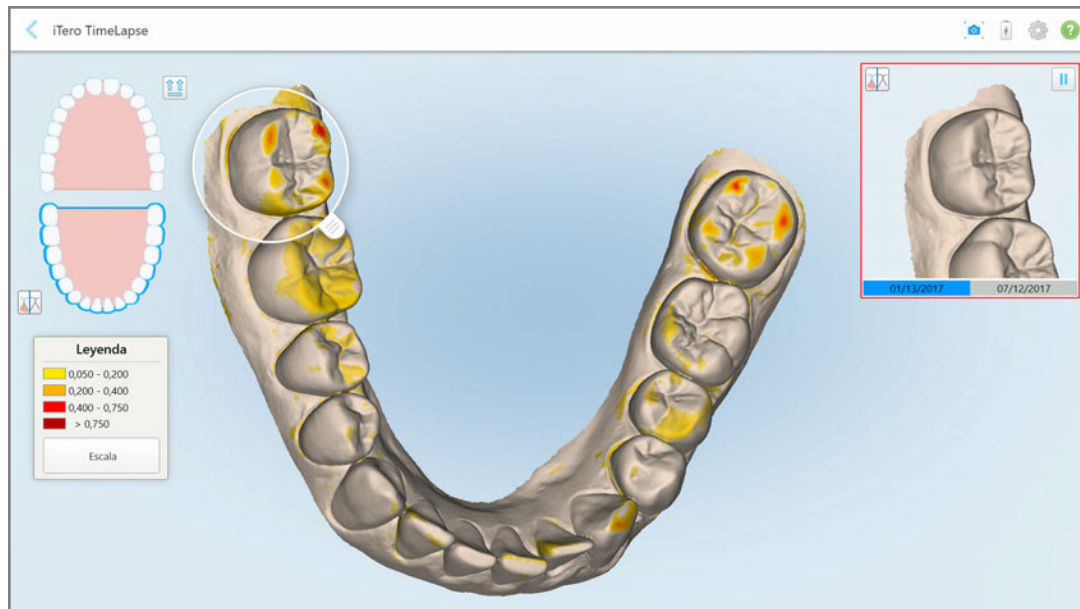



Figura 117: Área de interés del primer escaneo que se muestra en la ventana de animación



Figura 118: Área de interés del segundo escaneo que se muestra en la ventana de animación

Puede acercar la imagen en la ventana de animación o tocar el botón de pausa  para pausar la animación.

Si es necesario, puede cambiar la escala de los cambios que se muestran.

- a. En la leyenda, toque **Escala**.

La leyenda se expande para mostrar una lista de rangos:

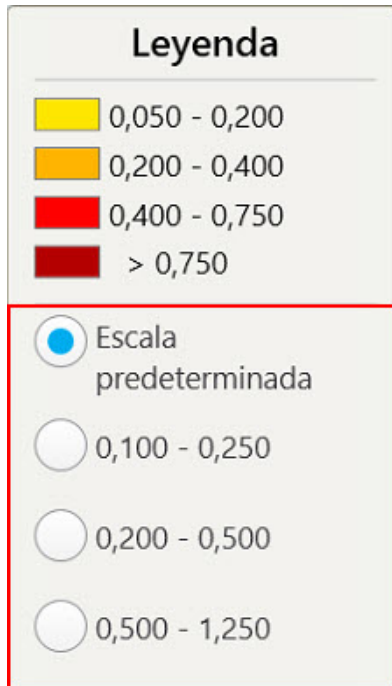


Figura 119: Opciones de escala de iTero TimeLapse

- b. Seleccione la escala requerida.

Los cambios se muestran de acuerdo con la nueva escala.

5. Si es necesario, toque la herramienta Instantánea  para hacer una captura de pantalla de las imágenes. Para obtener más información, consulte la sección 9.11.

9.2 Sistema Invisalign Go

Invisalign Go es un producto alineador de baja etapa que lo ayuda a evaluar y tratar pacientes en solo unos pocos toques y con instrucciones en cada paso del camino.

Para obtener más información sobre el sistema Invisalign Go, consulte la documentación de Invisalign.

9.3 Invisalign Outcome Simulator

El Invisalign Outcome Simulator es una herramienta de software que le permite mostrar a los pacientes el resultado simulado de su tratamiento Invisalign.

Puede realizar cambios en el resultado simulado en tiempo real mientras se lo muestra al paciente. Esta herramienta proporciona información adicional al paciente para decidir si acepta el tratamiento.

Para obtener más información sobre el Invisalign Outcome Simulator, consulte la *Guía para usuarios de Invisalign Outcome Simulator* en http://storage-itero-production-us.s3.amazonaws.com/download/en-us/iOSim_User_Guide.pdf

9.4 Evaluación de progreso de Invisalign

La herramienta Evaluación de progreso incluye un informe que es una tabla de movimiento de dientes codificada por colores para ayudar al usuario a tomar decisiones de tratamiento con el fin de seguir el progreso del paciente en su plan de tratamiento ClinCheck.

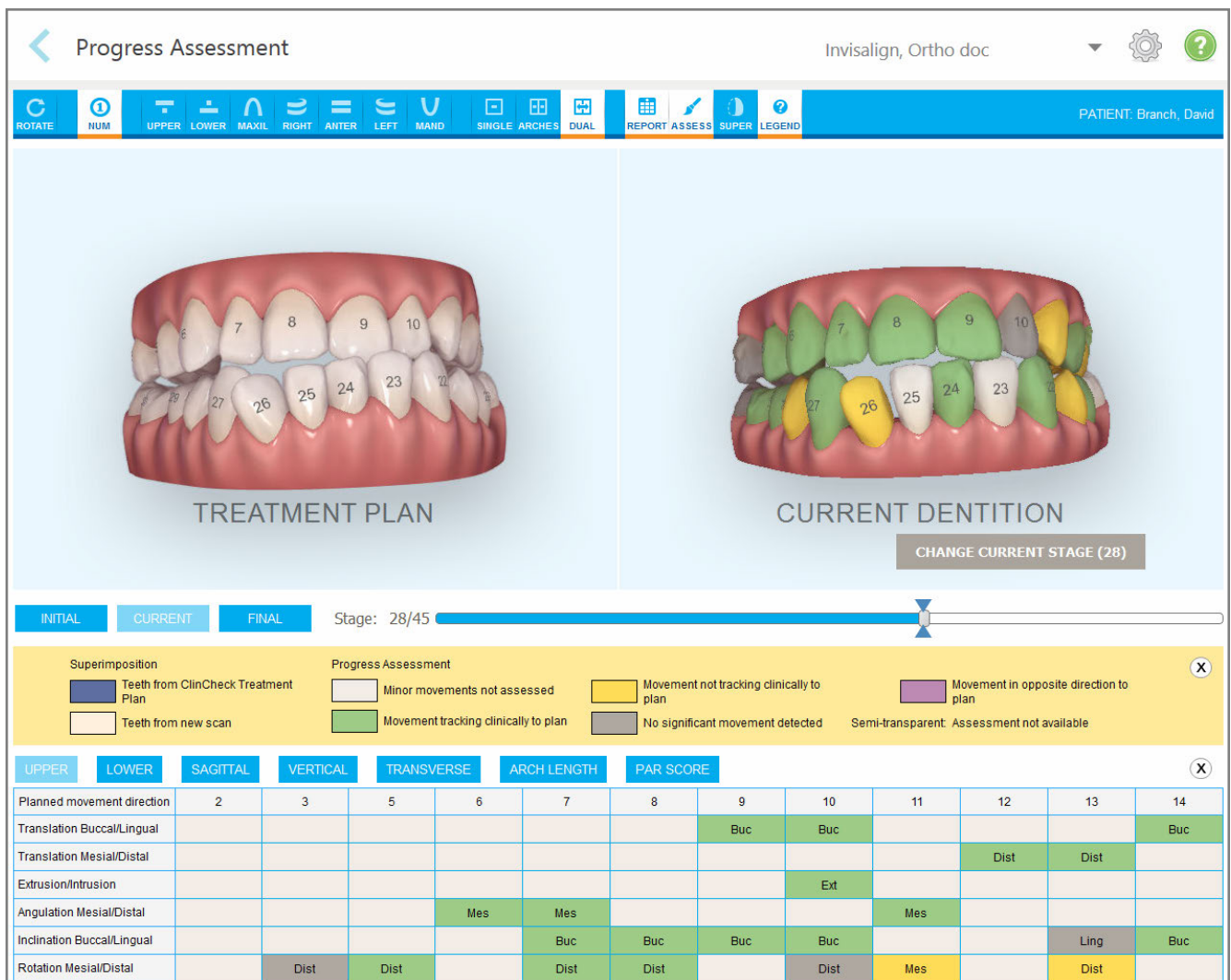


Figura 120: Ventana Evaluación de progreso

Para obtener más información sobre la herramienta Evaluación de progreso de Invisalign, consulte la sección **Evaluación de progreso** en la *Guía para usuarios de Invisalign Outcome Simulator* http://storagy-itero-production-us.s3.amazonaws.com/download/en-us/iOSim_User_Guide.pdf.

9.5 Herramientas de edición

Después de haber escaneado el modelo, puede editarlo si utiliza las siguientes herramientas:

- Herramienta Eliminar segmento, descrita en la sección 9.5.1
- Herramienta Eliminar selección, descrita en la sección 9.5.2
- Herramienta Rellenar, descrita en la sección 9.5.3
- Deshabilite la herramienta Limpieza de A.I., descrita en la sección 9.5.4

Se accede a las herramientas de edición al pulsar la pantalla.



Figura 121: Herramientas de edición

9.5.1 Eliminar un segmento

La herramienta Eliminar segmento le permite eliminar todo el segmento escaneado.

Para eliminar el segmento:

1. Pulse la pantalla para mostrar las herramientas de edición.

2. Toque la herramienta **Eliminar segmento** .

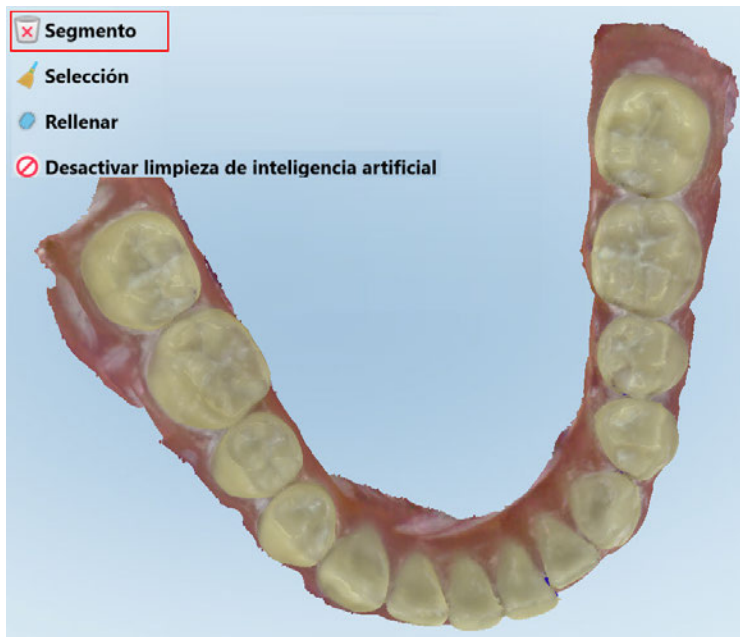



Figura 122: Herramienta Eliminar segmento

Se muestra un mensaje de confirmación.


3. Toque **Aceptar** para confirmar la eliminación.

Se elimina todo el segmento escaneado.

9.5.2 Eliminar una selección

La herramienta Eliminar selección  le permite eliminar una sección del escaneo para que se pueda volver a escanear.

Para eliminar una selección:

1. Pulse la pantalla para mostrar las herramientas de edición.
2. Toque la herramienta **Eliminar selección** .

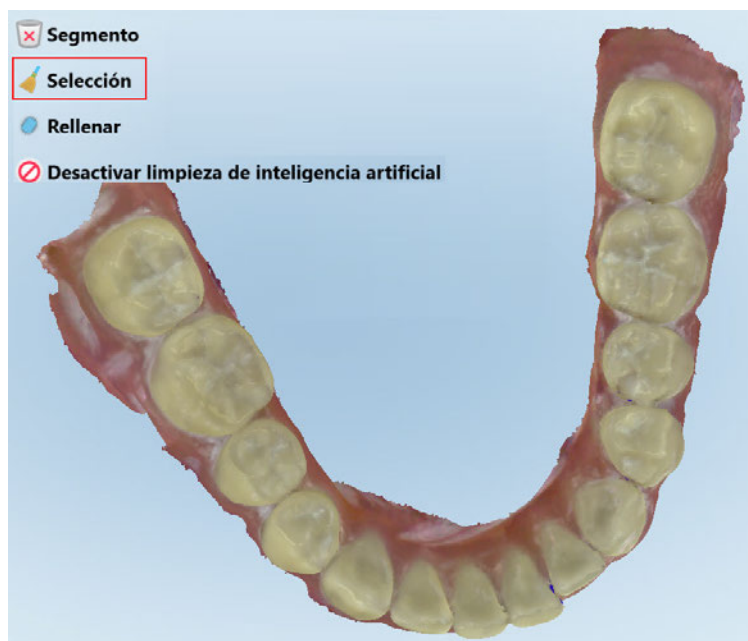


Figura 123: Herramienta Eliminar selección

La herramienta Eliminar selección se expande y el modelo se muestra en monocromo:

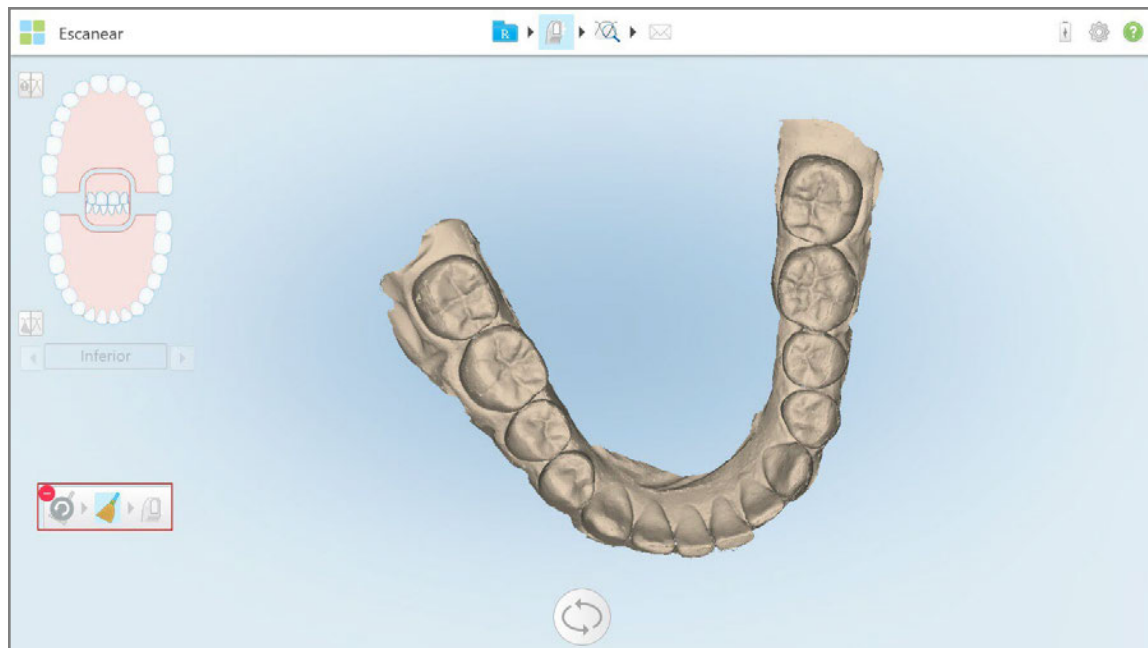


Figura 124: Herramienta Eliminar selección ampliada

3. Pulse el área de la anatomía que desea eliminar.

La selección se elimina.

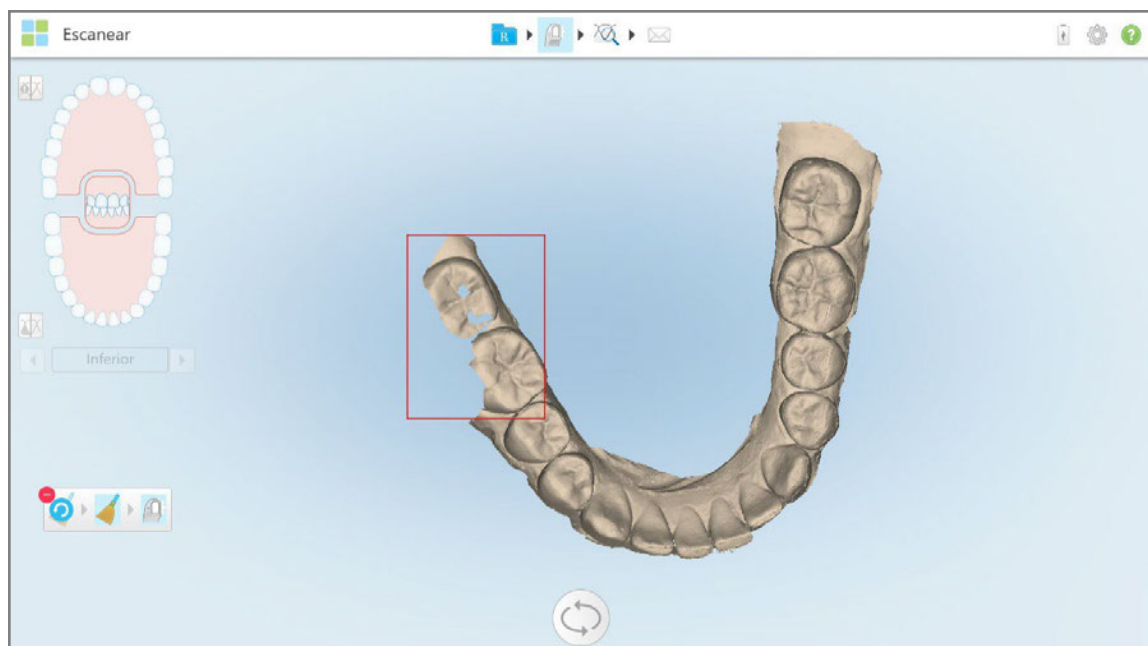





Figura 125: Se elimina el área seleccionada de la anatomía


4. Si es necesario, toque  para deshacer los cambios.
5. Toque  para volver a escanear la anatomía eliminada.

9.5.3 Rellenar la anatomía faltante

En ocasiones, hay áreas a las que les falta anatomía que no se rellenan incluso después de intentar escanear el área varias veces. Estas áreas pueden ser causadas por la interferencia de la anatomía (labios, mejillas y lengua) o humedad en el segmento de escaneado.

La herramienta Rellenar  resalta estas áreas y luego escanea solo las áreas resaltadas, para evitar el exceso de escaneado.

Para usar la herramienta Rellenar:

1. Pulse la pantalla para mostrar las herramientas de edición.
2. Toque la herramienta **Rellenar** .

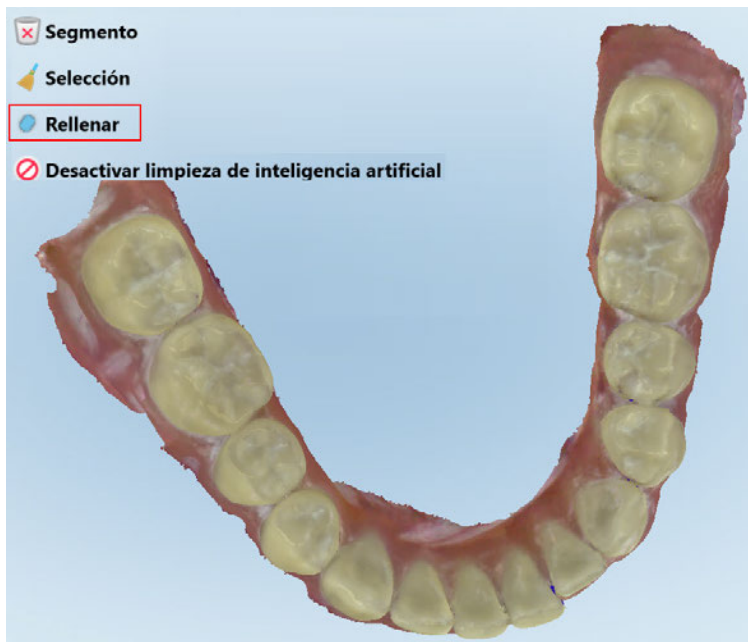


Figura 126: Herramienta Rellenar

Las áreas que deben escanearse se resaltan en rojo.



Figura 127: Las áreas que deben escanearse se resaltan en rojo – Herramienta Rellenar

3. Vuelva a escanear al paciente.

Para evitar el escaneo excesivo, solo se escanean las áreas resaltadas y se llenan los huecos.

9.5.4 Deshabilitar la Limpieza de A.I.

De forma predeterminada, el exceso de tejido se elimina de los bordes del modelo 3D durante el escaneo. Si es necesario, puede desactivar esta funcionalidad para el caso actual.

Notas:

- Esta herramienta no es compatible con encías edéntulas.
- La deshabilitación de la Limpieza de A.I. es relevante solo para el caso actual. El exceso de material se eliminará por defecto en el siguiente escaneo.

Para deshabilitar la Limpieza de A.I.:

1. Pulse la pantalla para mostrar las herramientas de edición.

2. Toque la herramienta **Deshabilitar limpieza de A.I.**.

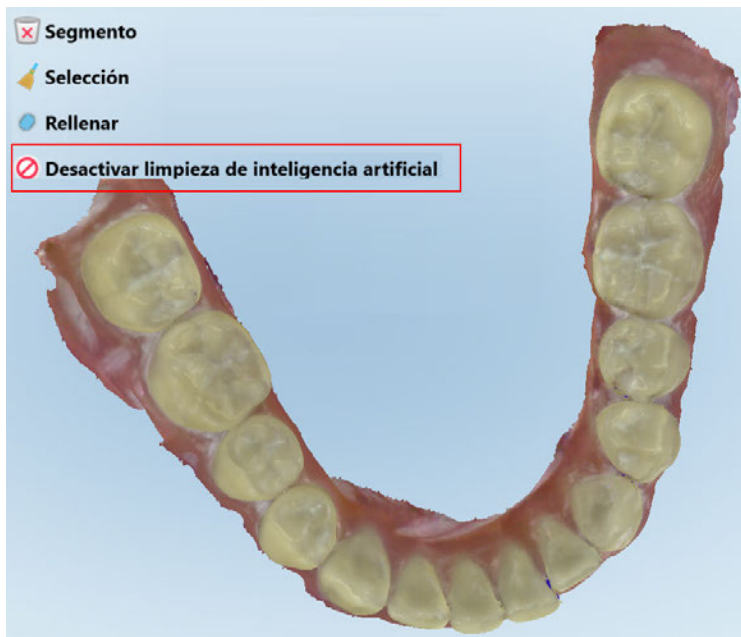


Figura 128: Deshabilitar herramienta Limpieza de A.I.

El escaneo se muestra con el exceso de material.



Figura 129: Escaneo con exceso de material

3. Para devolver el exceso de tejido, pulse la pantalla para mostrar las opciones de edición y luego toque **Habilitar limpieza de A.I.**

9.6 Trabajar con la herramienta Borrador



La herramienta Borrador le permite borrar un área seleccionada del modelo escaneado y luego volver a escanear el área borrada.

Por ejemplo:

- Puede eliminar humedad y elementos, como sangre o saliva, que cubren el margen.
- Si el diente preparado muestra áreas de color rojo en la leyenda de Distancia oclusal, puede reducir el diente preparado, borrar el área del modelo y luego volver a escanearlo, como se describe a continuación.

Para borrar parte del escaneo:

1. En la ventana *Vista*, asegúrese de estar en la sección relevante que se va a borrar, y luego toque la



herramienta Borrador.

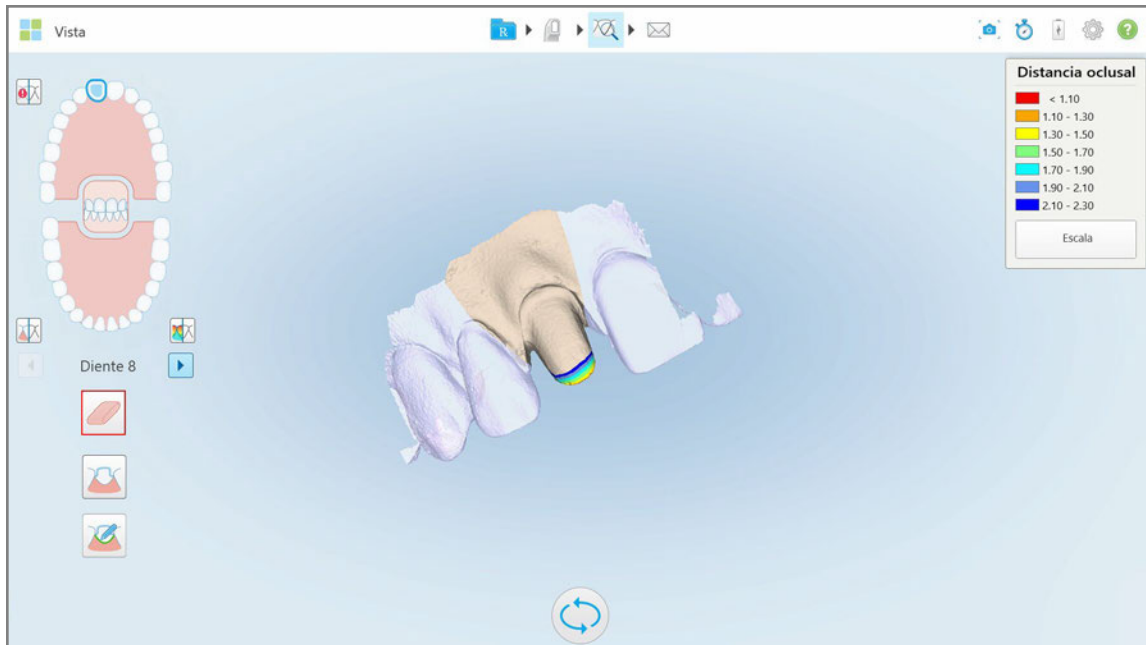


Figura 130: Herramienta Borrador

La herramienta Borrador se expande para mostrar las siguientes opciones:



Figura 131: Opciones de la herramienta Borrador

2. Con su dedo, marque el área que desea modificar.

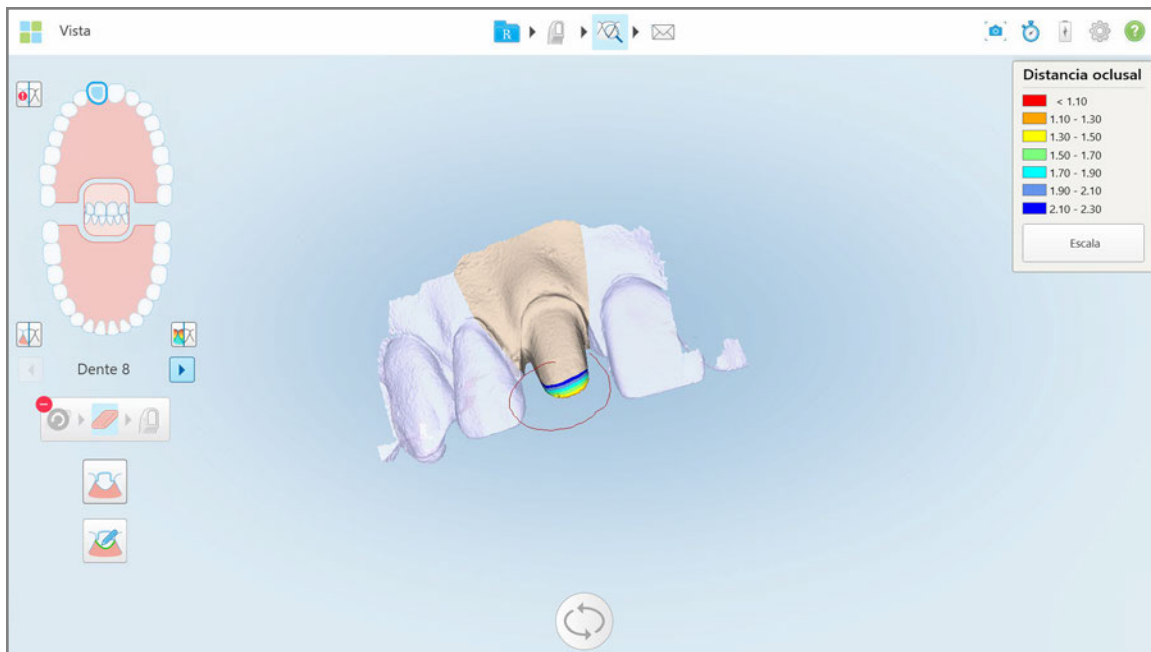


Figura 132: Marque el área que desea modificar

Tan pronto como levante el dedo, se eliminará el área seleccionada y se habilitará la herramienta de escaneo

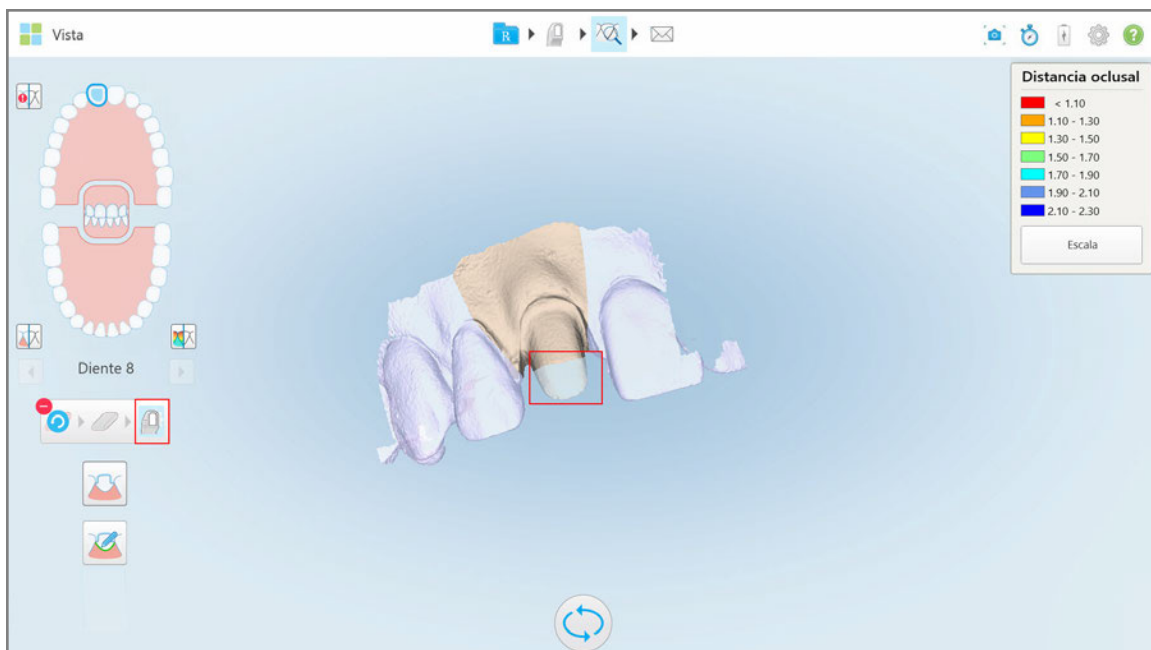




Figura 133: Área seleccionada eliminada y herramienta de escaneo habilitada

3. Si es necesario, toque  para deshacer la eliminación.
4. Después de ajustar la distancia en el diente del paciente, toque  para regresar al modo Escanear y volver a escanear el área eliminada, que está marcada en rojo.

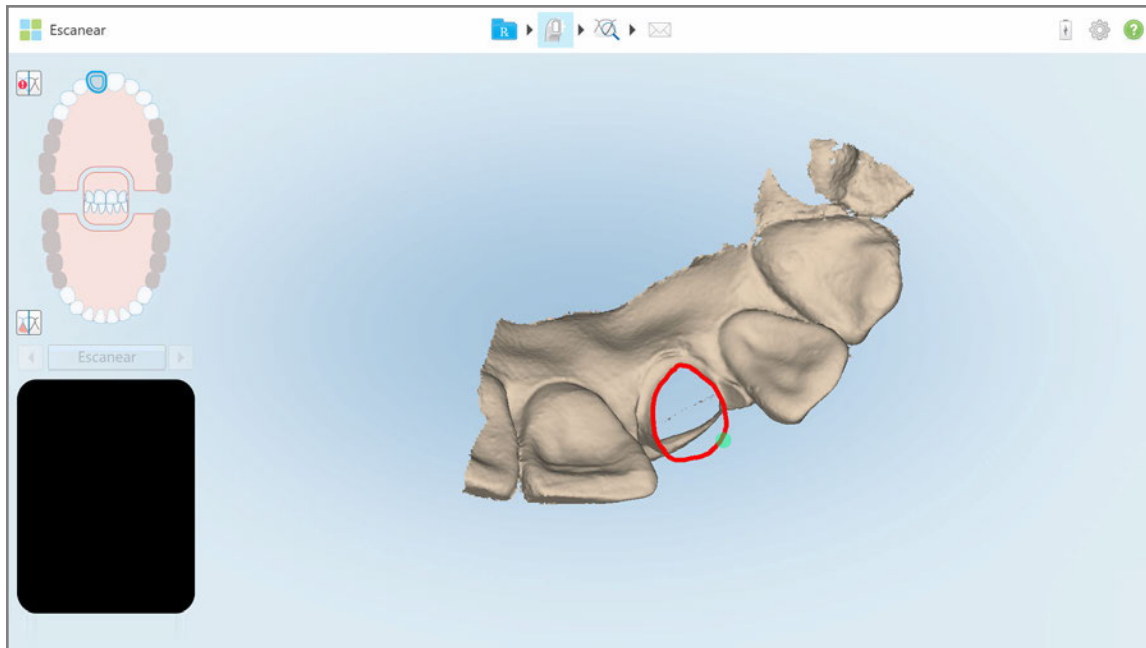




Figura 134: Área eliminada marcada en rojo

5. Toque la herramienta Distancia oclusal  para confirmar que el diente preparado se redujo lo suficiente.


9.7 Trabajar con la herramienta Distancia oclusal

La herramienta Distancia oclusal  le permite ver el contacto y la distancia entre los dientes opuestos, para garantizar que el diente preparado tenga una reducción suficiente para el material elegido en la prescripción.

Se puede acceder a la herramienta Distancia oclusal en el modo Vista y desde el Visor.

Nota: La herramienta Distancia oclusal se muestra solo después de haber escaneado las mandíbulas superior e inferior y la mordida.

Para mostrar la distancia oclusal en el modo de Vista:

1. En la ventana *Vista* toque la herramienta Distancia oclusal .

Se muestra la distancia oclusal entre los dientes opuestos.

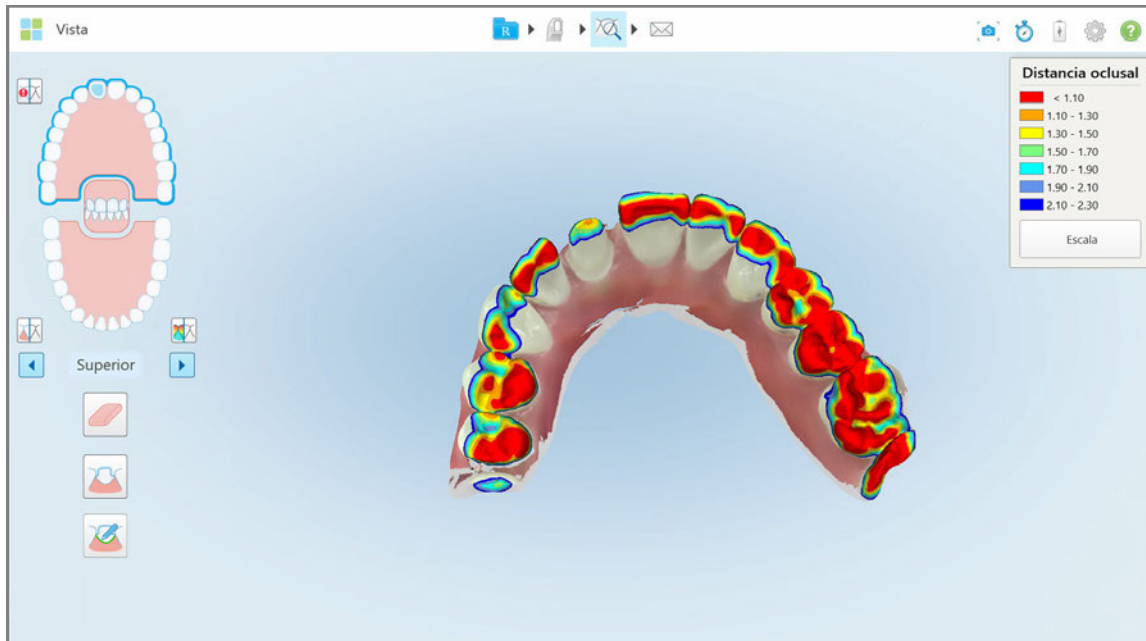


Figura 135: Distancia oclusal entre los dientes opuestos

2. Si es necesario, reduzca el diente preparado y vuelva a escanear el área, como se describe en la sección 9.6, más arriba.
3. Si es necesario, puede cambiar los valores oclusales que se muestran en los dientes opuestos.

- a. En la leyenda, toque **Escala**.

La leyenda se expande para mostrar una lista de opciones de rango.

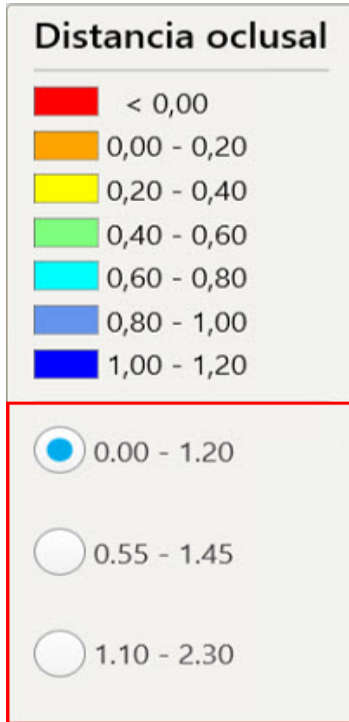



Figura 136: Opciones de rango de Distancia oclusal

- b. Seleccione la escala requerida.
 - c. La distancia oclusal se muestra de acuerdo con la nueva escala.
4. Si es necesario, toque  para hacer una captura de pantalla de la distancia oclusal. Para obtener más información sobre cómo realizar capturas de pantalla y añadir anotaciones, consulte la sección 9.11.

Para mostrar la distancia oclusal desde el Visor:

1. En el Visor, toque .
2. Seleccione la arcada para la cual mostrar la distancia oclusal.

Se muestra la distancia entre los dientes opuestos, así como una leyenda que muestra la escala.

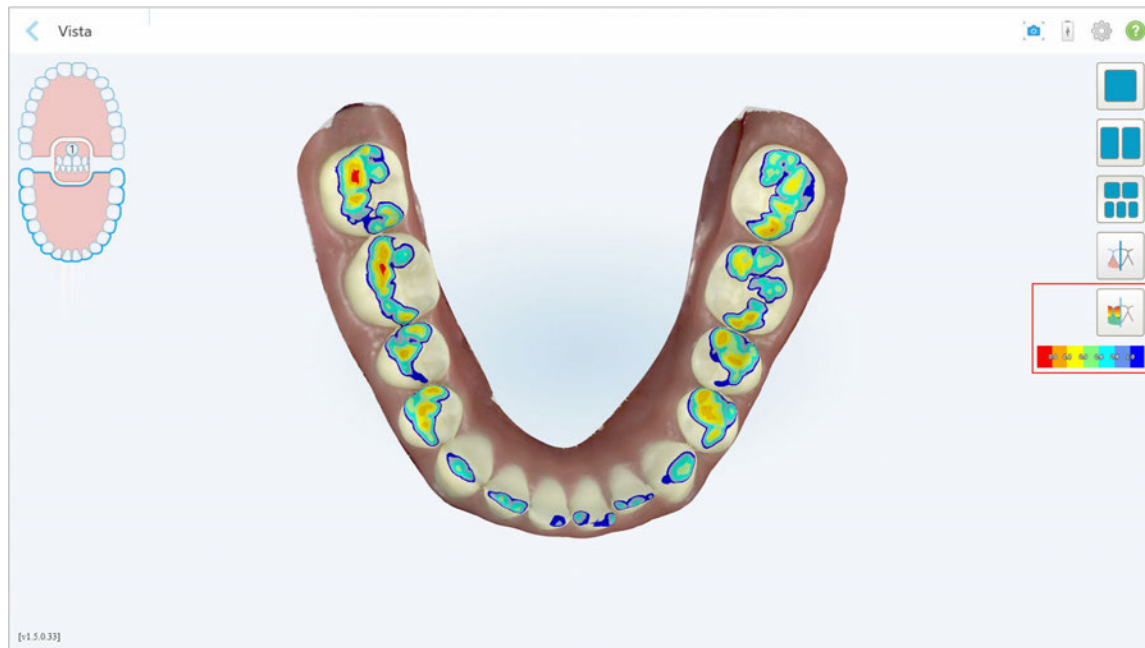





Figura 137: Herramienta Distancia oclusal y leyenda en el Visor

3. Si es necesario, toque  para hacer una captura de pantalla de la distancia oclusal. Para obtener más información sobre cómo realizar capturas de pantalla y añadir anotaciones, consulte la sección 9.11.

9.8 Trabajar con la herramienta Recorte de bordes

La herramienta **Recorte de bordes**  le permite recortar el exceso de tejido blando, como los elementos de mejillas o labios, del escaneo. Esta herramienta está disponible para todos los tipos de casos, excepto los de Restauración.

Para recortar el exceso de material:

1. En la ventana *Vista*, toque la herramienta Recorte de bordes .

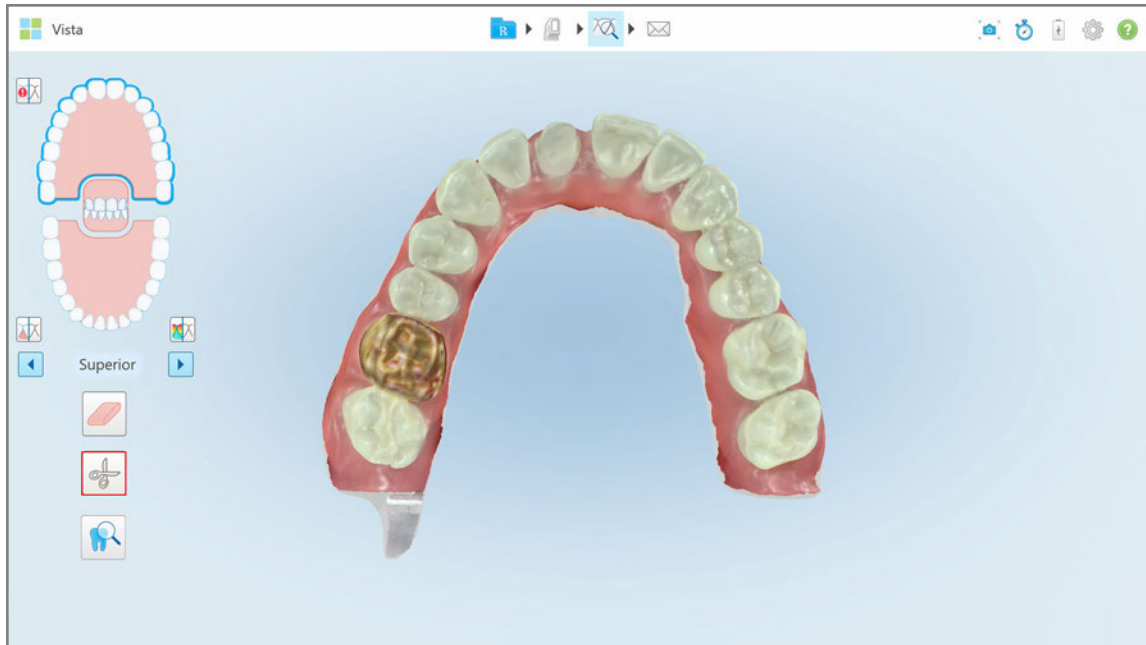


Figura 138: Herramienta Recorte de bordes

La herramienta Recorte de bordes se expande para mostrar las siguientes opciones:



Figura 139: Opciones de la herramienta Recorte de bordes

2. Con el dedo, marque el área que desea recortar.

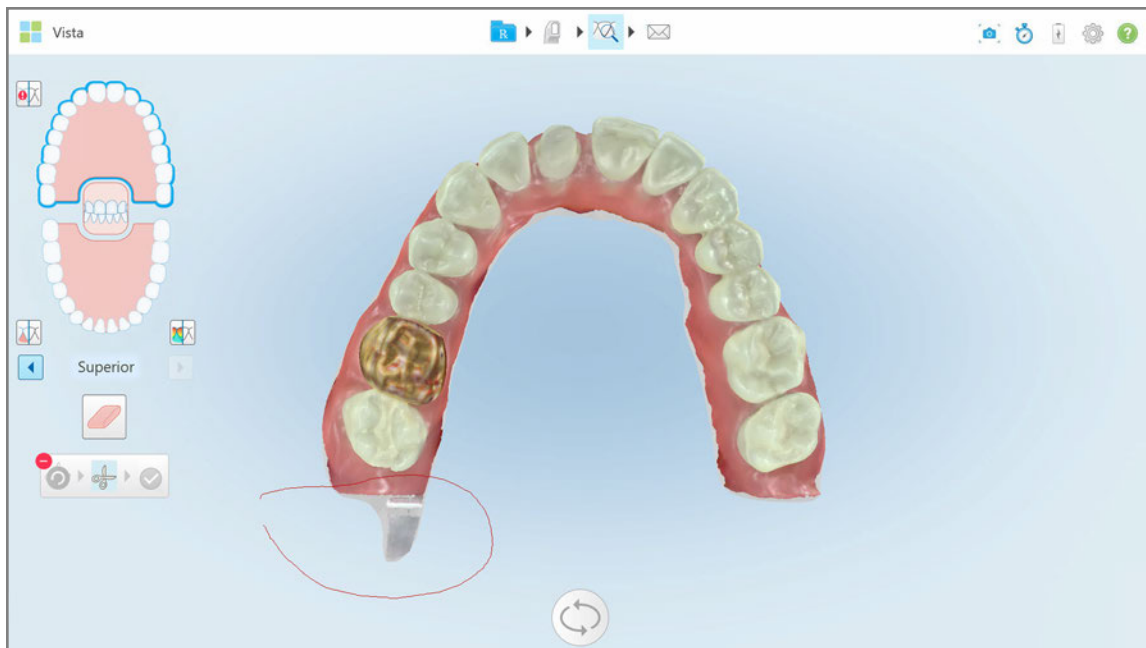


Figura 140: Marque el área que desea recortar

El área para recortar se resalta y el ícono de confirmación se activa.

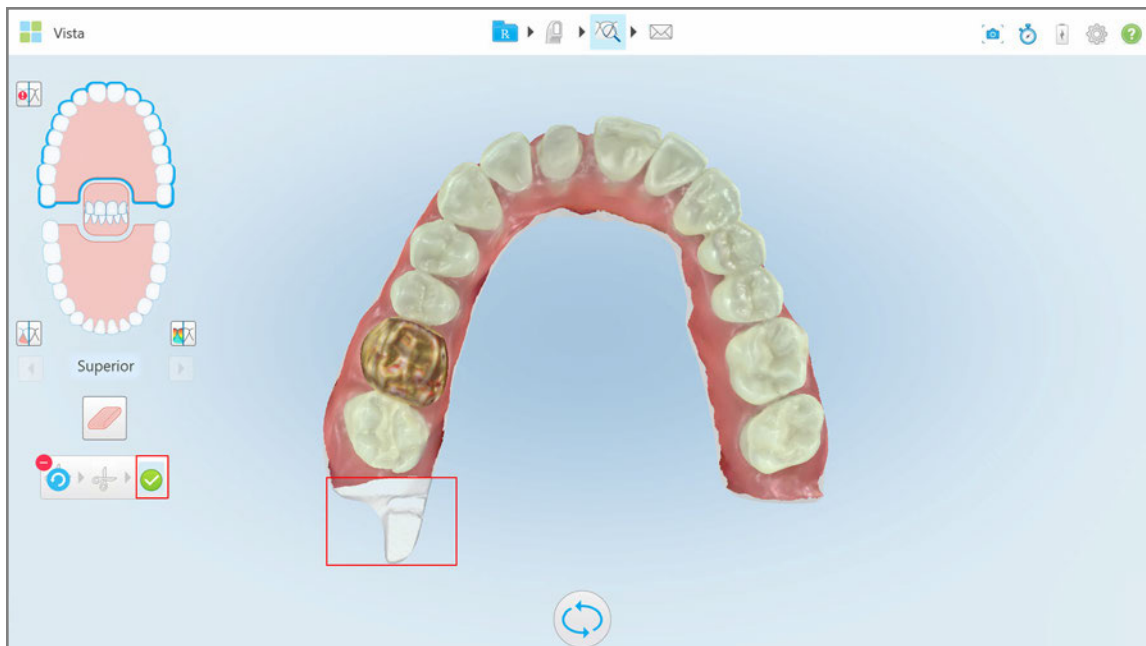




Figura 141: El área seleccionada se resalta y el ícono de confirmación se activa

3. Si es necesario, puede tocar  para deshacer el recorte.
4. Toque  para confirmar el recorte.

Se elimina el área seleccionada.

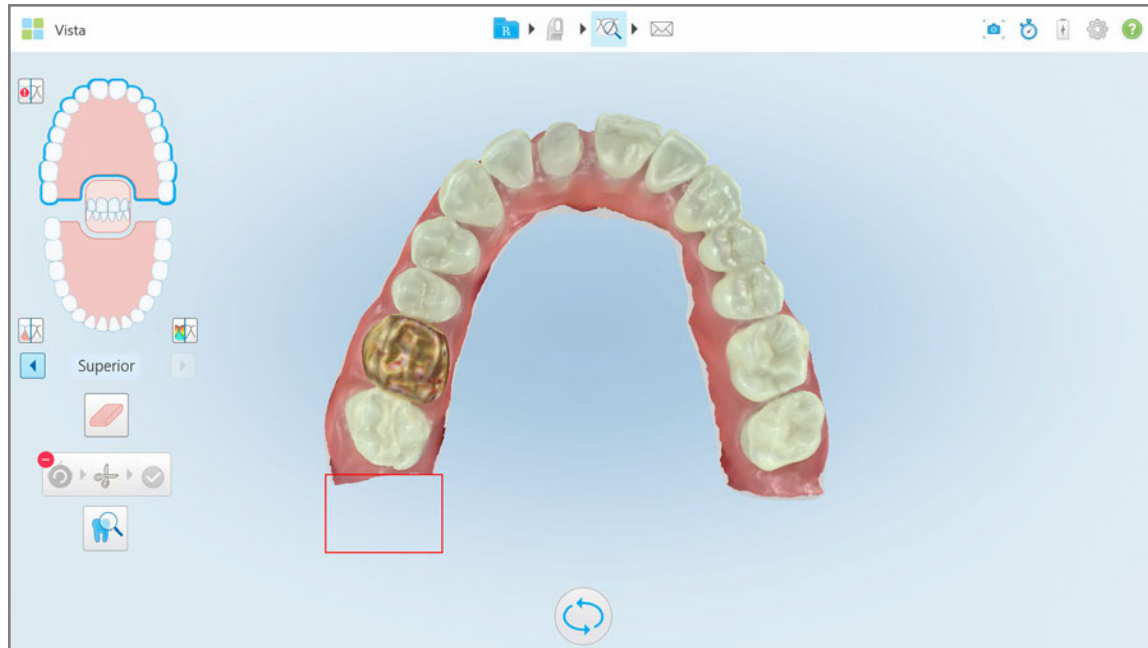


Figura 142: El área seleccionada ha sido eliminada

9.9 Trabajar con la herramienta Separación del modelo

La separación del modelo se crea automáticamente, de acuerdo con la posición del punto indicador verde, que debe ubicarse en el centro del diente preparado después del escaneo.

Si es necesario, el área de separación del modelo se puede editar o crear manualmente.

Para mostrar la separación del modelo:

1. Después de escanear el diente preparado, asegúrese de que el punto indicador verde esté centrado en el diente preparado. Muévelo manualmente, si es necesario.

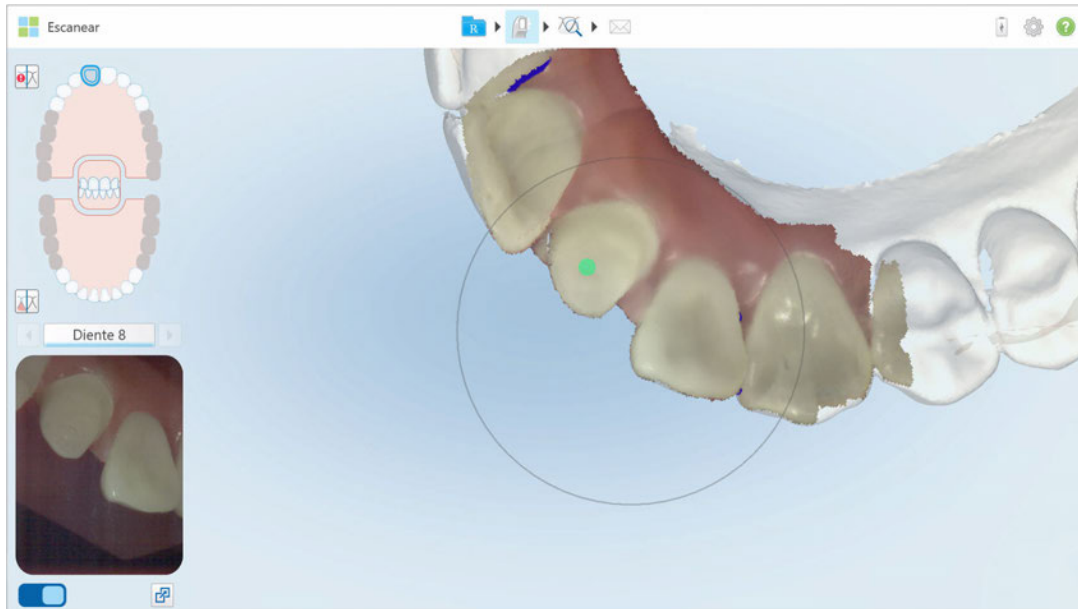




Figura 143: Punto indicador verde centrado en el diente preparado

2. Toque  en la barra de herramientas para pasar al modo **Vista**.
3. En la ventana *Vista*, toque la herramienta  Separación de modelo.
La separación del modelo se muestra en alta resolución.

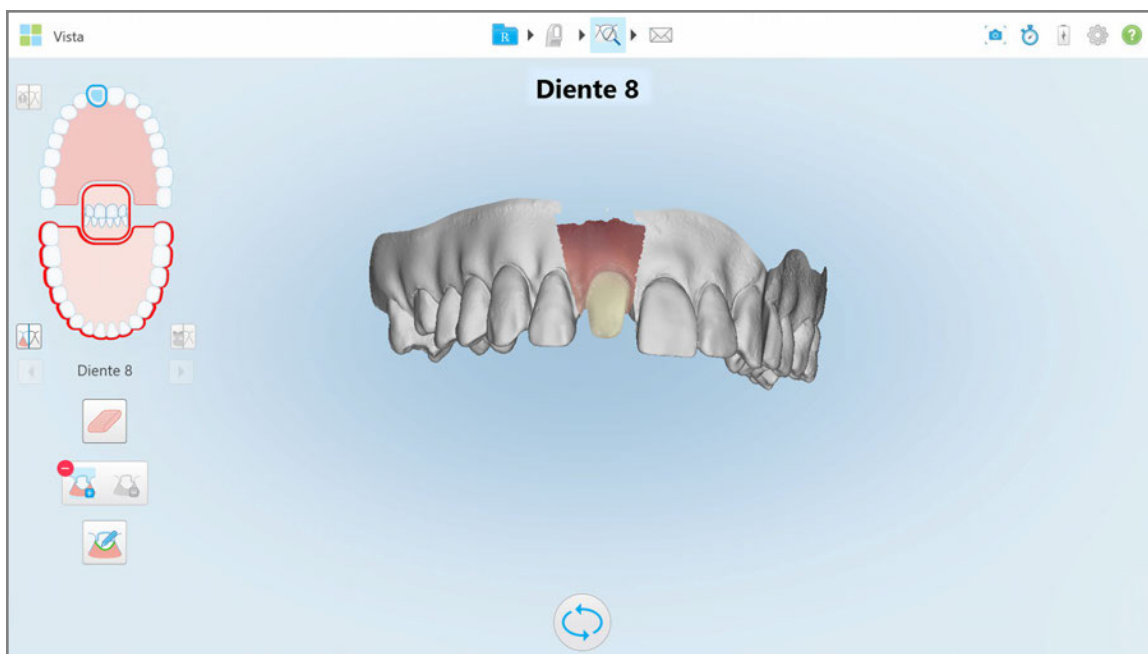



Figura 144: La separación del modelo se muestra en alta resolución


Para crear la separación del modelo manualmente:

1. En la ventana *Vista*, toque la herramienta  Separación de modelo.

La herramienta se expande para mostrar las siguientes opciones:



Figura 145: Opciones de la herramienta Separación del modelo

2. Toque  y marque todo el segmento con su dedo.

El escaneo se muestra en baja resolución.

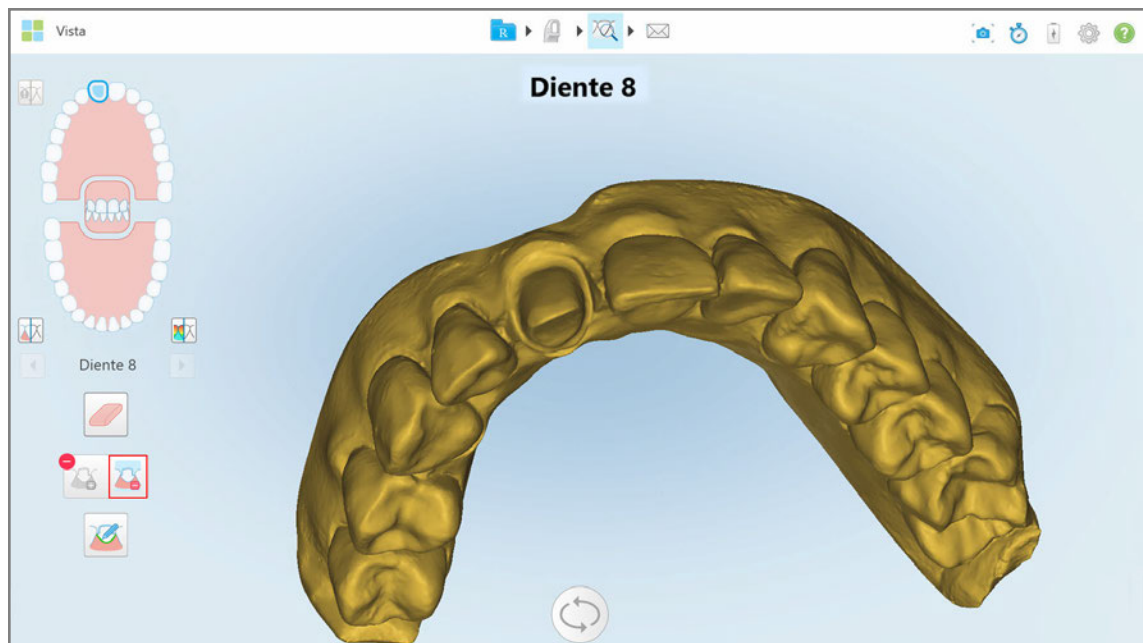


Figura 146: El escaneo se muestra en baja resolución

3. Toque  para marcar el diente preparado en alta resolución.

El modelo se muestra de la siguiente manera:

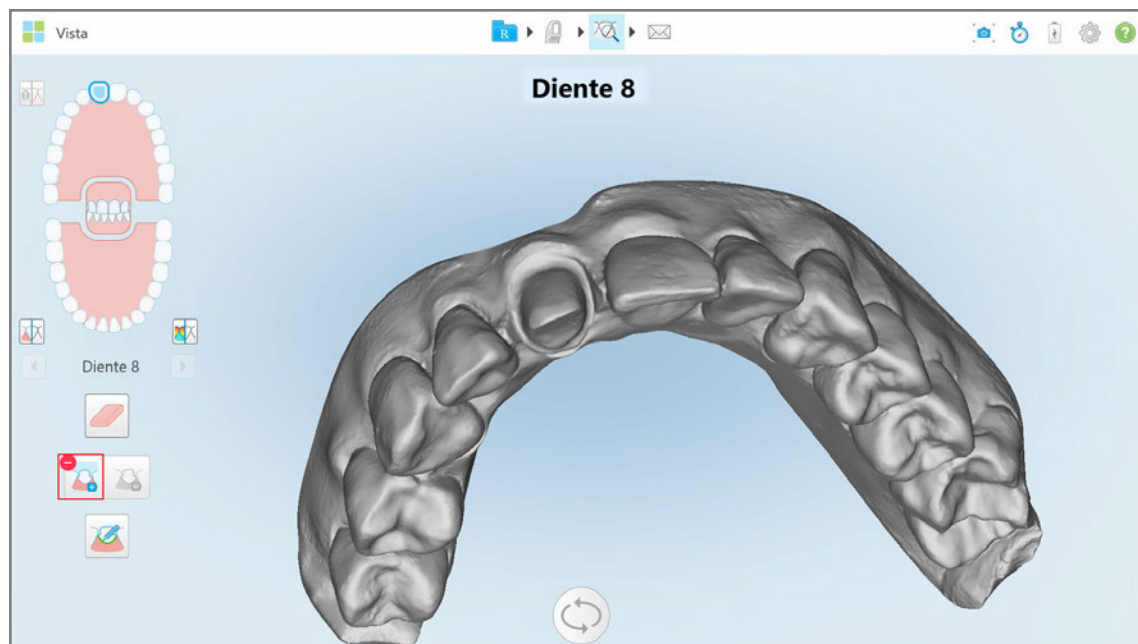


Figura 147: Antes de seleccionar la separación del modelo

4. Dibuje el área para la separación del modelo.
El área seleccionada se muestra en alta resolución.

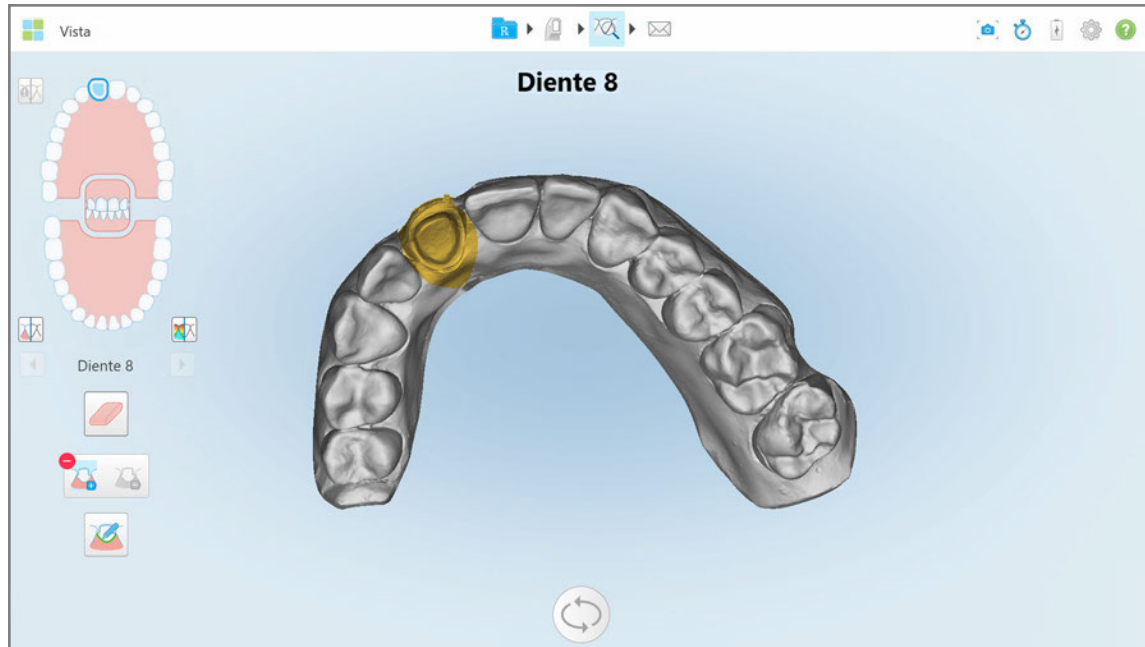


Figura 148: El diente preparado se muestra en alta resolución

9.10 Trabajar con la herramienta Línea de margen



La herramienta Línea de margen detecta y marca automáticamente la línea de margen en los tipos de casos de restauración que requieren coronas. Si es necesario, se puede marcar manualmente para otras indicaciones. Una vez que se ha creado la línea de margen, puede modificarla o volver a crearla si se ha eliminado.

9.10.1 Definir automáticamente la línea de margen

La herramienta Línea de margen detecta y marca automáticamente la línea de margen en los tipos de casos de restauración (coronas solamente).

Nota: Es posible que la línea de margen no se cree automáticamente si:

- El diente preparado no se escaneó correctamente.
- Se utilizó una separación de modelo incorrecta (el punto verde no estaba centrado en el diente preparado durante el escaneo), por lo tanto, parte del escaneo no está dentro del área de separación del modelo.

Si la línea de margen no se puede crear automáticamente, recibirá un mensaje notificándole al respecto, y podrá definir manualmente la línea de margen, como se describe en la sección 9.10.2.

Para definir la línea de margen automáticamente:

1. En la ventana *Vista*, toque el diente preparado en los controles de navegación.

La pantalla del modelo 3D se mueve a la vista oclusal y amplía el diente preparado.

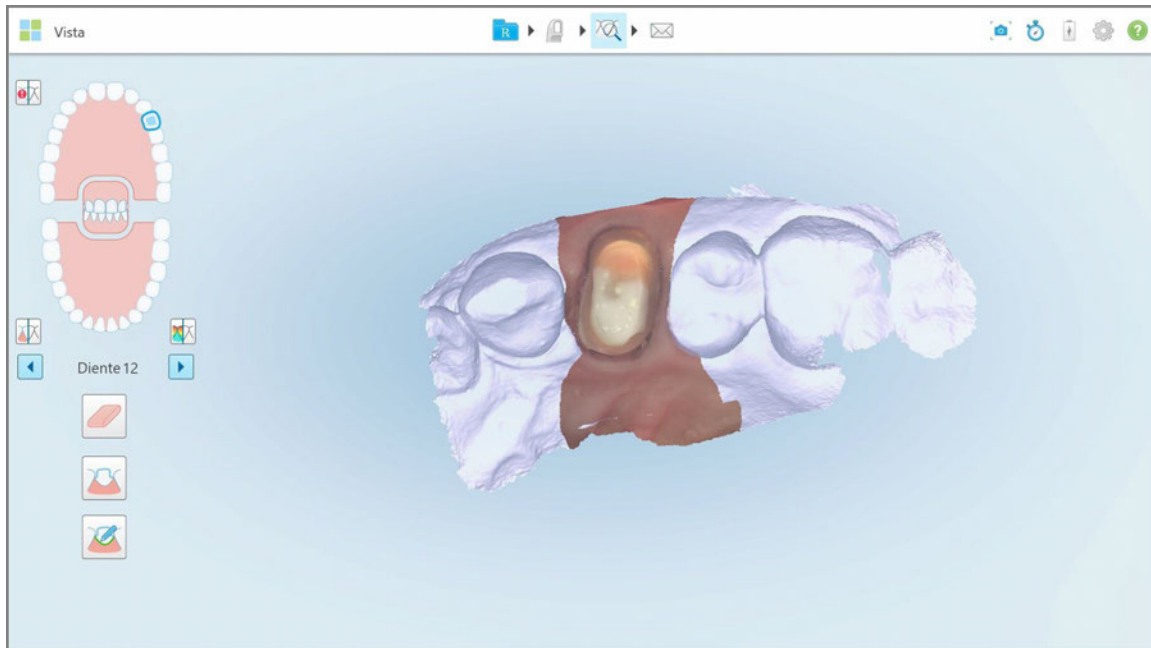


Figura 149: La pantalla del modelo se mueve a la vista oclusal y amplía el diente preparado

2. Toque la herramienta Línea de margen .

La herramienta Línea de margen se expande para mostrar las siguientes opciones:



Figura 150: Opciones de la herramienta Línea de margen

Se muestra un mensaje que le solicita que espere mientras se detecta la línea de margen automática basada en IA. Después de unos segundos, la línea de margen se marca automáticamente en el diente preparado. Los dientes adyacentes al diente preparado aparecen transparentes, lo que le permite ver los bordes de la línea de margen.

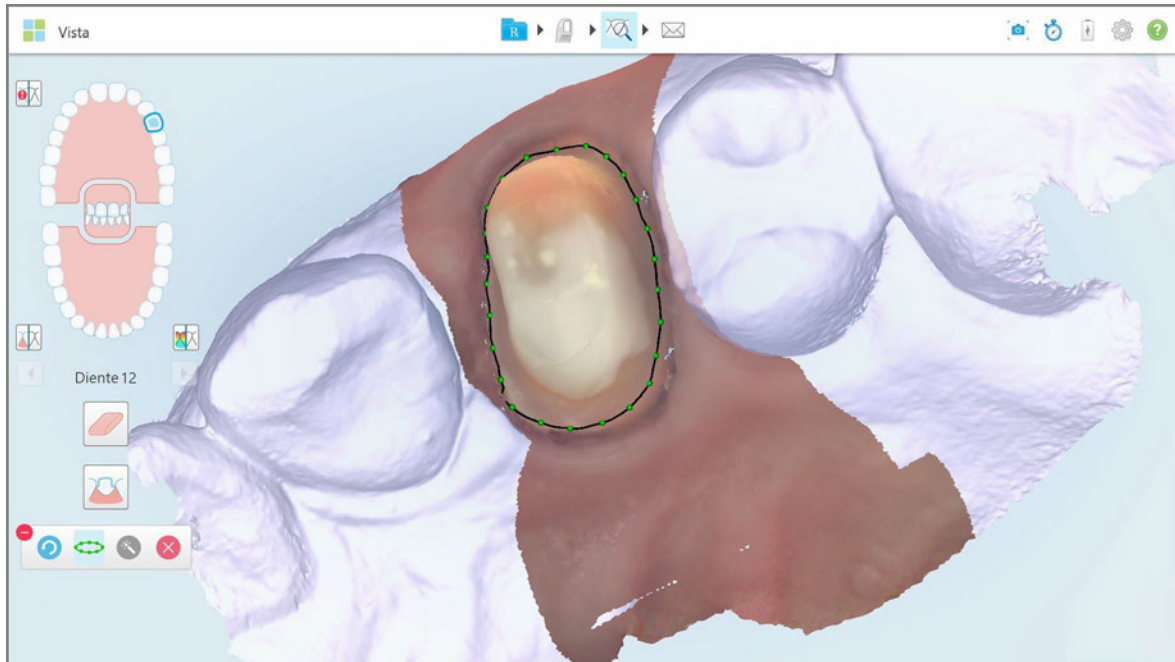





Figura 151: La línea de margen está marcada en el diente preparado

3. Si es necesario, modifique la línea de margen al arrastrar cualquiera de los puntos de control verdes.
4. Si es necesario, haga clic en  para deshacer la última acción. Puede hacer clic en el botón para deshacer las últimas 50 acciones.
5. Si es necesario, haga clic en  para eliminar la línea de margen.
6. Si es necesario, haga clic en  para volver a mostrar la línea de margen eliminada.

9.10.2 Definir manualmente la línea de margen

Si la línea de margen no se puede definir automáticamente, puede definirla manualmente.

Para definir la línea de margen manualmente:

1. En la ventana *Vista*, toque el diente preparado en los controles de navegación.


La pantalla del modelo 3D se mueve a la vista oclusal y amplía el diente preparado.

2. Toque la herramienta Línea de margen .

La herramienta Línea de margen se expande para mostrar las siguientes opciones:



Figura 152: Opciones de la herramienta Línea de margen

3. Toque  y luego toque alrededor del diente preparado para dibujar una línea punto por punto de al menos 6 a 8 puntos.

Nota: asegúrese de cerrar la línea de margen. Si no completa la línea de margen e intenta enviar el caso, recibirá una notificación de que se eliminará la línea de margen parcial. Puede volver atrás y completar la línea de margen.

9.11 Trabajar con la herramienta Instantánea

La herramienta Instantánea le permite realizar capturas de pantalla del modelo escaneado. Estas capturas de pantalla se convierten en parte del paquete de exportación del paciente y se pueden descargar más tarde desde MyiTero. Además, estas capturas de pantalla se pueden añadir al Informe de escaneo de iTero, que se crea en MyiTero. Para obtener más información sobre el Informe de escaneo de iTero, consulte la *Guía para usuarios de MyiTero*.


Una vez que se ha capturado la imagen, puede añadir anotaciones, si es necesario.

Por defecto, cada vez que toca la herramienta Instantánea, las siguientes imágenes se capturan y guardan en una carpeta separada, cuyo nombre incluye el ID del pedido y la fecha y hora de las capturas de pantalla:


- Ventana Vista completa
- Imagen 3D
- Imagen del visor en color 2D (si la lupa se ha arrastrado a la imagen 3D)

Cada conjunto de capturas de pantalla se guarda en una carpeta separada y en una carpeta con el nombre del paciente, que se puede descargar de MyiTero como un fichero comprimido.

Las capturas de pantalla se pueden capturar desde cualquier ventana que incluya la herramienta Instantánea

 en la barra de herramientas.

Para hacer una captura de pantalla de una imagen escaneada:

1. En el modo **Vista**, toque la herramienta Instantánea  en la barra de herramientas.

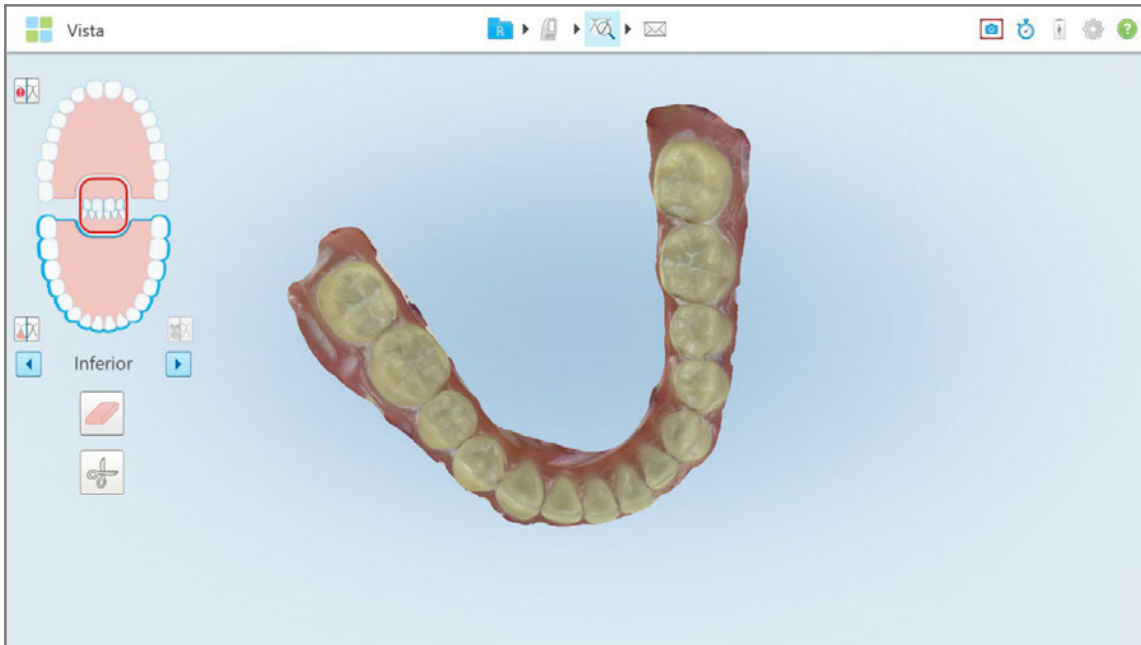


Figura 153: Modo Vista - Con la herramienta Instantánea

La pantalla parpadea, lo cual indica que la captura de pantalla se ha efectuado. Se muestra una miniatura de la captura de pantalla en la parte inferior izquierda de la ventana y permanece durante siete segundos.

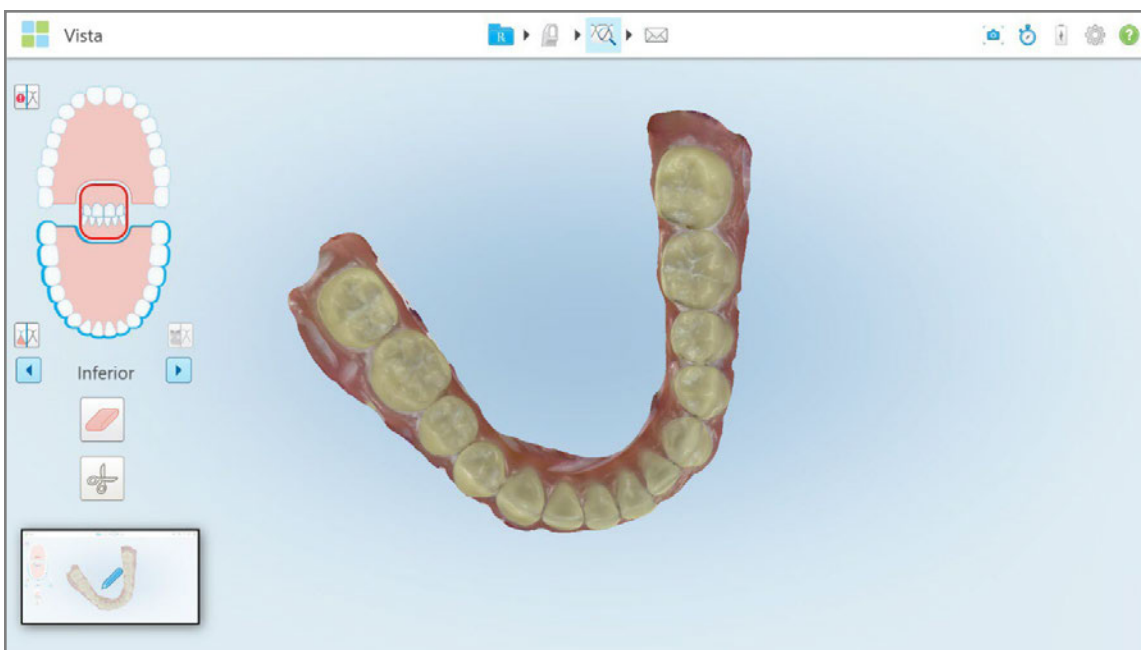


Figura 154: La miniatura de captura de pantalla se muestra después de realizar una captura de pantalla

2. Tocar la miniatura si se desea hacer anotaciones en la captura de pantalla.

Aparece la ventana *Dibujar*, que muestra una captura de pantalla de toda la ventana, con una barra de herramientas de anotaciones en la parte superior.

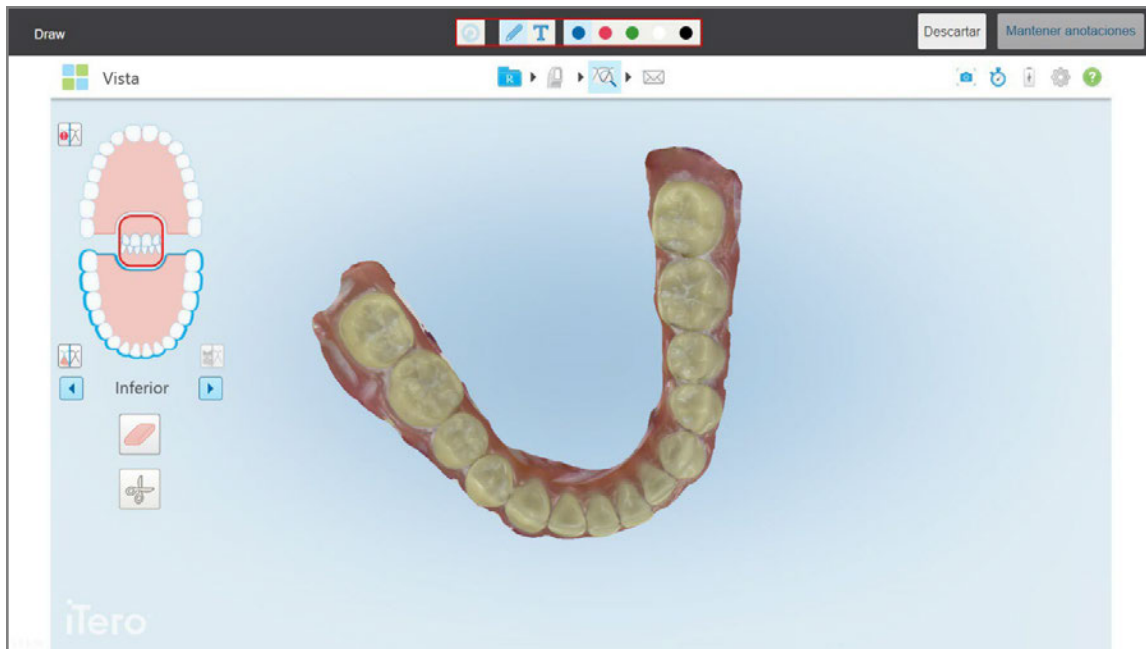


Figura 155: Captura de pantalla con una barra de herramientas de anotaciones



Figura 156: Barra de herramientas de anotaciones

La barra de herramientas de anotaciones contiene los siguientes botones:



Toque para deshacer las anotaciones anteriores.



Toque para dibujar en la captura de pantalla.



Toque para ingresar texto en la captura de pantalla.




Toque el color para el dibujo y el texto. Por defecto, estos serán del mismo color.

3. Toque la herramienta y el color requeridos y luego añada sus anotaciones. Después de agregar texto, toque



para guardar el texto en el color seleccionado.

Nota: Si no toca  después de ingresar texto, el color del texto cambiará si selecciona un color diferente para la siguiente anotación.

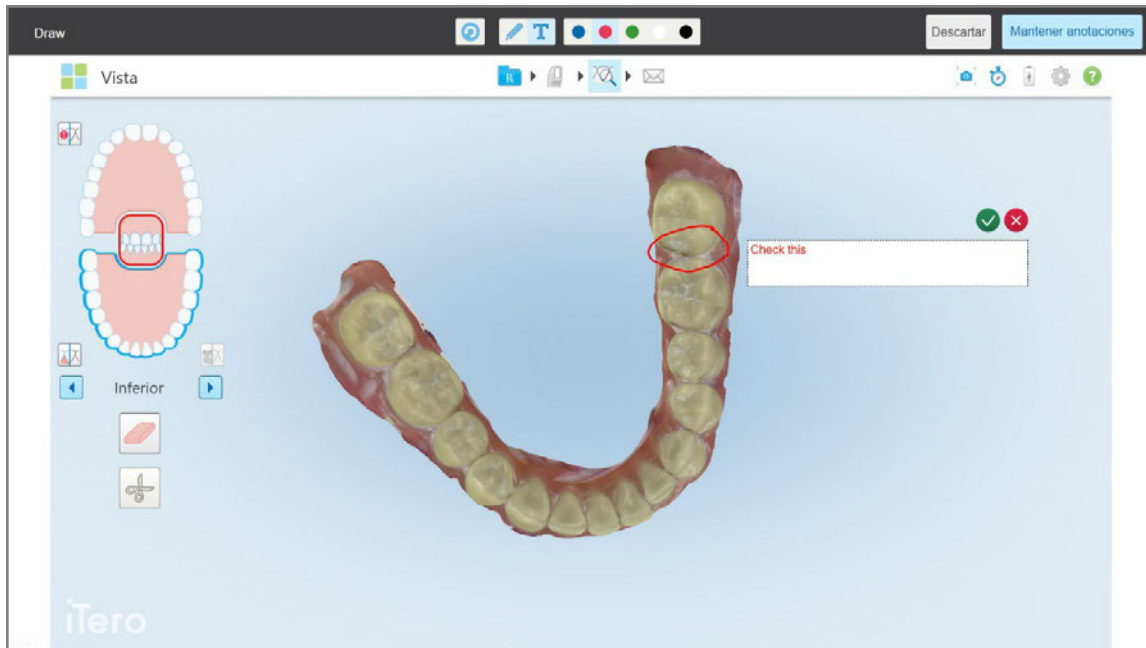


Figura 157: Añadir texto a la captura de pantalla

4. Para guardar la captura de pantalla con las anotaciones, toque **Conservar anotaciones**.

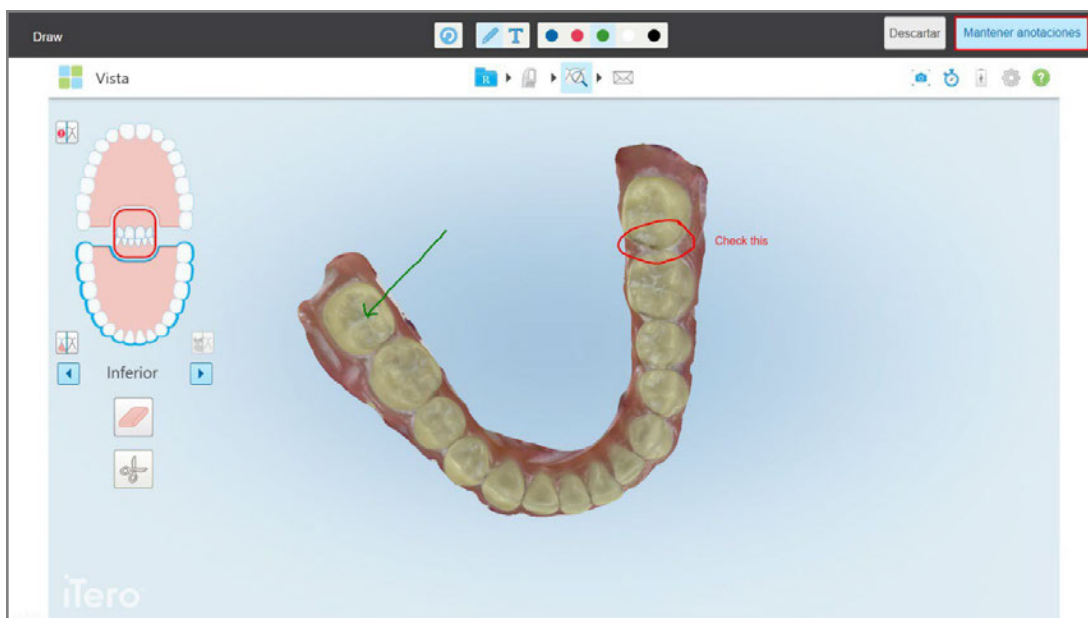


Figura 158: Captura de pantalla con anotaciones

Se muestra un mensaje emergente en la parte inferior de la pantalla que notifica que las capturas de pantalla y las anotaciones se cargarán en MyiTero, donde podrá acceder a ellas.

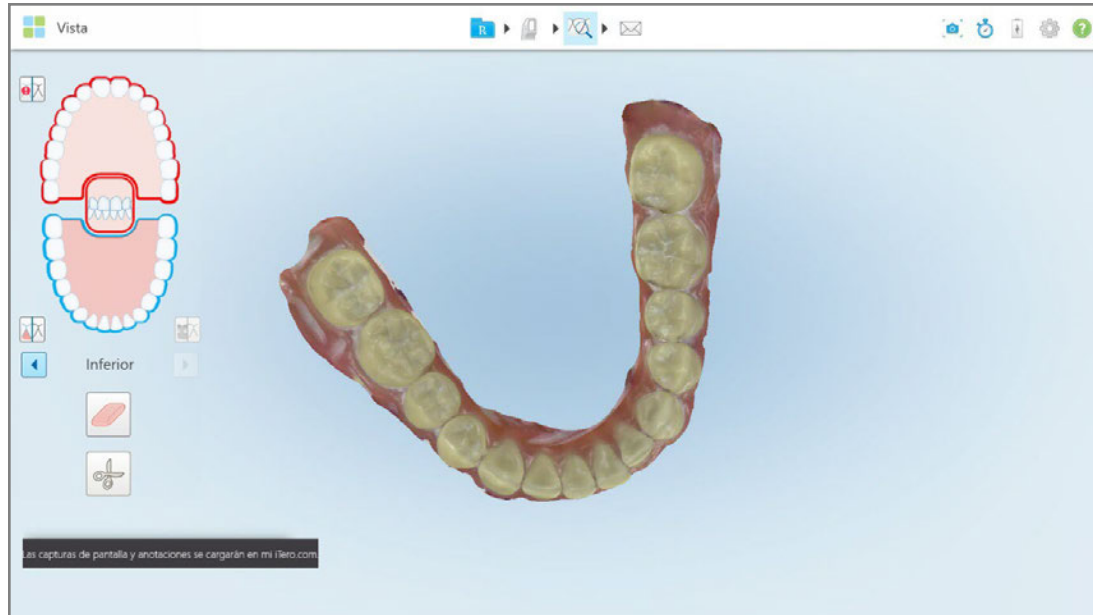


Figura 159: Notificación de que las capturas de pantalla y las anotaciones se cargarán en MyiTero

5. Para guardar solo las capturas de pantalla sin las anotaciones, toque **Descartar**.

Se muestra un mensaje de confirmación.

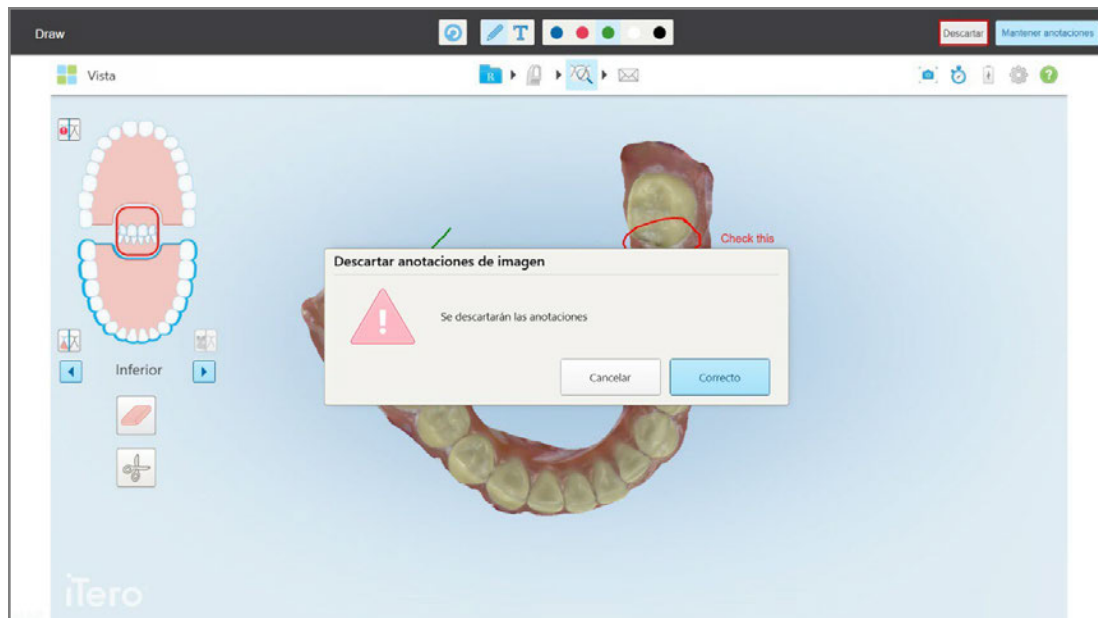


Figura 160: Confirmación sobre el descarte de las anotaciones

- a. Toque **Aceptar** para continuar.

Se muestra un mensaje emergente que notifica que las capturas de pantalla se cargarán en MyiTero.

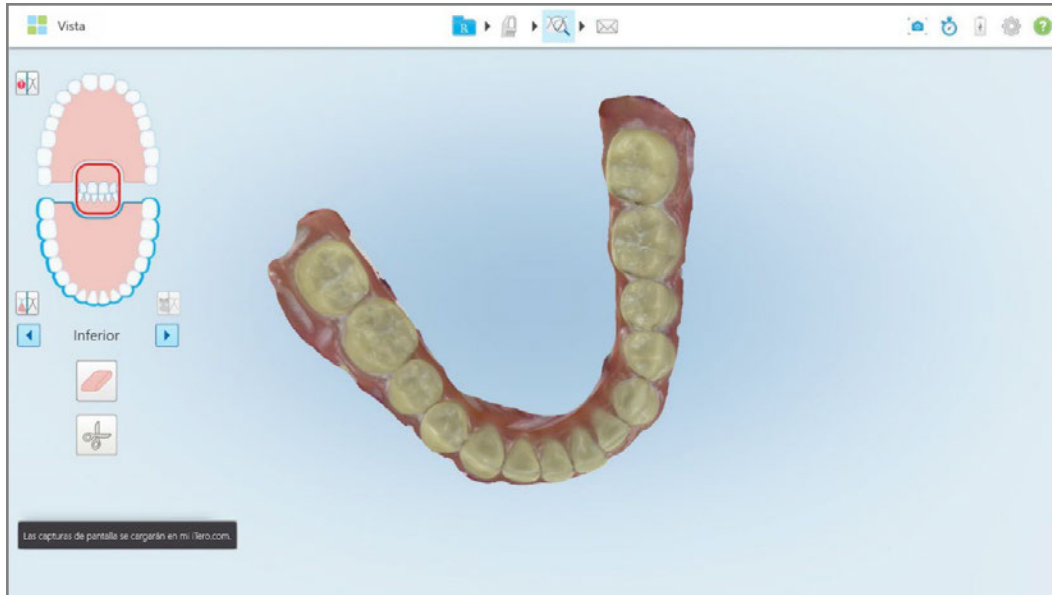


Figura 161: Notificación de que las capturas de pantalla se cargarán en MyiTero

Las capturas de pantalla ahora se pueden descargar desde MyiTero, desde la página de *Pedidos* o el Visor.

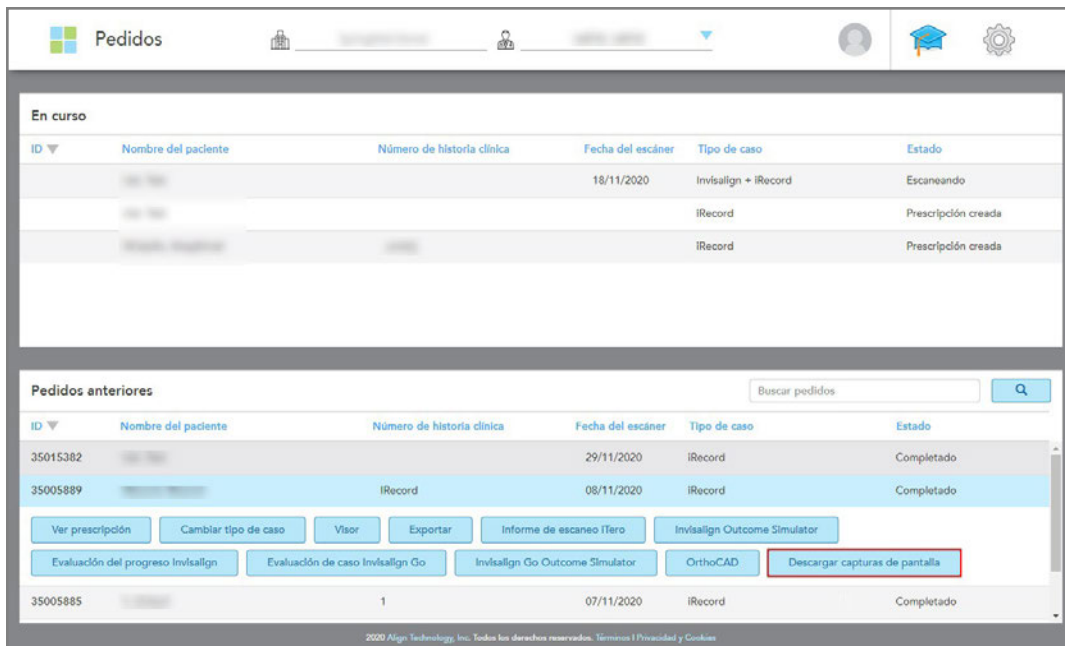


Figura 162: Opción para descargar capturas de pantalla de la página Pedidos en MyiTero

10 Cuidado y mantenimiento

Si realiza algún procedimiento de saneamiento en la oficina que involucre nebulización o rociado, asegúrese de que el escáner iTero no esté en la habitación.

Para evitar la contaminación cruzada, es obligatorio:

- Limpiar y desinfectar la varita, la base, y soporte con ruedas como se describe en las siguientes secciones.
- Reemplazar la funda de la varita antes de cada sesión con un paciente, como se describe en la sección 4.1.
- Desechar las fundas de la varita que estén usadas según los procedimientos operativos estándar o las regulaciones locales relativas a la eliminación de desechos médicos contaminados.
- Quitarse los guantes y cambiárselos después de cada sesión con un paciente.
- Deseche los guantes rotos, contaminados o que se haya quitado.

10.1 Manejo de la varita y del cable

La varita contiene componentes delicados y debe manejarse con cuidado.

Si tiene un escáner de configuración en ordenador portátil, la varita debe guardarse en el estuche para transporte proporcionado cuando el sistema no está en uso.

Entre un paciente y otro, deshaga cualquier torcedura y nudo en el cable de la varita para aliviar la tensión. Si la tapa del cable se separa de la varita, vuelva a colocarla suavemente.

10.2 Limpieza y desinfección de la varita

La varita iTero requiere los procedimientos que figuran en las siguientes secciones para su limpieza y desinfección.

Estos procedimientos deben llevarse a cabo:

- Después de ensamblar el escáner y antes del primer uso
- Entre un paciente y otro

Advertencia: Evite desviarse del proceso de limpieza y desinfección recomendado, así como modificar o sustituir los materiales recomendados para evitar riesgos biológicos.

Debe seguir todos los pasos de limpieza y desinfección que se detallan a continuación para asegurarse de que la varita se vuelva a procesar correctamente y esté lista para usar.

10.2.1 Preparación antes de la limpieza y desinfección

1. Para evitar la falsa activación de la varita durante los procedimientos de limpieza y desinfección, asegúrese de salir completamente de un escaneo enviando el caso o volviendo a la pantalla de inicio.
2. Retire la funda de la varita, asegurándose de no tocar su superficie óptica.

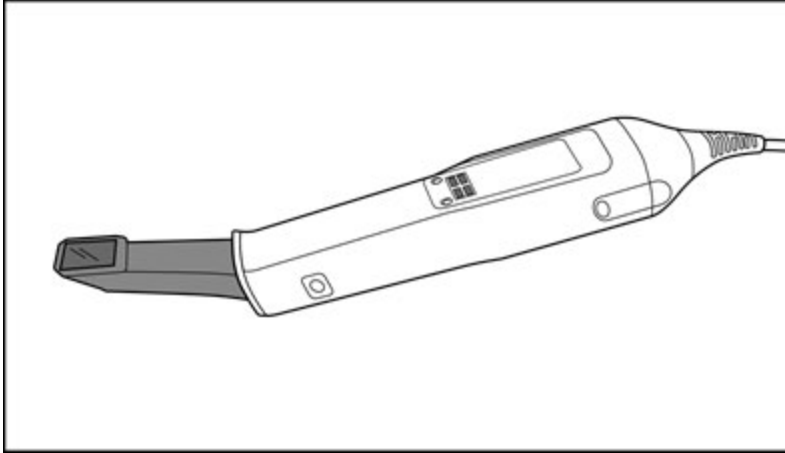


Figura 163: Varita sin funda

3. Inspeccione visualmente la varita en busca de daños notables, por ejemplo, deterioro como decoloración, picaduras y grietas.

Advertencia: No limpie, desinfecte ni use la varita si encuentra algún daño. Comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de iTero para obtener más instrucciones.

4. Prepare lo siguiente:
 - Materiales de limpieza y desinfección requeridos:
 - CaviWipes1 (o, para obtener una lista de materiales alternativos y el tiempo de contacto requerido, consulte la sección 10.6)
 - Alcohol isopropílico al 70 % (AIP)
 - Toallitas secas sin pelusa
 - Cepillo de cerdas suaves (p. ej., el extremo más pequeño de un cepillo para limpiar válvulas de trompeta Healthmark de 1 mm de diámetro, Cat # 3770 o equivalente)
 - Equipo de protección personal (EPP) y entorno de trabajo
 - Siga las instrucciones del fabricante del material de limpieza y desinfección

Nota: Reemplace los materiales de limpieza y desinfección (cepillos/toallitas) si están visiblemente dañados o sucios.

Antes de comenzar el procedimiento de limpieza y desinfección, póngase su EPP.

10.2.2 Limpieza y desinfección de la varita

Antes de limpiar y desinfectar la varita, asegúrese de haberle quitado la funda.

Limpieza

1. Con CaviWipes1, elimine los contaminantes gruesos del cuerpo y la punta de la varita durante al menos un (1) minuto.

Nota: Si está utilizando un desinfectante alternativo, consulte la sección 10.6 para conocer el tiempo de contacto requerido.

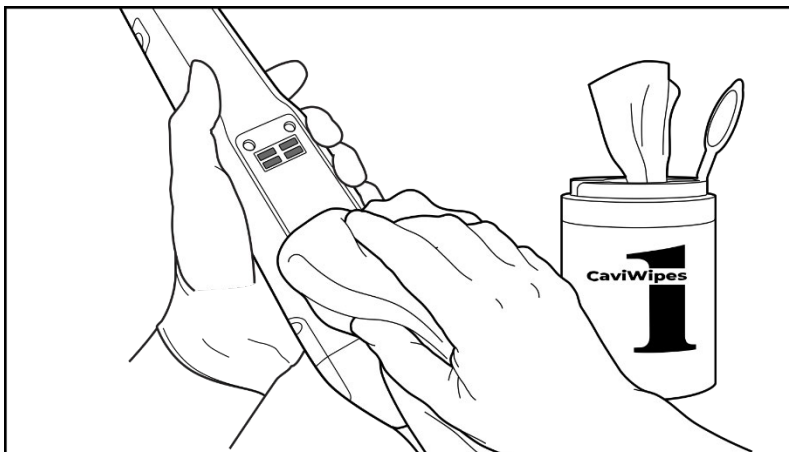


Figura 164: Elimine los contaminantes gruesos con CaviWipes1

2. Con el cepillo de cerdas suaves, elimine las marcas y manchas restantes en el cuerpo y la punta de la varita, y preste mucha atención a las ranuras, muescas, juntas, ventilas, etc. Cepille hasta que esté visiblemente limpia.

PRECAUCIÓN: No use el cepillo en la superficie óptica para evitar daños en la varita.

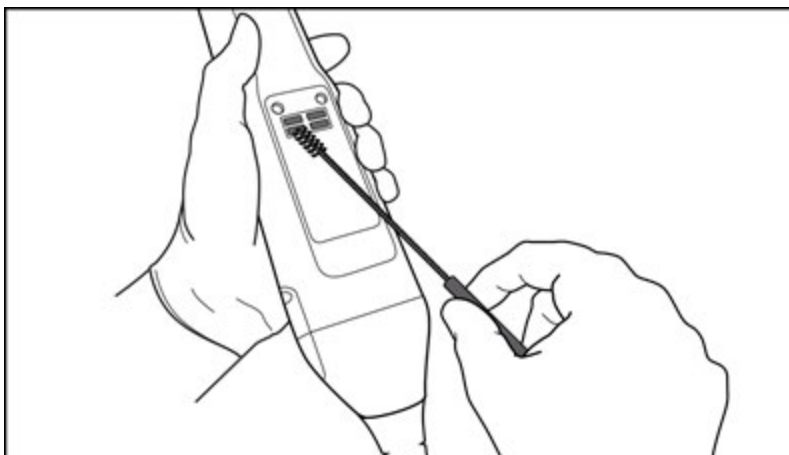


Figura 165: Elimine las marcas y manchas con un cepillo de cerdas suaves

3. Con CaviWipes1, elimine los contaminantes restantes en el cuerpo y la punta de la varita.
4. Inspeccione visualmente el dispositivo en un área bien iluminada para asegurarse de que todas las superficies estén visiblemente limpias.

Desinfección

1. Con CaviWipes1, humedezca bien todas las superficies externas del cuerpo y la punta de la varita, incluida la superficie óptica, y asegúrese de que permanezcan húmedas durante al menos un (1) minuto.

Nota: Use varias toallitas nuevas, según sea necesario, para mantener húmedas las superficies de la varita durante el tiempo de contacto completo de un (1) minuto.

2. Con toallitas sin pelusa humedecidas (pero sin gotear) con alcohol isopropílico al 70 % (AIP), limpie completamente la superficie óptica de la varita una (1) vez hasta que esté visiblemente limpia.

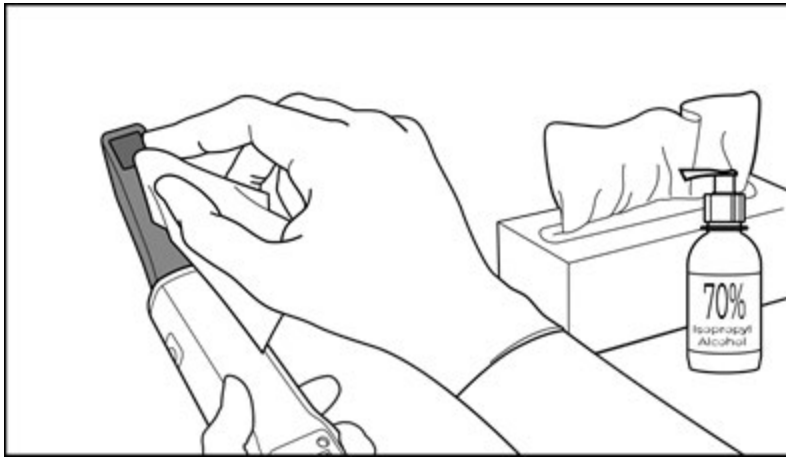


Figura 166: Limpie la superficie óptica de la varita con AIP

3. Espere hasta que la superficie óptica se seque (aproximadamente 5 a 10 segundos).
4. Elimine cualquier residuo de la superficie óptica con un paño seco sin pelusas.

10.2.3 Secado – Cuerpo de la varita

Seque al aire la varita desinfectada a temperatura ambiente.

10.2.4 Almacenamiento y mantenimiento

1. Inspeccione visualmente la varita en busca de daños notables, por ejemplo, deterioro como decoloración, picaduras y grietas. Preste especial atención a la superficie óptica y asegúrese de que permanezca limpia.

Advertencia: No use la varita si detecta algún daño. Por favor, comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de iTero para obtener más instrucciones.

2. Coloque la funda protectora azul en la punta de la varita.
3. Coloque la varita en la base limpia y desinfectada, como se describe en la sección 10.3 a continuación.

10.3 Limpieza y desinfección de la base

La base de la varita requiere los procedimientos de las siguientes secciones para la limpieza y desinfección.

Estos procedimientos deben llevarse a cabo:

- Después de ensamblar el escáner y antes del primer uso
- Entre un paciente y otro

Advertencia: Evite desviarse de las pautas de limpieza y desinfección recomendadas, así como modificar o sustituir los materiales recomendados para evitar riesgos biológicos.

Debe seguir todos los pasos de limpieza y desinfección que se detallan a continuación para asegurarse de que la varita se vuelva a procesar correctamente y esté lista para ser usada.

10.3.1 Preparación antes de la limpieza y desinfección

1. Inspeccione visualmente la base en busca de daños notables, por ejemplo, deterioro tal como decoloración, picaduras o grietas.

PRECAUCIÓN: No limpie, desinfecte ni use la base si detecta algún daño. Comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de iTero para obtener más instrucciones.

2. Prepare lo siguiente:

- Materiales de limpieza y desinfección requeridos:
 - CaviWipes1 (o, para obtener una lista de materiales alternativos y el tiempo de contacto requerido, consulte la sección 10.6)
 - Cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, el extremo más pequeño de un cepillo de válvula de trompeta Healthmark de 1 mm de diámetro, Cat # 3770 o equivalente)
- EPP y entorno de trabajo
 - Siga las instrucciones del fabricante del material de limpieza y desinfección.

Nota: Reemplace los materiales de limpieza y desinfección (cepillos/toallitas) si están visiblemente dañados o sucios.

Antes de comenzar el procedimiento de limpieza y desinfección, póngase su EPP.

10.3.2 Limpieza y desinfección de la base

Limpieza

1. Con CaviWipes1, elimine cualquier contaminante grueso en la base durante al menos un (1) minuto.

Nota: Si está utilizando un desinfectante alternativo, consulte la sección 10.6 para conocer el tiempo de contacto requerido.



Figura 167: Elimine los contaminantes gruesos en la base con CaviWipes1

2. Con el cepillo de cerdas suaves, elimine las marcas y manchas restantes en la base, y preste mucha atención a las ranuras, muescas, juntas, etc.

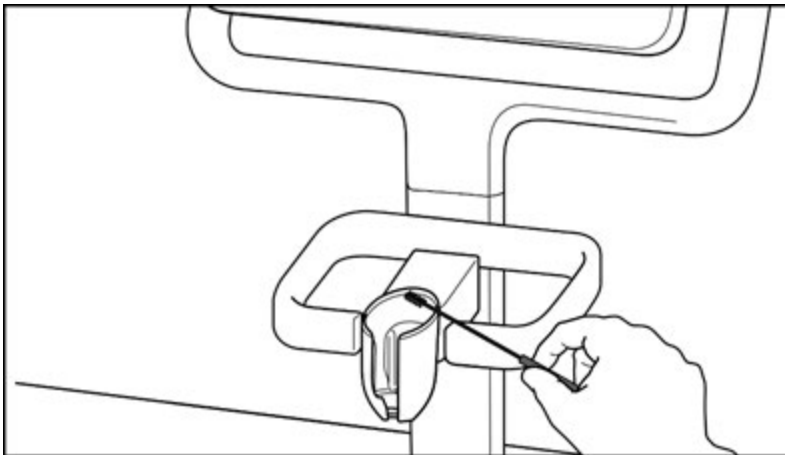


Figura 168: Elimine las marcas y manchas restantes en la base con el cepillo de cerdas suaves

3. Con CaviWipes1, elimine los contaminantes restantes en la base.
4. Inspeccione visualmente la base en un área bien iluminada para asegurarse de que todas las superficies estén visiblemente limpias.

Desinfección

- Con CaviWipes 1, humedezca bien todas las superficies externas de la base y asegúrese de que permanezcan húmedas durante al menos un (1) minuto.

Nota: Use varias toallitas nuevas, según sea necesario, para mantener húmedas las superficies de la base durante el tiempo de contacto completo de un (1) minuto.

10.3.3 Secado - Base

Seque al aire la base desinfectada a temperatura ambiente.

10.3.4 Almacenamiento y mantenimiento

Inspeccione visualmente la base en busca de daños notables, por ejemplo, deterioro tal como decoloración, picaduras o grietas.

Advertencia: No use la base si detecta algún daño. Comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de iTero para obtener más instrucciones.

La base de la configuración portátil debe almacenarse en el estuche de transporte cuando no esté en uso.

10.4 Limpieza y desinfección de la pantalla táctil del escáner

La pantalla del escáner del soporte con ruedas deben limpiarse entre pacientes de la siguiente manera:

1. Limpie todas las superficies externas del sistema con toallitas desinfectantes aprobadas o rocíe desinfectante con una toallita limpia que no deje pelusa y siga las instrucciones del fabricante. Para obtener una lista de los materiales aprobados, consulte la sección 10.6.
2. Elimine los restos de cualquier desinfectante líquido con una toallita limpia que no deje pelusa.

Nota: No utilice limpiadores abrasivos o agentes de limpieza corrosivos o desinfectantes con ácidos, bases, agentes oxidantes o solventes

10.5 Limpieza general

Todas las piezas y accesorios del escáner que no se detallan anteriormente se deben limpiar de acuerdo con los procedimientos operativos estándar o las normativas locales.

10.6 Materiales de limpieza y desinfección aprobados

La siguiente tabla enumera los materiales de limpieza y desinfección recomendados por Align, así como el tiempo mínimo de contacto requerido.

Si está usando desinfectante líquido, remoje una toallita limpia, estéril y sin pelusa en el líquido y exprima hasta que esté húmeda, y luego siga las instrucciones de limpieza y desinfección descritas en este documento.

Material	Ingrediente activo	Tiempo de contacto (minutos)
CaviWipes1 / CaviCide1	Quats-alcohol	1
CaviWipes / CaviCide	Quats-alcohol	3
Toallitas Clorox HP	1.4% de peróxido de hidrógeno	5
Toallitas Oxivir® 1	Peróxido de hidrogeno AHP	1
Toallitas de gama universal Clinell	≤50 % de ácido peracético	2

Nota: Si los desinfectantes alternativos recomendados no están disponibles en su región, consulte a su proveedor local de materiales desinfectantes para obtener productos equivalentes en su región. Los productos equivalentes deben cumplir con los requisitos reglamentarios locales, tener los mismos ingredientes activos y, además, deben poder desinfectar al menos contra la hepatitis y la tuberculosis.

A Pautas de red LAN clínica

A.1 Introducción

El escáner utiliza Wifi para enviar y recuperar escaneos desde y hacia la nube de iTero.

A continuación, encontrará algunas pautas útiles para una conexión Wi-Fi óptima.

Niveles de conectividad de Internet Wifi



Excelente

> -50 dBm



Buena

-50 a -60 dBm



Regular

-60 a -70 dBm



Débil

<-70 dBm

IMPORTANTE: Para lograr el mejor rendimiento de su escáner iTero, asegúrese de que la potencia de la señal de Wi-Fi sea Excelente o al menos Buena.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que no haya un cable LAN conectado al escáner mientras escanea a un paciente; esto está prohibido por razones de riesgo de seguridad.

A.2 Preparaciones

- El módem/enrutador requerido debe configurarse con el estándar de seguridad WPA2, incluida una contraseña.
- Asegúrese de que su personal profesional de informática esté disponible para la instalación del escáner.
- Asegúrese de que las credenciales SSID de Wifi estén disponibles: información de inicio de sesión y contraseña.
- La señal de intensidad mínima de Wifi para el sistema debe mostrar al menos dos líneas, como se muestra arriba.
- A continuación, se incluyen algunas sugerencias para el personal de informática del consultorio respecto a lo que se debe tener en cuenta para evitar problemas, como el acceso o la conectividad al escáner iTero:
- Recomendaciones de nombre de host relacionadas con los servicios de Align que escuchan los puertos 80 y 443, como se describe en la sección A.7.
- No impida la comunicación FTP, ya que el escáner envía tipos de archivos específicos (.3ds and .3dc/.3dm).
- Deshabilite cualquier cliente proxy para la comunicación de datos a través de TCP/IP.

- No añada el escáner a ningún grupo de dominio.
- No ejecute ninguna política de grupo en el escáner, ya que puede interrumpir su correcto funcionamiento.

A.3 Instrucciones del enrutador

Estándares mínimos: 802.11N/802.11AC

A.4 Instrucciones de conexión a Internet

Para lograr el mejor rendimiento de su escáner iTero, asegúrese de que la velocidad de carga de la conexión a Internet sea de al menos 1 Mbps por escáner. Además, tenga en cuenta que cualquier dispositivo adicional conectado a Internet en paralelo con el escáner puede afectar el rendimiento de este último.

A.5 Firewall

Abra los siguientes puertos (en caso de firewall):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 Consejos para la Wifi

Los enrutadores de Wifi le permiten acceder al sistema de Internet mediante una conexión Wifi desde casi cualquier lugar dentro del rango funcional de la red inalámbrica. Sin embargo, el número, la profundidad y la posición de las paredes, los techos o las particiones adicionales por las que deben viajar las señales inalámbricas pueden limitar el alcance y la intensidad de la señal. Las señales normales varían según los tipos de material y el ruido de fondo de RF (radio frecuencia) en su hogar o negocio.

- Asegúrese de que haya la menor cantidad de paredes y techos entre el enrutador y otros dispositivos de red. Cada barrera puede reducir el alcance del adaptador de 1 a 3 metros (3 a 9 pies).
- Asegúrese de tener una línea recta, libre de cualquier partición, entre los dispositivos de red. Incluso una pared que parece bastante delgada puede bloquear una señal de 1 metro (3 pies) si el ángulo de la pared se desplaza solo 2 grados. Para lograr la mejor recepción, coloque todos los dispositivos de modo que la señal de Wifi viaje directamente a través de una pared o partición (en lugar de hacerlo en ángulo).
- Los materiales de construcción marcan la diferencia. Una puerta de metal sólido o clavos de aluminio pueden ser muy densos y tener un efecto adverso en la señal de Wi-Fi. Intente ubicar los puntos de acceso, enrutadores inalámbricos y ordenadores de manera tal que la señal viaje a través de paredes secas o puertas abiertas. Los materiales y objetos como vidrio, acero, metal, paredes con aislamiento, tanques de agua (acuarios), espejos, archivadores, ladrillos y hormigón pueden reducir la señal inalámbrica.
- Mantenga el escáner alejado (al menos 3-6 pies o 1-2 metros) de dispositivos eléctricos o aparatos que generen ruido de RF.

- Si utiliza teléfonos inalámbricos de 2,4 GHz o X-10 (productos inalámbricos como ventiladores de techo, luces remotas y sistemas de seguridad para el hogar), es posible que la conexión inalámbrica se vea gravemente reducida o se pierda por completo. La base de muchos dispositivos inalámbricos transmite una señal de RF, incluso cuando los dispositivos no están en uso. Coloque cualquier otro dispositivo inalámbrico lo más lejos posible del escáner y enrutador.
- Es posible que haya más de una red inalámbrica activa en su área. Cada red utiliza uno o más canales. Si el canal está cerca de los canales de su sistema, es posible que la comunicación empeore gradualmente. Solicite a su departamento de informática que verifique esto y, si es necesario, cambie los números de canal que su red utiliza.

A.7 Recomendaciones de nombre de host de Align

Align mejora constantemente sus productos y servicios y, por lo tanto, puede comprometerse a un nombre de host, en lugar de una dirección IP específica.

La siguiente lista de nombres de host se creó para ofrecer a los escáneres de Align las funciones de operación adecuadas a fin de utilizar todas las capacidades avanzadas de rendimiento del escáner.

Recomendación de nombre de host de Align:

Nombre de host	Puerto
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore.invisalign.com	443
Matstore2.invisalign.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstore4.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
Rango de direcciones IP de AWS - Servicio global de CDN de Amazon - El intervalo de direcciones IP varía según la ubicación del escáner.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
http://www.google.com	443
http://www.microsoft.com	443
http://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443

B Declaración sobre CEM

CEI 60601-1-2 Edición 4.0 (2014)

Equipo eléctrico médico - Parte 1-2: Requisitos generales de seguridad básica y rendimiento esencial - Estándar colateral: Alternaciones electromagnéticas - Requisitos y pruebas.

CFR 47 FCC

Normas y reglamentos:
Parte 15. Dispositivos de radiofrecuencia.
Subparte B: Radiadores no intencionales (2015)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (relevante para configuraciones de soporte con ruedas de solamente)

Estándar de compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos y servicios de radio; Parte 1: Requisitos técnicos comunes

Entorno para uso previsto

Entorno profesional de atención médica y atención domiciliaria

Las prestaciones esenciales del escáner intraoral iTero Element 2 son:

- Mostrar el visor y las imágenes en 3D sin interferencias en la pantalla táctil.
- Los datos de escaneo almacenados son accesibles y pueden mostrarse.

Nota: Debido a alteraciones electromagnéticas, en algunos casos, es posible que la imagen desaparezca y aparezca un mensaje de falta de comunicación en la pantalla táctil. El escáner volverá al modo de operación después de la intervención del usuario o la recuperación automática.

El siguiente es un resumen de los resultados de la prueba de CEM para los escáneres iTero Element:

Prueba	Estándar	Clase/nivel de gravedad	Resultados de la prueba
Emisión (CEI 60601-1-2 sección 7)			
Emisiones conducidas Rango de freq.: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Grupo 1 Clase B en alimentación principal de 230, 220, 120 y 100 VCA @ 50 Hz; alimentación principal de 220 VCA @ 60 Hz	Cumple
Emisiones radiadas Rango de freq.: 30 - 1000 MHz	CISPR 11	Grupo 1 Clase B	Cumple

Prueba	Estándar	Clase/nivel de gravedad	Resultados de la prueba
Prueba de emisión de corriente armónica	CEI 61000-3-2	Alimentación principal de 230 VAC @ 50 Hz y 220 V @ 50 Hz y 60 Hz	Cumple
Cambios de tensión, fluctuaciones de tensión y prueba de parpadeo	CEI 61000-3-3	Alimentación principal de 230 VAC @ 50 Hz y alimentación principal de 220 VCA @ 50 Hz	Cumple
Inmunidad (CEI 60601-1-2 sección 8)			
Inmunidad a descargas electrostáticas (ESD)	CEI 61000-4-2	Descargas de contacto de 8 kV y descargas de aire de 15 kV	Cumple
Inmunidad a campos electromagnéticos radiados	CEI 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz \pm 2.7 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Cumple
Inmunidad al campo de proximidad de equipos de comunicación inalámbricos	CEI 61000-4-3	Lista de frecuencias, desde 9 V/m hasta 28 V/m, PM (18 Hz o 217 Hz), FM 1 kHz	Cumple
Inmunidad a transitorios eléctricos rápidos (EFT)	CEI 61000-4-4	\pm 2.0 kV en 230 VCA @ 50 Hz; y alimentación principal de 220 VCA @ 60 Hz; Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Cumple
Inmunidad a sobrecarga	CEI 61000-4-5	\pm 2.0 CM / \pm 1.0 kV DM en red de 230 VCA 50 Hz; y alimentación principal de 220 VCA @ 60 Hz; Tr/Th - 1,2/50 (8/20) ms	Cumple

Prueba	Estándar	Clase/nivel de gravedad	Resultados de la prueba
Inmunidad a perturbaciones conducidas que son inducidas por campos de radiofrecuencia	CEI 61000-4-6	3.0, 6.0 VRMS en alimentación principal de 230 VCA @ 50 Hz y alimentación principal de 220 VCA @ 60 Hz y cable de varita; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Cumple
Inmunidad a caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión	CEI 61000-4-11	En alimentación principal de 230 VAC y 100 VAC @ 50 Hz: 0 % - 0,5 ciclos y 1 ciclo; 70 % - 25 ciclos; 0 % - 250 ciclos; en alimentación principal de 220 VCA @ 60 Hz: 0 % - 0,5 ciclos y 1 ciclo; 70 % - 30 ciclos; 0 % - 300 ciclos	Cumple

Emisión (según ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)

(relevante solo para configuraciones del soporte con ruedas de iTero Element 2)

Emisiones conducidas en terminales de red en rango de frec.: 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Grupo 1 Clase B Alimentación principal de 230 VCA	Cumple
Emisiones radiadas en rango de frec. 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Clase B	Cumple
Prueba de corriente armónica	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Alimentación principal de 230 VCA	Cumple
Pruebas de parpadeo	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	Alimentación principal de 230 VCA	Cumple

Inmunidad (según ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)

(relevante solo para configuraciones del soporte con ruedas de iTero Element 2)

Prueba	Estándar	Clase/nivel de gravedad	Resultados de la prueba
Inmunidad a descargas electrostáticas (ESD)	EN 61000-4-2	Descarga de contacto de 4 kV Descarga de aire de ± 8 kV	Cumple
Inmunidad a campos electromagnéticos radiados	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 MHz – 6.0 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Cumple
Inmunidad a transitorios eléctricos rápidos (EFT)	EN 61000-4-4	Alimentación principal de CA: $\pm 1,0$ kV; Tr/Th - 5/50 ns, 5 kHz	Cumple
Inmunidad a sobrecarga	EN 61000-4-5	Alimentación principal de CA: ± 1.0 kV DM / ± 2.0 kV CM, Tr/Th - 1,2/50 (8/20) ms	Cumple
Inmunidad a perturbaciones conducidas que son inducidas por campos de radiofrecuencia	EN 61000-4-6	Alimentación principal de CA: 3.0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Cumple
Inmunidad a interrupciones de voltaje	EN 61000-4-11	Alimentación de CA: 0 % - 0,5 ciclos y 1 ciclo; 70 % - 25 ciclos; 0 % - 250 ciclos	Cumple

C Informe oficial de seguridad de producto de iTero Element

Este documento técnico (Rev. B) se aplica a la familia de productos de iTero Element. Según la versión del producto que haya adquirido, es posible que haya diferencias en las características del producto. Además, como este documento técnico se creó en un momento específico, es posible que se hayan producido cambios en las prácticas de seguridad de los productos de Align Technology para abordar la evolución y la maduración en el ecosistema de seguridad de los productos.

Conocemos las industrias de ciencias de la vida y atención médica y tratamos el tema de seguridad en toda la organización.

La amenaza de los ataques cibernéticos contra los productos de ciencias de la vida y atención médica está en constante evolución. Con esto en mente, establecimos de manera proactiva un programa de seguridad de productos que se enfoca en minimizar el riesgo de seguridad asociado a nuestros productos, lo que nos permite estar atentos ante las amenazas emergentes y mejorar continuamente nuestros productos.



Reconocimos la importancia de incorporar consideraciones de seguridad y privacidad según cada diseño y a lo largo de nuestro ciclo de vida del producto. Para lograr esto, establecimos un equipo de seguridad de producto interdisciplinario, que incluye representantes de ingeniería/desarrollo de software, seguridad, asuntos legales/privacidad, tecnología de la información y calidad.

Identificamos los riesgos de seguridad mediante procesos sólidos de gestión de riesgos.

Align Technology se compromete a abordar y minimizar los riesgos de seguridad y privacidad en los productos que diseñamos, desarrollamos y mantenemos. Realizamos evaluaciones exhaustivas de nuestros productos para implementar medidas adecuadas de mitigación de riesgos al comienzo del desarrollo de los productos. Según el nivel de riesgo del producto, así como su funcionalidad, se aplica la siguiente metodología.

Programa de gestión de riesgos de seguridad del producto: Align Technology llevó a cabo el programa sobre la familia de productos de iTero Element. La metodología incluyó la planificación y la recopilación de información, la determinación del alcance del ecosistema del producto, la realización de una evaluación de riesgos de seguridad del producto, el análisis de amenazas y vulnerabilidades, la evaluación de los controles de seguridad aplicables y el cálculo de la calificación de riesgo residual de cualquier brecha identificada. Los riesgos y controles de seguridad y privacidad considerados como parte de la evaluación aprovechan los marcos de trabajo de riesgo de seguridad de las prácticas líderes en la industria que incluyen, entre otros, AAMI TIR57, NIST CSF, CEI/TR 80001-2-2 y el Contenido de las Presentaciones previas a la comercialización para la administración de ciberseguridad en dispositivos médicos de la FDA.



Funciones de seguridad y privacidad del producto.

Nuestro objetivo es proteger sus datos y pacientes mediante el diseño y mantenimiento de nuestros productos. Como resultado de nuestro enfoque de seguridad y privacidad por diseño para el desarrollo de productos, hemos implementado los siguientes controles de seguridad no exhaustivos en la familia de productos iTero Element.

- **Los datos en reposo están cifrados:** Los escáneres almacenan Información de Identificación Personal (PII) en una base de datos cifrada usando AES-256 e imágenes de escaneo intraoral en una carpeta cifrada usando Microsoft Encrypting File System (EFS). Estas tecnologías de cifrado ayudan a evitar que un atacante capture la información de pacientes almacenada en el escáner.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Los datos en tránsito están cifrados:** La PII y las imágenes de escaneo intraoral cuyas copias de seguridad se guardan en los servidores de Align se transmiten a través del cifrado de Seguridad de la Capa de Transporte (TLS) 1.2 mediante certificados de confianza. Esto ayuda a evitar que un atacante capture información de pacientes mientras está en tránsito.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Existen protecciones antimalware:** Los escáneres vienen con el software antivirus Trend Micro preinstalado, el cual busca archivos dañinos en el sistema. Las definiciones de software antivirus se actualizan con frecuencia y los escaneos se programan para ejecutarse diariamente en los dispositivos.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **El mantenimiento remoto no es posible sin permiso:** Los dispositivos utilizan TeamViewer para establecer una sesión remota. El software TeamViewer requiere una identificación de usuario y una contraseña que debe proporcionar el cliente al personal de servicio de Align antes de realizar la conexión.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Los cambios en el sistema operativo y el software están restringidos:** Los escáneres implementan un modo de quiosco que evita que el usuario realice cambios no deseados en el sistema operativo y los componentes del software.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Se aplican controles de administración de acceso de usuarios:** Se requiere una cuenta de usuario y una contraseña para utilizar los escáneres. Esto ayuda a proteger el acceso al escáner y evita el uso no autorizado.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Se aplica la segregación de funciones:** Los escáneres ofrecen la posibilidad de registrar varias cuentas de usuario con diferentes roles en un escáner. Hay roles para doctor, asistente y técnico de soporte. Esto ayuda a garantizar la capacidad de rastrear las actividades realizadas por usuarios individuales a fin de lograr una mejor protección del dispositivo.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

Responsabilidades de seguridad y privacidad del cliente.

Como parte de nuestras evaluaciones, hemos identificado riesgos que dependen de cómo se use el producto. La seguridad de los productos que ofrecemos a nuestros clientes es una responsabilidad compartida entre todas las partes interesadas. Según la evaluación realizada en la serie de sistemas de impresión óptica de iTero® Element™, esperamos que tome las siguientes medidas de seguridad para proteger el producto:

- **Proteger físicamente el producto y su entorno operativo:** Es responsabilidad del cliente proteger la seguridad física del producto y utilizarlo de forma segura. Para el sistema iTero® Element™ Flex, controle y monitoree el acceso físico a la plataforma que aloja la aplicación mediante el uso de mecanismos, tales como cámaras de seguridad e insignias de seguridad. Además, cierre los puertos físicos del equipo de red que no esté en uso para evitar el acceso no autorizado a la aplicación.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Opere y proteja su red de manera segura:** Es responsabilidad del cliente asegurar su red mediante el uso de mecanismos de prevención y detección de intrusiones en la red, mediante el uso de firewalls de aplicaciones/redes adecuadamente reforzados y segmentación de la red, especialmente si está expuesto a Internet pública. Además, elimine los datos de manera adecuada, cumpliendo con todas las leyes y regulaciones locales.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Detecte códigos móviles y maliciosos:** Es responsabilidad del cliente seleccionar e implementar protección antivirus/antimalware para la máquina host de iTero® Element™ Flex. Se deben proporcionar recursos adicionales de CPU y memoria, si es necesario, para evitar cualquier degradación en el rendimiento causada por la ejecución de este software.

Aplicable a la configuración de iTero Element Flex e iTero Element 5D Laptop Configuration

- **Cree contraseñas seguras y proteja las credenciales de inicio de sesión:** Es responsabilidad del cliente establecer contraseñas seguras para acceder a los escáneres y los sistemas de Align. Cuantos más caracteres tenga con caracteres especiales, más segura será. Usar una frase de contraseña sin información personal es una de las formas más sencillas de garantizar que tiene una contraseña segura, además de cambiarla cada 90 días. Proteja las credenciales de inicio de sesión de su nombre de usuario y contraseña que le otorgan acceso a los escáneres y sistemas de Align al no compartirlas con nadie y trabajar en un entorno seguro.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Aplique la división de funciones y elimine, cuando corresponda, las cuentas de personal que ya no necesiten:** Si el cliente tiene varias cuentas de usuario con acceso al escáner, es responsabilidad del cliente registrar esas cuentas de múltiples usuarios con el rol apropiado de médico, asistente o técnico de soporte. Esto ayuda a garantizar la capacidad de rastrear las actividades realizadas por usuarios individuales a fin de lograr una mejor protección del dispositivo. Además, es responsabilidad del cliente eliminar las cuentas de usuario cuando el personal ya no necesite el acceso al escáner.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Garantice la copia de seguridad actual de los datos y mantenga la última versión del software:** Es responsabilidad del cliente asegurarse de que los escáneres permanezcan conectados a los sistemas de Align para hacer una copia de seguridad de la PII y las imágenes de escaneo intraoral en los servidores de Align y que se reinicien según se solicite para garantizar que se apliquen las últimas actualizaciones del escáner.

Aplicable a iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D y iTero Element 5D Laptop Configuration, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Datos exportados no cifrados:** Es responsabilidad del cliente proteger los datos exportados, como imágenes intraorales, mediante mecanismos como firmas digitales o cifrado de medios extraíbles.

Aplicable a la configuración de iTero Element Flex e iTero Element 5D Laptop Configuration

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de los riesgos tal como se describen, no dude en comunicarse con TRM@aligntech.com o privacy@aligntech.com.

D Especificaciones del sistema

D.1 Especificaciones del sistema – iTero Element 2

Monitor	Pantalla táctil Full HD de 21,5 (1920 x 1080)	
Varita	<ul style="list-style-type: none"> • La varita emite luz láser roja (680 nm Clase 1) así como emisiones de LED blanco. • Potencia de funcionamiento de la varita: 15 V CC 	
LAN inalámbrica	La tarjeta LAN proporciona comunicaciones de red local con conectividad inalámbrica	
Seguridad	Consulte el informe oficial de seguridad del producto en el anexo C.	
Potencia de funcionamiento	100-240 VCA- 50/60 Hz- 200 VA (máx.)	
Temperatura de funcionamiento	18° a 26° C / 64,4° a 78,8° F	
Temperatura de almacenamiento/transporte	-5° a 50° C / 23° a 122° F	
Presión y altitud de funcionamiento	Presión: 520 mmHg a 771 mmHg (-69 kPa a -103 kPa) Altitud: -400 pies a 10 000 pies	
Presión y altitud de almacenamiento/transporte	Presión: 430 mmHg a 760 mmHg (~ 57 kPa a ~ 101 kPa) Altitud: 0 pies a 15 000 pies	
Humedad relativa	En funcionamiento: 40 % a 70 % Almacenamiento: 30 % a 90 %	
Medidas	Unidad informática con pantalla táctil Full HD iTero: <ul style="list-style-type: none"> • Altura: 356 mm (~14 pulgadas) • Ancho: 552 mm (~ 21,7 pulgadas) • Profundidad: 65 mm (~2,5 pulgadas) Varita: <ul style="list-style-type: none"> • Longitud: 338,5 mm (~ 13 in) • Ancho: 53,5 mm (~ 2 in) • Profundidad: 69,8 mm (~3 in) 	Soporte con ruedas: <ul style="list-style-type: none"> • Altura: 1280 mm (~ 50 pulgadas) • Ancho: 645 mm (~ 25 pulgadas) • Profundidad: 625 mm (~ 24,5 pulgadas)

Peso neto	Monitor: 8,3 kg (~ 18,3 libras)
	Varita: 0,47 kg (~ 1 libra) sin el cable
	Soporte con ruedas: ~13,6 kg (~ 30 libras)

D.2 Especificaciones del sistema – iTero Element Flex

Monitor	Pantalla táctil del ordenador portátil
Varita	<ul style="list-style-type: none"> • La varita emite luz láser roja (680 nm Clase 1) así como emisiones de LED blanco. • Potencia de funcionamiento de la varita: 15 V CC
Seguridad	Align Technology considera que la responsabilidad de proteger los datos de nuestros clientes y sus pacientes es un tema sumamente serio. Todos los datos del paciente se transmiten a través de un canal TLS cifrado, y las comunicaciones y la información se almacenan de forma segura, lo que permite a nuestros clientes tomar medidas razonables para proteger los datos de sus pacientes.
Potencia de funcionamiento	100-240 VAC- 50/60 Hz - 40VA (máx.)
Temperatura de funcionamiento	18° a 26° C / 64,4° a 78,8° F
Temperatura de almacenamiento/transporte	-5° a 50° C / 23° a 122° F
Altitud de funcionamiento	Altitud: 0 pies a 10 000 pies
Altitud de almacenamiento/transporte	Altitud: 0 pies a 15 000 pies
Humedad relativa	En funcionamiento: 40 % a 70 % Almacenamiento: 30 % a 90 %

Medidas

Hub de iTero Element Flex:

- Longitud: 206 mm (~ 8 in)
- Ancho: 94 mm (~ 3,7 in)
- Profundidad: 36,5 mm (~ 1,4 in)

Varita de iTero Element Flex:

- Longitud: 338,5 (~ 13 in)
- Ancho: 50 mm (~2,0 in) 53,5 mm (~2 in)
- Profundidad: 69,8 mm (~3 in)

Base:

- Longitud: 262 mm (~ 10 in)
- Ancho: 89 mm (~ 3,5 in)
- Profundidad: 52 mm (~ 2 in)

Estuche de transporte:

- Altura: 326,5 mm (~ 13 in)
- Ancho: 455 mm (~ 18 in)
- Profundidad: 184 mm (~ 7 in)

Peso neto

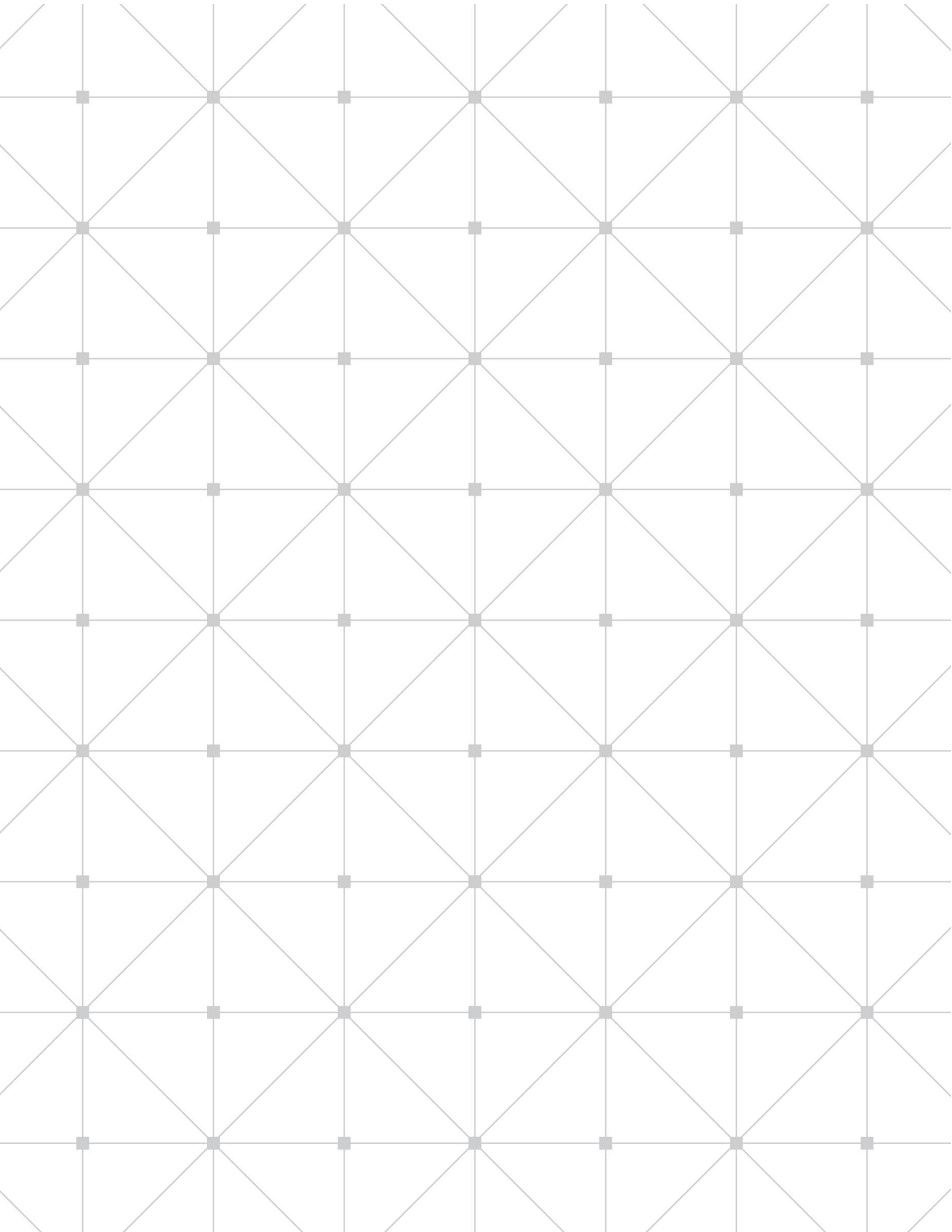
hub de iTero Element Flex: ~ 0,5 kg (~ 1 lbs)

Varita de iTero Element Flex: 0,47 kg (~ 1 lbs.)

Estuche vacío: ~ 2 kg (~ 4,5 lbs)

Peso de envío

~ 8 kg (~ 17,6 lbs)



Índice

A

Actualizaciones de seguridad
 Instalación 33
Alternar color 83
Alternar color de escaneo 83
Añadir pacientes 64
Apagado 35

B

Barra de herramientas 39
Barrera
 Eliminar 92
Beneficios 1
Borrar datos del paciente 73
Brillo
 Configuración 44
Buenas prácticas 81
Buenas prácticas de escaneo 81
Búsqueda de pacientes 67, 96

C

Cierre de sesión 35
Comparación de escaneos 113
Configuración
 Brillo 44
 Configuración de sinc. 58
 Diagnóstico 56
 Escanear 48

Exportación 58
Firma 53
Idioma 54
Información del sistema 58
Iniciar sesión 54
Licencias 57
Ordenador 44
Prescripción 51
Sistema 54
Usuario 48
Volumen 44
Wifi 45
Zona horaria 47
Configuración de idioma 54
Configuración de inicio de sesión 54
Configuración de la firma 53
Configuración de la prescripción 51
Configuración de la zona horaria 47
Configuración de Volumen 44
Configuración de Wifi 45
Configuración del equipo 44
Configuración del escáner 42, 48
Configuración del ordenador portátil 3
 Montaje 12
 Transporte 4
Configuración del sistema 54
Configuración del soporte con ruedas 2
Configuración del usuario 48
Configuración para exportar 58
Consejos para la Wifi 156
Contraindicaciones ii

Contraseña

Restablecimiento 31

Cuidado y mantenimiento 147

Cumplimiento ii

D

Declaración sobre CEM 159

Deshabilitar la herramienta Limpieza de A.I 124

Diagnóstico 56

E

Edición

Detalles del paciente 71

Edición del escaneo 84

Envío del escaneo 87

Escanear

Envío 87

Inicio 61

Tiempos 87

Visualización 85

Escanear al paciente 79

Especificaciones del sistema 167

Configuración del ordenador portátil 168

Configuración del soporte con ruedas 167

Evaluación de progreso de Invisalign 118

F

Firewall 156

Fundas 5

G

Gestión de pacientes 63

H

Hacerlo mío 14

Hardware 2

Configuración del ordenador portátil 3

Configuración del soporte con ruedas 2

Montaje 7

Herramienta Borrador 126

Herramienta Distancia 128

Herramienta Eliminar segmento 119

Herramienta Eliminar selección 121

Herramienta Instantánea 141

Herramienta Línea de margen 138

Herramienta Recorte de bordes 131

Herramienta Rellenar 123

Herramienta Separación de modelo 134

Herramientas

Borrador 126

Deshabilitar herramienta Limpieza de A.I. 124

Distancia oclusal 128

Eliminar segmento 119

Eliminar selección 121

Línea de margen 138

Recorte de bordes 131

Rellenar 123

Separación de modelo 134

Vista rápida 141

Herramientas de edición 119

I

Información de prescripción 100
Información del sistema 58
Informe 163
Informe de escaneo adicional 82
Informe de seguridad 163
Inicio de sesión 27
 Primera vez 14
Instalar actualizaciones de seguridad 33
Instrucciones 80
Instrucciones de conexión a Internet 156
Instrucciones de escaneado 80
Instrucciones de la red LAN 155
 Conexión a Internet 156
 Consejos sobre WiFi 156
 Enrutador 156
 Firewall 156
 recomendaciones de nombre de host 157
Instrucciones de seguridad v
Instrucciones del enrutador 156
Interfaz de usuario 36
Introducción 1

L

Licencias 57
Limpieza y desinfección
 Base 151
 Manija 153
 Pantalla táctil 153
 Varita 147

M

Mantenimiento 147
Mensajes 109
Modo de demostración 21
 Salir 25
Montaje
 Configuración del ordenador portátil 12
 Configuración del soporte con ruedas 7
 Instrucciones 7
MyiTero 111

N

Normas de creación de contraseñas 33
Notificaciones
 Falta segmento de escaneo 86
Notificaciones de falta de segmento de escaneo 86
Nuevo escaneo 61

O

Opciones de escaneo 81

P

Pacientes 95
 Añadiendo 64
 Borrar detalles 73
 Buscando 67
 Búsqueda 96
 Comparación de escaneos 113
 Detalles 97
 Edición 71

Nuevo 64
Nuevo escaneo 98
Ver escaneos 101
Ver prescripción 100

Pantalla táctil

Gestos 42
Pasar al siguiente segmento 83

Pedidos 103

Prescripción

Nuevo 73
Ver prescripción 100

R

Recomendaciones de nombre de host 157
Registro del escáner 14
Rellenar una prescripción 73

S

Símbolos iii
Sinc. configuración 58
Sistema Invisalign Go 117
Software
Instalación 13

T

Tecnología iTero TimeLapse 113
Tecnología TimeLapse 113
Temporizador del escaneo 87
Tipos de escaneo de Restauración 76

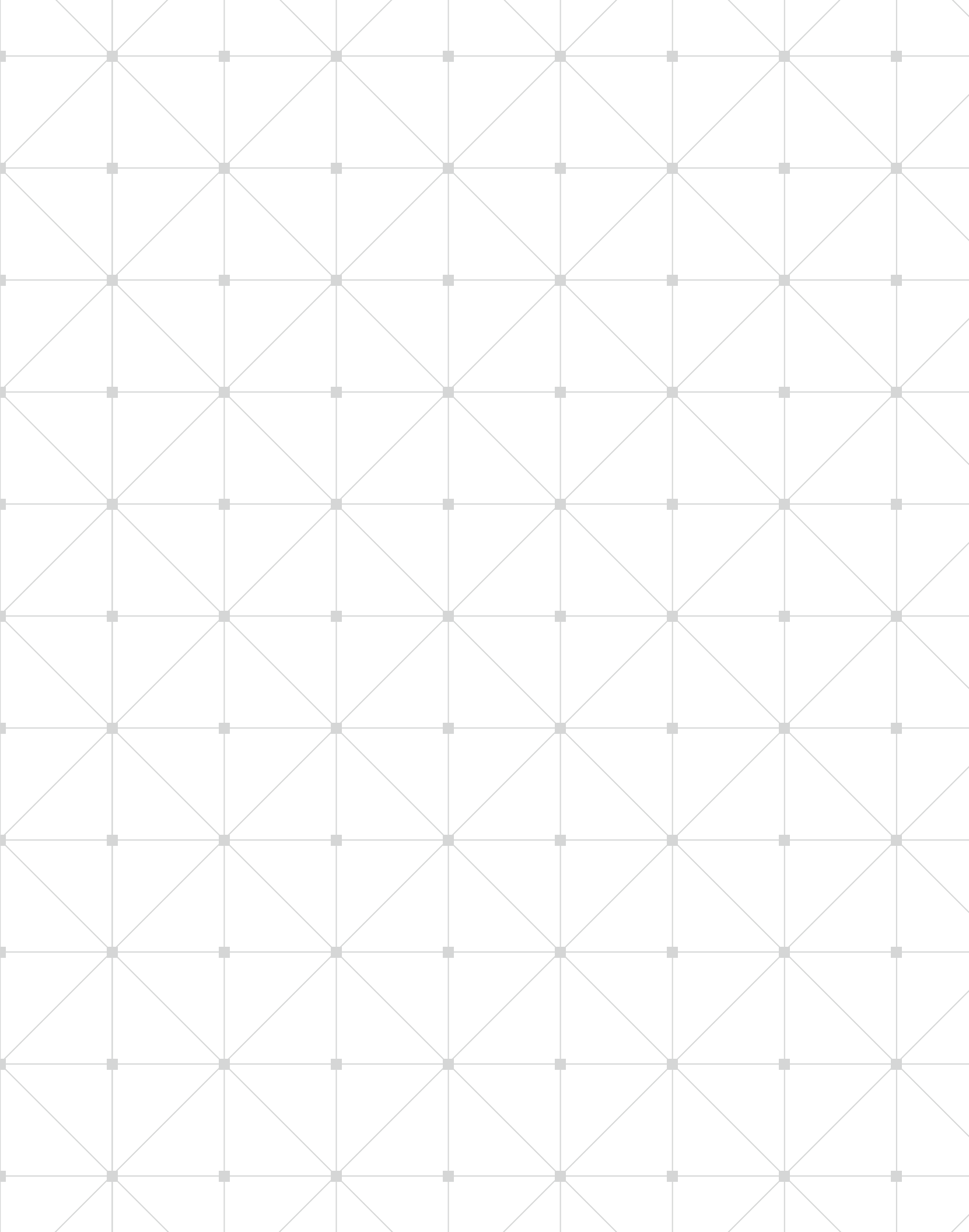
Tipos de escaneos
Restauración 76
Traslado del escáner 36

U

Uso previsto 1

V

Varita 4
Manipulación 147
Ventana Nuevo escaneo
Despejando 73
Ver el escaneo 85
Visor 88



itero

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

Align, Invisalign, iTero Element, entre otras, son marcas registradas o marcas de servicio de Align Technology, Inc. o de una de sus subsidiarias o compañías afiliadas y pueden estar registradas en los EE. UU. o en otros países.

© 2022 Align Technology, Inc. Todos los derechos reservados. 210171 Rev. C

